

Rekorder DVD

Instrukcja obsługi

PL



Wskazówki i informacje dotyczące produktów i usług Sony można znaleźć pod adresem www.sony-europe.com/myproduct

RDR-HX680/HX780/HX980



DVD+ReWritable



VIDEO/R/RW



HDMI



OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią. Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwierać obudowy. Naprawy powierzać tylko wykwalifikowanym osobom. Wymiany przewodu zasilającego może dokonać tylko specjalistyczny warsztat serwisowy.

Baterie i urządzenia z zainstalowanymi bateriami należy chronić przed nadmiernym ciepłem pochodzącym od słońca, ognia itp.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Urządzenie zostało zaliczone do klasy 1 urządzeń wykorzystujących laser. Etykieta wyróżniająca takie urządzenia znajduje się z tyłu obudowy.

OSTRZEŻENIE

Użycie przyrządów optycznych w parze z tym urządzeniem zwiększa zagrożenie dla wzroku. Promień lasera wykorzystywany w rekordezie DVD jest szkodliwy dla wzroku i dlatego nie należy próbować zdjąć obudowy. Naprawy powierzać tylko wykwalifikowanym osobom.

CAUTION CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
VORSICHT KLASSE 3B SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET. DIREKTEN KONTAKT MIT DEM STRAHL VERMEIDEN.
ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 3B VED ÅBNING.
ADVARSEL UNDGÅ DIREKTE UDSÆTTELSE FOR STRÅLING. UNDGÅ DIREKTE EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VARNING KLAS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT DIREKT EXPONERA DIG FÖR STRÅLNINGEN.
VARO! AVATTUNA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSATEILYÄ. VÄLTÄ SUORAA ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

Ta etykieta znajduje się na osłonie ochronnej lasera wewnątrz obudowy.

Zalecenia eksploatacyjne

- Urządzenie musi być zasilane napięciem przemiennym 220 – 240 V, 50/60 Hz. Prosimy o sprawdzenie, czy napięcie zasilania jest identyczne z napięciem w lokalnej sieci.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
- Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby w razie problemów można było natychmiast wyłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego.



Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.



Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na baterii, akumulatorze lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych.

Prawidłowe usunięcie baterii lub akumulatora zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie baterii lub akumulatora. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

W przypadku produktu, który ze względów bezpieczeństwa, sprawności działania lub spójności danych wymaga stałego podłączenia do wewnętrznej baterii lub akumulatora, wymianę baterii lub akumulatora należy zlecić wykwalifikowanemu technikowi serwisu.

Dla zapewnienia prawidłowego przetworzenia baterii lub akumulatora, wyeksploatowany produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

W przypadku pozostałych baterii / akumulatorów należy się zapoznać z odpowiednim podrozdziałem dotyczącym bezpiecznego usuwania baterii lub akumulatora z produktu. Baterię lub akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się recyklingiem zużytych baterii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, baterii lub akumulatorów, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej upoważnionym do dokonania i potwierdzenia oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, albo z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

Zalecenia eksploatacyjne

Urządzenie zostało przebadane i uznane za spełniające wymagania sformułowane w Dyrektywie EMC, jeśli używany przewód połączeniowy jest krótszy niż 3 metry.

Bezpieczeństwo

Jeśli do wnętrza obudowy dostanie się jakiś przedmiot lub płyt, przed dalszą eksploatacją należy odłączyć rekorder od źródła zasilania i zlecić jego sprawdzenie specjalistom.

Twardy dysk

Twardy dysk charakteryzuje się dużą gęstością zapisu, a przez to umożliwia nagrywanie przez długi czas i zapewnia szybki dostęp do nagrań. Może jednak łatwo ulec uszkodzeniu przez takie czynniki jak uderzenie, wibracja czy zapylenie; jest również wrażliwy na oddziaływanie magnesów. Aby uniknąć utraty ważnych danych, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Chronić rekorder przed silnym wstrząsem i uderzeniem.
- Nie umieszczać urządzenia w miejscach narażonych na wibrację i na niestabilnym podłożu.
- Nie umieszczać rekordera na nagrzewającym się urządzeniu, takim jak magnetowid czy wzmacniacz (amplituner).
- Nie używać rekordera w miejscach narażonych na skoki temperatury (powyżej 10°C na godzinę).
- Nie poruszać ani nie przemieszczać rekordera z podłączonym przewodem zasilającym.
- Nie odłączać przewodu zasilającego, gdy rekorder jest włączony.

- Przed odłączeniem przewodu zasilającego upewnić się, że nie pracuje twardy dysk (wskazanie zegara na wyświetlaczu na płycie czołowej powinno być widoczne przez co najmniej 30 sekund, a wszystkie operacje nagrywania lub kopiowania powinny być zatrzymane).
- Po odłączeniu przewodu zasilającego przez minutę nie poruszać ani nie przemieszczać rekordera.
- Nie próbować samodzielnie wymieniać twardego dysku, gdyż grozi to awarią rekordera.

W razie awarii dysku nie ma możliwości odzyskania z niego danych. Dysk jest w założeniu tylko tymczasowym nośnikiem danych.

Naprawa twardego dysku

- W przypadku naprawy lub kontroli urządzenia związanej z awarią lub wprowadzaniem zmian technik serwisu może sprawdzać zawartość twardego dysku. Sony nie będzie jednak wykonywać zapasowej kopii danych z dysku ani w inny sposób zapisywać tych danych.
- Jeśli twardy dysk wymaga sformatowania albo wymiany, czynność ta zostanie wykonana według wyłącznego uznania Sony. W takim przypadku skasowana zostanie cała zawartość twardego dysku, w tym materiały naruszające prawa autorskie.

Źródła zasilania

- Rekorder pozostaje pod napięciem zawsze, gdy jest podłączony do gniazdka sieciowego, nawet po wyłączeniu.
- Jeśli rekorder nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć z gniazdka sieciowego. W celu wyłączenia przewodu chwycić za wtyczkę; nigdy nie ciągnąć za sam przewód.

Instalacja

- Aby zapobiec przegrzewaniu się rekordera, należy zapewnić wokół właściwą cyrkulację powietrza.
- Nie stawiać rekordera na miękkich powierzchniach, które mogłyby zasłonić otwory wentylacyjne, takich jak kapy.
- Nie umieszczać rekordera we wszelkiego rodzaju niszach, na przykład na regale.
- Nie stawiać rekordera blisko źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, nadmierne zapylenie lub wstrząsy.
- Nie instalować urządzenia w przechyle. Może ono pracować tylko w pozycji poziomej.
- Nie umieszczać rekordera ani płyt blisko sprzętu zawierającego silne magnesy, takiego jak kuchenka mikrofalowa czy duże kolumny głośnikowe.
- Nie kłaść na rekorderze ciężkich przedmiotów.


Nagrywanie

Zalecamy, aby właściwe nagrania poprzedzać próbnym nagraniem.

Brak odszkodowania za utracone nagrania

Sony nie ponosi odpowiedzialności ani nie będzie wypłacać odszkodowań za utracone nagrania i szkody pokrewne, w tym za niedokonanie nagrań wskutek awarii rekordera oraz za utratę lub uszkodzenie nagrania wskutek awarii lub naprawy rekordera. Sony nie będzie w żadnym przypadku przywracać, odzyskiwać ani powielać nagrań.

Prawa autorskie

- Programy telewizyjne, filmy, kasety wideo, płyty i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nagrywanie takich materiałów bez zezwolenia może naruszać przepisy dotyczące ochrony praw autorskich. W przypadku podłączenia rekordera do telewizji kablowej może być wymagana zgoda operatora telewizji i / lub właściciela programu.
- W urządzeniu wykorzystano technologię ochrony praw autorskich, która podlega ochronie patentowej USA i z którą wiążą się inne prawa własności intelektualnej. Wykorzystanie tej technologii musi się odbywać za zgodą firmy Macrovision i musi być ograniczone do użytku domowego lub do innych zastosowań z ograniczoną widownią, chyba że Macrovision wyrazi odmienną zgodę. Zabrania się odtwarzania kodu źródłowego i dekompilacji.
- W produkcie wykorzystano czcionki FontAvenue[®] licencjonowane przez NEC corporation. FontAvenue jest zastrzeżonym znakiem handlowym NEC corporation.
- „” i X-Application są znakami handlowymi Sony Corporation.

Funkcja *copy guard* (ochrona przed kopiowaniem)

Rekorder ma funkcję *copy guard*. Oznacza to, że programy odbierane za pośrednictwem zewnętrznego tunera (wyposażenie dodatkowe) mogą zawierać sygnały ochrony przed kopiowaniem (funkcja *copy guard*), które w pewnych przypadkach uniemożliwiają nagrywanie.

WAŻNA INFORMACJA


Ostrzeżenie: rekorder może przez nieograniczony czas utrzymywać na ekranie telewizora nieruchomy obraz wideo albo obraz menu ekranowego. Wyświetlanie przez dłuższy czas takiego nieruchomego obrazu grozi nieodwracalnym uszkodzeniem ekranu telewizora. Szczególnie podatne na takie uszkodzenia są telewizory plazmowe i projekcyjne.

W przypadku pytań lub problemów związanych z rekorderem prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

Informacje o instrukcji

Sprawdzanie symbolu modelu

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla trzech modeli: RDR-HX680, RDR-HX780 i RDR-HX980. Symbol modelu można sprawdzić na płycie czołowej rekordera.

- O ile w tekście instrukcji i na ilustracjach nie zaznaczono inaczej, wewnętrzny napęd twardego dysku jest określany mianem „twardy dysk” (lub dysk), natomiast jako zbiorcze określenie twardego dysku, płyt DVD i płyt CD używane jest słowo „nośnik”.
- Nośniki, których dotyczy opisywana funkcja, są wskazane za pomocą ikon umieszczonych nad opisem, na przykład  . Szczegóły podano w podrozdziale „Nośniki, których można używać do nagrywania i odtwarzania” na stronie 135.
- W instrukcji opisano elementy sterujące na pilocie. Można też korzystać z elementów sterujących na rekorderze, o ile mają one takie same albo podobne nazwy.
- Ilustracje menu ekranowego zamieszczone w instrukcji mogą nie być wiernym odpowiednikiem menu widocznego na ekranie telewizora.
- Zawarte w instrukcji opisy dotyczące płyt DVD odnoszą się do płyt DVD nagranych w tym rekorderze. Nie mają one zastosowania do płyt DVD nagranych w innych rekorderach i odtwarzanych w tym rekorderze.

Spis treści

OSTRZEŻENIE	2
Zalecenia eksploatacyjne	3
Wykaz elementów	10

Połączenia i ustawienia	15
Podłączanie rekordera	15
Krok 1: Podłączanie przewodu antenowego	16
Krok 2: Podłączanie przewodów wideo / przewodu HDMI	17
Funkcje systemu SMARTLINK (dotyczy tylko połączeń SCART)	19
Funkcje sterowania przez interfejs HDMI wykorzystywane przez funkcję BRAVIA Sync (dotyczy tylko połączeń HDMI)	19
Krok 3: Podłączanie przewodów audio / przewodu HDMI	20
Krok 4: Podłączanie przewodu zasilającego	21
Krok 5: Przygotowanie pilota	22
Użycie pilota do sterowania telewizorem	22
Jeśli zestaw zawiera odtwarzacz DVD Sony lub więcej niż jeden rekorder DVD Sony	23
Użycie pilota do zmieniania programów w rekorderze	23
Krok 6: Łatwe ustawienia (Easy Setup)	24
Podłączanie magnetowidu lub podobnego urządzenia	26
Podłączanie do gniazda LINE 1/DECODER	26
Podłączanie do gniazd LINE 2 IN na płycie czołowej	27
Podłączanie tunera satelitarnego lub cyfrowego	28
Podłączanie zewnętrznego dekodera	29
Podłączanie dekodera	29
Wybieranie ustawień kanałów w zewnętrznym dekodrze (analogowy dekodery płatnej telewizji)	30

Siedem podstawowych czynności — poznawanie rekordera

1. Wkładanie płyty	32
2. Nagrywanie programu	33
Sprawdzanie stanu nośnika w czasie nagrywania	34
3. Oglądanie nagranych programów (Lista tytułów)	35
Wyświetlanie czasu odtwarzania i informacji o odtwarzaniu	37
4. Zmienianie nazwy nagranych programów	38
5. Nadawanie nazwy płycie i ochrona płyty	39
Nadawanie nazwy płycie	39
Ochrona płyty	40
6. Odtwarzanie płyty w innym urządzeniu DVD (finalizacja)	41
Definalizacja płyty	42
7. Ponowne formatowanie płyty	43

Nagrywanie	45
Nagrywanie z użyciem programatora	45
Użycie programatora Quick Timer	47
Nagrywanie audycji stereofonicznych i dwujęzycznych	47
Tworzenie rozdziałów w obrębie tytułu	48
Sprawdzanie, zmienianie lub kasowanie ustawień programatora (lista programatorów)	48
Nagrywanie z podłączonego urządzenia	49
Nagrywanie z podłączonego urządzenia wyposażonego w programator (Nagrywanie synchroniczne (Synchro Rec.))	49
Nagrywanie z podłączonego urządzenia bez programatora	50
Odtwarzanie	52
Odtwarzanie	52
Funkcje odtwarzania	54
Powtarzanie wybranego fragmentu (Powtarz. A-B (A-B Repeat))	56
Odtwarzanie wielokrotne (Powtarzanie (Repeat))	56
Tworzenie własnego programu (Program (Programme))	57
Zaawansowane funkcje odtwarzania	58
Włączanie pauzy w odbieranej audycji telewizyjnej (Pauza TV (TV Pause) / Pause Live TV)	58
Odtwarzanie początku programu w czasie jego nagrywania (Opóź. odtw. (Chase Play))	59
Odtwarzanie wcześniejszego nagrania w czasie dokonywania kolejnego (Równoczesne nagrywanie i odtwarzanie)	60
Wyszukiwanie tytułu, rozdziału, utworu; wyszukiwanie na podstawie czasu itp.	61
Kasowanie i edycja	62
Przed rozpoczęciem edycji	62
Kasowanie i edycja tytułów	63
Edycja kilku tytułów (Tryb Multi (Multi-Mode))	63
Kasowanie fragmentu tytułu (Kasowanie A-B (A-B Erase))	64
Dzielenie tytułu (Podziel (Divide))	65
Kasowanie i edycja rozdziałów	65
Dzielenie rozdziału (Podziel (Divide))	66
Kasowanie rozdziału (Usuń (Erase))	66
Łączenie rozdziałów (Połącz (Combine))	66
Tworzenie i edycja playlisty	67
Przenoszenie tytułu na playliście (Przesuń (Move))	67
Łączenie tytułów z playlisty (Połącz (Combine))	67
Dzielenie tytułu z playlisty (Podziel (Divide))	68
Przenoszenie rozdziału (Przesuń (Move))	68
Kopiowanie (twardy dysk ↔ DVD)	69
Przed kopiowaniem	69
Kopiowanie między twardym dyskiem a płytą DVD	70
Kopiowanie z użyciem listy kopiowania	71
Wykonywanie zapasowej płyty (Kopia zapasowa płyty (DVD Backup))	73

Kopiowanie z kamery HDD	75
Przed kopiowaniem z kamery HDD	75
Przygotowania do kopiowania z kamery HDD	76
Kopiowanie jednym przyciskiem z kamery HDD (ONE-TOUCH DUB) ...	77
Kopiowanie z kamery HDD przy użyciu menu ekranowego (HDD-Cam Dubbing)	78
<hr/>	
Kopiowanie z kamery DV	79
Przed kopiowaniem z kamery DV	79
Przygotowania do kopiowania z kamery DV	79
Kopiowanie całej taśmy w formacie DV (DV One-Touch Dubbing)	81
Kopiowanie wybranych scen (Ręczne kopiowanie DV (DV Manual Dubbing))	81
Odtwarzanie nagrań z kamery DV	82
<hr/>	
Music Jukebox	83
Funkcja szafy grającej (Jukebox)	83
Przygotowania do użycia funkcji Jukebox	83
Podłączanie urządzenia USB	83
Kopiowanie utworów lub albumów (USB → TWARDY DYSK)	84
Kopiowanie utworów audio (PŁYTA → TWARDY DYSK)	84
Kopiowanie utworów lub albumów na twardym dysku (TWARDY DYSK ↔ TWARDY DYSK)	85
Odtwarzanie utworów audio z użyciem funkcji Jukebox / urządzenia USB	86
Dodawanie utworów audio do playlisty (tylko twardy dysk)	87
Funkcje odtwarzania	87
Odtwarzanie wielokrotne (Powtarzanie (Repeat))	87
Tworzenie własnego programu (Program (Programme)) (tylko urządzenie USB)	88
Zarządzanie utworami audio w bibliotece „Szafa grająca” (tylko twardy dysk)	89

Album zdjęć (Photo Album)	91
Funkcja albumu ze zdjęciami (Album zdjęć (Photo Album))	91
Przygotowania do użycia funkcji „Album zdjęć (Photo Album)”	91
Podłączanie urządzenia USB	91
Kopiowanie plików z obrazami JPEG na twardy dysk (PŁYTA / USB → TWARDY DYSK).	91
Kopiowanie wszystkich plików z obrazami JPEG z podłączonego urządzenia USB (USB → DVD-RW/DVD-R).	92
Kopiowanie plików lub albumów z obrazami JPEG na twardym dysku (TWARDY DYSK ↔ TWARDY DYSK).	93
Kopiowanie albumów z obrazami JPEG na płytę (TWARDY DYSK → DVD-RW / DVD-R).	93
Kopiowanie plików z obrazami JPEG na płytę (TWARDY DYSK → DVD-RW / DVD-R)	94
Użycie listy „Album zdjęć (Photo Album)”	96
Wyświetlanie pokazu slajdów	98
Tworzenie pokazu slajdów z ulubioną muzyką i efektami graficznymi (x-Pict Story) (tylko twardy dysk)	99
Zarządzanie plikami z obrazami JPEG na twardym dysku	100
Drukowanie obrazów JPEG	101

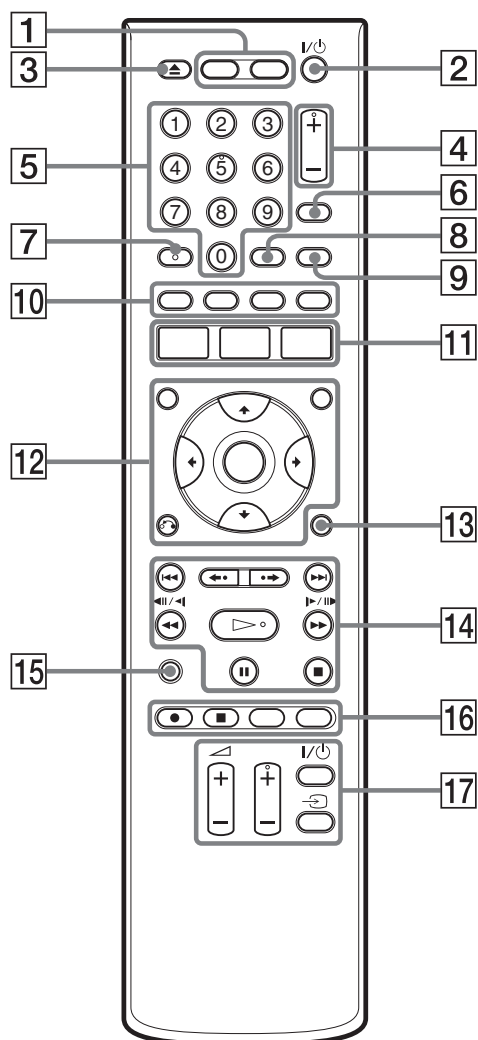
Ustawienia i regulacje	103
Korygowanie jakości obrazu	103
Korzystanie z ekranów ustawień	106
Ustawienia nośnika (Konfiguracja płyty (Disc Setup))	107
Ustawienia rekordera (Podstawowe (Basic))	108
Ustawienia odbioru przez antenę (Tuner)	109
Ustawienia obrazu (We/wy wideo (Video In/Out))	112
Ustawienia wejścia audio (Wejście audio (Audio In))	114
Ustawienia wyjścia audio (Wyjście audio (Audio Out))	115
Ustawienia języka (Język (Language))	117
Ustawienia nagrywania (Nagrywanie (Recording))	118
Ustawienia odtwarzania (Odtwarzanie (Playback))	120
Ustawienia HDMI (Wyjście HDMI (HDMI Output))	123
Inne ustawienia (Opcje (Options))	125
Inne ustawienia (Opcje 2 (Options 2))	126

Informacje dodatkowe	127
Rozwiązywanie problemów	127
Zerowanie rekordera	134
Nośniki, których można używać do nagrywania i odtwarzania	135
Płyty, które można odtwarzać	137
Tryby nagrywania / kopiowania	138
Lista kodów języków	142
Kody krajów / obszarów	142
Uwagi dotyczące rekordera	143
Uwagi o utworach MP3 audio, obrazach JPEG, filmach DivX i interfejsie i.LINK	144
Dane techniczne	146
Skorowidz	147

Wykaz elementów

Więcej informacji można znaleźć na stronach, których numery podano w nawiasach.

Pilot



1 HDD (33)

Wybieranie jako nośnika nagrań twardego dysku.

DVD (32)

Wybieranie jako nośnika nagrań płyty DVD.

2 I/Power (włączanie / czuwanie) (24)

Pełni rolę wyłącznika rekordera.

3 ▲ (otwieranie / zamykanie) (32)

Otwiera i zamyka szufladę na płytę.

4 PROG +/- (33)

Na przycisku + znajduje się wypukłość*.

5 Przyciski numeryczne (61)

Na przycisku z cyfrą 5 znajduje się wypukłość*.

6 INPUT (49)

Wybiera wejście sygnału.

7 AUDIO (54)

Na przycisku AUDIO znajduje się wypukłość*.

8 CLEAR (38, 56, 57)

9 TV/DVD (22)

Umożliwia przełączanie między trybem telewizji a trybem DVD.

10 SUBTITLE (54)

Służy do wybierania języka napisów.

ANGLE (54, 98)

Zmienia kąt lub obraca obraz w czasie pokazu slajdów.

PLAY MODE (56, 61)

ZOOM (98)

Powiększa obraz w czasie pokazu slajdów.

11 SYSTEM MENU (103)

TITLE LIST (35, 52, 63)

TIMER (45)

12 TOP MENU (52)

MENU (52)

Wyświetla menu płyty.

←/↑/↓/→/ENTER (24)


Umożliwiają wybór żądanego wariantu.


↶ RETURN (24)

13 DISPLAY (37)

Wyświetla stan odtwarzania lub informacje o płycie.

14  (poprzedni / następny)
(54, 87)


 (natychmiastowa
powtórka / natychmiastowe
przejście do przodu) (54)


(przeszukiwanie / odtwarzanie
w zwolnionym tempie /
stop-klatka) (54, 87)

 (odtwarzanie) (52, 98)

 (pauza) (33, 54, 87, 98)

 (zatrzymywanie) (52, 86, 98)

Na przycisku  znajduje się
wypukłość*.

15 **TV PAUSE** (58)

16  **REC** (33)

 **REC STOP** (33)

HDD/DVD DUB (70)

Rozpoczyna kopiowanie aktualnie
odtwarzanego tytułu lub zatrzymuje
kopiowanie.

REC MODE (33)

Służy do wybierania trybu nagrywania.

17 **TV**  (włączanie / czuwanie)
(22)

TV  (wybór wejścia) (22)

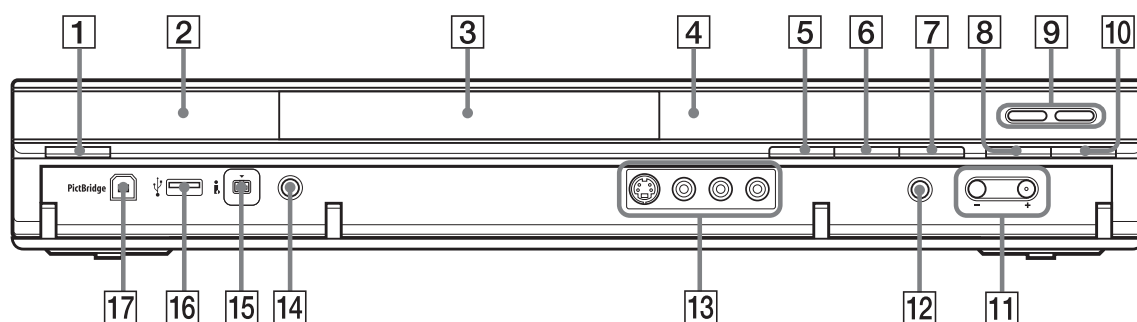
TV  (głośność) +/- (22)

TV PROG +/- (22)

Na przycisku + znajduje się
wypukłość*.

* Wypukłości ułatwiają obsługę rekordera bez
użycia wzroku.

Płyta czołowa



- 1** **I/O (włączanie / czuwanie) (24)**
Pełni rolę wyłącznika rekordera.
- 2** **■ (czujnik zdalnego sterowania) (22)**
- 3** **Szuflada na płytę (32)**
- 4** **Wyświetlacz na płycie czołowej (13)**
- 5** **▲ (otwieranie / zamykanie) (32)**
Otwiera i zamyka szufladę na płytę.
- 6** **▶ (odtwarzanie) (52, 98)**
Na przycisku ▶ znajduje się wypukłość*.
- 7** **■ (zatrzymywanie) (52, 86, 98)**
- 8** **● REC (33)**
- 9** **HDD (33)**
Wybieranie jako nośnika nagrań twardego dysku. Kiedy wybrany jest twardego dysk, pali się wskaźnik HDD.
- 10** **■ REC STOP (33)**
- 11** **PROGRAM +/- (33)**
Na przycisku + znajduje się wypukłość*.
- 12** **INPUT (wybór wejścia) (49)**
Wybiera wejście sygnału.
- 13** **Gniazda LINE 2 IN (S VIDEO/ VIDEO/L(MONO) AUDIO R) (27)**
Służą do podłączenia magnetowidu lub podobnego urządzenia nagrywającego.

- 14** **ONE-TOUCH DUB (77, 81)**
Rozpoczyna kopiowanie z podłączonej cyfrowej kamery wideo.
- 15** **Gniazdo i DV IN (79)**
Służy do podłączenia kamery DV.
- 16** **Gniazdo USB (typu A) (83, 91)**
Służy do podłączenia urządzenia USB.
- 17** **Gniazdo PictBridge USB (typu B) (101)**
Służy do podłączenia drukarki zgodnej z PictBridge.

* Wypukłości ułatwiają obsługę rekordera bez użycia wzroku.

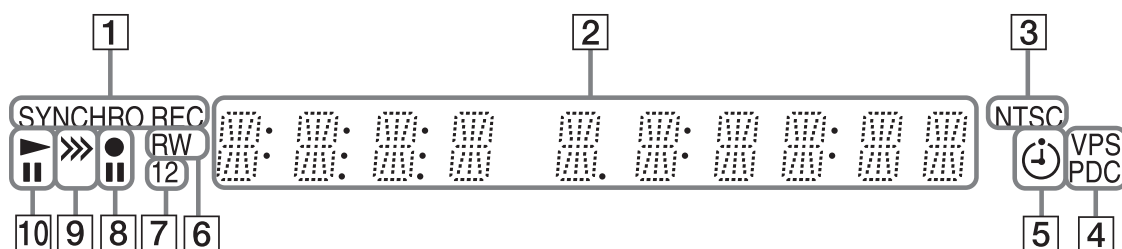
Blokowanie funkcji rekordera (ochrona przed dziećmi)

Można zablokować wszystkie przyciski na rekorderze, aby uniemożliwić przypadkowe skasowanie ustawień.

Kiedy rekorder jest wyłączony, naciśnij na nim przycisk ■ (zatrzymywania) i trzymaj go dotąd, aż na wyświetlaczu na płycie czołowej pojawi się napis „LOCKED”. Po włączeniu funkcji ochrony przed dziećmi nie działają żadne funkcje rekordera oprócz nagrywania sterowanego przez programator i synchronizowanego nagrywania.

Aby odblokować rekorder, naciśnij przycisk ■ (zatrzymywania) i trzymaj go dotąd, aż na wyświetlaczu na płycie czołowej pojawi się napis „UNLOCKED”.

Wyświetlacz na płycie czołowej



1 Wskaźnik SYNCHRO REC (49)

Pali się, gdy rekorder pozostaje w trybie gotowości do synchronizowanego nagrywania.

2 Informacje:

- Czas odtwarzania
- Numer bieżącego tytułu / rozdziału / utworu / indeksu
- Czas nagrywania / Tryb nagrywania
- Zegar
- Numer programu
- Wskazanie nagrywania programu oglądanego na telewizorze (33): z prawej strony widać napis „TV”.

3 Wskaźnik NTSC (108, 113)

Pali się, gdy wybrany jest system koloru NTSC.

4 Wskaźnik VPS/PDC (46)

5 Wskaźnik programatora (45)

Pali się po zaprogramowaniu nagrania sterowanego programatorem.

6 Typ płyty

Pali się, kiedy jest włożona płyta DVD-R lub DVD-RW umożliwiająca nagrywanie.

7 Wskaźnik trybu sterowania (125)

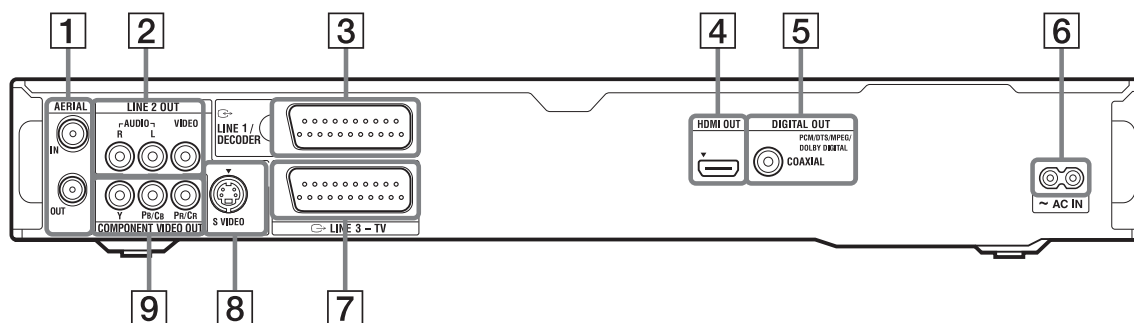
Wskazuje tryb sterowania rekorderem. Kiedy w rekorderze wybrany jest tryb sterowania „3 (Default setting)” (standardowy), nie pali się wskaźnik „1” ani „2”.

8 Stan nagrywania

9 Wskaźnik kierunku kopiowania

10 Stan odtwarzania

Tył obudowy



- | | |
|---|--|
| <p>1 Gniazda AERIAL IN/OUT (16)</p> <p>2 Gniazda LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) (17, 20)</p> <p>3 Gniazdo LINE 1/DECODER (26)</p> <p>4 Gniazdo HDMI OUT (high-definition multimedia interface) (17, 20)</p> | <p>5 Gniazdo DIGITAL OUT (COAXIAL) (20)</p> <p>6 Złącze AC IN (21)</p> <p>7 Gniazdo LINE 3 – TV (17)</p> <p>8 Gniazdo LINE 2 OUT (S VIDEO) (17)</p> <p>9 Gniazda COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (17)</p> |
|---|--|

Podłączanie rekordera

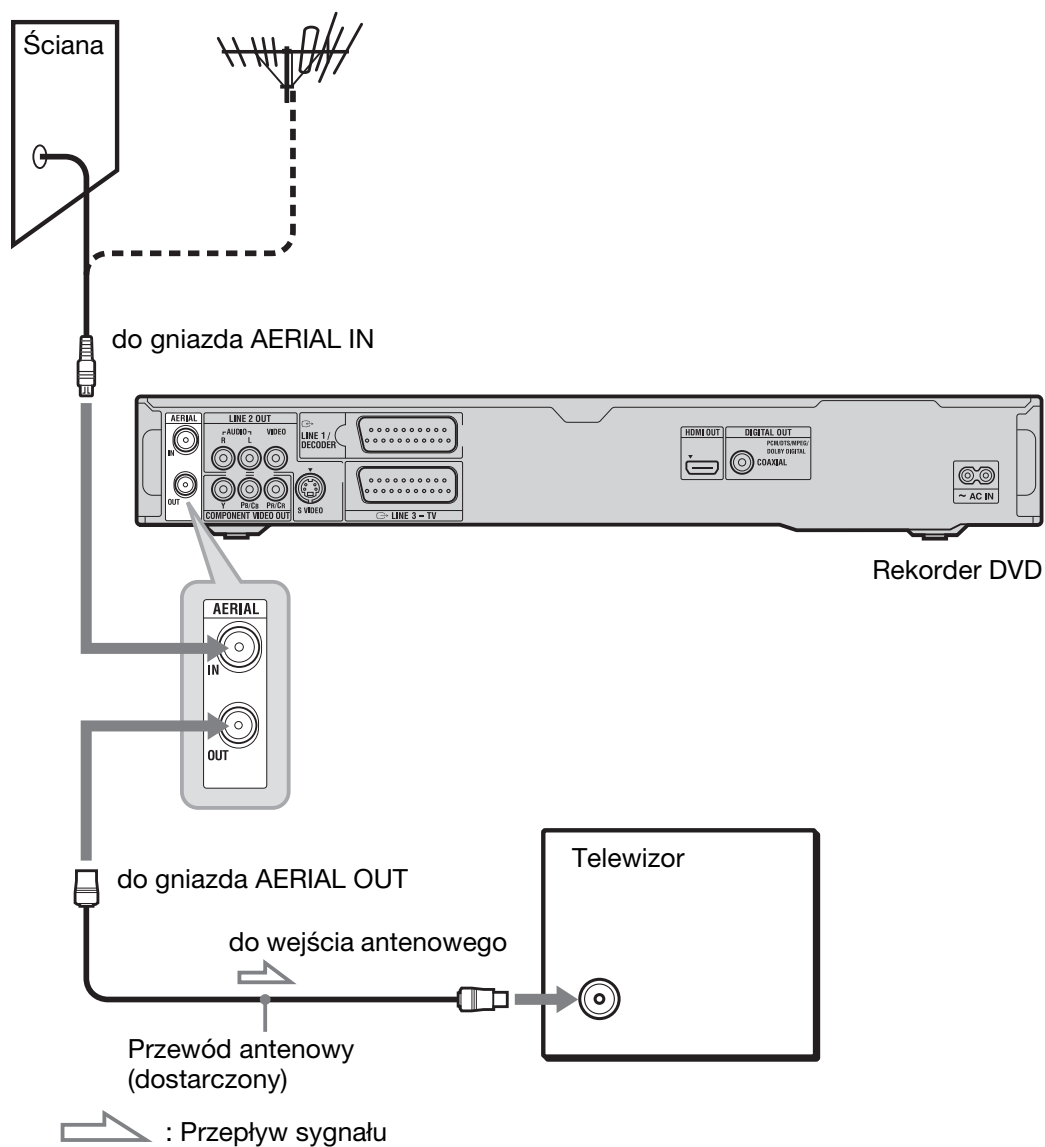
Aby podłączyć rekordery i wybrać w nim odpowiednie ustawienia, należy wykonać kroki 1 do 6. Przewód zasilający należy podłączyć dopiero przy wykonywaniu czynności z podrozdziału „Krok 4: Podłączanie przewodu zasilającego” na stronie 21.

Uwagi

- Lista dostarczonego wyposażenia znajduje się w podrozdziale „Dane techniczne” (strona 146).
- Aby zapobiec zakłóceniom, należy starannie włączać przewody.
- Prosimy o zapoznanie się z instrukcjami obsługi podłączanych urządzeń.
- Urządzenia nie można podłączyć do telewizora, który nie jest wyposażony w gniazdo SCART ani w gniazdo wejścia wideo.
- Przed wykonywaniem połączeń należy odłączyć od sieci wszystkie podłączane urządzenia.

Krok 1: Podłączanie przewodu antenowego

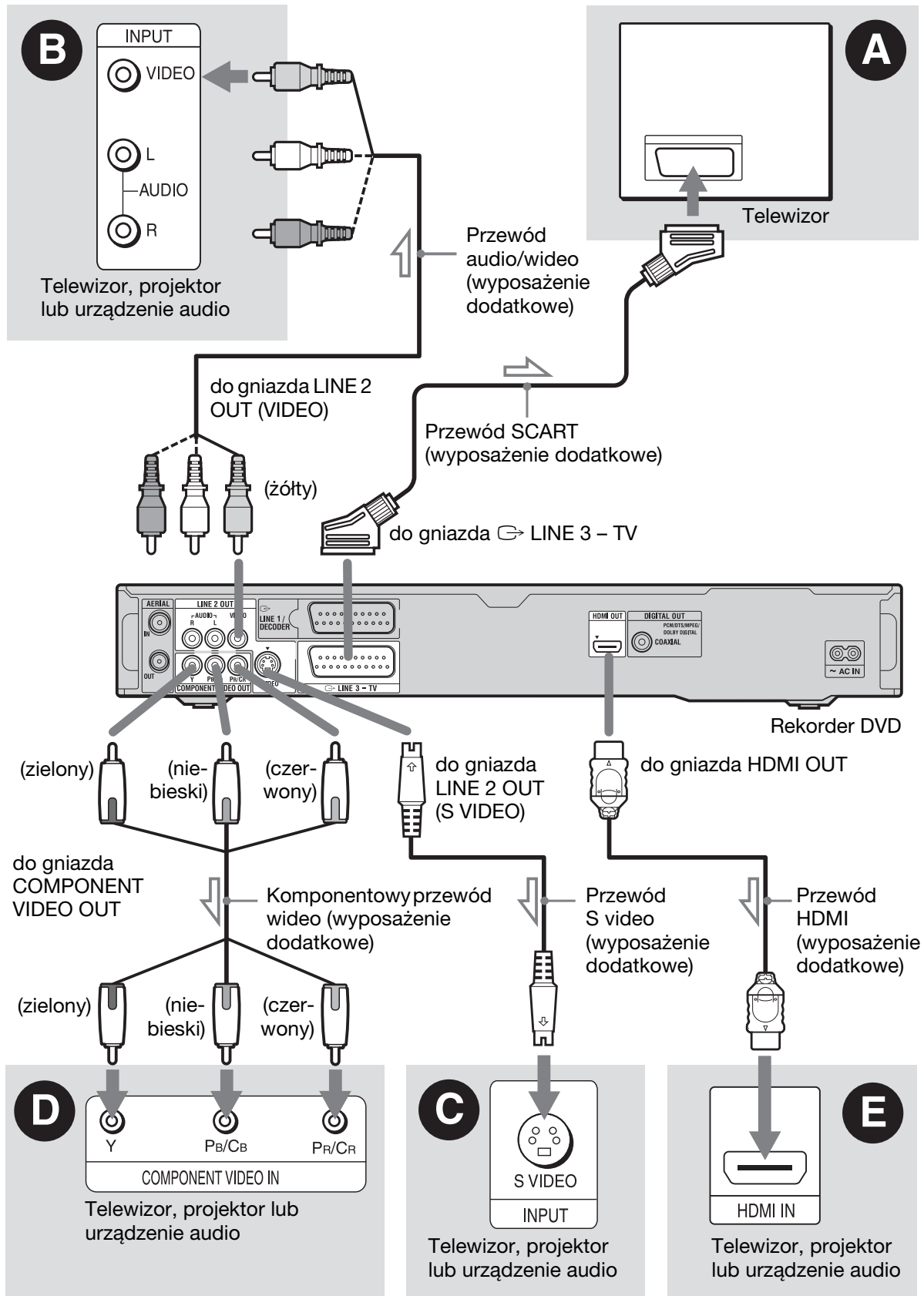
Podłącz przewód antenowy, wykonując opisane poniżej czynności.



- 1** Odłącz przewód antenowy od telewizora i podłącz go do gniazda AERIAL IN z tyłu rekordera.
- 2** Używając dostarczonego przewodu antenowego, połącz gniazdo AERIAL OUT rekordera z gniazdem wejścia antenowego telewizora.

Krok 2: Podłączanie przewodów wideo / przewodu HDMI

W zależności od konfiguracji gniazd wejściowych monitora telewizyjnego, projektora lub wzmacniacza (amplitunera) wielokanałowego, należy wybrać właściwy wariant (A do E). Umożliwi to oglądanie obrazu.



: Przepływ sygnału

A Gniazdo wejściowe SCART

Jeśli przewiduje się zmianę ustawienia parametru „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” na „S-Video” lub „RGB” (strona 113), to należy użyć przewodu SCART właściwego dla wybranego rodzaju sygnału.

B Gniazdo wejścia wizji

Zapewnia standardową jakość obrazu.

C Gniazdo wejścia S VIDEO

Zapewnia lepszą jakość obrazu.

D Gniazda wejścia komponentowego sygnału wideo (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)

Uzyskasz precyzyjną reprodukcję barw i wysoką jakość obrazu.

Jeśli telewizor obsługuje sygnały kolejnoliniowe (525p/625p), to należy wybrać ten sposób podłączenia, a na ekranie „Łatwe ustawienia (Easy Setup)” wybrać ustawienie „Kompatybilny (Compatible)” parametru „Progresywny (Progressive)” (strona 24). Następnie w menu „We/wy wideo (Video In/Out)” należy zmienić ustawienie parametru „Component Video Out” na „Progresywny (Progressive)”. Szczegóły podano w punkcie „Component Video Out” na stronie 113.

E Gniazdo wejścia HDMI

Aby uzyskać wysoką jakość obrazu i dźwięku transmitowanego przez gniazdo HDMI OUT, należy użyć atestowanego przewodu HDMI (wyposażenie dodatkowe).

Jeśli podłączany telewizor Sony ma funkcję sterowania przez HDMI (Regulacja HDMI (Control for HDMI)) – patrz strona 19. Aby oglądać sygnał z dekodera, który jest podłączony do rekordera tylko przewodem SCART, trzeba włączyć rekorder.

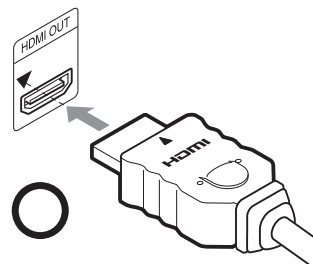
Podłączanie do gniazda HDMI

Wykonaj poniższą procedurę. Niewłaściwe postępowanie grozi uszkodzeniem gniazda i złącza HDMI.

- 1 Sprawdź kształty gniazda HDMI z tyłu rekordera i wtyku HDMI i starannie je dopasuj.
Upewnij się, że wtyk nie jest odwrócony ani przekrzywiony.



- 2 Włącz wtyk HDMI do gniazda HDMI, nie przekrzywiając go.
Nie zginaj ani nie naciskaj mocno wtyku HDMI.



⚡ Uwagi

- Przed przenoszeniem rekordera należy odłączyć przewód HDMI.
- Kiedy do rekordera jest podłączony przewód HDMI, nie naciskać mocno obudowy. Grozi to uszkodzeniem gniazda lub przewodu HDMI.
- Nie przekrzywiać podłączanego lub odłączanego wtyku HDMI. Grozi to uszkodzeniem gniazda HDMI i wtyku HDMI.

Podczas odtwarzania obrazu panoramicznego

Obraz z niektórych nośników może się nie mieścić na ekranie telewizora. Zmianianie wielkości obrazu – patrz strona 120.

Podłączanie magnetowidu

Magnetowid należy podłączyć do gniazda LINE 1/DECODER rekordera (strona 26).

⚡ Uwagi

- Do połączenia rekordera z telewizorem nie używać więcej niż jednego rodzaju przewodów wideo.
- Nie należy korzystać z połączenia A w parze z połączeniem E.
- Jeśli rekorder jest podłączony do telewizora przez gniazdo SCART, to w chwili rozpoczęcia odtwarzania telewizor automatycznie wybiera sygnał z wejścia, do którego jest podłączony rekorder. Chcąc oglądać telewizję, należy nacisnąć przycisk TV (ikonka telewizora), aby wybrać sygnał wejściowy z telewizora.
- Jeśli rekorder ma być podłączony do telewizora z systemem SMARTLINK, to należy wybrać dla parametru „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” ustawienie „Video”.

- Gniazda HDMI OUT (połączenie **E**) nie można łączyć z gniazdami DVI, które nie są zgodne z technologią HDCP (na przykład gniazdami DVI monitorów komputerowych).
- Przy korzystaniu z połączenia HDMI nie są reprodukowane komponentowe sygnały wideo ani sygnały RGB.

* W rekorderze zastosowano technologię High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi HDMI Licensing LLC.

Funkcje systemu SMARTLINK (dotyczy tylko połączeń SCART)

Jeśli podłączony telewizor (lub inne podłączone urządzenie, takie jak dekodery czy tunery) jest zgodny z systemem SMARTLINK, NexTVView Link^{*3}, MEGALOGIC^{*1}, EASYLINK^{*2}, CINEMALINK^{*2}, Q-Link^{*3}, EURO VIEW LINK^{*4} lub T-V LINK^{*5}, można korzystać z następujących funkcji systemu SMARTLINK:

- Nagrywanie programu oglądanego na telewizorze (strona 33)
- Rozpoczynanie odtwarzania jednym przyciskiem (strona 53)
- Wczytywanie zaprogramowanych stacji Można skopiować zaprogramowane stacje telewizyjne z pamięci telewizora do pamięci rekordera, a następnie wykorzystać te dane w czasie „prostej konfiguracji” (Łatwe ustawienia (Easy Setup)).
- Wczytywanie danych NexTVView Można z łatwością nastawić programator, wykorzystując funkcję NexTVView Download telewizora.

Przed użyciem funkcji systemu SMARTLINK

Zmień ustawienie parametru „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” na „Video” (strona 113), a parametru „SMARTLINK” z menu „Opcje (Options)” na „Tylko ta nagrywarka (This Recorder Only)” (strona 125).

Uwagi

- Do prawidłowego działania systemu SMARTLINK potrzebny jest przewód SCART z kompletem 21

styków. Informacji o tym połączeniu należy także szukać w instrukcji obsługi telewizora.

- Nie wszystkie telewizory pozwalają na użycie opisanych tu funkcji.

*1 „MEGALOGIC” jest zastrzeżonym znakiem handlowym Grundig Corporation.

*2 „EASYLINK” i „CINEMALINK” są znakami handlowymi Philips Corporation.

*3 „Q-Link” i „NexTVView Link” są znakami handlowymi Panasonic Corporation.

*4 „EURO VIEW LINK” jest znakiem handlowym Toshiba Corporation.

*5 „T-V LINK” jest znakiem handlowym JVC Corporation.

Funkcje sterowania przez interfejs HDMI wykorzystywane przez funkcję BRAVIA Sync (dotyczy tylko połączeń HDMI)

Jeśli podłączane urządzenia Sony są zgodne z funkcją „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” i podłączone przewodem HDMI (wyposażenie dodatkowe), można używać następujących funkcji ułatwiających obsługę:

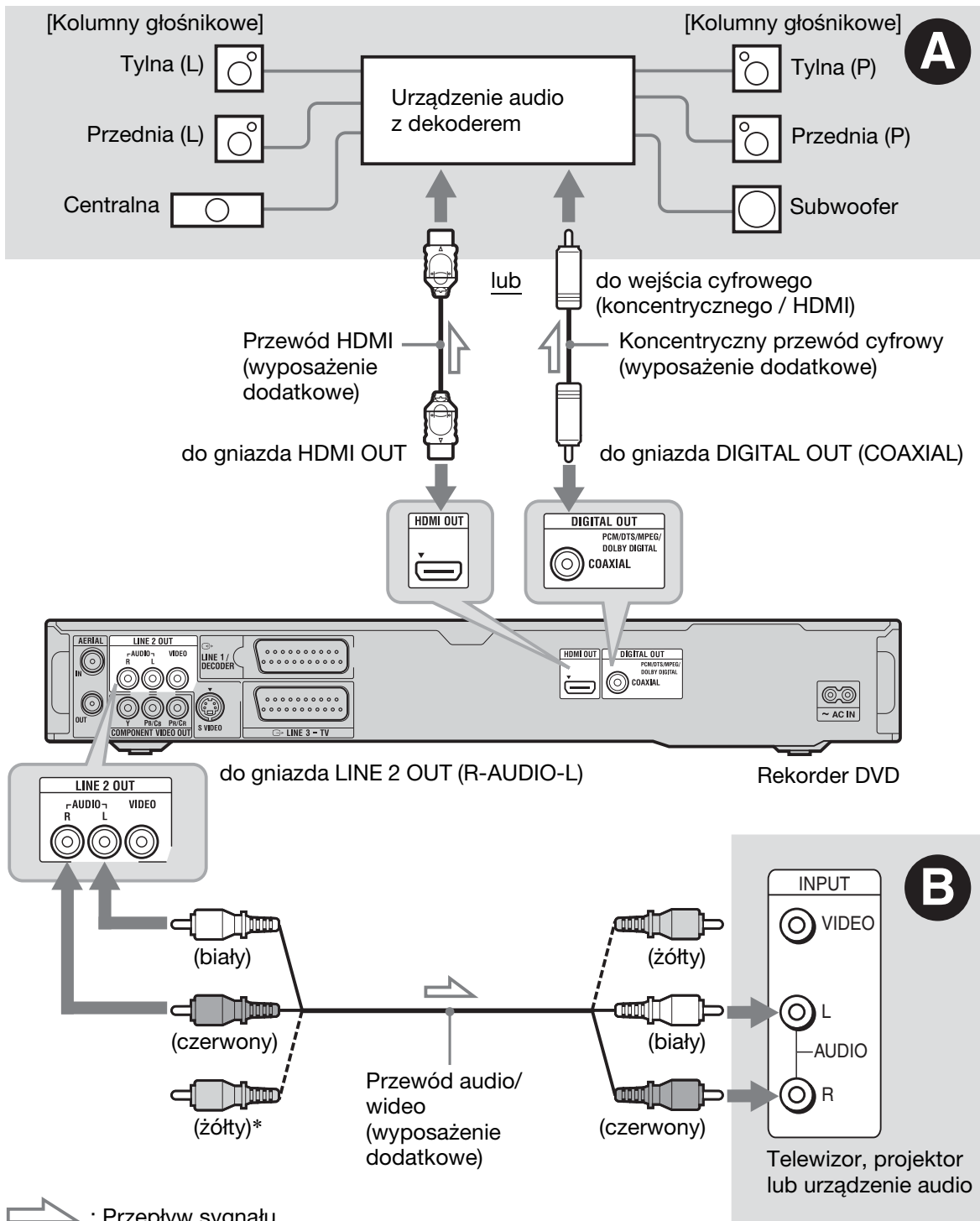
- Rozpoczynanie odtwarzania jednym przyciskiem (strona 53)
- Wyłączanie zestawu Po wyłączeniu telewizora przyciskiem wyłączania na pilocie od telewizora automatycznie wyłączą się także urządzenia zgodne z funkcją „Regulacja HDMI (Control for HDMI)”. Rekorder nie wyłącza się jednak w czasie nagrywania lub kopiowania, nawet jeśli wyłączony zostanie telewizor.
- Ekran BRAVIA Sync W celu obsługi rekordera można nacisnąć przycisk SYNC MENU na pilocie telewizora.

Uwagi

- Dostępność funkcji „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” zależy od połączonego urządzenia. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi urządzenia.
- Funkcji ekranu BRAVIA Sync można użyć tylko wówczas, gdy podłączony telewizor jest wyposażony w przycisk SYNC MENU. Informacji o funkcji BRAVIA Sync należy szukać w instrukcji obsługi.
- Aby używać funkcji BRAVIA Sync, zmień ustawienie parametru „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” na „Wł. (On)” (standardowe) (strona 124).

Krok 3: Podłączanie przewodów audio / przewodu HDMI

W zależności od konfiguracji gniazd wejściowych monitora telewizyjnego, projektora lub wzmacniacza (amplitunera) wielokanałowego, należy wybrać wariant **A** lub **B**. Umożliwi to słuchanie dźwięku.



* Żółty wtyk służy do transmisji sygnałów wizji (strona 17).

A Gniazdo cyfrowego wejścia audio

To połączenie należy wybrać, jeśli urządzenie audio jest wyposażone w dekoder Dolby^{*1} Digital, DTS^{*2} lub MPEG audio oraz w gniazdo wejścia

cyfrowego. Dostępne są wówczas efekty dźwięku przestrzennego Dolby Digital (5.1 kanałów), DTS (5.1 kanałów) i MPEG audio (5.1 kanałów).

Jeśli podłączane urządzenie audio Sony jest zgodne z funkcją „Regulacja HDMI (Control for HDMI)”, należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi.

B Gniazda wejścia audio L/R

To połączenie umożliwia odtwarzanie dźwięku przez dwa głośniki telewizora lub urządzenia audio.

Wskazówka

Informacji o właściwym rozmieszczeniu głośników należy szukać w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Uwagi

- Nie łączyć równocześnie gniazd LINE IN (R-AUDIO-L) z gniazdami wyjścia fonii telewizora. Wywoła to zakłócenia w dźwięku z głośników telewizora.
- W przypadku wariantu połączeń **B**, nie łączyć równocześnie gniazd LINE IN (R-AUDIO-L) i LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) z gniazdami wyjścia fonii telewizora. Wywoła to zakłócenia w dźwięku z głośników telewizora.
- Po wykonaniu połączeń **A** należy pamiętać o wybraniu odpowiednich ustawień w menu „Wyjście audio (Audio Out)” (strona 115). W przeciwnym razie z głośników nie będzie słychać dźwięku albo będą z nich dobiegać głośne zakłócenia.
- Łącząc rekorder z urządzeniem audio przy użyciu przewodu HDMI, trzeba wybrać jedno z następujących rozwiązań:
 - połączyć urządzenie audio z telewizorem przy użyciu przewodu HDMI;
 - połączyć rekorder z telewizorem przy użyciu przewodu innego niż HDMI (można użyć przewodu komponentowego, S video lub audio / wideo).

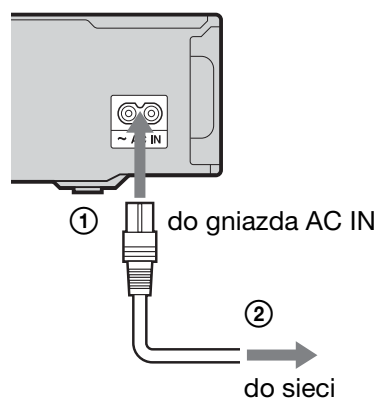
*1 Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories.

Dolby i symbol podwójnego D są znakami handlowymi Dolby Laboratories.

*2 Wyprodukowano na licencji na wykorzystanie patentu USA o numerze 5 451 942 oraz innych wydanych i wnioskowanych patentów USA i innych krajów. DTS i DTS Digital Out są zastrzeżonymi znakami handlowymi, a logo i symbol DTS są znakami handlowymi DTS Inc. © 1996-2007 DTS Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

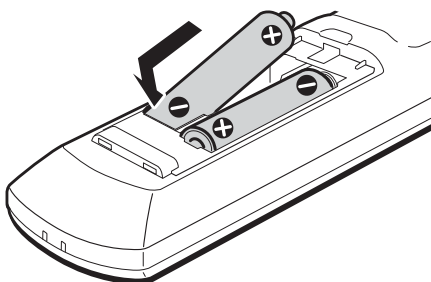
Krok 4: Podłączanie przewodu zasilającego

Podłącz dostarczony przewód zasilający do gniazda AC IN rekordera. Następnie włącz przewody zasilające rekordera i telewizora do sieci. **Między włączeniem rekordera do sieci a jego uruchomieniem musi upłynąć pewien czas.** Rekorder można uruchomić wtedy, gdy zapali się wyświetlacz na płycie czołowej, a rekorder przełączy się w tryb czuwania. Jeśli do rekordera mają być podłączone dodatkowe urządzenia (strona 26), przewód zasilający należy podłączyć po wykonaniu wszystkich innych połączeń.



Krok 5: Przygotowanie pilota

Do sterowania rekorderem można używać dostarczonego pilota. W tym celu należy włożyć do pilota dwie baterie R6, dopasowując bieguny \oplus i \ominus do oznaczeń wewnątrz komory na baterie. Korzystając z pilota, należy kierować go na czujnik zdalnego sterowania R na rekorderze.



⚡ Uwagi

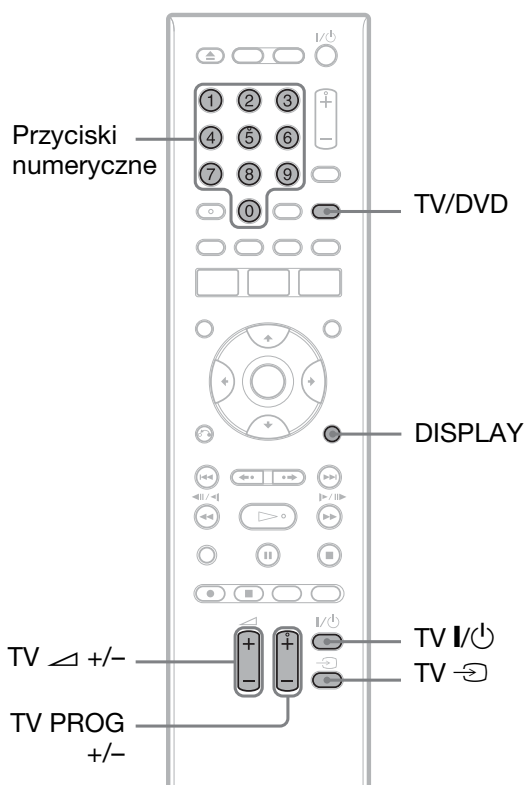
- Jeśli dostarczony pilot zakłóca działanie innego rekordera lub odtwarzacza DVD Sony, to należy zmienić numer trybu sterowania (strona 23).
- Aby uniknąć ryzyka wycieku elektrolitu i korozji, prawidłowo używać baterii. W razie wycieku elektrolitu, nie dotykać płynu gołymi rękami. Ponadto należy przestrzegać następujących zasad:
 - Nie łączyć nowej baterii ze starą ani nie łączyć baterii różnych producentów.
 - Nie próbować ładować baterii.
 - Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie.
 - Jeśli nastąpi wyciek z baterii, wytrzeć płyn rozlany wewnątrz komory na baterie i włożyć nowe baterie.
- Nie narażać czujnika zdalnego sterowania na płycie czołowej (oznaczonego symbolem R) na bezpośrednie promieniowanie słoneczne ani na działanie aparatury oświetleniowej. Rekorder może wówczas nie reagować na sygnały z pilota.
- Wymiana baterii w pilocie może spowodować przywrócenie standardowego numeru kodowego i trybu sterowania. Należy wtedy wprowadzić właściwy numer i wybrać odpowiedni tryb sterowania.

Użycie pilota do sterowania telewizorem

Po wybraniu właściwego zestawu sygnałów sterujących pilot może służyć do sterowania telewizorem.

⚡ Uwagi

- Zależnie od podłączonego urządzenia, niektóre z opisanych dalej przycisków mogą nie sterować telewizorem.
- Wprowadzenie nowego numeru kodowego powoduje skasowanie poprzedniego numeru.



1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk TV I/⏻ znajdujący się u dołu pilota.

Nie naciskaj przycisku I/⏻ u góry pilota.

2 Trzymając wciśnięty przycisk TV I/⏻, przyciskami numerycznymi wprowadź kod producenta telewizora.

Przykładowo, aby wprowadzić kod „09”, naciśnij przycisk „0”, a następnie „9”. Po wprowadzeniu ostatniej cyfry puść przycisk TV I/⏻.

Numerы kodowe telewizorów

Jeśli jest podany więcej niż jeden numer kodowy, należy po kolei wypróbować numery aż do odnalezienia właściwego.

Producent	Numer kodowy
Sony	01 (standardowy)
Hitachi	24
JVC	33
LG/Goldstar	76
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08, 72
Samsung	71
Sharp	29
Toshiba	38

Pilot pozwala na użycie następujących funkcji:

Przyciski	Funkcje
TV I/⏻	Włączanie i wyłączanie telewizora
TV ▲ (volume) +/-	Regulacja głośności w telewizorze
TV PROG +/-	Wybieranie numeru programu w telewizorze
TV ↷	Zmienianie źródła sygnału wejściowego dla telewizora

Użycie przycisku TV/DVD (dotyczy tylko połączenia SCART)

Przycisk TV/DVD umożliwia przełączanie między trybem telewizji a trybem DVD. Przycisk TV/DVD należy naciskać, kiedy rekorder jest zatrzymany lub gdy na ekranie telewizora nie jest wyświetlane menu.

Korzystając z tego przycisku, należy kierować pilot w stronę rekordera.

Tryb TV: należy go wybierać, gdy używany jest głównie tuner telewizora. W chwili rozpoczęcia odtwarzania telewizor automatycznie przełączy się na sygnał wejściowy z rekordera.

Tryb DVD: należy go wybierać, gdy używany jest głównie tuner rekordera. Bieżący tryb można sprawdzić naciskając przycisk DISPLAY (strona 37).

Jeśli zestaw zawiera odtwarzacz DVD Sony lub więcej niż jeden rekorder DVD Sony

Jeśli dostarczony pilot zakłóca pracę innego rekordera lub odtwarzacza DVD Sony, to po wykonaniu procedury z podrozdziału „Krok 6: Łatwe ustawienia (Easy Setup)” należy zmienić tryb sterowania w rekorderze i dostarczonym pilocie na inny niż używany w innym rekorderze lub w odtwarzaczu DVD Sony.

Standardowo rekorder i dostarczony pilot pracują w trybie sterowania „3 (Default setting)”.

Bieżący tryb sterowania można sprawdzić na wyświetlaczu na płycie czołowej. Szczegóły – patrz strona 125.

Standardowo rekorder i dostarczony pilot pracują w trybie sterowania „3 (Default setting)”.

Jeśli w rekorderze i pilocie są wybrane różne tryby sterowania, pilot nie działa. Należy wybrać identyczne tryby sterowania.

Użycie pilota do zmieniania programów w rekorderze

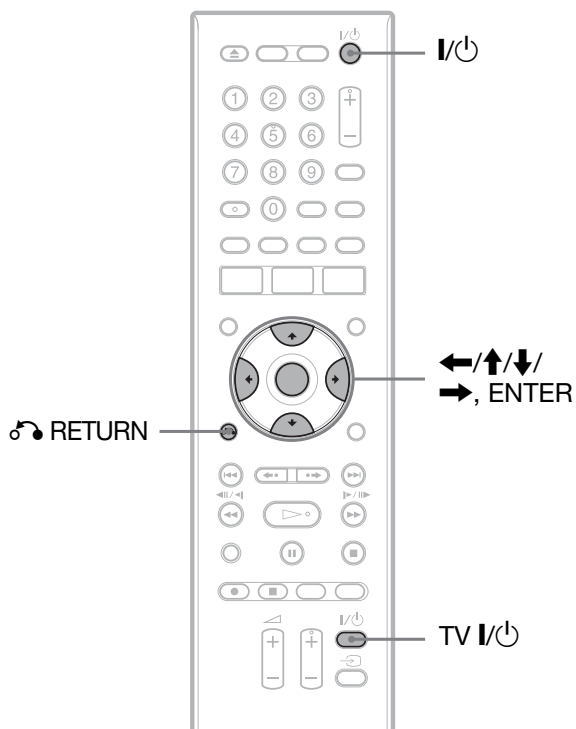
Do zmieniania numerów programów w rekorderze można używać przycisków numerycznych.

Przykład: dla kanału 50

Naciśnij kolejno przyciski „5”, „0” i ENTER.

Krok 6: Łatwe ustawienia (Easy Setup)

Wykonując polecenia z ekranu „Łatwe ustawienia (Easy Setup)”, można wybrać najważniejsze ustawienia. Podczas wykonywania tej procedury należy uważać, aby nie odłączyć żadnych przewodów ani nie przerwać procedury „prostej konfiguracji”.



1 Włącz rekorder i telewizor. Wybierz w telewizorze właściwe wejście, tak aby na ekranie pojawił się sygnał z rekordera.

Pojawi się ekran „Język (Language)”.

- Jeśli ekran „Język (Language)” nie pojawia się, wyświetl menu systemowe i wybierz kolejno warianty „Ustaw. początkowe (Initial Setup)”, „Podstawowe (Basic)” i „Łatwe ustawienia (Easy Setup)” (strona 109).

2 Przyciskami ←/↑/↓/→ wybierz język, w jakim mają się pojawiać ekrany menu, i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się komunikat dotyczący początkowych ustawień.

3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.

Wykonując polecenia z ekranu, wybierz opisane poniżej ustawienia.

◆ Auto konfigur. kanałów (Auto Channel Setting)

- Jeśli do połączenia telewizora z rekorderem nie jest używany system SMARTLINK, wybierz wariant „Auto Scan”. Następnie przyciskiem ← lub → wybierz odpowiedni kraj i naciśnij przycisk ENTER. Kolejność programów będzie zależała od wybranego kraju.
- Jeśli telewizor jest połączony z rekorderem z użyciem systemu SMARTLINK, wybierz wariant „Pobierz z TV (Download from TV)”. Następnie przyciskiem ← lub → wybierz odpowiedni kraj i naciśnij przycisk ENTER. Zaprogramowane w telewizorze stacje zostaną wówczas wczytane do rekordera. (Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi telewizora.)
- Aby pominąć to ustawienie, wybierz wariant „Nie konfiguruj (Do not set)”. Ręczne programowanie stacji – patrz strona 110.

◆ Ustawienie zegara (Clock Setting)

- Jeśli jedna z lokalnych stacji transmituje sygnał czasowy, wybierz ustawienie „Automat. (Auto)”. Pojawi się ekran „Auto konfigur. zegara (Auto Clock Setting)”. Wybierz stację transmitującą sygnał czasowy, po czym przyciskami ←/→/↓ wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER. Jeśli nie można odszukać sygnału czasu, naciśnij przycisk RETURN i nastaw zegar ręcznie.
 - Aby ręcznie nastawić zegar, wybierz wariant „Ręczny (Manual)”. Pojawi się ekran „Man. konfigur. zegara (Manual Clock Setting)”.
- 1 Przyciskami ←/→ wybierz odpowiednią strefę czasową lub czas GMT (Greenwich Mean Time). Naciśnij przycisk ↓.

2 Jeśli aktualnie obowiązuje czas letni, przyciskami **←/→** wskaż ustawienie „Wł. (On)” i naciśnij przycisk ENTER.

3 Przyciskami **←/↑/↓/→** nastaw dzień, miesiąc, rok, godzinę i minuty, po czym naciśnij przycisk ENTER, aby uruchomić zegar.

◆ **Rodzaj TV (TV Type) (strona 120)**

- Jeśli podłączony jest panoramiczny telewizor, wybierz ustawienie „Wide (16:9)”.
- Jeśli podłączony jest standardowy telewizor, wybierz ustawienie „Standard (4:3)”. Wybrane ustawienie określa sposób wyświetlania obrazu panoramicznego.

◆ **Progresywny (Progressive)**

Jeśli do gniazd COMPONENT VIDEO OUT rekordera podłączony jest telewizor zgodny z sygnałem progresywnym (kolejoliniowym), wybierz ustawienie „Kompatybilny (Compatible)”.

◆ **Komunikaty ostrzegawcze o twardym dysku**

Przeczytaj komunikaty ostrzegawcze dotyczące twardego dysku i naciśnij przycisk ENTER.

4 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Koniec konfiguracji (Finish Setup)” i naciśnij przycisk ENTER.

Prosta konfiguracja zakończy się.

Aby cofnąć się do poprzedniej czynności

Naciśnij przycisk **↶** RETURN.

💡 **Wskazówka**

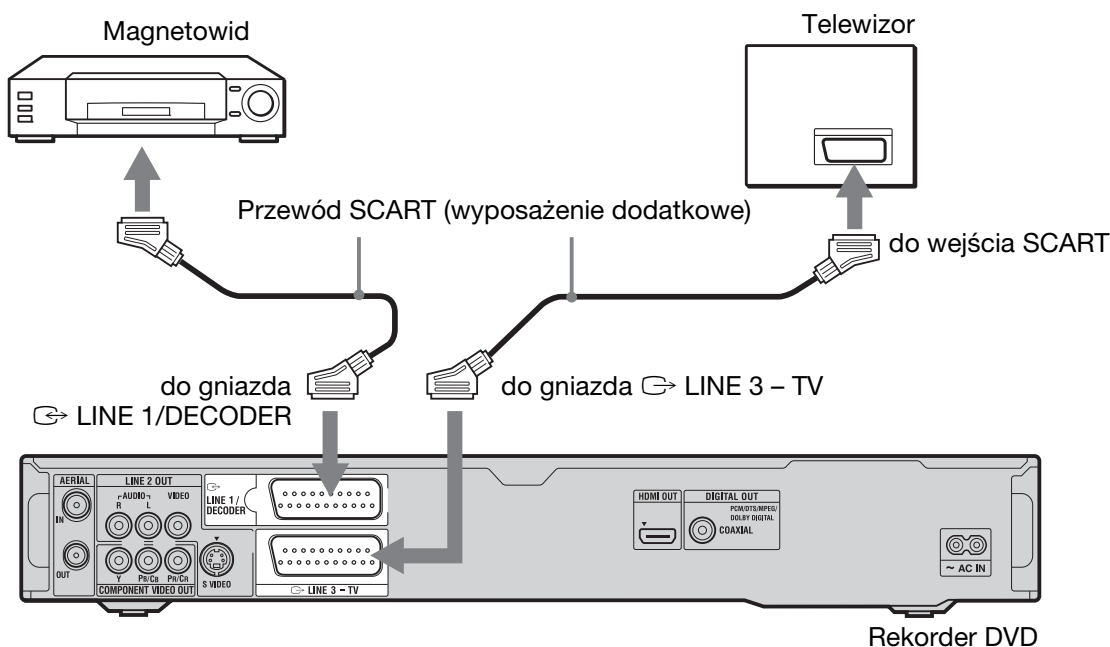
Aby ponownie wykonać procedurę „prostej konfiguracji”, należy wyświetlić menu systemowe i kolejno wybrać warianty „Ustaw. początkowe (Initial Setup)”, „Podstawowe (Basic)” i „Łatwe ustawienia (Easy Setup)” (strona 109).

Podłączanie magnetowidu lub podobnego urządzenia

Wyłącz przewód zasilający rekordera z gniazdka sieciowego, a następnie podłącz magnetowid lub podobne urządzenie nagrywające do gniazd LINE IN rekordera. Jeśli podłączane urządzenie jest wyposażone w gniazdo wyjściowe DV (gniazdo i.LINK), to należy skorzystać z gniazda DV IN na płycie czołowej (strona 79). Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia. Nagrywanie na rekorder – patrz podrozdział „Nagrywanie z podłączonego urządzenia” na stronie 49.

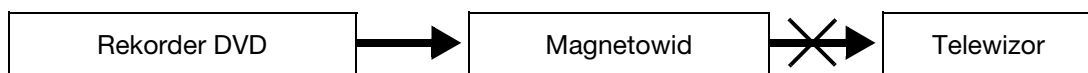
Podłączanie do gniazda LINE 1/DECODER

Podłącz magnetowid lub podobne urządzenie nagrywające do gniazda LINE 1/DECODER rekordera.



⚡ Uwagi

- Nie można nagrywać obrazu, który zawiera sygnał ochrony przed kopiowaniem uniemożliwiający jakiegokolwiek kopiowanie.
- Jeśli sygnał z rekordera będzie przechodził przez magnetowid, to obraz na ekranie telewizora może być niewyraźny.



Podłączenie magnetowidu do rekordera DVD i telewizora należy wykonać w pokazany pod spodem sposób. Aby oglądać kasety wideo, należy wybrać w telewizorze sygnał z drugiego wejścia linii.

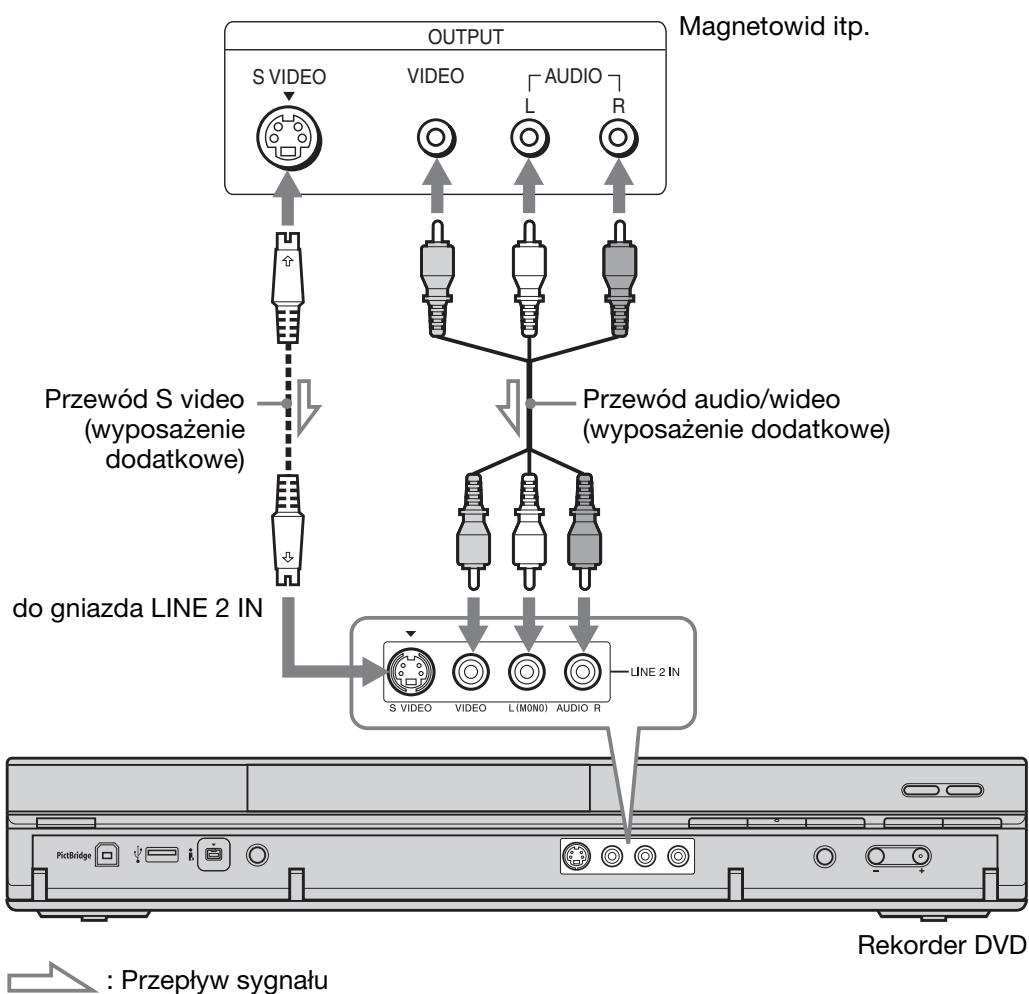


- Nie można korzystać z funkcji systemu SMARTLINK urządzeń, które są podłączone przez gniazdo LINE 1/DECODER.

- Aby móc oglądać obraz przechodzący przez rekorder z podłączonego magnetowidu lub podobnego urządzenia, gdy rekorder pozostaje w trybie czuwania, wybierz ustawienie „Wył. (Off)” (standardowe) parametru „Oszczędność energii (Power Save)” z menu „Podstawowe (Basic)” (strona 108).
- Kiedy trwa nagrywanie na magnetowid obrazu z rekordera, nie należy naciskać przycisku TV/DVD na pilocie.
- Po odłączeniu od rekordera przewodu zasilającego nie można oglądać obrazu z podłączonego magnetowidu.

Podłączanie do gniazd LINE 2 IN na płycie czołowej

Podłącz magnetowid lub podobne urządzenie nagrywające do gniazd LINE 2 IN rekordera. Jeśli urządzenie jest wyposażone w gniazdo S video, to przewód audio/video należy zastąpić przewodem S video.



💡 Wskazówka

Jeśli podłączone urządzenie odtwarza tylko dźwięk monofoniczny, to należy wykorzystać tylko gniazda L(MONO) i VIDEO z przodu rekordera. Nie należy podłączać gniazda R.

⚡ Uwagi

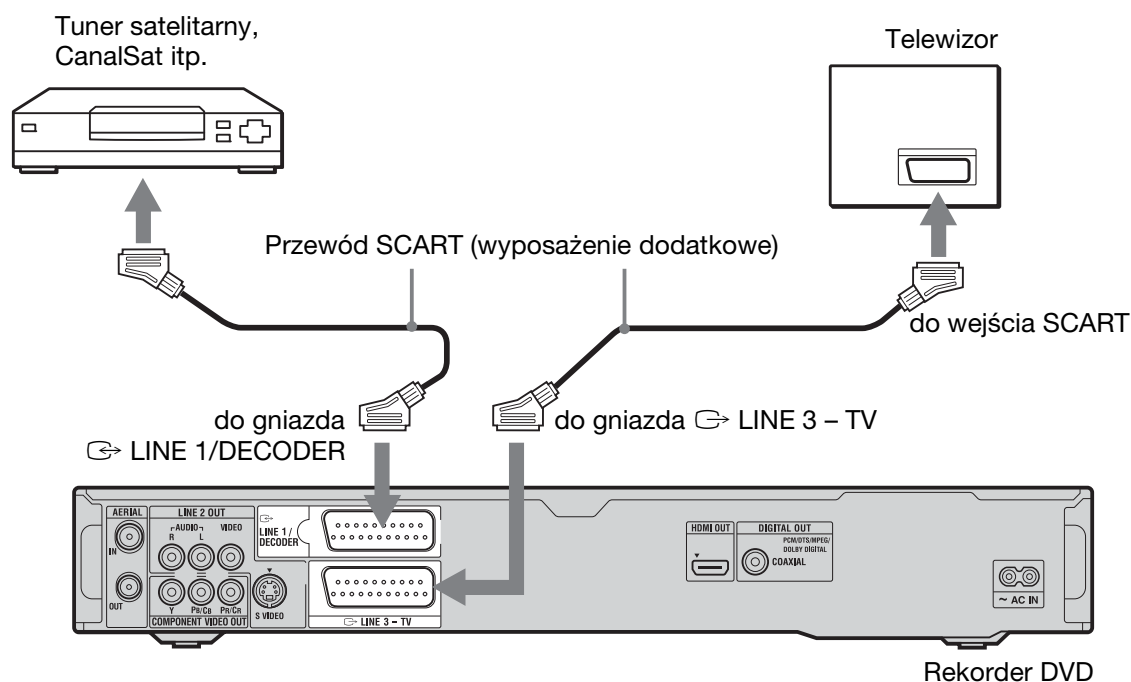
- Kiedy jest używany przewód S video (wyposażenie dodatkowe), nie wykorzystywać żółtego gniazda LINE IN (VIDEO).
- Jeśli gniazdo wyjściowe innego urządzenia jest połączone z wejściem rekordera, to nie należy łączyć wyjścia rekordera z wejściem urządzenia. Może wówczas wystąpić sprzężenie zwrotne (zakłócenia).
- Do połączenia rekordera z telewizorem nie używać więcej niż jednego rodzaju przewodów video.

Podłączanie tunera satelitarnego lub cyfrowego

Chcąc podłączyć do rekordera tuner satelitarny lub cyfrowy, należy użyć gniazda LINE 1/ DECODER. Przed podłączaniem tunera należy wyłączyć z sieci przewód zasilający rekordera.

Użycie funkcji synchronizowanego nagrywania – patrz poniżej.

Wykonując połączenie w ten sposób, nie należy wybierać dla parametru „Wejście LINE 1 (LINE 1 In)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” ustawienia „Dekoder (Decoder)” (strona 113).



Jeśli tuner satelitarny umożliwia reprodukcję sygnałów RGB

Rekorder obsługuje sygnały RGB. Jeśli tuner satelitarny umożliwia ich reprodukcję, należy połączyć gniazdo TV SCART tunera satelitarnego z gniazdem LINE 1/DECODER, po czym zmienić na „RGB” ustawienie parametru „Wejście LINE 1 (LINE 1 In)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” (strona 113). Należy zapoznać się z instrukcją obsługi tunera lub dekodera.

Aby użyć funkcji synchronizowanego nagrywania

Wykonanie połączeń w opisany tu sposób jest niezbędne do użycia funkcji synchronizowanego nagrywania. Patrz podrozdział „Nagrywanie z podłączonego urządzenia wyposażonego w programator (Nagrywanie synchroniczne (Synchro Rec.))” na stronie 49.

Dla parametru „Wejście LINE 1 (LINE 1 In)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” (strona 113) należy wybrać ustawienie odpowiadające parametrom tunera satelitarnego. Dalszych informacji należy szukać w instrukcji obsługi tunera satelitarnego.

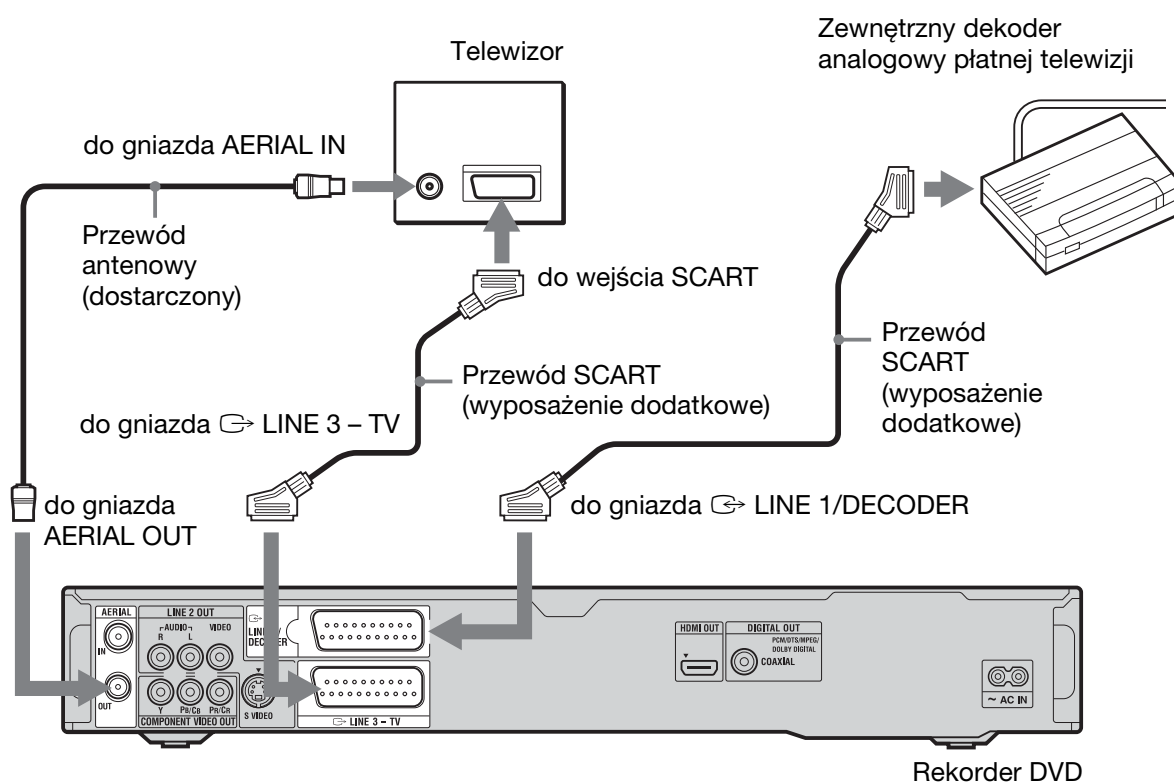
⚡ Uwagi

- Funkcja synchronizowanego nagrywania nie współpracuje z niektórymi tunerami. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi tunera.
- Po odłączeniu od rekordera przewodu zasilającego nie można oglądać obrazu z podłączonego tunera.

Podłączanie zewnętrznego dekodera

Kiedy do rekordera jest podłączony odpowiedni dekodery zewnętrzny (wyposażenie dodatkowe), można oglądać lub nagrywać analogowe programy płatnej telewizji (Canal+ itp.). Przed podłączeniem dekodera należy wyłączyć z sieci przewód zasilający rekordera. Zwracamy uwagę, że jeżeli przy wykonywaniu czynności 5 z procedury „Wybieranie ustawień kanałów w zewnętrznym dekoderyze (analogowy dekodery płatnej telewizji)” (strona 30) dla parametru „Wejście LINE 1 (LINE 1 In)” zostanie wybrane ustawienie „Dekodery (Decoder)”, to nie będzie można wybierać ustawienia „L1”, gdyż gniazdo Line 1 zostanie zarezerwowane dla dekodera.

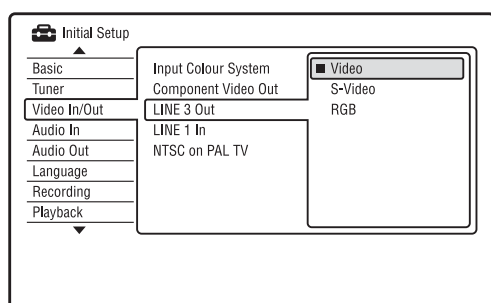
Podłączanie dekodera



Wybieranie ustawień kanałów w zewnętrznym dekodерze (analogowy dekodер płatnej telewizji)

Aby można było oglądać lub nagrywać analogowe programy płatnej telewizji, trzeba w menu ekranowym rekordera wybrać ustawienia, które umożliwiają odbiór takich programów. W tym celu należy starannie wykonać wszystkie opisane tu czynności.

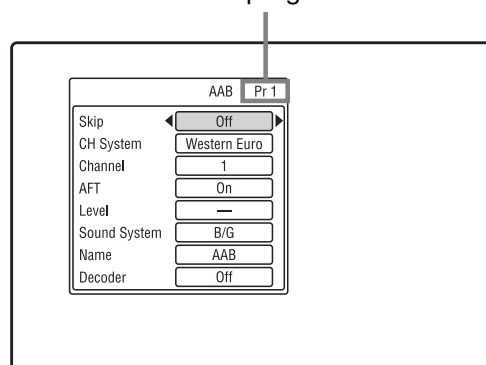
- 1** Naciśnij przycisk SYSTEM MENU. Pojawi się menu systemowe.
- 2** Wskaż wariant „Ustaw. początkowe (Initial Setup)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3** Wskaż wariant „We/wy wideo (Video In/Out)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 4** Wskaż wariant „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” i naciśnij przycisk ENTER.



- 5** Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Video” lub „RGB”, po czym naciśnij przycisk ENTER.
- 6** Wskaż wariant „Wejście LINE 1 (LINE 1 In)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 7** Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Dekoder (Decoder)”, po czym naciśnij przycisk ENTER.
- 8** Naciśnij przycisk RETURN, aby przemieścić kursor do lewej kolumny.
- 9** Wskaż wariant „Tuner” i naciśnij przycisk ENTER.

- 10** Wskaż wariant „Manual. konfigur. kan. (Manual CH Setting)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 11** Wskaż wariant „Następny ekran (Next Screen)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 12** Wybierz odpowiedni kraj lub region i naciśnij przycisk ENTER.

Numer programu



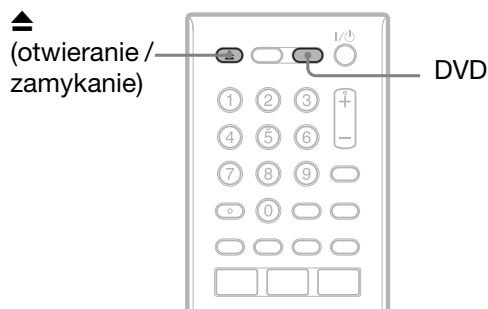
- 13** Przyciskami PROG +/- lub przyciskami numerycznymi wybierz żądany numer programu.
- 14** Przyciskami ↑/↓ wskaż wariant „Kanał (Channel)”, po czym przyciskiem ← lub → wskaż numer kanału zewnętrznego dekodera.
- 15** Przyciskami ↑/↓ wskaż wariant „System dźwięku (Sound System)”. Następnie przyciskami ←/→ wskaż jeden z dostępnych systemów telewizji: B/G, D/K, I lub L. Aby odbierać audycje we Francji, wybierz ustawienie „L”.
- 16** Przyciskami ↑/↓ wskaż wariant „Dekoder (Decoder)”. Następnie przyciskiem ← lub → wskaż ustawienie „Wł. (On)”.
- 17** Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby opuścić menu.

Aby cofnąć się do poprzedniej czynności Naciśnij przycisk RETURN.

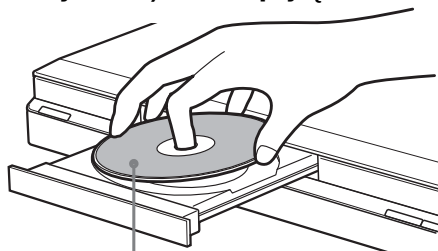
⚡ Uwagi

- Po odłączeniu od rekordera przewodu zasilającego nie można oglądać obrazu z podłączonego dekodera.
- Aby w czasie nagrywania oglądać program z podłączonego zewnętrznego dekodera (analogowego dekodera płatnej telewizji), naciśnij przycisk PROGRAM + na rekorderze (na wyświetlaczu na płycie czołowej pojawi się wskaźnik „SCART THRU”). Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk PROGRAM – na rekorderze (na wyświetlaczu na płycie czołowej pojawi się wskaźnik („SCART NORM”). Po zakończeniu nagrywania rekorder automatycznie przełącza się na program odbierany przez tuner rekordera. Aby móc oglądać programy z podłączonego zewnętrznego dekodera (analogowego dekodera płatnej telewizji), gdy rekorder pozostaje w trybie czuwania, wybierz ustawienie „Wył. (Off)” (standardowe) parametru „Oszczędność energii (Power Save)” z menu „Podstawowe (Basic)” (strona 108).

1. Wkładanie płyty



- 1 Naciśnij przycisk DVD.
- 2 Naciśnij przycisk ▲ (otwieranie / zamykanie) i włóż płytę do szuflady.



Nagrywaną / odtwarzaną stroną do dołu

- 3 Naciśnij przycisk ▲ (otwierania / zamykania), aby zamknąć szufladę.

Zaczekaj, aż z wyświetlacza na płycie czołowej zniknie napis „LOAD”.

Nie używane płyty DVD są automatycznie formatowane.

- Płyty DVD-RW

Płyty DVD-RW są formatowane w trybie VR lub Video, zgodnie z ustawieniem parametru „Formatuj DVD-RW (Format DVD-RW)” z menu „Podstawowe (Basic)” na ekranie „Konfiguracja płyty (Disc Setup)” (strona 107).

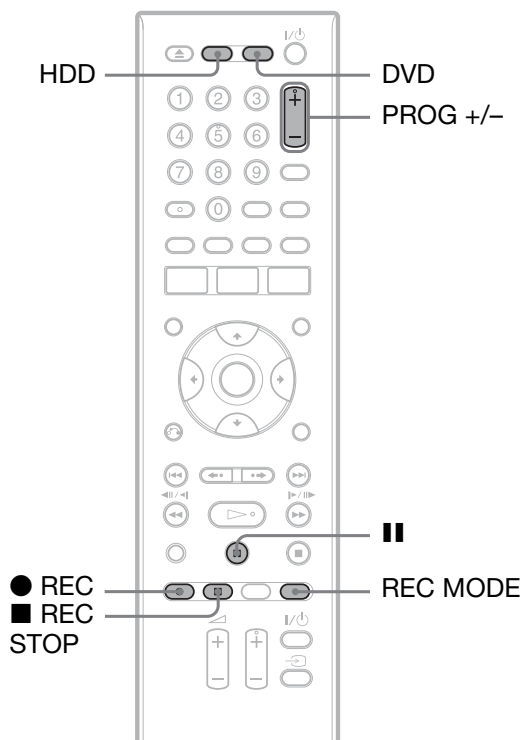
- Płyty DVD-R

Płyty DVD-R są automatycznie formatowane w trybie Video. Aby sformatować nieużywaną płytę DVD-R w trybie VR, trzeba wybrać wariant „Format” (strona 43) **przed** dokonaniem nagrania.

2. Nagrywanie programu



W tym podrozdziale opisano podstawową procedurę nagrywania na twarde dyski (HDD) lub na płytę (DVD) bieżącego programu z telewizji. Szczegółowe informacje o nagrywaniu z użyciem programatora podano na stronie 45.



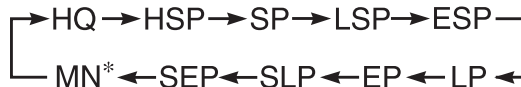
1 Naciśnij przycisk HDD lub DVD.

W przypadku nagrywania na płytę DVD, włóż płytę DVD do nagrywania.

2 Przyciskami PROG +/- wybierz program lub źródło, z którego chcesz dokonać nagrania.

3 Naciskając przycisk REC MODE, wybierz żądany tryb nagrywania.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje następujące zmiany wskazania na ekranie telewizora:



* Dostępny przy wybranym ustawieniu „Wł. (do konfiguracji) (On (go to setup))” parametru „Tryb ręcznego nagr. (Manual Rec. Mode)” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 118).

Szczegółowe informacje o trybach nagrywania podano na stronie 138.

4 Naciśnij przycisk REC.

Rozpocznie się nagrywanie.

Zatrzymanie nagrywania

Naciśnij przycisk REC STOP.

Włączanie pauzy w nagrywaniu

Naciśnij przycisk ||.

Aby wznowić nagrywanie, ponownie naciśnij przycisk ||.

Oglądanie w czasie nagrywania innej audycji

Jeśli telewizor jest podłączony do gniazda LINE 3 – TV, to przyciskiem TV/DVD wybierz w telewizorze sygnał wejściowy z tunera telewizora, po czym wybierz żądany program. Jeśli telewizor jest podłączony do gniazda LINE 2 OUT lub do gniazda COMPONENT VIDEO OUT, to przyciskiem TV wybierz w telewizorze sygnał wejściowy z tunera telewizora (strona 22).

Nagrywanie programu oglądanego na telewizorze (dotyczy tylko połączeń SMARTLINK)

Kiedy telewizor jest włączony, a rekorder wyłączony, naciśnij przycisk TV PAUSE. Rekorder automatycznie włączy się i zacznie nagrywanie na twarde dyski programu widocznego na ekranie telewizora.

Zmień ustawienie parametru „Pauza TV (TV Pause)” z menu „Opcje 2 (Options 2)” na „Tuner TV (TV’s Tuner)” (strona 126).

⚡ Uwagi

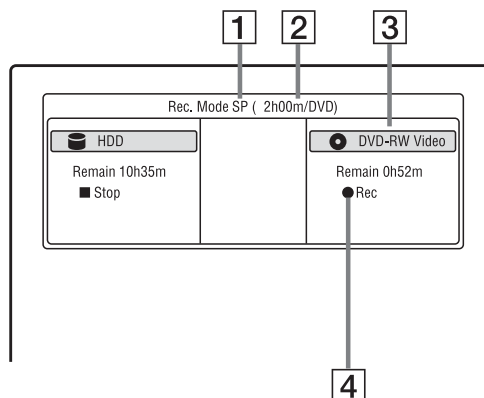
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy zmienić ustawienie parametru „SMARTLINK” z menu „Opcje (Options)” na „Przepuszczanie (Pass Through)” (strona 125).
- Kiedy na wyświetlaczu na płycie czołowej widać wskaźnik „TV”, nie działają niektóre przyciski, takie jak TITLE LIST i ▷.
- Naciśnięcie przycisku I/⏏ w czasie nagrywania spowoduje zatrzymanie nagrywania i wyłączenie rekordera.
- Między naciśnięciem przycisku ● REC a rozpoczęciem nagrywania może upłynąć krótki czas.
- Zatrzymanie nagrywania lub włączenie pauzy może nastąpić z niewielkim opóźnieniem.
- Trybu nagrywania nie można zmienić w czasie nagrywania.
- Nagrywane programy mają następujący współczynnik kształtu:
 - przy nagrywaniu na twardy dysk (gdzie jest wybrane ustawienie „Tryb Video wył. (Video Mode Off)” parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 120)) lub płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie VR): taki sam jak w oryginalnym nagraniu.
 - przy nagrywaniu na płytę DVD+RW / DVD+R: 4:3.
- Zmiana warstwy w czasie nagrywania na płytę DVD-R DL (w trybie Video) powoduje podział tytułu.
- Jeśli wystąpi przerwa w zasilaniu, nagrywana audycja może ulec skasowaniu.
- Nie można oglądać audycji z dekodera płatnej telewizji podczas nagrywania z tego dekodera innej audycji.
- Aby używać funkcji nagrywania programu oglądanego na telewizorze, trzeba nastawić zegar rekordera.

Sprawdzanie stanu nośnika w czasie nagrywania

Można sprawdzać informacje o nagrywaniu, takie jak czas nagrywania lub typ nośnika.

Podczas nagrywania naciśnij przycisk DISPLAY.

Pojawią się informacje o nagrywaniu.



- 1** Tryb nagrywania
- 2** Czas nagrywania
- 3** Typ / format nośnika
- 4** Stan nagrywania

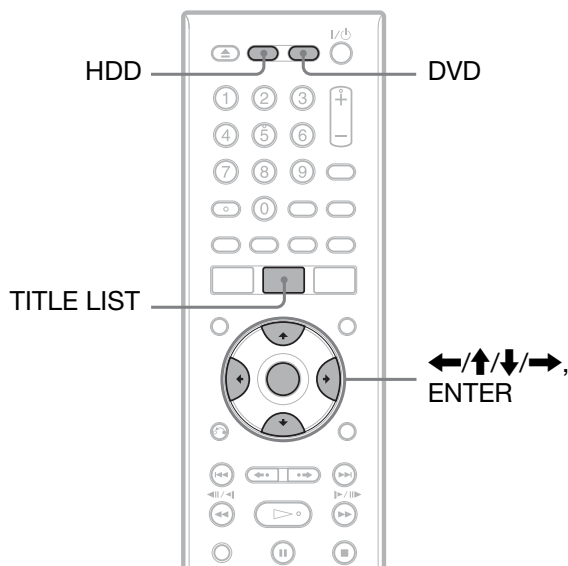
Ukrywanie ekranu

Naciskaj przycisk DISPLAY.

3. Oglądanie nagranych programów (Lista tytułów)



Aby odtworzyć nagrany tytuł, należy wybrać go z listy tytułów.



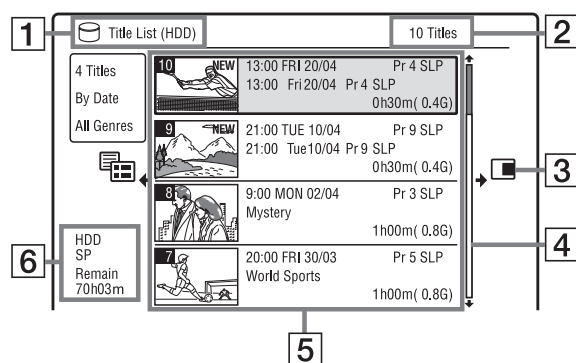
1 Naciśnij przycisk HDD lub DVD.

Aby odtwarzać z płyty DVD, włóż płytę (patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32).

W zależności od płyty automatycznie może się rozpocząć odtwarzanie.

2 Naciśnij przycisk TITLE LIST.

Przykład: lista 4 tytułów z twardego dysku



1 Rodzaj nośnika:

Wskazuje rodzaj nośnika (HDD (twardy dysk) lub DVD).

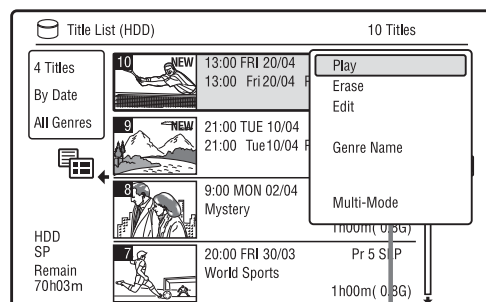
2 Liczba tytułów

3 Menu niższego poziomu:

Aby wyświetlić menu niższego poziomu, naciśnij przycisk **→**.

Wyświetlane w nim warianty dotyczą tylko wybranego elementu.

Wyświetlane warianty zależą od modelu, sytuacji i rodzaju nośnika.



Menu niższego poziomu

4 Pasek przewijania:

Pojawia się, gdy na liście nie mieszczą się wszystkie tytuły. W celu wyświetlenia ukrytych tytułów naciskaj przycisk **↑** lub **↓**.

5 Informacje o tytule:

„Zapis (Recording)”: informuje, że trwa nagrywanie tytułu.

: wskazuje chroniony tytuł.

„NOWY (NEW)”: wskazuje nowo nagrany (jeszcze nieodtworzony) tytuł (tylko twardego dysku).

COPY : aby wyświetlić wskaźnik „**COPY**”, naciśnij przycisk DISPLAY. „**COPY**” oznacza tytuły zawierające sygnał ochrony przed kopiowaniem „Copy-Once” (tylko twardego dysku) (strona 141). : oznacza tytuł nagrywany z użyciem funkcji zastępowania poprzedniego nagrania.

Ikony gatunku: wskazują gatunek tytułu (tylko twardego dysku).

6 Czas, przez który można jeszcze nagrywać na nośnik w bieżącym trybie nagrywania (przykład: tryb SP)

3 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż żądany tytuł i naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się odtwarzanie wybranego tytułu.

Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk **■** (zatrzymywanie).

Przewijanie zawartości listy strona po stronie (tryb strony)

Kiedy jest wyświetlana lista, naciskaj przycisk **◀◀/▶▶**. Po każdym naciśnięciu przycisku **◀◀/▶▶** wyświetlana będzie następna / poprzednia strona tytułów.

Lista tytułów na płytach DVD-RW / DVD-R (w trybie VR)

Na liście tytułów można wyświetlić tytuły oryginalne (Oryginał (Original)) lub tytuły z playlisty (Lista odtw. (Playlist)).

- 1 Podczas wyświetlania listy tytułów naciśnij przycisk **←**.
- 2 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Lista odtw. (Play List)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Oryginał (Original)” lub „Lista odtw. (Play List)” i naciśnij przycisk ENTER.

Zmianianie kolejności wyświetlania tytułów na twardym dysku (Sortuj tyt. (Sort Titles))

- 1 Podczas wyświetlania listy tytułów naciśnij przycisk **←**.
- 2 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Sortuj tyt. (Sort Titles)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż żądane ustawienie i naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienie	Kolejność sortowania
Według daty (By Date)	W kolejności nagrania tytułów. Listę będzie otwierał ostatnio nagrany tytuł.
Nieoglądany tytuł (Unseen Title)	W kolejności nagrania tytułów. Listę będzie otwierał ostatnio nagrany, jeszcze nieodtworzony tytuł.
Wg tytułu (By Title)	W kolejności alfabetycznej.
Wg numeru (By Number)	W kolejności numerów tytułów.

Wyszukiwanie tytułu na podstawie gatunku (tylko twardy dysk)

- 1 Podczas wyświetlania listy tytułów naciśnij przycisk **←**.
- 2 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Gatunek (Genre)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż żądany gatunek i naciśnij przycisk ENTER.

Zmianianie obrazu miniatury tytułu (Obrazek (Thumbnail))

Przy nagrywaniu, miniaturą tytułu automatycznie staje się pierwszy kadr nagrania (tytułu).

Można wybrać obraz, który będzie się pojawiał jako miniatura tytułu na liście tytułów.

- 1 Naciśnij przycisk TITLE LIST. W przypadku edycji płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR), w razie potrzeby wybierz odpowiednią listę tytułów.
- 2 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż żądany tytuł i naciśnij przycisk **→**. Pojawi się menu niższego poziomu.
- 3 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 4 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Konfig. obraz. (Set Thumbnail)” i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran wyboru miniatury i zacznie się odtwarzanie wybranego tytułu.
- 5 Oglądając odtwarzany obraz, przyciskami **▷**, **||**, **◀|| ◀◀◀◀/ ▶▶▶▶ ||▶** lub PLAY MODE wybierz scenę, która ma się stać miniaturą tytułu, po czym naciśnij przycisk **||**. Włączy się pauza w odtwarzaniu.
- 6 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „OK” i naciśnij przycisk ENTER. Wybrany kadr stanie się obrazem miniatury tytułu. Aby powrócić do listy tytułów, naciśnij przycisk **↶** RETURN.

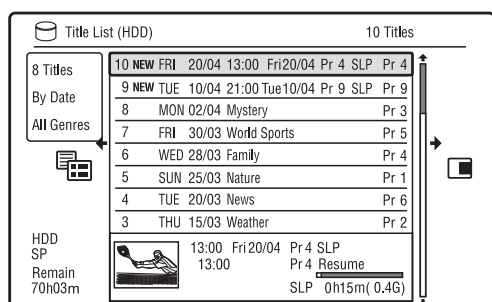
Zmianianie trybu podglądu miniatury (Konfiguruj podgląd (Set Preview)) (tylko twardy dysk)

Do wyboru są dwa tryby podglądu miniatur na liście tytułów: „Szybki podgląd (Quick Preview)” lub „Normal”. Wybierz odpowiednie ustawienie parametru „Konfiguruj podgląd (Set Preview)” z menu „Opcje (Options)” (strona 126).

Aby wyświetlić listę 8 tytułów

- 1 Podczas wyświetlania listy tytułów naciśnij przycisk ←.
- 2 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Widok tytułu (Title View)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „8 tytułów (8 Titles)” i naciśnij przycisk ENTER.

Na liście pojawią się szczegółowe informacje o wybranym tytule, między innymi punkt wznowienia odtwarzania.



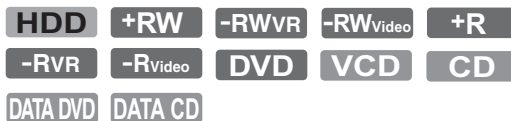
Jak ukryć listę tytułów

Naciśnij przycisk TITLE LIST.

Uwagi

- Jeśli płyta DVD została nagrana w innym rekorderze DVD, mogą nie pojawić się nazwy tytułów.
- Wyświetlenie miniatur obrazów może następować z kilkusekundowym opóźnieniem.
- Po edycji wybrany obraz miniatury tytułu może zostać zastąpiony pierwszą sceną nagrania (tytułu).
- Po kopiowaniu przestaje obowiązywać obraz miniatury tytułu wybrany w źródle nagrania.
- Jeśli naciśnięcie przycisku TITLE LIST nie powoduje wyświetlenia listy tytułów, płyta DVD nie zawiera takiej listy. W takim przypadku należy spróbować wyświetlić menu DVD, naciskając w tym celu przycisk TOP MENU.

Wyświetlanie czasu odtwarzania i informacji o odtwarzaniu



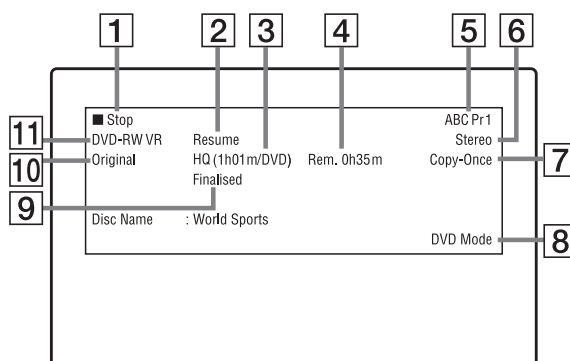
Można sprawdzać czas odtwarzania i czas pozostający do końca obecnego tytułu, rozdziału, utworu lub płyty. Można ponadto sprawdzić nazwę nadaną płycie DVD/CD.

Naciskaj przycisk DISPLAY.

Wyświetlane informacje zależą od rodzaju nośnika i stanu odtwarzania.

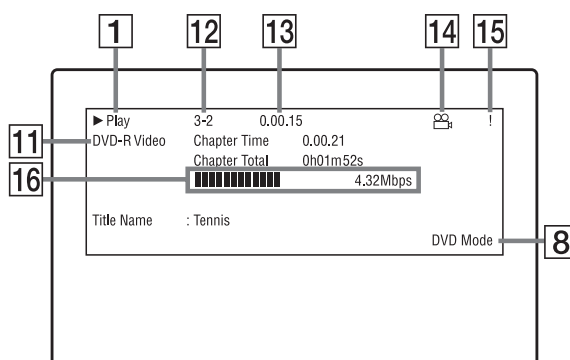
Przy zatrzymanym odtwarzaniu

Przykład: płyta DVD-RW w trybie VR



Podczas odtwarzania

Przykład: płyta DVD-R w trybie Video



- 1 Stan odtwarzania
- 2 Wskaźnik dostępności funkcji Resume Play (strona 53)
- 3 Obecnie wybrany tryb nagrywania (maksymalny czas nagrywania na płycie DVD) (strona 138)
- 4 Pozostały czas

- 5 Nazwa stacji i numer programu
- 6 Ustawienie dźwięku bieżącego programu
- 7 Ograniczenia nagrywania bieżącego programu
- 8 Tryb TV lub tryb DVD (strona 23)
- 9 Informacje o nośniku
- 10 Rodzaj tytułu (Oryginał (Original) lub Lista odtw. (Playlist)) – dotyczy płyt DVD-RW / DVD-R w trybie VR
- 11 Typ / format nośnika (strona 135)
Sfinalizowana płyta nagrana w trybie Video pojawia się jako „DVD-VIDEO”.
- 12 Numer tytułu – numer rozdziału (strona 61)
- 13 Czas odtwarzania
- 14 Wskaźnik wielu kątów (strona 54)
- 15 Wskaźnik ochrony przed kopiowaniem (strona 141)
- 16 Pasek i wskazanie szybkości przesyłania danych

Ukrywanie ekranu

Naciskaj przycisk DISPLAY.

💡 Wskazówki

- Kiedy dla parametru „Menu ekranowe (On Screen Display)” z menu „Opcje (Options)” wybrane jest ustawienie „Wł. (On)” (standardowe) (strona 125), to w chwili użycia funkcji rekordera automatycznie będą się pojawiać informacje o odtwarzaniu.
- Zwiększanie ilości miejsca na nośniku – patrz podpunkt „Aby zwiększyć ilość miejsca na nośniku” (strona 62).

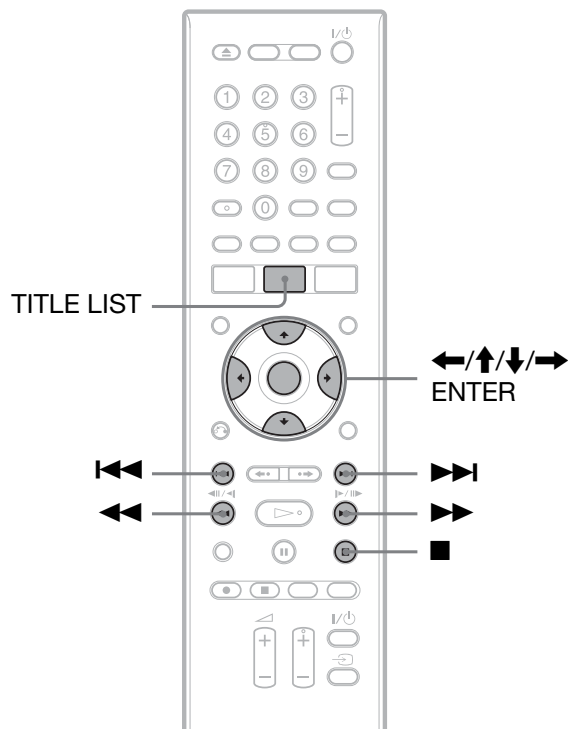
⚡ Uwaga

W wyświetlanym czasie odtwarzania utworów MP3 audio mogą występować błędy.

4. Zmianianie nazwy nagranych programu



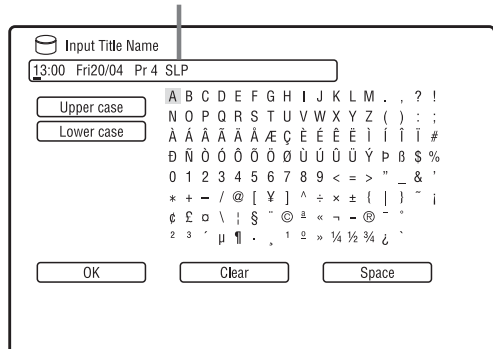
Wprowadzając znaki, można nadać nazwę płycie DVD, tytułowi lub programowi. Nazwa tytułu nagranych na twardym dysku lub płycie DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) może zawierać 64 znaki, a tytułu nagranych na płycie DVD+RW, DVD-RW (w trybie Video), DVD+R lub DVD-R (w trybie Video) – 40 znaków. Faktyczna liczba znaków wyświetlanych w menu, takich jak lista tytułów, może być inna. Aby zmienić nazwę nagranych programu, wykonaj następujące czynności:



- 1 Naciśnij przycisk TITLE LIST.
- 2 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż żądany tytuł i naciśnij przycisk →. Pojawi się menu niższego poziomu.
- 3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 4 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Nazwa tytułu (Title Name)” i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran wprowadzania znaków.

W wierszu wprowadzania pojawi się aktualna nazwa.

Wiersz wprowadzania



5 Przyciskami ◀◀/▶▶ przemieść kursor do miejsca, w które chcesz wstawić znak.

Aby skasować wszystkie znaki, na 2 sekundy naciśnij przycisk CLEAR.

6 Przyciskami ◀◀/▶▶ wskaź rodzaj znaków: „DUŻE (Upper case)” lub „małe (Lower case)”.

Pojawią się znaki wybranego rodzaju.

7 Przyciskami ◀/▶/↑/↓ wskaź żądany znak, po czym naciśnij przycisk ENTER.

Wybrany znak pojawi się w wierszu wprowadzania.

Aby wprowadzić spację, naciśnij przycisk ■ (lub wskaź wariant „Spacja (Space)”) i naciśnij przycisk ENTER).

8 Powtarzając czynności 6 i 7, wprowadź pozostałe znaki.

Aby skasować znak, przemieść do niego kursor w wierszu wprowadzania znaków, po czym naciśnij przycisk CLEAR (lub wskaź wariant „Wyczyść (Clear)”) i naciśnij przycisk ENTER).

Aby wstawić znak, przemieść kursor na prawo od miejsca, w które chcesz wstawić znak. Następnie wskaź żądany znak i naciśnij przycisk ENTER.

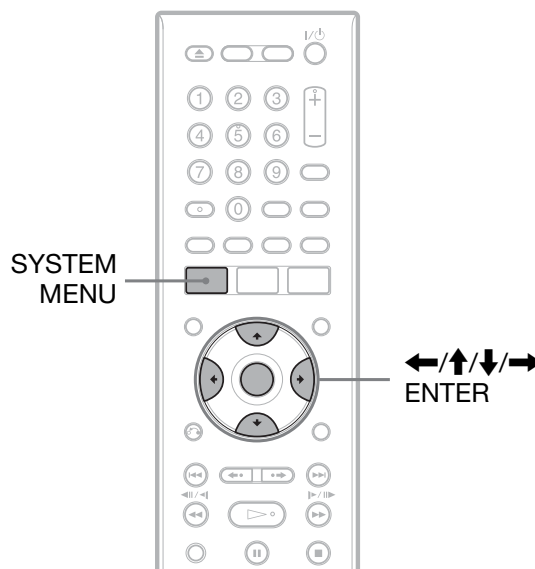
Aby skasować wszystkie znaki, na 2 sekundy naciśnij przycisk CLEAR.

9 Naciśnij przycisk ■ (lub wskaź wariant „OK”) i naciśnij przycisk ENTER).

Aby zrezygnować z wprowadzenia zmian, naciśnij przycisk ↻ RETURN.

5. Nadawanie nazwy płycie i ochrona płyty

Menu „Konfiguracja płyty (Disc Setup)” pozwala na wykonywanie operacji dotyczących całej płyty.



Nadawanie nazwy płycie



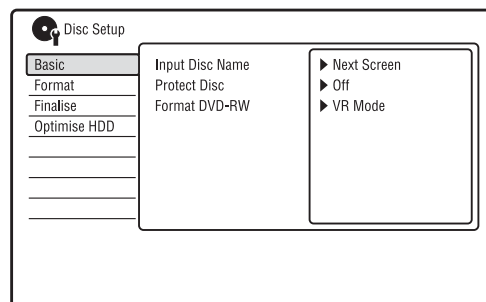
1 Włóż płytę.

Patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32.

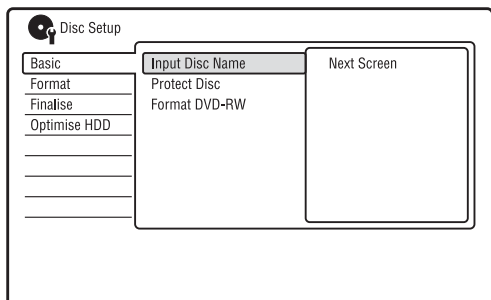
2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

3 Wskaź wariant „Konfiguracja płyty (Disc Setup)” i naciśnij przycisk ENTER.



4 Wskaż wariant „Podstawowe (Basic)” i naciśnij przycisk ENTER.



5 Wskaż wariant „Wpisz nazwę płyty (Input Disc Name)” i naciśnij przycisk ENTER.

6 Wskaż wariant „Następny ekran (Next Screen)” i naciśnij przycisk ENTER.

Wprowadź nazwę płyty (strona 38).
Nazwa płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) może zawierać 64 znaki, a płyty DVD+RW, DVD-RW (w trybie Video), DVD+R lub DVD-R (w trybie Video) – 40 znaków.

Uwaga

Nazwa płyty może się nie pojawiać przy jej odtwarzaniu w innym urządzeniu DVD.

Ochrona płyty

-RWvR **-RvR**

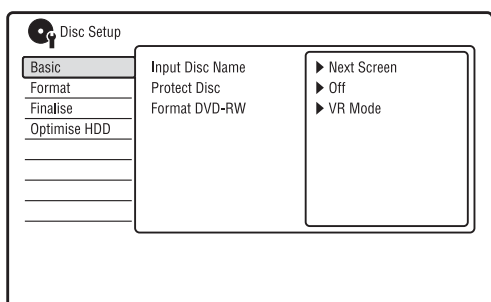
1 Włóż płytę.

Patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32.

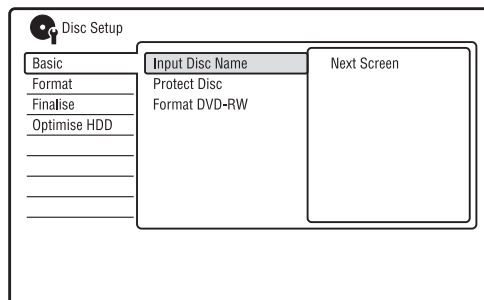
2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

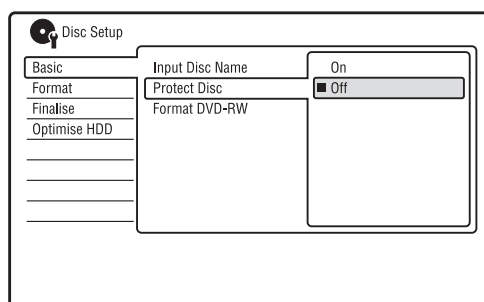
3 Wskaż wariant „Konfiguracja płyty (Disc Setup)” i naciśnij przycisk ENTER.



4 Wskaż wariant „Podstawowe (Basic)” i naciśnij przycisk ENTER.



5 Wskaż wariant „Chroń płytę (Protect Disc)” i naciśnij przycisk ENTER.



6 Wskaż wariant „Wł. (On)” i naciśnij przycisk ENTER.

7 Na zakończenie naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Wyłączanie ochrony

Podczas wykonywania czynności 6 wybierz wariant „Wył. (Off)”.

Wskazówka

Możliwe jest obejmowanie ochroną poszczególnych tytułów (strona 63).

6. Odtwarzanie płyty w innym urządzeniu DVD (finalizacja)

+RW **-RWVR** **-RW_{Video}** **+R** **-RVR**
-R_{Video}

Finalizacja jest niezbędna do tego, aby płyty nagrane w rekorderze można było odtwarzać w innych urządzeniach DVD. Podczas finalizacji płyty DVD+RW, DVD-RW (w trybie Video), DVD+R lub DVD-R (w trybie Video) automatycznie jest tworzone menu DVD, które można wyświetlić w innym urządzeniu DVD. Przed finalizacją prosimy o sprawdzenie w tabeli różnic między poszczególnymi rodzajami płyt.

Różnice między rodzajami płyt

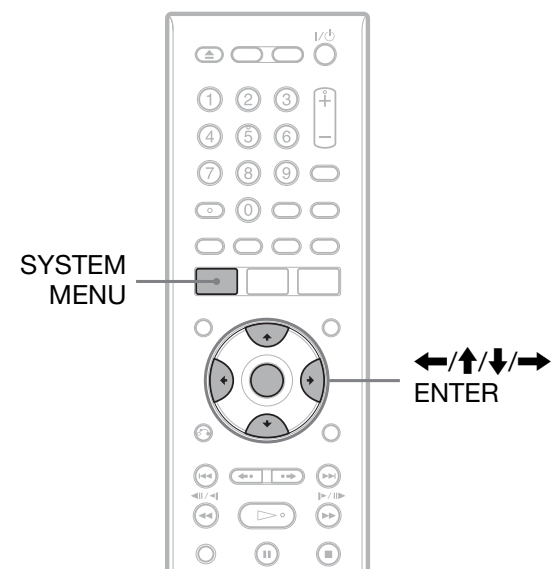
+RW Płyta jest automatycznie finalizowana w chwili wyjmowania z rekordera. Finalizacja bywa jednak konieczna, gdy płyta nie współpracuje z pewnymi urządzeniami lub zawiera krótkie nagranie. Edycja i nagrywanie będą możliwe także po finalizacji.

-RWVR Finalizacja nie jest konieczna, jeśli płyta ma być odtwarzana w urządzeniu zgodnym z formatem VR. Finalizacja bywa konieczna nawet przy korzystaniu z urządzenia zgodnego z formatem VR, zwłaszcza gdy płyta zawiera krótkie nagranie. Edycja i nagrywanie będą możliwe także po finalizacji.

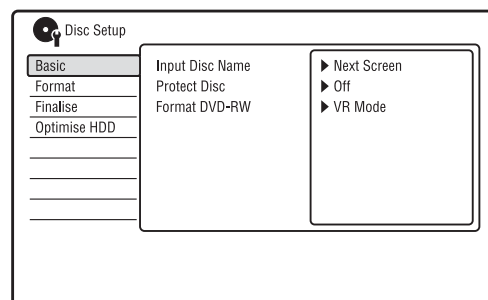
-RW_{Video} Finalizacja jest konieczna, jeśli płyta ma być odtwarzana w urządzeniu innym niż ten rekorder. Po finalizacji niemożliwa staje się edycja i nagrywanie. Chcąc dokonać ponownego nagrania na płytę, trzeba ją poddać definalizacji (strona 42) lub ponownie sformatować (strona 43). Ponowne formatowanie spowoduje skasowanie całej zawartości płyty.

-RVR Finalizacja jest konieczna. Płyte będzie można odtwarzać tylko w urządzeniach obsługujących płyty DVD-R nagrane w trybie VR. Edycja i nagrywanie będą możliwe także po finalizacji (oprócz płyt DVD-R DL w trybie VR).

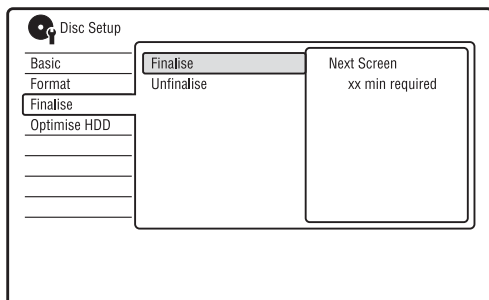
+R Finalizacja jest konieczna, jeśli płyta ma być odtwarzana w urządzeniu innym niż ten rekorder. Po finalizacji niemożliwa staje się edycja i nagrywanie.



- 1 Włóż płytę.**
Patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32.
- 2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 3 Wskaż wariant „Konfiguracja płyty (Disc Setup)” i naciśnij przycisk ENTER.**



4 Wskaż wariant „Finalizacja (Finalise)” i naciśnij przycisk ENTER.



5 Wskaż wariant „Finalizacja (Finalise)” i naciśnij przycisk ENTER.

6 Wskaż wariant „Następny ekran (Next Screen)” i naciśnij przycisk ENTER.

W przypadku płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) rekorder rozpocznie finalizację płyty. Przejdź do czynności 9.

7 (Tylko dla płyt DVD+RW / DVD-RW (w trybie Video) / DVD+R / DVD-R (w trybie Video))

Wskaż rodzaj menu tytułów i naciśnij przycisk ENTER.

Wybrane menu tytułów będzie się pojawiać po wybraniu w urządzeniu DVD menu „top menu” (lub „menu” w przypadku płyt DVD+RW / DVD+R).

8 (Tylko dla płyt DVD+RW / DVD-RW (w trybie Video) / DVD+R / DVD-R (w trybie Video))

Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

Rekorder rozpocznie finalizację płyty.

9 Na zakończenie naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

💡 Wskazówka

Można sprawdzić, czy płyta jest już sfinalizowana. Po wykonaniu czynności 1 naciśnij przycisk DISPLAY (strona 37).

⚡ Uwagi

- W zależności od stanu płyty, nagrania lub sprzętu DVD odtwarzanie płyty bywa niemożliwe mimo jej finalizacji.
- Rekorder może nie pozwolić na finalizację płyty nagranej w innym rekorderze.
- Włożenie niesfinalizowanej płyty do innego urządzenia DVD grozi utratą nagrania.

- W przypadku płyt DVD+RW, edycja i nagrywanie będą możliwe także po finalizacji. Nie będzie jednak wyświetlane menu tytułów. Aby wyświetlić menu tytułów, trzeba ponownie sfinalizować płytę.

Definalizacja płyty

-RWVR -RWVideo

Płyty DVD-RW (w trybie Video)

Aby umożliwić dokonywanie dalszych nagrań i wykonywanie operacji edycyjnych na płycie DVD-RW (w trybie Video), która została sfinalizowana w celu zabezpieczenia jej przed dalszym nagrywaniem i edycją, można zdefiniować płytę.

Płyty DVD-RW (w trybie VR)

Jeśli nie można nagrywać ani korzystać z funkcji edycyjnych, gdyż płyta DVD-RW (w trybie VR) została sfinalizowana w innym urządzeniu DVD, trzeba zdefiniować płytę.

⚡ Uwaga

Rekorder nie pozwala na definalizowanie płyt DVD-RW (w trybie Video), które zostały sfinalizowane w innym rekorderze.

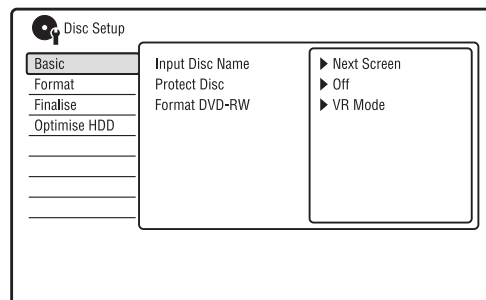
1 Włóż płytę.

Patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32.

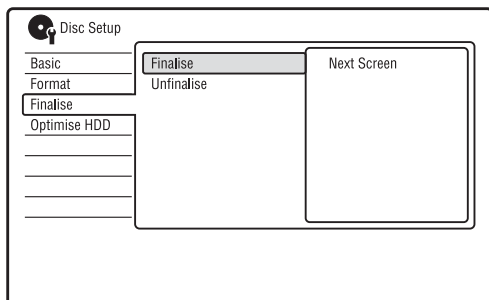
2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

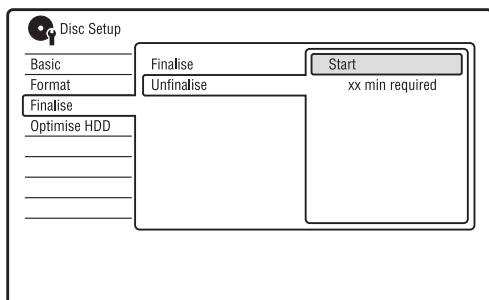
3 Wskaż wariant „Konfiguracja płyty (Disc Setup)” i naciśnij przycisk ENTER.



4 Wskaż wariant „Finalizacja (Finalise)” i naciśnij przycisk ENTER.



5 Wskaż wariant „Cofnij finalizację (Unfinalise)” i naciśnij przycisk ENTER.



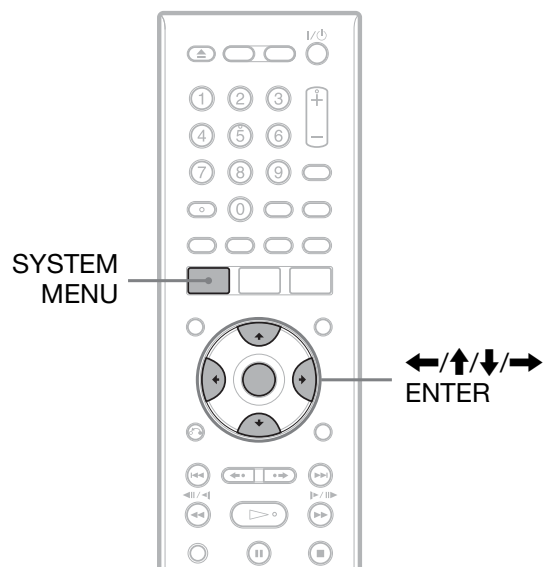
6 Wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.

Rekorder rozpocznie definalizowanie płyty.
Definalizacja może potrwać kilka minut.

7. Ponowne formatowanie płyty

+RW **-RWVR** **-RW_{Video}** **-RVR** **-R_{Video}**

Po włożeniu nowa płyta zostanie automatycznie sformatowana. W razie potrzeby można powtórnie sformatować płytę DVD+RW, DVD-RW lub DVD-R, tak aby uzyskać czystą płytę. W przypadku płyty DVD-RW lub DVD-R można wybrać żądany format zapisu (VR lub Video)



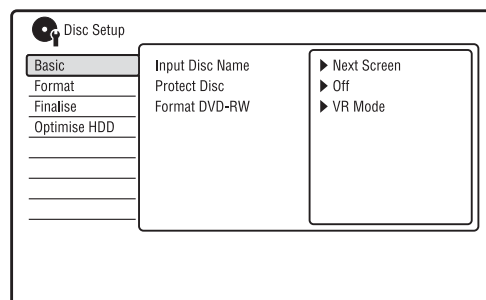
1 Włóż płytę.

Patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32.

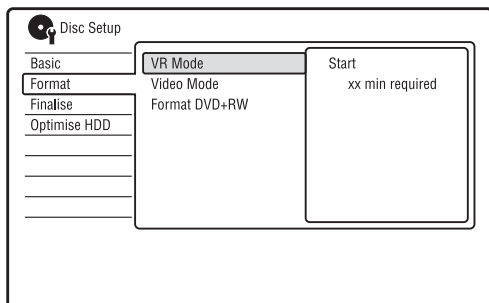
2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

3 Wskaż wariant „Konfiguracja płyty (Disc Setup)” i naciśnij przycisk ENTER.



4 Wskaż wariant „Format” i naciśnij przycisk ENTER.



5 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

„Tryb VR (VR Mode)”: formatowanie płyt DVD-RW / DVD-R w trybie VR.

„Tryb Video (Video Mode)”: formatowanie płyt DVD-RW / DVD-R w trybie Video.

„Format DVD+RW”: formatowanie płyt DVD+RW.

6 Wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.

Skasowana zostanie cała zawartość płyty.

Wskazówka

Powtórne formatowanie umożliwia zmianę formatu zapisu płyty DVD-RW albo ponowne nagrywanie na sfinalizowanej płycie DVD-RW.

Uwaga

Nie można ponownie formatować nagranych płyt DVD-R.

Nagrywanie z użyciem programatora

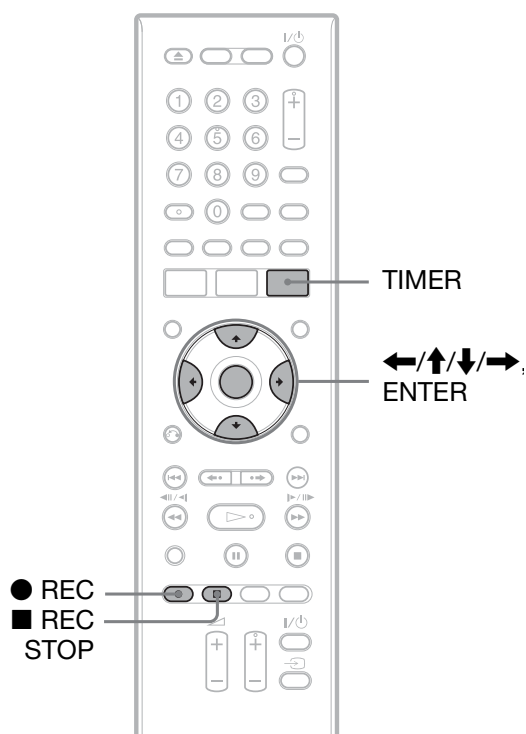
HDD +RW -RWVr -RWVideo +R
-RVR -RVideo

Można nastawić programator na nagranie maksymalnie 32 programów (8 programów w przypadku użycia funkcji VPS/PDC) z maksymalnie 30-dniowym wyprzedzeniem.

Datę, godzinę i numer programu należy nastawić ręcznie.

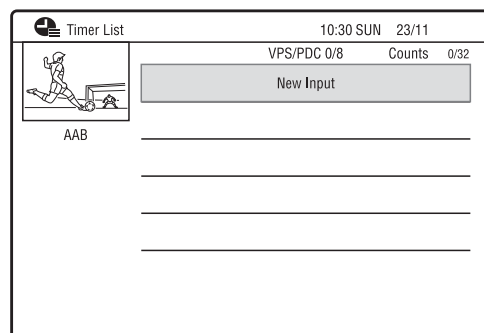
Przed przystąpieniem do nagrywania...

- Sprawdź, czy na nośniku pozostaje wystarczająca ilość miejsca na nagranie (strona 37). Aby zwolnić miejsce na twardym dysku oraz płytach DVD+RW i DVD-RW, można skasować tytuły (strona 62).
- W razie potrzeby skoryguj ustawienie jakości nagrywanego obrazu (strona 103).

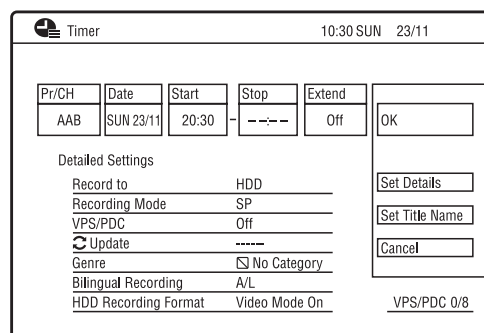


1 Naciśnij przycisk TIMER.

Pojawi się ekran „Lista programatora (Timer List)”.



2 Wskaż wiersz „Nowy wpis (New Input)” i naciśnij przycisk ENTER.



3 Przyciskami ←/→ wybieraj opisane poniżej parametry, a przyciskami ↑/↓ zmieniaj ich ustawienia. Na zakończenie naciśnij przycisk ENTER.

Dostępne są następujące parametry: „Pr/Kan. (Pr/CH)”: nastawianie numeru programu.

„Data (Date)”: nastawianie daty (do 30 dni w przód). Aby nagrywać programy emitowane codziennie, co tydzień itp., wybierz przyciskiem ↑ żądany schemat dokonywania nagrań.

„Start”: nastawianie godziny rozpoczęcia.

„Stop”: nastawianie godziny zakończenia.

„Wydłuż (Extend)”: korygowanie długości nagrania, gdy nagrywanie już się rozpoczęło. Wydłużenie nagrywania programu nagrywanego codziennie lub co tydzień spowoduje, że od tej pory program taki będzie nagrywany z uwzględnieniem nowego, wydłużonego czasu.

Ustawienia „Wydłuż (Extend)” nie można wybrać przy wybranym ustawieniu „Wł. (On)” parametru „VPS/PDC”.

- W razie pomyłki ponownie wybierz parametr i zmień ustawienie.

4 Wskaż wariant „OK” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się ekran „Lista programatora (Timer List)” (strona 48).

Na płycie czołowej zapali się wskaźnik nagrywania z użyciem programatora. Rekorder jest gotowy do nagrywania. W odróżnieniu od magnetowidu, do rozpoczęcia nagrywania przez programator nie jest wymagane wyłączenie rekordera.

- Aby nagrywać audycję satelitarną, włącz tuner satelitarny i wybierz kanał, z którego chcesz nagrywać. Nie wyłączaj tunera satelitarnego dotąd, aż rekorder zakończy nagrywanie. Jeśli podłączone urządzenie ma funkcję programatora czasowego, można skorzystać z funkcji synchronizowanego nagrywania (strona 49).

Zatrzymywanie nagrywania rozpoczętego przez programator

Naciśnij przycisk ■ REC STOP.

Zwracamy uwagę, że zatrzymanie nagrywania może nastąpić z kilkusekundowym opóźnieniem.

Po naciśnięciu przycisku ■ REC STOP na ekranie mogą się pojawić instrukcje dla użytkownika. Należy wtedy postępować zgodnie z wyświetlanymi poleceniami.

Wybieranie szczegółowych ustawień

- 1 Podczas wykonywania czynności 3 wskaż wariant „Detale konfiguracji (Set Details)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 2 Przyciskami ↑/↓ wskazuj żądane parametry, a przyciskami ←/→ wybieraj ich ustawienia.
„Nagraj na (Record to)”: wybieranie miejsca zapisu. Jeśli na płycie DVD brakuje miejsca na dokonanie nagrania, rekorder automatycznie nagrywa program na twardego dysku, nawet przy wybranym ustawieniu „DVD” (nagrywanie zastępcze).
„Tryb nagrywania (Recording Mode)”: wybieranie trybu nagrywania (strona 138).

„VPS/PDC”: nastawianie funkcji VPS/PDC. Patrz podpunkt „Funkcja VPS/PDC”.

„Aktualizuj (Update)”: wybieranie trybu automatycznego zastępowania poprzedniego nagrania dokonanego z użyciem programatora nowym nagraniem.

„Gatunek (Genre)”: określanie gatunku.

„Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)”: wybieranie nagrywanego dźwięku (strona 114).

„Format zapisu HDD (HDD Recording Format)”: wybieranie formatu nagrywania na twardego dysku (strona 120).

Wprowadzanie nazwy tytułu

Podczas wykonywania czynności 3 wskaż wariant „Nazwa tytułu (Set Title Name)” i naciśnij przycisk ENTER (strona 38).

Funkcja VPS/PDC

W niektórych systemach razem z programami telewizyjnymi są transmitowane sygnały VPS/PDC. Gwarantują one, że nagrywanie z użyciem programatora zostanie dokonane prawidłowo nawet w razie opóźnienia audycji, jej rozpoczęcia przed czasem czy przerwania.

◆ Użycie funkcji VPS/PDC

Zmień ustawienie parametru „VPS/PDC” na „Wł. (On)” (patrz podrozdział „Wybieranie szczegółowych ustawień” na stronie 46). Po włączeniu tej funkcji rekorder rozpoczyna przeszukiwanie kanałów, zanim programator rozpocznie nagrywanie.

Korygow. trybu nagr. (Rec. Mode Adjust)

Jeśli pozostałe na nośniku miejsce nie wystarcza na dokonanie nagrania, rekorder automatycznie wybiera tryb nagrywania pozwalający na ukończenie nagrania. Zmień ustawienie parametru „Korygow. trybu nagr. (Rec. Mode Adjust)” z menu „Nagrywanie (Recording)” na „Wł. (On)” (strona 118).

🔍 Wskazówka

Kiedy wybrany jest tryb nagrywania „AUTO”, rekorder automatycznie optymalizuje jakość nagrania na podstawie ilości wolnego miejsca na płycie DVD lub twardego dysku.

⚡ Uwagi

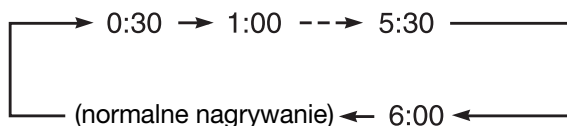
- Jeśli na ekranie pojawia się informacja o wypełnieniu twardego dysku, zmień miejsce nagrania na „DVD” albo zwolnij miejsce na nagrania (strona 63).
- Przed nastawianiem programatora należy sprawdzić ustawienie zegara. Jeśli zegar nie jest nastawiony, nagrywanie z użyciem programatora będzie niemożliwe.
- Programator nastawiony na codzienne lub cotygodniowe nagrywanie nie zadziała, jeśli jego ustawienie koliduje z innym, priorytetowym nagraniem. Obok zachodzących na siebie ustawień programatorów na liście programatorów pojawia się napis „Przekrocz. (Overlap)”. Sprawdź priorytety ustawień (strona 48).
- Nastawiony programator nie zadziała, gdy trwa nagrywanie priorytetowego programu.
- Funkcja korygowania trybu nagrywania („Korygow. trybu nagr. (Rec. Mode Adjust)”) działa tylko przy nagrywaniu z użyciem programatora i wyłączonej funkcji VPS/PDC. Nie zadziała ona przy korzystaniu z programatora Quick Timer albo funkcji synchronizowanego nagrywania.
- Kiedy jest używana funkcja VPS/PDC, rekorder może nie nagrywać początków pewnych nagrań.
- Kiedy dla parametru „VPS/PDC” wybrane jest ustawienie „Wł. (On)”, nie można wybrać trybu nagrywania „AUTO”.

Użycie programatora Quick Timer

Można nastawić czas nagrywania będący wielokrotnością 30 minut.

Naciskając przycisk ● REC, nastaw żądany czas.

Każde naciśnięcie przycisku zwiększa czas nagrywania o 30 minut. Maksymalny czas nagrywania wynosi 6 godzin.



Wskazanie czasu zmniejsza się minuta po minucie do 0:00 i wówczas nagrywanie się zatrzymuje (wyłącza się zasilanie).

Wyłączanie programatora Quick Timer

Naciskaj przycisk ● REC, aż na wyświetlaczu na płycie czołowej pojawi się wskaźnik „0:00”. Rekorder powróci do normalnego trybu nagrywania.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■ REC STOP.

⚡ Uwaga

Wyłączenie rekordera w czasie nagrywania spowoduje przerwanie nagrywania.

Nagrywanie audycji stereofonicznych i dwujęzycznych

Rekorder automatycznie odbiera i nagrywa audycje stereofoniczne i dwujęzyczne transmitowane w systemach ZWEITON i NICAM.

Przy nagrywaniu na twarde dyski (gdy jest wybrane ustawienie „Tryb Video wyl. (Video Mode Off)”) parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)”) z menu „Nagrywanie (Recording)”) (strona 120)) lub płytę DVD-RW (w trybie VR) / DVD-R (w trybie VR) możliwy jest zapis zarówno dźwięku głównego, jak i dodatkowego. Przełączanie dźwięków będzie możliwe w czasie odtwarzania nośnika.

Przy nagrywaniu na twarde dyski (gdy jest wybrane ustawienie „Tryb Video wł. (Video Mode On)”) parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)”) z menu „Nagrywanie (Recording)”) (strona 120)) lub płytę DVD+RW, DVD+R, DVD-RW (w trybie Video) lub DVD-R (w trybie Video) można nagrać tylko jedną ścieżkę dźwiękową (główną albo dodatkową).

Przed rozpoczęciem nagrywania zmień ustawienie parametru „Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)” z menu „Wejście audio (Audio In)” na „A/L” (standardowe) lub „B/P (B/R)” (strona 114).

Informacje o formatach nagrywania na twarde dyski podano na stronie 120.

System ZWEITON (niemiecki system stereo)

Kiedy odbierana jest audycja stereofoniczna, pojawia się wskaźnik „Stereo”.

Kiedy odbierana jest audycja dwujęzyczna w systemie ZWEITON, pojawia się wskaźnik „L”, „R” albo „L+R”.

System NICAM

Aby nagrywać audycje w systemie NICAM należy wybrać ustawienie „NICAM” (standardowe) parametru „Wybór NICAM (NICAM Select)” z menu „Wejście audio (Audio In)”. Jeśli dźwięk słuchanej audycji NICAM jest niewyraźny, należy zmienić ustawienie parametru „Wybór NICAM (NICAM Select)” na „Standardowy (Standard)” (strona 114).

Tworzenie rozdziałów w obrębie tytułu

Rekorder może automatycznie dzielić dokonywane nagranie (tytuł) na rozdziały, wstawiając znaczniki rozdziałów. Aby wybrać częstość wstawiania znaczników rozdziału albo wyłączyć tę funkcję, zapoznaj się z opisem parametrów „Auto Rozdz.(HDD/VR) (Auto Chapter (HDD/VR))”, „Auto Rozdz.(Video) (Auto Chapter (Video))” i „Auto Rozdz.(DVD+R/+RW) (Auto Chapter (DVD+R/+RW))” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 119). W przypadku nagrywania na twardy dysk lub płytę DVD-R (w trybie VR) / DVD-RW (w trybie VR) istnieje możliwość edycji znaczników rozdziałów (strona 65).

Sprawdzanie, zmienianie lub kasowanie ustawień programatora (lista programatorów)



Lista programatorów umożliwia sprawdzanie, zmienianie i kasowanie ustawień programatorów.

1 Naciśnij przycisk TIMER.

Pojawi się ekran „Lista programatora (Timer List)”.

Jeśli niektóre ustawienia programatorów nie mieszczą się na ekranie, do wyświetlenia niewidocznych ustawień użyj przycisków ↑/↓.

2 Wskaż ustawienie programatora, które chcesz sprawdzić, zmienić lub skasować, i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

3 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

„Modyfikuj (Modify)”:

Zmianianie ustawienia programatora. Przyciskami ←/→ wybieraj opisane poniżej parametry, a przyciskami ↑/↓ zmieniaj ich ustawienia. Wskaż wariant „OK” i naciśnij przycisk ENTER.

Pr/CH	Date	Start	Stop	Extend	
DEF	SUN 23/11	20:30	21:30	Off	OK

Detailed Settings

Record to	HDD	Set Details
Recording Mode	SP	Set Title Name
VPS/PDC	Off	Cancel
Update	-----	
Genre	<input checked="" type="checkbox"/> No Category	
Bilingual Recording	A/L	
HDD Recording Format	Video Mode On	VPS/PDC 0/8

„Usuń (Erase)”:

Kasowanie ustawienia programatora. Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

„Pomiń raz (Skip Once)”:

Jednorazowe anulowanie nagrania dokonywanego codziennie lub co tydzień. Po anulowaniu, obok ustawienia programatora na liście programatorów będzie widoczny napis „Pomiń raz (Skip Once)”.

Aby zmienić lub skasować ustawienie, powtórnym wykonaj czynności 2 i 3.

Jeśli ustawienia programatorów zachodzą na siebie

- Priorytet ma ta audycja, której nagrywanie rozpocznie się jako pierwsze.
- Kiedy skończy się pierwsza audycja, nagrywanie drugiej rozpoczyna się z kilkudziesięciosekundowym opóźnieniem (gdy godzina końca jednego nagrania i początku drugiego nagrania są jednakowe).
- Jeśli nagrania są zaprogramowane na tę samą godzinę, dokonane zostanie tylko jedno z nich. Skasuj ustawienie programatora dla audycji, której nie zamierzasz nagrać.

Wskazówka

Chcąc przejść do pierwszego / ostatniego wiersza wyświetlanej listy programatorów, można użyć przycisków **◀◀/▶▶**.

Uwagi

- Jeśli przy nastawianiu jednego lub większej liczby programatorów wybrano ustawienie „Wł. (On)” funkcji „VPS/PDC”, to opóźnienie lub przyspieszenie emisji audycji może spowodować zmianę godziny rozpoczęcia nagrania.
- Nastawiony programator nie zadziała, gdy trwa nagrywanie priorytetowego programu.

Nagrywanie z podłączonego urządzenia

Nagrywanie z podłączonego urządzenia wyposażonego w programator (Nagrywanie synchroniczne (Synchro Rec.))

HDD

Rekorder może automatycznie nagrywać audycje z podłączonego urządzenia wyposażonego w programator (takiego jak tuner satelitarny). Urządzenie należy podłączyć do gniazda LINE 1/DECODER rekordera (strona 28).

Kiedy podłączone urządzenie włączy się, rekorder rozpocznie nagrywanie audycji przez gniazdo LINE 1/DECODER.

Nagrania można dokonać tylko na twardy dysk.

1 Naciskając przycisk REC MODE, wybierz żądany tryb nagrywania.

Informacje o trybach nagrywania podano na stronie 138.

2 W przypadku nagrywania audycji dwujęzycznej wybierz żądany sygnał audio.

W menu „Wejście audio (Audio In)” zmień ustawienie parametru „Zewnętrzny dźwięk (External Audio)” na „Dwujęzyczny (Bilingual)”, a parametru „Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)” na „A/L” lub „B/P (B/R)” (strona 114).

Informacje o nagrywaniu audycji dwujęzycznych podano na stronie 47.

3 Nastaw programator w podłączonym urządzeniu na właściwą godzinę, po czym wyłącz urządzenie.

4 Na 3 sekundy naciśnij przycisk ■ REC STOP na rekorderze.

Na płycie czołowej zapali się wskaźnik SYNCHRO REC, a rekorder wyłączy się. Rekorder jest gotowy do synchronizowanego nagrywania.

W celu przełączenia rekordera w tryb gotowości można też wyświetlić menu systemowe i zmienić na „Tak (Yes)” ustawienie parametru „Nagrywanie synchroniczne (Synchro Rec.)” z menu „Zapis z Timerem (Timer Recording)”.

Wyłączanie funkcji nagrywania synchronicznego przed rozpoczęciem nagrania

Naciśnij przycisk I/⏻.

Zgaśnie wskaźnik SYNCHRO REC na płycie czołowej.

Wyłączanie funkcji nagrywania synchronicznego w czasie nagrywania

Na 3 sekundy naciśnij przycisk ● REC.

Wyłączenie funkcji nagrywania synchronicznego nie powoduje zatrzymania nagrywania.

Zatrzymywanie nagrywania

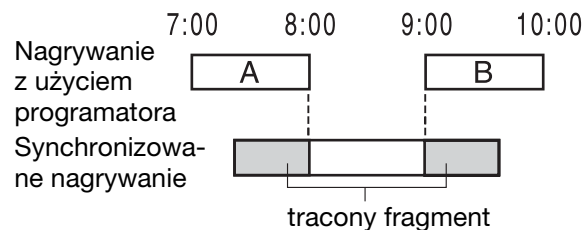
Naciśnij przycisk ■ REC STOP. Następnie wybierz na ekranie potwierdzenia wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

⚡ Uwagi

- Rekorder rozpoczyna nagrywanie tylko po wykryciu sygnału wideo z podłączonego urządzenia. Początek audycji może zostać ucięty.
- Funkcja synchronizowanego nagrywania nie działa, gdy dla parametru „Wejście LINE 1 (LINE 1 In)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” wybrane jest ustawienie „Dekoder (Decoder)” (strona 113).
- Funkcja synchronizowanego nagrywania nie współpracuje z niektórymi tunerami. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi tunera.
- Kiedy rekorder jest gotowy do synchronizowanego nagrywania, nie działa funkcja automatycznego nastawiania zegara (strona 108).
- Aby użyć funkcji synchronizowanego nagrywania, trzeba nastawić zegar w rekorderze.
- W przypadku audycji dwujęzycznej będzie można odtwarzać tylko sygnał audio wybrany w czynności 2.

Jeśli ustawienie programatora synchronizowanego nagrywania zachodzi na ustawienie innego programatora

Priorytet zawsze ma nagranie z użyciem programatora rekordera. Synchronizowane nagrywanie zacznie się dopiero po zakończeniu nagrywania z użyciem programatora.



Nagrywanie z podłączonego urządzenia bez programatora



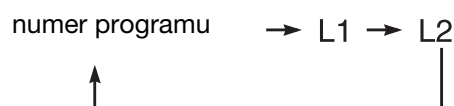
Można nagrywać z podłączonego magnetowidu lub podobnego urządzenia. Podłączenie magnetowidu lub podobnego urządzenia opisano w podrozdziale „Podłączanie magnetowidu lub podobnego urządzenia” na stronie 26.

1 Naciśnij przycisk HDD lub DVD.

Aby dokonać nagrania na płytę DVD, włóż płytę umożliwiającą nagrywanie (patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32).

2 Naciskając przycisk INPUT, wskaż wejście wykorzystane do podłączenia urządzenia.

Wskazania na wyświetlaczu na płycie czołowej zmieniają się w następującej kolejności:



3 Przy nagrywaniu audycji dwujęzycznej na twardym dysku lub płycie DVD+RW / DVD+R / DVD-RW / DVD-R (w trybie Video) wybierz żądany sygnał audio.

W menu „Wejście audio (Audio In)” zmień ustawienie parametru „Zewnętrzny dźwięk (External Audio)” na „Dwujęzyczny (Bilingual)”, a parametru „Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)” na „A/L” lub „B/P (B/R)” (strona 114).

4 Naciskając przycisk REC MODE, wybierz żądany tryb nagrywania.

Informacje o trybach nagrywania podano na stronie 138.

5 Włóż do podłączonego urządzenia nagrany taśmę i przełącz urządzenie w tryb pauzy w odtwarzaniu.

6 Naciśnij przycisk ● REC.

Rozpocznie się nagrywanie.

7 Naciśnij przycisk pauzy (lub odtwarzania) na podłączonym urządzeniu, aby wyłączyć tryb pauzy w odtwarzaniu.

Podłączone urządzenie rozpocznie odtwarzanie, a rekorder będzie nagrywał odtwarzany obraz.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■ REC STOP na rekorderze.

⚡ Uwagi

- Obraz z nagrywanej gry wideo może być niewyraźny.
- Nie można nagrać programu zawierającego sygnał ochrony przed kopiowaniem Copy-Never.
- Po ustawieniu w czynności 3 parametru „Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)” na „A/L” lub „B/P (B/R)”, w następujących przypadkach nie będzie można wybrać dźwięku przy odtwarzaniu:
 - przy nagrywaniu w trybie PCM na twardy dysk (gdy jest wybrane ustawienie „Tryb Video wł. (Video Mode Off)” parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 120)) lub płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie VR),
 - przy nagrywaniu na twardy dysk (gdy jest wybrane ustawienie „Tryb Video wł. (Video Mode On)” parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 120)) lub płytę DVD+RW / DVD+R / DVD-RW / DVD-R (w trybie Video).
- Kiedy dla parametru „Wejście LINE 1 (LINE 1 In)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” wybrane jest ustawienie „Dekoder (Decoder)”, podczas wykonywania czynności 2 nie można wybrać ustawienia „L1” (strona 113).

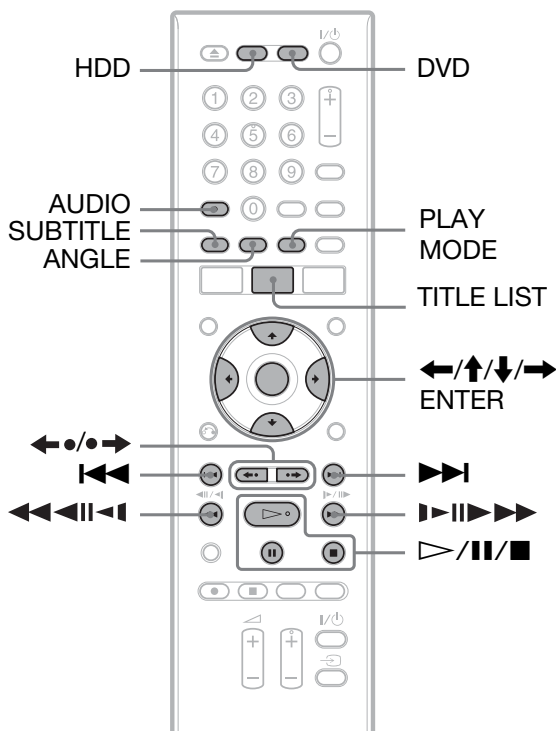
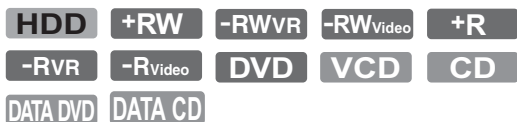
W przypadku podłączenia kamery DV z gniazdem DV IN

Zapoznaj się z rozdziałem „Kopiowanie z kamery DV” na stronie 79.

W przypadku podłączenia kamery HDD z gniazdem USB

Patrz podrozdział „Kopiowanie z kamery HDD” na stronie 75.

Odtwarzanie

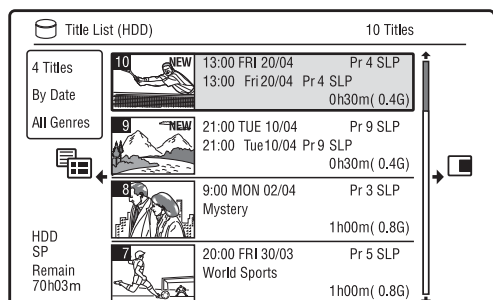


1 Naciśnij przycisk HDD lub DVD.

- Aby odtwarzać z płyty DVD, włóż płytę (patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32).
- Po włożeniu płyty DVD VIDEO, VIDEO CD, DATA DVD lub DATA CD naciśnij przycisk . Rozpocznie się odtwarzanie.

2 Naciśnij przycisk TITLE LIST.

Pomiń tę czynność, gdy lista tytułów jest już wyświetlona.
Przykład: twarde dyski



3 Przyciskiem lub wskaż żądany tytuł i naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się odtwarzanie wybranego tytułu.

Wskazówka

Do rozpoczęcia odtwarzania w czynności 3 można również użyć przycisku .

Uwaga

Jeśli płyta DATA DVD zawiera jakiegokolwiek tytuły wideo, nie można z niej odtwarzać utworów MP3 audio.

Użycie menu płyty DVD

Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO lub sfinalizowanej płyty DVD+RW, DVD-RW (w trybie Video), DVD+R lub DVD-R (w trybie Video), można wyświetlić menu płyty, naciskając w tym celu przycisk TOP MENU lub MENU.

Uwaga

Kiedy jest wyświetlane menu płyty, nie można używać przycisku .

Odtwarzanie płyt VIDEO CD / Super VIDEO CD z funkcjami PBC

Funkcja odtwarzania PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyt VIDEO CD / Super VIDEO CD przy wykorzystaniu menu na ekranie telewizora.

W chwili rozpoczęcia odtwarzania płyty VIDEO CD / Super VIDEO CD z funkcjami PBC pojawi się menu.

Przyciskami numerycznymi wskaż numer żądanego wariantu i naciśnij przycisk ENTER. Następnie wykonuj polecenia z menu (jeśli pojawi się polecenie „Press SELECT”, naciśnij przycisk .

Uwaga

Funkcje PBC nie pozwalają na użycie niektórych funkcji odtwarzania, takich jak wyszukiwanie, powtarzanie i programowanie. Aby używać tych funkcji w czasie odtwarzania, trzeba rozpocząć odtwarzanie bez użycia funkcji PBC, używając do tego listy tytułów.

Odtwarzanie filmów DivX lub utworów audio z płyty zawierającej oba rodzaje plików

- 1 Podczas wyświetlania listy tytułów (DVD / CD) naciśnij przycisk ◀.
- 2 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Format danych (Data Format)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „CD”, „MP3” lub „DivX” i naciśnij przycisk ENTER.
- 4 Wróć do listy tytułów, wskaż album, tytuł lub utwór i naciśnij przycisk ENTER lub ▷.

Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■.

Wznawianie odtwarzania od miejsca zatrzymania nośnika (Resume Play)

Rekorder umieszcza w pamięci miejsce naciśnięcia przycisku ■, a po naciśnięciu przycisku ▷ wznowia odtwarzanie od tego miejsca.

Aby odtwarzać od początku, naciśnij ponownie przycisk ■, a następnie przycisk ▷. Odtwarzanie rozpocznie się od początku tytułu / utworu / sceny.

⚡ Uwagi

- Funkcja ta nie działa w trybie TV Pause.
- Funkcji tej nie można używać przy odtwarzaniu płyt Super VIDEO CD.
- Informacja o miejscu zatrzymania nośnika jest kasowana:
 - po otwarciu szuflady na płytę (nie dotyczy twardego dysku),
 - po odtworzeniu innego tytułu (nie dotyczy twardego dysku),
 - po rozpoczęciu odtwarzania z użyciem listy tytułów (nie dotyczy twardego dysku),
 - po edycji tytułu wykonanej przy zatrzymanym odtwarzaniu,
 - po zmianie ustawień rekordera,
 - po dokonaniu nagrania (nie dotyczy twardego dysku),
 - po odłączeniu przewodu zasilającego.

Odtwarzanie płyt DVD z ograniczeniem odtwarzania (Blokada rodzicielska (Parental Control))

Przy odtwarzaniu płyty DVD z ograniczeniem, na ekranie telewizora pojawia się ekran wprowadzania hasła. Przyciskami numerycznymi wprowadź czterocyfrowe hasło i naciśnij przycisk ENTER.

Rekorder rozpocznie odtwarzanie.

Wprowadzanie i zmienianie hasła opisano w punkcie „Blokada rodzicielska (Parental Control) (tylko DVD VIDEO)” na stronie 121.

Rozpoczynanie odtwarzania jednym przyciskiem (dotyczy tylko połączeń SCART/HDMI)






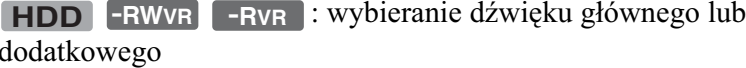










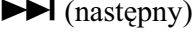
Naciśnij przycisk ▷. Rekorder i telewizor automatycznie się włączą, a w telewizorze zostanie wybrane wejście sygnału z rekordera. Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie.




























⚡ Uwagi

- W przypadku połączenia HDMI wyświetlenie obrazu na telewizorze może nastąpić z opóźnieniem, co uniemożliwi obejrzenie początku wyświetlanego obrazu.
- Aby używać funkcji odtwarzania jednym przyciskiem, zmień ustawienie parametru „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” na „Wł. (On)” (standardowe) (strona 124).

Funkcje odtwarzania

Położenie opisanych tu przycisków można sprawdzić na ilustracji na stronie 52.

Przyciski	Funkcje
ANGLE 	Naciskanie tego przycisku w czasie odtwarzania zmienia kąt sceny. Kiedy scena jest nakręcona pod różnymi kątami, na ekranie pojawia się wskaźnik „∞”. Aby wyłączyć wskaźnik kąta, zmień na „Wył. (Off)” ustawienie parametru „Wskaźnik kąta (Angle Indicator)” z menu „Odtwarzanie (Playback)” (strona 122).
AUDIO   	Naciskanie tego przycisku w normalnym trybie odtwarzania powoduje wybieranie kolejnych ścieżek dźwiękowych nagranych na nośniku.  ^{*1} : wybieranie języka  : wybieranie dźwięku głównego lub dodatkowego  ^{*2} : wybieranie stereofonicznej lub monofonicznej ścieżki dźwiękowej ^{*1} Tylko pliki z filmem DivX ^{*2} Tylko utwory MP3 audio
SUBTITLE  * Tylko pliki z filmem DivX	Naciskanie przycisku umożliwia wybór języka napisów.
 (natychmiastowa powtórka / natychmiastowe przejście do przodu)     * Tylko pliki z filmem DivX	Każde naciśnięcie przycisku  powoduje powtórkę fragmentu sceny trwającego: 5 sekund → 15 sekund → 30 sekund → 1 minutę → 2 minuty → 3 minuty → 5 minut → 10 minut → 20 minut → zwiększanie czasu co 10 minut → 2 godziny Każde naciśnięcie przycisku  spowoduje przejście do przodu o następujący czas: 30 sekund → 1 minutę → 1 minutę 30 sekund → 2 minuty → 3 minuty → 5 minut → 10 minut → 20 minut → zwiększanie czasu co 10 minut → 2 godziny
 (poprzedni)/  (następny)	Podczas odtwarzania umożliwiają przejście do początku poprzedniego / następnego tytułu / rozdziału / sceny / utworu. Kiedy odtwarzanie jest zatrzymane, umożliwiają przejście do pierwszego tytułu / rozdziału.

Przyciski	Funkcje
 (wyszukiwanie w tył / w przód)	Podczas odtwarzania pozwalają na „przewijanie” nagrania w przód / w tył. Szybkości wyszukiwania zmieniają się następująco: wyszukiwanie w tył wyszukiwanie w przód  *1 ← →  *2  ← ← → →   ← ← ← → → →  *3  ← ← ← ← → → → →  *3 Przytrzymując wciśnięty jeden z przycisków, można wyszukiwać z wybraną prędkością aż do chwili puszczenia przycisku. *1 Naciśnięcie w czasie odtwarzania przycisku  włącza tryb odtwarzania do tyłu (oprócz płyt VIDEO CD, Super VIDEO CD, filmów DivX i utworów audio). *2 Naciśnięcie w czasie odtwarzania przycisku  włącza tryb przyspieszonego odtwarzania z dźwiękiem (oprócz płyt VIDEO CD / Super VIDEO CD). *3 Oprócz płyt VIDEO CD / Super VIDEO CD i utworów audio. Aby wznowić normalne odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk  .
 (odtwarzanie w zwolnionym tempie, stop-klatka)       *1     *1*2  *1*2 *1 Tylko w kierunku „do przodu” *2 Tylko pliki z filmem DivX	Naciskając jeden z tych przycisków na ponad sekundę w trybie pauzy, można włączyć odtwarzanie w zwolnionym tempie. Naciskając je na krótko w trybie pauzy, można wyświetlać kolejne klatki. Aby wznowić normalne odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk  .
 (pauza)	Włącza pauzę w odtwarzaniu. Aby wznowić normalne odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk  .

Uwagi

- Przy odtwarzaniu tytułów nagranych w tym re-korderze nie można zmieniać kątów ani napisów.
- Pliki z obrazami JPEG przygotowane w kamerze DVD można odtwarzać tylko w formie pokazu slajdów. Jeśli plik wideo zawiera obraz JPEG i film, rekorder pozwala tylko na odtworzenie filmu.

Uwagi dotyczące odtwarzania płyt DVD ze ścieżką dźwiękową DTS

Sygnaty dźwiękowe DTS są odtwarzane tylko przez gniazdo DIGITAL OUT (COAXIAL). Jeśli ma być odtwarzana płyta DVD ze ścieżką dźwiękową DTS, to dla parametru „Wyjście DTS (DTS Output)” z menu „Wyjście audio (Audio Out)” należy wybrać ustawienie „Wł. (On)” (strona 115).

Uwagi dotyczące odtwarzania z płyty CD ścieżki dźwiękowej DTS

- Podczas odtwarzania płyt CD ze ścieżką dźwiękową DTS, przez gniazda LINE 3-TV / LINE 1/DECODER / LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) będą reprodukowane silne zakłócenia. Jeśli gniazda LINE 3-TV / LINE 1/DECODER / LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) rekordera są podłączone do zestawu wzmacniającego, to w celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia zestawu audio należy zachować odpowiednie środki ostrożności. Chcąc słuchać dźwięku DTS Digital Surround™, trzeba do gniazda DIGITAL OUT rekordera podłączyć zewnętrzny dekodery DTS.
- Jeśli z płyty CD ma być odtwarzana ścieżka dźwiękowa DTS, to przyciskiem AUDIO należy wybrać dźwięk „Stereo” (strona 54).

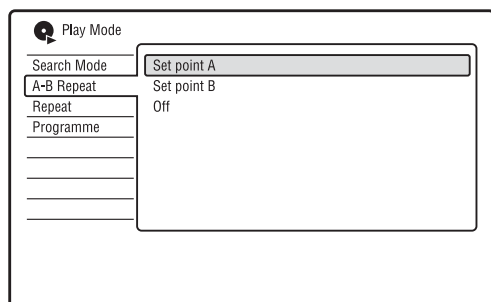
Powtarzanie wybranego fragmentu (Powtarz. A-B (A-B Repeat))

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk PLAY MODE.

W przypadku utworów audio z płyty CD naciśnij przycisk ➡, gdy wyświetlona będzie lista tytułów, po czym wybierz wariant „Tryb odtwarzania (Play Mode)”. Pojawi się menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

2 Wskaż wariant „Powtarz. A-B (A-B Repeat)” i naciśnij przycisk ENTER.

Wybrany zostanie wariant „Nastaw punkt A (Set point A)”.



3 Kontrolując dźwięk, naciśnij przycisk ENTER na początku (w punkcie A) fragmentu, który ma być powtarzany.

Wybrany zostanie wariant „Nastaw punkt B (Set point B)”.

4 Kontynuuj odtwarzanie aż do punktu końcowego (punktu B) i naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się powtarzanie wybranego fragmentu.

Wyłączanie funkcji A-B Repeat

Naciśnij przycisk CLEAR. Można też zmienić na „Wył. (Off)” ustawienie parametru „Powtarz. A-B (A-B Repeat)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

⚡ Uwagi

- Przy odtwarzaniu z twardego dysku lub płyty DVD VIDEO, DVD-RW (w trybie Video) albo DVD-R (w trybie Video), punkt początkowy i końcowy muszą być zdefiniowane w obrębie jednego tytułu.
- Funkcji „Powtarz. A-B (A-B Repeat)” nie można używać przy odtwarzaniu utworu MP3 audio.

Odtwarzanie wielokrotne (Powtarzanie (Repeat))

Można powtarzać wszystkie tytuły, utwory lub pliki albo jeden tytuł, rozdział lub utwór nagrany na twardego dysku, płycie lub w albumie.

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk PLAY MODE.

W przypadku utworów audio z płyty DATA DVD / DATA CD / CD naciśnij przycisk ➡, gdy wyświetlona będzie lista tytułów, po czym wybierz wariant „Tryb odtwarzania (Play Mode)”. Pojawi się menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

2 Wskaż wariant „Powtarzanie (Repeat)” i naciśnij przycisk ENTER.

3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż powtarzany element.

„Powtarzaj tytuł (Repeat Title)” (twardy dysk / DVD / DATA DVD^{*1} / DATA CD^{*1}): powtarzanie bieżącego tytułu.
„Powtarzaj rozdział (Repeat Chapter)” (twardy dysk / DVD): powtarzanie bieżącego rozdziału.

„Powtarzaj utwór (Repeat Track)” (VIDEO CD^{*2} / CD / DATA DVD / DATA CD): powtarzanie bieżącego utworu.

„Powtarzaj program (Repeat Programme)” (strona 57): powtarzanie bieżącego programu (strona 57).

„Powtarzaj płytę (Repeat Disc)” (VIDEO CD^{*2} / DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) / CD / DATA DVD / DATA CD): powtarzanie całej płyty.

„Powtarzaj album (Repeat Album)” (DATA DVD^{*3} / DATA CD^{*3}): powtarzanie bieżącego albumu.

^{*1} Tylko pliki z filmem DivX

^{*2} Tylko przy odtwarzaniu bez funkcji PBC

^{*3} Tylko utwory audio

4 Naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się odtwarzanie wielokrotne.

Wyłączanie funkcji odtwarzania wielokrotnego

Naciśnij przycisk CLEAR. Można też zmienić na „Powtarzaj wyłączone (Repeat Off)” ustawienie parametru „Powtarzanie (Repeat)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

Uwaga

Wariant „Powtarzaj program (Repeat Programme)” można wybrać tylko w trybie odtwarzania programu.

Tworzenie własnego programu (Program (Programme))



*1 Tylko płyty po finalizacji

*2 Tylko utwory MP3 audio

Można utworzyć własny program i w ten sposób określić żądaną kolejność odtwarzania tytułów, rozdziałów, albumów lub utworów z twardego dysku lub płyty. Program może zawierać do 24 rozdziałów, utworów itp.

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **PLAY MODE**.

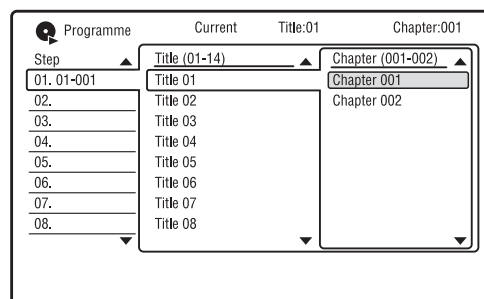
W przypadku utworów audio z płyty DATA DVD / DATA CD / CD naciśnij przycisk **➔**, gdy wyświetlona będzie lista tytułów, po czym wybierz wariant „Tryb odtwarzania (Play Mode)”. Pojawi się menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

2 Wskaż wariant „Program (Programme)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

3 Wskaż wariant „Wprowadź/edytuj program (Input/Edit Programme)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

Zawartość ekranu „Wprowadź/edytuj program (Input/Edit Programme)” zależy od rodzaju nośnika.

Przykład: DVD



4 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany tytuł lub album (przykład: Title 01) i naciśnij przycisk **➔**.

5 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany rozdział lub utwór (przykład: Rozdział (Chapter) 001) i naciśnij przycisk **ENTER**.

Rozdział lub utwór zostaną zaprogramowane.

W razie pomyłki wskaż numer elementu (przykładowo: 01.) przyciskami **←/↑/↓** i naciśnij przycisk **CLEAR**.

6 Aby zaprogramować inne rozdziały lub utwory, przyciskami **←/↑/↓/→** wskaż numer elementu programu i powtórz czynności 4 i 5.

7 Naciśnij przycisk **▷**.

Rozpocznie się odtwarzanie programu.

Zatrzymywanie odtwarzania programu

Naciśnij przycisk **■** (zatrzymywanie).

Wyłączanie funkcji programu

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **CLEAR**. Można też zmienić na „Anuluj odtwarzanie programowe (Cancel Programme Play)” ustawienie parametru „Program (Programme)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

Kasowanie programu

Kiedy urządzenie jest zatrzymane, naciśnij przycisk **CLEAR**. Można też zmienić na „Usuń listę programową (Erase Programme List)” ustawienie parametru „Program (Programme)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

☼ Wskazówki

- Program pozostaje w pamięci nawet po zakończeniu jego odtwarzania. Aby ponownie odtworzyć ten sam program, zmień na „Rozpocznij odtwarzanie programowe (Start Programme Play)” ustawienie parametru „Program (Programme)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”. Program zostanie natomiast skasowany po wyjęciu płyty lub naciśnięciu przycisku **I/⏏**.
- Istnieje możliwość wielokrotnego odtwarzania programu. Podczas odtwarzania programu zmień ustawienie parametru „Powtarzanie (Repeat)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)” na „Powtarzaj program (Repeat Programme)” (strona 56).

Zaawansowane funkcje odtwarzania

Włączanie pauzy w odbieranej audycji telewizyjnej (Pauza TV (TV Pause) / Pause Live TV)

HDD

Można włączyć pauzę w bieżącej audycji telewizyjnej, a następnie powrócić do oglądania w późniejszym terminie. Funkcja ta przydaje się, gdy nieoczekiwanie zadzwoni telefon lub przyjdzie gość.

Jeśli rekorder jest podłączony do telewizora przez gniazdo SCART, wykonaj następujące czynności:

- zmień ustawienie parametru „SMARTLINK” z menu „Opcje (Options)” na „Tylko ta nagrywarka (This Recorder Only)” (strona 125),
- zmień ustawienie parametru „Pauza TV (TV Pause)” z menu „Opcje 2 (Options 2)” na „Tuner TV (TV’s Tuner)” (strona 126),
- zaprogramuj stacje, wczytując je z telewizora przez wybór wariantu „Pobierz z TV (Download from TV)” z menu „Auto konfig. kanałów (Auto Channel Setting)” na ekranie „Tuner” (strona 109).

Jeśli do połączenia nie jest użyte gniazdo SCART, zmień na „Tuner nagrywarki (Recorder’s Tuner)” ustawienie parametru „Pauza TV (TV Pause)” z menu „Opcje 2 (Options 2)” (strona 126).

1 Podczas oglądania audycji telewizyjnej naciśnij przycisk **TV PAUSE**.

Obraz znieruchomieje, a rekorder rozpocznie nagrywanie obrazu z aktualnej stacji telewizyjnej na twardy dysk. Rozpoczęcie nagrywania może potrwać do 10 sekund.

2 Aby wznowić oglądanie programu, naciśnij przycisk **▷**.

Przechodzenie w przód / w tył nagrania, włączanie pauzy i zatrzymywanie odtwarzania przyciskami **◀◀/▶▶**, **||** i **■** nie będzie wpływać na nagranie.

3 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■ REC STOP.

Uwagi

- W następujących przypadkach rekorder rozpocznie nagrywanie, ale obraz nie zatrzyma się:
 - kiedy stacje w rekorderze i telewizorze nie są zaprogramowane identycznie,
 - przy oglądaniu programu z zewnętrznego urządzenia podłączonego do telewizora.
- Pauza w obrazie odbieranym przez rekorder włącza się, gdy dla parametru „Pauza TV (TV Pause)” z menu „Opcje 2 (Options 2)” jest wybrane ustawienie „Tuner nagrywarki (Recorder’s Tuner)” (strona 126).
- Funkcja „Pauza TV (TV Pause)” może nie współpracować z pewnymi telewizorami. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi telewizora.
- Funkcja „Pauza TV (TV Pause)” nie będzie działać właściwie przy oglądaniu telewizji za pośrednictwem podłączonego urządzenia, takiego jak magnetowid czy tuner cyfrowy. Funkcja „Pauza TV (TV Pause)” działa tylko podczas odbioru kanału wybranego w telewizorze.
- Funkcji „Pauza TV (TV Pause)” nie można użyć do nagrywania sygnału z urządzenia (magnetowidu itp.) podłączonego do gniazda LINE 1/DECODER.
- Funkcja „Pauza TV (TV Pause)” nie działa, jeśli podłączony telewizor nie jest zgodny z systemem SMARTLINK. Informacji o tym, czy telewizor jest zgodny z systemem SMARTLINK, należy szukać w jego instrukcji obsługi.

Odtwarzanie początku programu w czasie jego nagrywania (Opóź. odtw. (Chase Play))

HDD

Funkcja „Opóź. odtw. (Chase Play)” umożliwia wyświetlanie nagranej na twardy dysk części programu w czasie, gdy trwa jeszcze nagrywanie tego programu. Nie trzeba czekać na zakończenie nagrywania.

Podczas nagrywania naciśnij przycisk



Odtwarzanie rozpocznie się od początku nagrywanego programu.

Po przewinięciu nagrania do nagrywanego miejsca tryb „Opóź. odtw. (Chase Play)” przełączy się w tryb normalnego odtwarzania.

Odtwarzanie wcześniejszego nagrania w czasie dokonywania kolejnego (Równoczesne nagrywanie i odtwarzanie)

HDD +RW -RWVR -RW_{Video} +R
-RVR -R_{Video} DVD VCD DATA DVD
DATA CD

Funkcja równoczesnego nagrywania i odtwarzania pozwala na wyświetlenie wcześniej nagranych programów, gdy trwa nagrywanie. Odtwarzanie nie jest przerywane nawet wówczas, gdy rozpocznie się nagrywanie sterowane przez programator. Funkcji tej należy używać w następujący sposób:

- Podczas nagrywania na twardy dysk:
Odtwórz z twardego dysku inny tytuł.
Naciśnij przycisk DVD i odtwórz z płyty DVD wcześniej nagrany program.
- Podczas nagrywania na płytę DVD:
Naciśnij przycisk HDD i odtwórz z twardego dysku inny tytuł.

Podczas nagrywania na twardy dysk można też odtwarzać płyty DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, DATA DVD i DATA CD.

Przykład: odtwarzanie innego tytułu z twardego dysku podczas nagrywania na twardy dysk

- 1 Podczas nagrywania naciśnij przycisk TITLE LIST, aby wyświetlić listę tytułów z twardego dysku.
- 2 Wskaż tytuł, który chcesz odtworzyć, i naciśnij przycisk ENTER.
Rozpocznie się odtwarzanie wybranego tytułu.

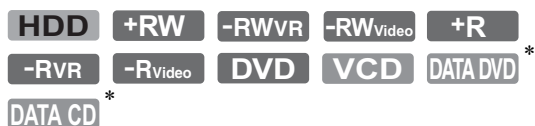
Przykład: odtwarzanie płyty DVD podczas nagrywania na twardy dysk

- 1 Podczas nagrywania naciśnij przycisk DVD i włóż do rekordera płytę DVD.
- 2 Naciśnij przycisk TITLE LIST, aby wyświetlić listę tytułów z płyty DVD.
- 3 Wskaż tytuł, który chcesz odtworzyć, i naciśnij przycisk ENTER.
Rozpocznie się odtwarzanie wybranego tytułu.

Uwaga

Podczas nagrywania na twardy dysk w systemie koloru PAL/SECAM nie można odtwarzać płyty DVD, filmu DivX ani płyty VIDEO CD nagranych w systemie koloru NTSC.

Wyszukiwanie tytułu, rozdziału, utworu; wyszukiwanie na podstawie czasu itp.



* Tylko pliki z filmem DivX

Można wyszukiwać na nośniku tytuły, rozdziały, utwory lub sceny. Ponieważ każdy tytuł i utwór na nośniku ma własny, jednoznaczny numer, przy wyszukiwaniu wystarczy podać ten numer. Szukając żądanej sceny, można się też posłużyć się kodem czasowym.

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk PLAY MODE.

Pojawi się menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

2 Wskaż wariant „Tryb szukania (Search Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.

3 Wskaż żadaną metodę wyszukiwania i naciśnij przycisk ENTER.

„Szukanie wg czasu (Time Search)”
(twardy dysk / DVD / DATA DVD^{*1} / DATA CD^{*1} / VIDEO CD^{*2*3}):

wyszukiwanie punktu początkowego na podstawie kodu czasowego.

„Szukanie tytułu (Title Search)”
(twardy dysk / DVD / DATA DVD^{*1} / DATA CD^{*1})

„Szukanie rozdziału (Chapter Search)”
(twardy dysk / DVD)

„Szukanie utworu (Track Search)”
(VIDEO CD^{*3})

^{*1} Tylko pliki z filmem DivX

^{*2} Oprócz płyt Super VIDEO CD

^{*3} Tylko przy odtwarzaniu bez funkcji PBC

Pojawi się ekran wprowadzania cyfr.

4 Przyciskami numerycznymi wprowadź numer żadanego tytułu, rozdziału lub utworu, kod czasowy itp.

Przykład: Szukanie wg czasu (Time Search)

Aby odszukać scenę następującą po 2 godzinach, 10 minutach i 20 sekundach, wprowadź „21020”.

W razie pomyłki wprowadź właściwą liczbę.

5 Naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się odtwarzanie wybranego elementu.

Wskazówka

Podczas odtwarzania można wyszukać tytuł, utwór lub rozdział, wprowadzając jego numer przyciskami numerycznymi.

Przed rozpoczęciem edycji

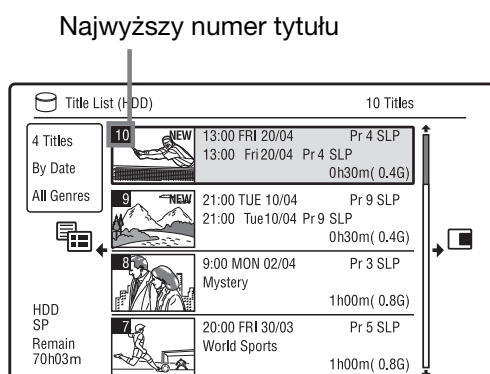
Rekorder pozwala na użycie różnych funkcji edycyjnych, zależnych od używanego nośnika.

⚡ Uwagi

- Jeśli w czasie edycji zostanie wyjęta płyta albo rozpocznie się nagrywanie sterowane programatorem, to materiał poddany edycji może zostać utracony.
- Rekorder nie pozwala na edycję płyt nagranych w kamerach DVD.
- Jeśli pojawi się komunikat z informacją o zapewnieniu miejsca na informacje kontrolne o płycie, trzeba skasować lub poddać edycji niepotrzebne tytuły.
- Wyświetlana na ekranie ilość wolnego miejsca na płycie może się różnić od faktycznie dostępnej ilości.
- W przypadku edycji płyt DVD+R i DVD-R wszystkie operacje edycyjne należy wykonać przed sfinalizowaniem płyty. Sfinalizowanej płyty nie można już poddać edycji.

Aby zwiększyć ilość miejsca na nośniku

Aby zwiększyć ilość miejsca na płycie DVD+RW lub DVD-RW (w trybie Video), należy skasować tytuł o najwyższym numerze na liście tytułów.



Aby zwiększyć ilość miejsca na twardym dysku lub płycie DVD-RW (w trybie VR), można skasować dowolny tytuł.

Patrz podrozdział „Kasowanie i edycja tytułów” na stronie 63.

W przypadku płyt DVD-R i DVD+R kasowanie tytułów nie zwiększa ilości miejsca na płycie.

Przełączanie między playlistą a listą oryginalnych tytułów (tylko DVD-RW / DVD-R w trybie VR)

Na liście tytułów można wyświetlić tytuły z playlisty (Lista odtw. (Playlist)) lub tytuły oryginalne (Oryginał (Original)).

- 1 Podczas wyświetlania listy tytułów naciśnij przycisk ←.
- 2 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Lista odtw. (Play List)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Oryginał (Original)” lub „Lista odtw. (Play List)” i naciśnij przycisk ENTER.

Dokładność edycji

Można wybrać typ edycji tytułów nagranych na twardym dysku.

„Edycja Kompatybilna z Trybem Video (Video Mode Compatible Editing)”: zalecany, jeśli tytuły mają być później kopiowanie w trybie szybkiego kopiowania na płytę DVD-RW / DVD-R (w Video) lub DVD+RW / DVD+R. Punkty edycji i znaczniki rozdziałów mogą być nieznacznie przesunięte względem wybranych.

„Edycja z Precyzją Klatki (Frame Accurate Editing)”:

Zalecany, gdy ważna jest dokładność edycji tytułu. Przy kopiowaniu w trybie szybkiego kopiowania punkty edycji mogą być nieznacznie przesunięte względem wybranych.

Kasowanie i edycja tytułów

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R
-RVR -RVideo

Niniejszy podrozdział zawiera opis podstawowych funkcji edycyjnych. Zwracamy uwagę, że powodują one nieodwracalne zmiany. Chcąc poddać edycji zawartość płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) bez zmiany oryginałów nagrań, należy utworzyć tytuł na playliście (strona 67).

1 Naciśnij przycisk TITLE LIST.

W przypadku edycji płyty DVD-RW / DVD-R w trybie VR, w razie potrzeby wybierz odpowiednią listę tytułów.

2 Wskaż tytuł i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

3 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Można wybrać następujące funkcje edycji tytułu:

„Usuń (Erase)”: kasowanie wybranego tytułu. Kiedy pojawi się prośba o potwierdzenie zamiaru, wybierz wariant „Tak (Yes)”.

„Edytuj (Edit)”: wariant umożliwiający wybór następujących operacji:

- „Nazwa tytułu (Title Name)”: wprowadzanie lub zmienianie nazwy tytułu (strona 38).


- „Ustaw obrazek (Set Thumbnail)”: zmienianie obrazu miniatury tytułu pojawiającego się na liście tytułów (strona 36).

- „Kasowanie A-B (A-B Erase)”: kasowanie fragmentu tytułu (strona 64).

- „Podziel (Divide)”: dzielenie tytułu na dwa (strona 65).

- „Edycja rozdziałów (Chapter Edit)”: edycja rozdziałów w tytule (strona 65).

- „Ustaw gat. (Set Genre)”: przypisywanie gatunku tytułowi.

- „Chroń (Protect)”: ochrona tytułu. Obok chronionego tytułu pojawia się symbol „”.

- „Przesuń (Move)”: zmienianie kolejności odtwarzania tytułów (strona 67).
- „Połącz (Combine)”: łączenie dwóch tytułów w jeden (strona 67).
- „Nazwa gat. (Genre Name)”: wprowadzanie nazwy gatunku (do 12 znaków) (strona 38).
- „Tryb Multi (Multi-Mode)”: wybieranie i równoczesna edycja wielu tytułów (strona 63).
- „Stwórz (Create)”: tworzenie playlisty (strona 67).
- „Cofnij (Undo)”: cofanie skutków ostatniej operacji edycyjnej.

Wskazówka

Można wprowadzać i zmieniać nazwy płyt DVD (strona 39).

Edycja kilku tytułów (Tryb Multi (Multi-Mode))

HDD

Można wybrać do 24 tytułów i razem poddać je edycji.

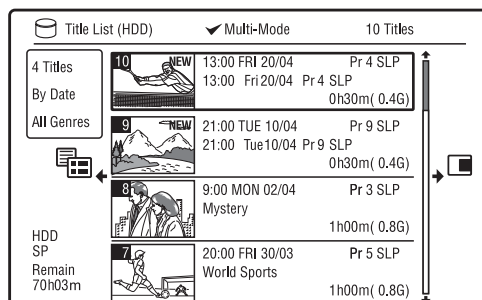
1 Naciśnij przycisk TITLE LIST.

2 Naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

3 Wskaż wariant „Tryb Multi (Multi-Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się ekran wybierania tytułów, które mają być poddane edycji.



4 Wskaż tytuł i naciśnij przycisk ENTER.

Zaznaczone zostanie pole wyboru.

Aby usunąć znak zaznaczenia, ponownie naciśnij przycisk ENTER.

5 Powtarzając czynność 4 wybierz wszystkie tytuły, które chcesz poddać edycji.

6 Po zakończeniu wybierania tytułów naciśnij przycisk **→**.

Pojawi się menu niższego poziomu.

7 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk **ENTER**.

„Usuń (Erase)”: kasowanie wybranych tytułów.

„Chronić (Protect)”: ochrona tytułów. Obok chronionego tytułu pojawia się symbol „i”.

„Usuń ochronę (Unprotected)”: wyłączanie ochrony tytułów.

„Zmień gatunek (Change Genre)”: zmienianie gatunku tytułów.

Wskazówka

Aby wyłączyć tryb „Tryb Multi (Multi-Mode)”, należy w czasie wybierania tytułów nacisnąć przycisk **→** i wybrać wariant „Tryb Single (Single-Mode)”.

Kasowanie fragmentu tytułu (Kasowanie A-B (A-B Erase))

HDD **-RWVR** **-RVR**

Można wybrać żądaną część (scenę) tytułu i skasować ją. Zwracamy uwagę, że kasowanie scen z tytułu jest nieodwracalne.

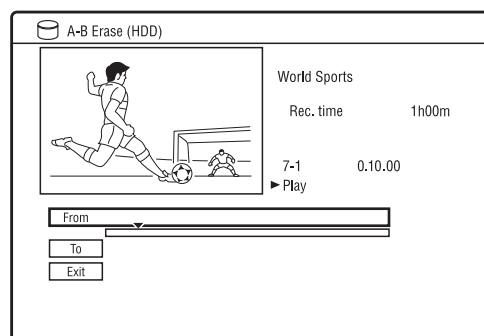
1 Po wykonaniu czynności 2 z podrozdziału „Kasowanie i edycja tytułów” wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

2 Wskaż wariant „Kasowanie A-B (A-B Erase)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

W przypadku twardego dysku określ rodzaj edycji i naciśnij przycisk **ENTER**. Szczegóły podano na stronie 62.

Pojawi się ekran wybierania punktu A.

Rozpocznie się odtwarzanie tytułu.



3 Przyciskami **◀/▶** lub **▷** wybierz punkt A, po czym naciśnij przycisk **III**.

• Aby cofnąć się do początku tytułu, naciśnij przycisk **III**, a następnie **◀◀**.

4 Wskaż wariant „Od (From)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

Wyświetlone zostanie położenie punktu A.

5 Naciśnij przycisk **▷**.

6 Przyciskami **◀/▶** lub **▷** wybierz punkt B, po czym naciśnij przycisk **III**.

7 Wskaż wariant „Do (To)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

Wyświetlone zostanie położenie punktu B.

8 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

Scena zostanie skasowana.

Aby zrezygnować z kasowania w trybie „Kasowanie A-B (A-B Erase)”

Naciśnij przycisk **↶** RETURN. Pojawi się lista tytułów.

Wskazówka

W miejsce po skasowanej scenie wstawiany jest znacznik rozdziału. Dzieli on tytuł na rozłączne rozdziały.

Uwagi

- W miejscu, w którym został skasowany fragment tytułu, może występować krótka przerwa w obrazie lub dźwięku.
- Nie można kasować fragmentów trwających mniej niż pięć sekund.

Dzielenie tytułu (Podziel (Divide))

HDD -RWVR* -RVR*

Aby skopiować na płytę długi tytuł bez obniżania jego jakości, należy go podzielić na dwa krótsze tytuły. Zwracamy uwagę, że podział tytułu jest nieodwracalny.

* Na płytach DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) można dzielić tylko tytuły z playlisty.

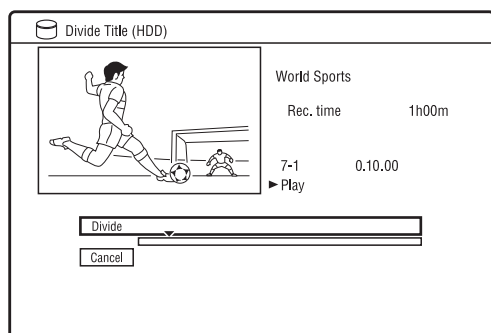
1 Po wykonaniu czynności 2 z podrozdziału „Kasowanie i edycja tytułów” wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

2 Wskaż wariant „Podziel (Divide)” i naciśnij przycisk ENTER.

W przypadku twardego dysku określ rodzaj edycji i naciśnij przycisk ENTER. Szczegóły podano na stronie 62.

Pojawi się ekran wybierania punktu podziału.

Rozpocznie się odtwarzanie tytułu.



3 Przyciskami ◀◀/▶▶ lub ▶ wybierz punkt podziału, po czym naciśnij przycisk ■■.

• Aby cofnąć się do początku tytułu, naciśnij przycisk ■■, a następnie ▶▶▶.

4 Naciśnij przycisk ENTER.

Jeśli nośnikiem nagrania jest twardego dysk, pojawi się prośba o potwierdzenie.

5 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER (tylko twardego dysk).

Tytuł zostanie podzielony na dwa.

Kasowanie i edycja rozdziałów

HDD -RWVR -RVR

Można poddawać edycji pojedyncze rozdziały w tytule. Chcąc poddać edycji zawartość płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) bez zmiany oryginałów nagrań, należy utworzyć playlistę (strona 67).

1 Naciśnij przycisk TITLE LIST.

W przypadku edycji płyty DVD-RW / DVD-R w trybie VR, w razie potrzeby wybierz odpowiednią listę tytułów.

2 Wybierz tytuł zawierający rozdział, który chcesz poddać edycji, i naciśnij przycisk ➔.

Pojawi się menu niższego poziomu.

3 Wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Wskaż wariant „Edycja rozdziału (Chapter Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

W przypadku twardego dysku określ rodzaj edycji i naciśnij przycisk ENTER. Szczegóły podano na stronie 62.

5 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Można wybrać następujące funkcje edycji rozdziału:

„Podziel (Divide)”: dzielenie rozdziału na dwa (strona 66).

„Usuń/Przesuń (Erase/Move)”

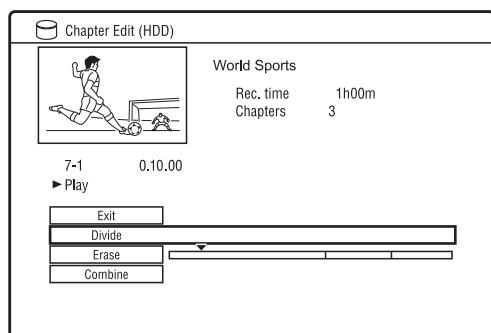
• „Usuń (Erase)”: kasowanie wybranego rozdziału (strona 66).

• „Przesuń (Move)” (dla tytułów z playlisty na płycie DVD-RW / DVD-R w trybie VR): zmienianie kolejności odtwarzania rozdziałów (strona 68).

„Połącz (Combine)”: łączenie dwóch rozdziałów w jeden (strona 66).

Dzielenie rozdziału (Podziel (Divide))

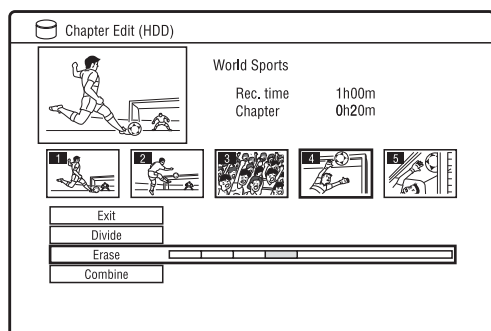
- 1 Po wykonaniu czynności 4 z podrozdziału „Kasowanie i edycja rozdziałów” wybierz wariant „Podziel (Divide)”.



- 2 Przyciskami \leftarrow/\rightarrow wybierz żądany rozdział.
- 3 Przyciskami $\left\langle\langle/\rangle\rangle$ lub \triangleright wybierz punkt podziału, po czym naciśnij przycisk \blacksquare .
 - Aby cofnąć się do początku rozdziału, naciśnij przycisk \blacksquare , a następnie $\left\langle\langle$.
- 4 Naciśnij przycisk ENTER. Rozdział zostanie podzielony na dwa.

Kasowanie rozdziału (Usuń (Erase))

- 1 Po wykonaniu czynności 4 z podrozdziału „Kasowanie i edycja rozdziałów” wybierz wariant „Usuń (Erase)”.



- 2 Przyciskami \leftarrow/\rightarrow wybierz rozdział i naciśnij przycisk ENTER.

- 3 (Tylko dla rozdziału z playlisty) Wskaż wariant „Usuń (Erase)” i naciśnij przycisk ENTER.

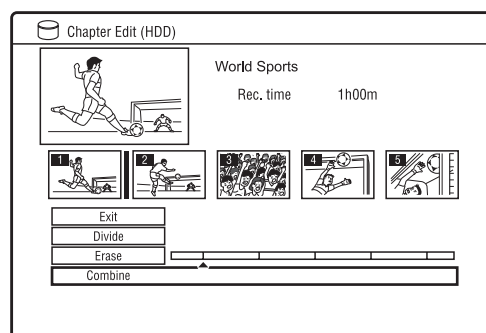
Pojawi się prośba o potwierdzenie.

- 4 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

Rozdział zostanie skasowany.

Łączenie rozdziałów (Połącz (Combine))

- 1 Po wykonaniu czynności 4 z podrozdziału „Kasowanie i edycja rozdziałów” wybierz wariant „Połącz (Combine)”.



- 2 Przyciskami \leftarrow/\rightarrow przemieść pasek łączenia i naciśnij przycisk ENTER.

Połączone zostaną dwa rozdziały sąsiadujące z paskiem łączenia.

⚡ Uwaga

Nie można łączyć rozdziałów utworzonych automatycznie przy kopiowaniu nagrań z kamery z twardym dyskiem.

Tworzenie i edycja playlisty

-RWVR -RVR

Playlisty pozwalają na wielokrotną edycję nagrań bez zmiany oryginałów nagrań. Playlisty mogą zawierać do 99 tytułów.

⚡ Uwaga

Nie można kopiować ani przenosić tytułów z playlisty zawierających tytuły nagrane z sygnałem ochrony przed kopiowaniem (strona 141).

1 Naciśnij przycisk TITLE LIST i wybierz wyświetlanie playlisty.

Więcej informacji o wyświetlaniu playlisty podano na stronie 62.

2 Naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

3 Wskaż wariant „Stwórz (Create)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się lista oryginałów tytułów.

4 Wskaż tytuł, który chcesz umieścić w tytule z playlisty, i naciśnij przycisk ENTER.

Wybrany tytuł zostanie dodany do playlisty.

5 Powtarzając czynności 3 i 4, wybierz wszystkie tytuły, które chcesz dodać do playlisty.

Przenoszenie tytułu na playliście (Przesuń (Move))

1 Naciśnij przycisk TITLE LIST i wybierz wyświetlanie playlisty.

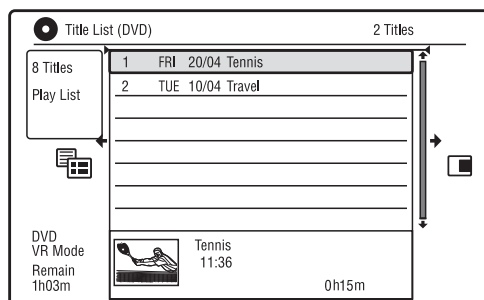
Więcej informacji o wyświetlaniu playlisty podano na stronie 62.

2 Wskaż tytuł z playlisty i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

3 Wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Wskaż wariant „Przesuń (Move)” i naciśnij przycisk ENTER.



5 Przyciskami ↑/↓ przemieść tytuł na nowe miejsce i naciśnij przycisk ENTER.

Tytuł zostanie przeniesiony.

- Aby przenieść dalsze tytuły, powtarzaj czynność 2.

Łączenie tytułów z playlisty (Połącz (Combine))

1 Naciśnij przycisk TITLE LIST i wybierz wyświetlanie playlisty.

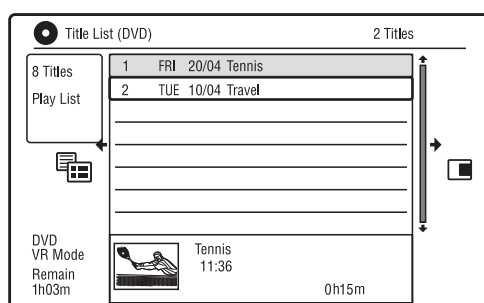
Więcej informacji o wyświetlaniu playlisty podano na stronie 62.

2 Wskaż tytuł z playlisty i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

3 Wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Wskaż wariant „Połącz (Combine)” i naciśnij przycisk ENTER.



5 Wskaż tytuł, który chcesz połączyć z drugim tytułem, i naciśnij przycisk ENTER.

6 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

Tytuły zostaną połączone.

Dzielenie tytułu z playlisty (Podziel (Divide))

Można podzielić tytuł z playlisty. Sposób postępowania opisano na stronie 65.

Przenoszenie rozdziału (Przesuń (Move))

- 1** Naciśnij przycisk TITLE LIST i wybierz wyświetlanie playlisty.

Więcej informacji o wyświetlaniu playlisty podano na stronie 62.

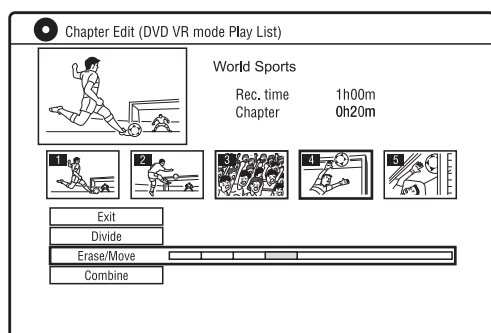
- 2** Wybierz tytuł z playlisty zawierający rozdział, który chcesz poddać edycji, i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

- 3** Wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

- 4** Wskaż wariant „Edycja rozdziału (Chapter Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

- 5** Wybierz wariant „Usuń/Przesuń (Erase/Move)”.



- 6** Przyciskami ←/→ wybierz rozdział i naciśnij przycisk ENTER.

- 7** Wskaż wariant „Przesuń (Move)” i naciśnij przycisk ENTER.

- 8** Przyciskami ←/→ przemieść rozdział na nowe miejsce i naciśnij przycisk ENTER.

Rozdział zostanie przeniesiony.

Przed kopiowaniem

W tym rozdziale termin „kopiowanie” oznacza „kopiowanie tytułu z wewnętrznego twardego dysku na płytę lub na odwrót”. Można skopiować odtwarzany tytuł przyciskiem HDD/DVD DUB (patrz podrozdział „Kopiowanie między twardym dyskiem a płytą DVD” na stronie 70) lub wybrać i skopiować kilka tytułów naraz (patrz podrozdział „Kopiowanie z użyciem listy kopiowania” na stronie 71). Można także skopiować całą płytę DVD, wykonując z niej kopię zapasową (patrz podrozdział „Wykonywanie zapasowej płyty (Kopia zapasowa płyty (DVD Backup))” na stronie 73).

W pierwszej kolejności należy się zapoznać z poniższymi zaleceniami, które są wspólne dla wszystkich metod kopiowania.

Przed rozpoczęciem...

- Nie jest możliwe nagranie dźwięku głównego i dodatkowego na twardego dysk (gdy dla parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” z menu „Nagrywanie (Recording)” wybrane jest ustawienie „Tryb Video wł. (Video Mode On)” ani płytę DVD+RW, DVD-RW (w trybie Video), DVD+R lub DVD-R (w trybie Video). W przypadku programu dwujęzycznego zmień ustawienie parametru „Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)” z menu „Wejście audio (Audio In)” na „A/L” (standardowe) lub „B/P (B/R)” (strona 114). Informacje o formatach nagrywania na twardym dysku podano na stronie 120.
- Skopiowana zostanie nazwa źródłowego tytułu. W przypadku kopiowania tytułu z twardego dysku na płytę DVD+RW / DVD-RW (w trybie Video) / DVD+R / DVD-R (w trybie Video), skopiowanych zostanie nie więcej niż 40 znaków nazwy tytułu.

- Kopiowane są znaczniki rozdziałów umieszczone w źródłowym tytule. Położenie znaczników rozdziałów może być nieco inne niż w oryginale. Znaczniki rozdziałów umieszczone w źródłowym tytule nie zostaną skopiowane przy kopiowaniu z normalną prędkością na płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie Video), DVD+RW lub DVD+R. Znaczniki rozdziałów są wstawiane automatycznie, zgodnie z ustawieniem parametru „Auto Rozdz.(Video) (Auto Chapter (Video))” lub „Auto Rozdz.(DVD+R/+RW) (Auto Chapter (DVD+R/+RW))” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 119).
- Ustawienie parametru „Konfig. obraz. (Set Thumbnail)” dla źródła nagrania jest kopiowane jako znacznik miniatury obrazu (z wyjątkiem kopiowania z płyty DVD+RW / DVD-RW (w trybie Video) / DVD+R / DVD-R (w trybie Video)). Położenie znaczników miniatury obrazu może być nieco inne niż w oryginale.

🔍 Wskazówka

Kopiowany tytuł z playlisty jest nagrywany jako tytuł oryginalny.

⚡ Uwagi

- W czasie kopiowania nie można dokonywać nagrań.
- Aby odtwarzać płytę-kopię w innym urządzeniu DVD, trzeba ją sfinalizować (strona 41, 72).
- Nie jest możliwe kopiowanie z płyt DVD VIDEO na twardego dysk.
- Do kopiowania na płyty DVD+RW / DVD+R / DVD-RW / DVD-R (w trybie Video) tytułów zawierających obraz o różnych współczynnikach kształtu nie można użyć przycisku HDD/DVD DUB.
- Tytułów dłuższych niż 8 godzin nie można skopiować na jednowarstwową płytę DVD+RW / DVD+R.
- Tytułów o współczynniku kształtu obrazu 16:9 nagranych w trybach niskiej rozdzielczości (SEP do LP) nie można kopiować na płyty DVD+RW / DVD+R / DVD-RW / DVD-R (w trybie Video).
- Jeśli tytuł zawiera 5.1-kanalowy dźwięk Dolby Digital, to przy kopiowaniu z normalną prędkością („Czas rzeczywisty (Real time)”) dźwięk jest redukowany do dwóch kanałów.
- Informacje o funkcji „Przesuń (Move)” podano na stronie 141.

Kopiowanie między twardym dyskiem a płytą DVD

HDD +RW -RWVr -RWVideo +R
-RVR -RVideo

Chcąc skopiować jeden tytuł, można w czasie odtwarzania nacisnąć przycisk HDD/DVD DUB. Możliwe jest ponadto kopiowanie na twardy dysk ze sfinalizowanych płyt DVD-RW / DVD-R (w trybie Video).

1 Zaczynij odtwarzać tytuł.

Odtwarzanie tytułu opisano w podrozdziale „Odtwarzanie” na stronie 52.

2 Naciśnij przycisk HDD/DVD DUB.

Rekorder rozpocznie kopiowanie bieżącego tytułu od jego początku. Jeśli po zakończeniu kopiowania rekorder nie zostanie użyty przez ponad 20 minut, automatycznie się wyłączy.

Przerywanie kopiowania

Na ponad sekundę naciśnij przycisk HDD/DVD DUB.

W przypadku przerwania operacji kopiowania, skopiowany do tej pory fragment nie zostanie przeniesiony. Mimo to, zmniejszy się ilość miejsca na płycie DVD+R / DVD-R.

Tryby kopiowania

Tytuły z twardego dysku są kopiowane na płytę z dużą szybkością (kopiowanie „High-Speed”).

Tytuły z płyty są kopiowane na twardy dysk z normalną szybkością (kopiowanie „Czas rzeczywisty (Real time)”).

Minimalne czasy potrzebne do wykonania kopii w trybie „High-Speed” podano na stronie 141.

Zmianie trybu nagrywania (tylko przy kopiowaniu z płyty na twardy dysk)

Przed wykonaniem czynności 1 naciskaj przycisk REC MODE, aby wybrać tryb nagrywania.

Uwaga

Przycisku HDD/DVD DUB nie można użyć w następujących przypadkach:

- przy kopiowaniu na płytę DVD+RW / DVD+R tytułu nagranych w trybie MN6 lub o dłuższym czasie trwania,
- przy kopiowaniu na płytę DVD tytułu nagranych w trybie HQ+.

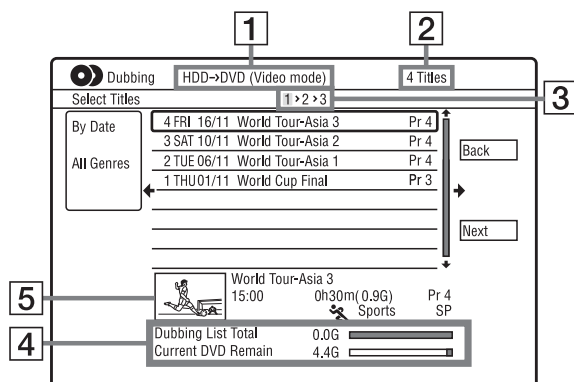
Należy wtedy skopiować tytuł przy użyciu listy kopiowania (strona 71).

Kopiowanie z użyciem listy kopiowania

HDD **+RW** **-RWvR** **-RWvideo** **+R**
-RvR **-Rvideo**

Do wybierania tytułów, które mają być kopiowane, można użyć listy kopiowania. Przed skopiowaniem można również poddać tytuły edycji, nie zmieniając oryginalnych tytułów.

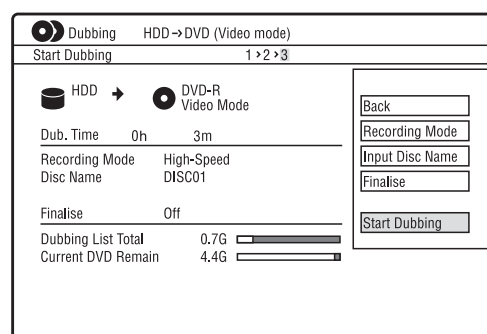
- 1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 2 Wskaż wariant „Kopiowanie (Dubbing)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 3 Wskaż kierunek kopiowania i naciśnij przycisk ENTER.**
Aby kopiować tytuły z twardego dysku na płytę, wybierz wariant „HDD -> DVD”.
Aby kopiować tytuły z płyty na twardy dysk, wybierz wariant „DVD/CD -> HDD”.
- 4 Wskaż wariant „Utwórz Nową Listę Kopiowania (Create New Dubbing List)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się lista kopiowania.
 - Jeśli w pamięci rekordera znajduje się już lista kopiowania i chcesz wznowić jej edycję, wybierz wariant „Użyj Poprzedniej Listy Kopiowania (Use Previous Dubbing List)” i przejdź do czynności 7.



- 1** Kierunek kopiowania
- 2** Liczba kopiowanych tytułów

- 3** Numer kroku w procedurze kopiowania
Ekran 1: wybór kopiowanego tytułu (ekran „Wybór plików (Select Titles)”)
Ekran 2: edycja tytułu (ekran „Edycja tytułu (Title Edit)”)
Ekran 3: potwierdzenie ustawień i rozpoczęcie kopiowania (ekran „Zaczynj kopiowanie (Start Dubbing)”)
 - 4** Łączna wielkość wybranych tytułów i ilość wolnego miejsca na docelowym nośniku (przybliżona)
 - 5** Obraz miniatury wybranego tytułu

- 5 Wskaż tytuł i naciśnij przycisk ENTER.**
Zmieni się kolor wybranego tytułu. Jeśli podczas wykonywania czynności 3 został wybrany wariant „HDD -> DVD”, można zmienić kolejność tytułów lub wyszukać tytuł na podstawie gatunku (patrz podrozdział „3. Oglądanie nagranych programów (Lista tytułów)” na stronie 35).
- 6 Powtarzając czynność 5 wybierz wszystkie tytuły w kolejności, w jakiej mają zostać skopiowane.**
- 7 Przyciskiem → wybierz wariant „Dalej (Next)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się ekran „Edycja tytułu (Title Edit)”.
Informacje o edycji podano w podpunkcie „Edycja tytułów na liście kopiowania” na stronie 72.
- 8 Przyciskiem → wybierz wariant „Dalej (Next)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się ekran „Zaczynj kopiowanie (Start Dubbing)”.



9 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany wariant i naciśnij przycisk **ENTER**.

Dostępne warianty zależą od kierunku kopiowania i rodzaju płyty.

„Tryb nagrywania (Recording Mode)”:
zmienianie trybu kopiowania
wszystkich wybranych tytułów
przyciskami **↑/↓** (strona 138).

„Wpisz nazwę płyty (Input Disc Name)”:
zmienianie nazwy płyty
(strona 38).

„Finalizacja (Finalise)”:
wybierz wariant „Tak (Yes)”, aby po
kopiowaniu automatycznie finalizować
płytę (DVD-RW / DVD-R (w trybie
Video) lub DVD+R).

10 Wskaż wariant „Zacznij kopiowanie (Start Dubbing)” i naciśnij przycisk **ENTER**.

Jeśli podczas wykonywania czynności 9
zostało wybrane ustawienie „Tak (Yes)”
parametru „Finalizacja (Finalise)”,
wybierz wygląd menu tytułów i naciśnij
przycisk **ENTER**.

Jeśli po zakończeniu kopiowania
rekorder nie zostanie użyty przez ponad
20 minut, automatycznie się wyłączy.

Przerywanie kopiowania

Na ponad sekundę naciśnij przycisk **HDD/**
DVD DUB.

W przypadku przerwania operacji
przenoszenia (Move), skopiowany do tej
pory fragment nie zostanie przeniesiony.
Mimo to, zmniejszy się ilość miejsca na
płyce DVD+R / DVD-R.

Tryby kopiowania

Tytuły, które mogą być kopiowane z dużą
szybkością (kopiowanie „High-Speed”) są
na ekranie „Edycja tytułów (Title Edit)”
wyróżniane symbolem „**Ⓢ**”. Następujące
tytuły są kopiowane z normalną szybkością
(kopiowanie „Czas rzeczywisty (Real
time)”):

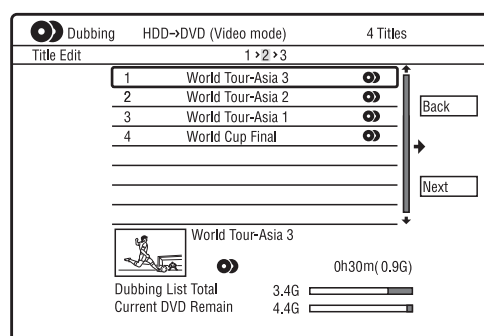
- zawierające zarówno główną, jak
i dodatkową ścieżkę dźwiękową (oprócz
płyt DVD-RW / DVD-R (w trybie VR)),
- zawierające obraz o różnych współ-
czynnikach kształtu (4:3, 16:9 itp.) (oprócz
płyt DVD-RW / DVD-R (w trybie VR)),

- nagrane na płycie DVD+RW / DVD-RW
(w trybie Video) / DVD+R / DVD-R
(w trybie Video),

Minimalne czasy potrzebne do wykonania
kopii w trybie „High-Speed” podano na
stronie 141.

Edycja tytułów na liście kopiowania

- 1 Wykonaj czynności 1 do 7
z podrozdziału „Kopiowanie z użyciem
listy kopiowania” na stronie 71.
Pojawi się ekran „Edycja tytułu (Title
Edit)”.



- 2 Wskaż tytuł, który chcesz poddać
edycji, i naciśnij przycisk **ENTER**.
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 3 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij
przycisk **ENTER**.
Dostępne warianty zależą od kierunku
kopiowania i rodzaju płyty.
„Usuń (Erase)”: kasowanie wybranego
tytułu.
„Nazwa tytułu (Title Name)”:
nadawanie nazwy tytułowi lub
zmienianie nazwy tytułu (strona 38).
„Kasowanie A-B (A-B Erase)”:
kasowanie fragmentu tytułu (strona 64).
„Przesuń (Move)”: zmienianie
kolejności tytułów (strona 67).
„Podgląd (Preview)”: sprawdzanie
zawartości tytułu.
„Podziel (Divide)”: dzielenie tytułu na
dwa (strona 65).
„Połącz (Combine)”: łączenie dwóch
tytułów (strona 67).
„Edycja rozdziału (Chapter Edit)”:
edycja rozdziałów (strona 65).
„Konfig. obraz. (Set Thumbnail)”:
zmienianie obrazu miniatury tytułu
pojawiającego się na liście tytułów
(strona 36).

„Tryb nagrywania (Recording Mode)”: wybieranie jakości kopiowanego obrazu.

„Dwujęzyczny (Bilingual)”: określanie sposobu kopiowania audycji dwujęzycznej.

„Anuluj (Cancel)”: wyjście z menu niższego poziomu.

- 4 Powtarzaj czynności 2 i 3, aby poddać edycji wszystkie tytuły.
- 5 Aby skopiować poddane edycji tytuły, przejdź do czynności 8 z podrozdziału „Kopiowanie z użyciem listy kopiowania” na stronie 71.

Uwagi

- Utworzona lista kopiowania pozostaje w pamięci po zakończeniu kopiowania. Aby ją zmienić, podczas wykonywania czynności 4 wybierz wariant „Użyj Poprzedniej Listy Kopiowania (Use Previous Dubbing List)”. Lista kopiowania jest kasowana:
 - po zmianie ustawienia parametru „System wejścia linii (Input Line System)” na ekranie „Podstawowe (Basic)” (strona 108),
 - po wyzerowaniu rekordera (strona 134),
 - po otwarciu szuflady na płytę (oprócz kopiowania z twardego dysku),
 - po edycji tytułów na płycie (oprócz kopiowania z twardego dysku),
 - po zmianie rodzaju listy tytułów (Oryginał (Original) / Lista odtw. (Playlist)) (tylko przy kopiowaniu płyty DVD-RW / DVD-R w trybie VR),
 - po finalizacji płyty.
- W przypadku kopiowania na płytę DVD+RW / DVD-RW (w trybie Video) / DVD+R / DVD-R (w trybie Video), w punktach edycji mogą występować pauzy w obrazie.
- Finalizacja wyłącza się w momencie rozpoczęcia nagrywania sterowanego przez programator, nawet jeśli podczas wykonywania czynności 9 ustawienie parametru „Finalizacja (Finalise)” zostało zmienione na „Tak (Yes)”.

Wykonywanie zapasowej płyty (Kopia zapasowa płyty (DVD Backup))

+RW **-RW_{Video}** **+R** **-R_{Video}**

Twardy dysk można wykorzystać do skopiowania całej zawartości sfinalizowanej płyty DVD+RW / DVD+R lub sfinalizowanej płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie Video) na płytę DVD+RW / DVD-RW lub nieużywaną płytę DVD+R / DVD-R. Funkcja ta pozwala na wykonanie zapasowej kopii płyty.

Uwaga

Nie można wykonywać kopii niesfinalizowanych płyt.

- 1 **Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 2 **Wskaż wariant „Kopiowanie (Dubbing)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 3 **Wskaż wariant „Kopia zapasowa płyty (DVD Backup)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 4 **Wskaż wariant „Wykonaj nową kopię zapasową DVD (Start new DVD Backup)” i naciśnij przycisk ENTER.**
 - Jeśli dane potrzebne do wykonania kopii zapasowej zostały już wcześniej zapisane na twardego dysku, wybierz wariant „Wznów zapis danych (Resume writing data)” i przejdź do czynności 7.
- 5 **Włóż płytę DVD, którą chcesz skopiować.**
- 6 **Wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.**
Rekorder rozpocznie kopiowanie całej zawartości płyty DVD na twardego dysk.

7 Naciśnij przycisk (otwieranie / zamykanie) i wymień płytę DVD na płytę DVD+RW / DVD-RW do nagrywania lub nieużywaną płytę DVD+R / DVD-R.

Aby wykonać kopię płyty DVD+RW / DVD+R, włóż płytę DVD+RW do nagrywania lub nieużywaną płytę DVD+R.

Aby wykonać kopię płyty DVD-RW / DVD-R, włóż płytę DVD-RW do nagrywania lub nieużywaną płytę DVD-R.

8 Wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.

Rekorder rozpocznie kopiowanie w trybie „High-Speed” materiału nagranych na twardego dysku w czynności 6.

9 Wskaż wariant „Anuluj (Cancel)” i naciśnij przycisk ENTER.

Płyta zostanie automatycznie sfinalizowana.

- Aby wykonać kopię innej płyty, wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.

10 Wybierz wariant „Tak (Yes)” lub „Nie (No)” i naciśnij przycisk ENTER.

Aby skasować z twardego dysku dane potrzebne do wykonania kopii, wybierz wariant „Tak (Yes)”.

Aby móc później wykonać kolejną kopię płyty, wybierz wariant „Nie (No)”.

Jeśli po zakończeniu kopiowania rekorder nie zostanie użyty przez ponad 20 minut, automatycznie się wyłączy.

Kasowanie z twardego dysku danych potrzebnych do wykonania kopii

1 Podczas wykonywania czynności 4 wskaż wariant „Erase back-up data” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się prośba o potwierdzenie.

2 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

Uwagi

- Przerwanie kopiowania na płytę DVD+R / DVD-R w czasie wykonywania czynności 8 uniemożliwi odtwarzanie i nagrywanie płyty. Płyty DVD+RW / DVD-RW będzie jednak można użyć ponownie po jej powtórny sformatowaniu.
- Nie można wykonywać kopii płyt DVD+R DL / DVD-R DL.
- Użycie funkcji „Kopia zapasowa płyty (DVD Backup)” bywa niemożliwe ze względu na jakość nagrania, stan płyty oraz właściwości urządzenia nagrywającego i oprogramowania.

Wyświetlanie informacji o kopiowaniu

Podczas kopiowania naciśnij przycisk DISPLAY.

Przerywanie wykonywania kopii płyty DVD w czasie kopiowania

Na ponad sekundę naciśnij przycisk HDD/ DVD DUB.

Przed kopiowaniem z kamery HDD

Gniazdo USB na płycie czołowej umożliwia kopiowanie materiału z kamery HDD (z twardym dyskiem) Sony na twardy dysk rekordera.

Dostępne są następujące sposoby kopiowania z kamery HDD:

- Kopiowanie jednym przyciskiem (kopiowanie przyrostowe)
- Kopiowanie z użyciem menu ekranowego (kopiowanie przyrostowe / pełne kopiowanie)

Wykonaj czynności opisane w punkcie „Przygotowania do kopiowania z kamery HDD”, po czym przejdź do podrozdziału poświęconego kopiowaniu.

Wskazówki

- Kopiowanie z użyciem gniazd LINE IN opisano w podrozdziale „Nagrywanie z podłączonego urządzenia” na stronie 49.
- Aby skopiować materiał z kamery HDD na płytę DVD, najpierw trzeba go skopiować na twardy dysk rekordera, a następnie poddać edycji tytuł na twardym dysku i skopiować go na płytę DVD.
- Jeśli w trakcie kopiowania zapełni się twardy dysk rekordera albo kopiowanie zostanie przerwane, skopiowane fragmenty pozostaną na dysku.
- 5.1-kanałowy dźwięk Dolby Digital nagrany kamerą HDD można skopiować do rekordera w niezmienionej postaci.

Uwagi

- Podczas nagrywania z kamery HDD nie działają funkcje nagrywania z użyciem programatora ani inne funkcje rekordera.
- Obsługiwane są kamery HDD Sony SD (o standardowej rozdzielczości) wprowadzone do obrotu do kwietnia 2008 r.
- Rekorder nie obsługuje formatu AVCHD (obrazu o jakości HD (high definition)). Kopiować można tylko obraz w formacie MPEG-2 (obraz SD (o standardowej rozdzielczości)).
- Jeśli w kamerze HDD są nagrane zarówno filmy, jak i fotografie, do rekordera będzie można skopiować tylko filmy.

- Do rekordera nie można skopiować playlisty utworzonej w kamerze HDD.
- Przy kopiowaniu z kamery HDD nie można wybrać trybu nagrywania.
- Podczas kopiowania z kamery HDD rekorder odczytuje i wykorzystuje informacje o dacie i godzinie nagrania z kamery HDD. Niewłaściwe ustawienie zegara w kamerze HDD może nie pozwolić na prawidłowe skopiowanie materiału. Przed rozpoczęciem zdjęć należy nastawić zegar kamery HDD na właściwą godzinę.
- Podczas kopiowania nie pojawia się obraz z kamery HDD.
- Nie można nagrać daty, godziny ani zawartości pamięci kamery HDD.
- Kopiowanie z kamery HDD do rekordera materiału nagranych w trybie wysokiej jakości może trwać dłużej niż samo nagranie.
- W rekorderze i kamerze HDD musi być wybrany ten sam system koloru.

W jaki sposób tworzone są tytuły i rozdziały

Przy każdym kopiowaniu materiał kopiowany do rekordera jest dzielony na tytuły na podstawie daty nagrania. Jeśli data ulegnie zmianie w czasie kręcenia ujęcia, nakręcone ujęcie zostanie umieszczone w tytule z dnia rozpoczęcia ujęcia. Tytuł jest dzielony na rozdziały. Każde ujęcie z kamery HDD staje się rozdziałem.

Wskazówka

Tytuły automatycznie otrzymują nazwy w formacie „USB ***” (godzina rozpoczęcia pierwszego ujęcia).

Uwaga

Nawet jeśli kopiowany materiał pochodzi z tego samego dnia, w następujących przypadkach zostanie podzielony na kilka tytułów:

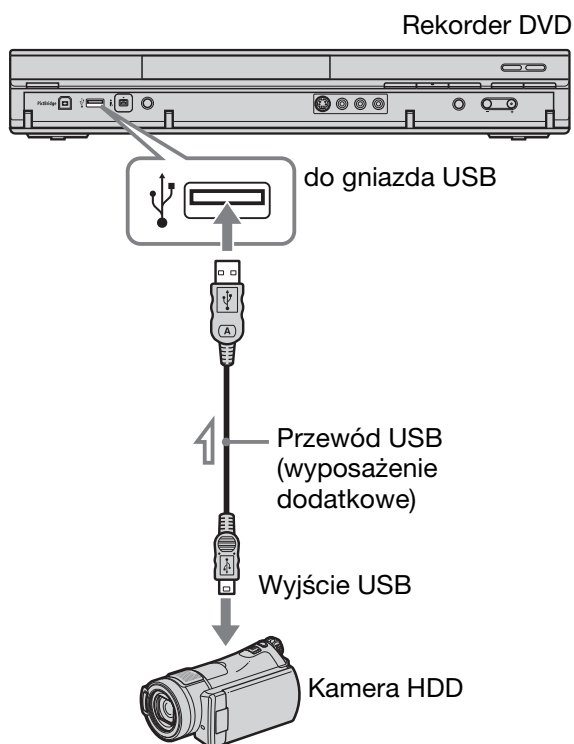
- jeśli łączny czas trwania nagrania przekracza 12 godzin,
- jeśli liczba scen przekracza 99.

Przygotowania do kopiowania z kamery HDD

Podłącz kamerę HDD do gniazda USB rekordera.

Przed podłączaniem zapoznaj się także z instrukcją obsługi kamery HDD.

- 1 Włącz kamerę HDD i rekorder.
- 2 Podłącz kamerę HDD do gniazda USB na płycie czołowej.



 : Przepływ sygnału

- 3 Przełącz kamerę HDD w tryb połączenia USB (przykład: „COMPUTER” lub „USB CONNECT”).

Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi kamery.

Aby wykonać inicjalizację podłączonego urządzenia USB

Wybierz wariant „Zrestartuj urz. USB (Restart USB Device)” z menu „USB” na ekranie „Opcje 2 (Options 2)” (strona 126).

Uwagi

- Kamerę HDD należy podłączyć bezpośrednio do rekordera.
- Podczas kopiowania nie odłączaj przewodu USB.
- Jeśli po doprowadzeniu sygnału do gniazda USB (typu A) na płycie czołowej rekordera kopiowanie nie przebiega właściwie, należy podłączyć kamerę HDD do gniazda LINE IN i wykonać procedurę z podrozdziału „Nagrywanie z podłączonego urządzenia” na stronie 49.
- Rekorder rozpoznaje i umieszcza w pamięci informacje o datach i godzinach nagrania dla maksymalnie 10 kamer HDD. W przypadku podłączenia więcej niż 10 kamer HDD funkcje kopiowania jednym przyciskiem i kopiowania przyrostowego („Incremental Dubbing”) będą działać niewłaściwie.

Kopiowanie jednym przyciskiem z kamery HDD (ONE-TOUCH DUB)

HDD

Naciskając przycisk ONE-TOUCH DUB na rekorderze, można skopiować materiał z kamery HDD na twardy dysk rekordera. Przy pierwszym kopiowaniu z kamery HDD, do rekordera kopiowany jest cały materiał. Przy kolejnych kopiowaniach do rekordera kopiowany jest tylko nowo nagrany materiał.

Wykonaj czynności 1 do 3 z punktu „Przygotowania do kopiowania z kamery HDD” na stronie 76, po czym naciśnij przycisk ONE-TOUCH DUB na rekorderze.

Rekorder rozpocznie kopiowanie materiału z kamery HDD. Skopiowane nagrania pojawiają się na liście tytułów na twardym dysku.

Jeśli po zakończeniu kopiowania rekorder nie zostanie użyty przez ponad 20 minut, automatycznie się wyłączy.

Zatrzymywanie kopiowania

Na 3 sekundy naciśnij przycisk ■ REC STOP.

Zwracamy uwagę, że zatrzymanie kopiowania może nastąpić z kilkusekundowym opóźnieniem.

⚡ Uwagi

- Rekorder nie współpracuje z funkcją kopiowania jednym przyciskiem dostępną w kamerze HDD.
- W trybie kopiowania jednym przyciskiem nie można ponownie skopiować materiału, który został już raz skopiowany do rekordera, nawet jeśli materiał ten został skasowany z rekordera. Aby ponownie skopiować do rekordera ten sam materiał, trzeba skopiować z kamery HDD wszystkie nagrania (patrz podrozdział „Kopiowanie z kamery HDD przy użyciu menu ekranowego (HDD-Cam Dubbing)” na stronie 78).
- Wszystkie dane o skopiowanych nagraniach są kasowane po wyzerowaniu rekordera (strona 134).
- Jeśli współpracująca kamera jest podłączona zarówno do gniazda USB, jak i gniazda DV rekordera, funkcja kopiowania jednym przyciskiem wykorzystuje gniazdo USB.

Kopiowanie z kamery HDD przy użyciu menu ekranowego (HDD-Cam Dubbing)

HDD

Przy kopiowaniu materiału z kamery HDD na twardy dysk rekordera można użyć menu ekranowego.

Dostępne są następujące sposoby kopiowania z kamery HDD:

- **Kopiowanie przyrostowe (Incremental Dubbing)**
Rekorder automatycznie analizuje materiał nagrany kamerą HDD i kopiuje tylko nagrania dokonane po ostatnim kopiowaniu lub, przy pierwszym kopiowaniu, cały materiał.
- **Wykonywanie pełnej kopii (Full Dubbing)**
Rekorder kopiuje wszystkie nagrania z kamery HDD, w tym wcześniej skopiowany materiał.

- 1 Wykonaj czynności 1 do 3 z punktu „Przygotowania do kopiowania z kamery HDD” na stronie 76.**
- 2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 3 Wskaż wariant „HDD-Cam/DV” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 4 Wskaż wariant „HDD-Cam Dubbing” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 5 Wybierz wariant „Incremental Dubbing” lub „Full Dubbing” i naciśnij przycisk ENTER.**
Aby skopiować tylko nowy materiał, wybierz wariant „Incremental Dubbing”.
Aby skopiować wszystkie nagrania z kamery HDD, wybierz wariant „Full Dubbing”.
Pojawi się prośba o potwierdzenie.

- 6 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.**

Rekorder rozpocznie kopiowanie materiału z kamery HDD. Skopiowane nagrania pojawią się na liście tytułów na twardym dysku.

Jeśli po zakończeniu kopiowania rekorder nie zostanie użyty przez ponad 20 minut, automatycznie się wyłączy.

Zatrzymywanie kopiowania

Na co najmniej trzy sekundy naciśnij przycisk ■ REC STOP. Alternatywnie, podczas wykonywania czynności 6 wskaż wariant „Wyjdź (Exit)” i naciśnij przycisk ENTER.

Uwaga

W trybie kopiowania przyrostowego nie jest kopiowany materiał, który został już raz skopiowany do rekordera, nawet jeśli materiał ten został skasowany z rekordera. Skopiować można tylko nowe ujęcia.

Przed kopiowaniem z kamery DV

W tym rozdziale opisano kopiowanie z użyciem cyfrowej kamery DV i odtwarzanie materiału z kamery DV przez gniazdo DV IN na płycie czołowej. Kopiowanie z użyciem gniazd LINE IN opisano w podrozdziale „Nagrywanie z podłączonego urządzenia” na stronie 49. Gniazdo DV IN rekordera jest zgodne ze standardem i.LINK. Wykonaj czynności opisane w punkcie „Przygotowania do kopiowania z kamery DV”, po czym przejdź do podrozdziału poświęconego kopiowaniu. Więcej informacji o interfejsie i.LINK, podano w podrozdziale „Interfejs i.LINK” na stronie 145.

W jaki sposób tworzone są rozdziały

Materiał skopiowany na twardy dysk lub płytę DVD staje się tytułem. Tytuł ten jest dzielony na rozdziały. Przy kopiowaniu na twardy dysk lub płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie VR), gdy dla parametru „Auto Rozdz.(HDD/VR) (Auto Chapter (HDD/VR))” z menu „Nagrywanie (Recording)” wybrane jest ustawienie „Wł. (On)” (strona 119), każde ujęcie nagrane na taśmie będzie oddzielnym rozdziałem na nośniku. W przypadku pozostałych płyt rekorder umieszcza znaczniki rozdziałów zgodnie z ustawieniem parametru „Auto Rozdz.(Video) (Auto Chapter (Video))” lub „Auto Rozdz.(DVD+R/+RW) (Auto Chapter (DVD+R/+RW))” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 119).

Przygotowania do kopiowania z kamery DV

Chcąc dokonać nagrania lub montażu nagrania z taśmy w formacie DV / Digital8, można podłączyć kamerę do gniazda DV IN rekordera. Nagrywanie i montaż przebiega sprawnie, gdyż rekorder automatycznie przewija taśmę w kamerze – nie trzeba tego robić ręcznie. Przed podłączeniem zapoznaj się także z instrukcją obsługi kamery.

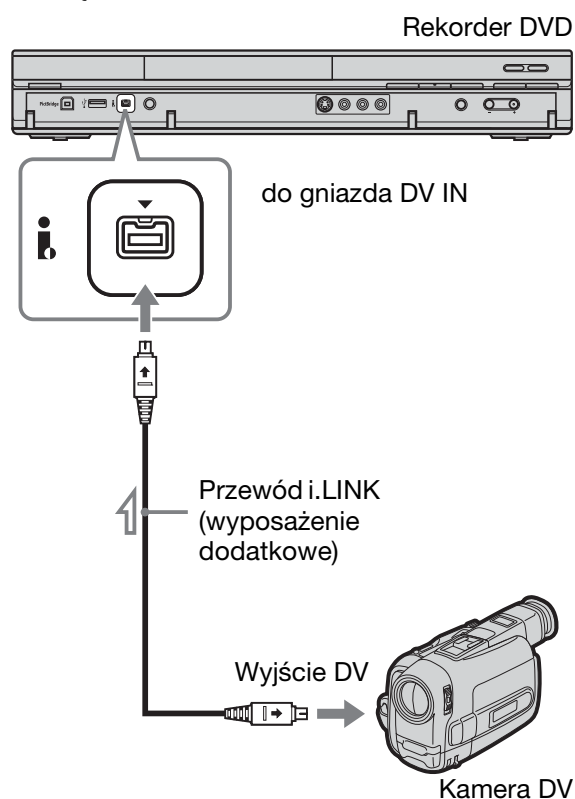
💡 Wskazówka

Jeśli przewiduje się dalszą edycję nagrań na nośniku, na który będzie wykonywane kopiowanie, to należy wykorzystać gniazdo DV IN i nagrywać na płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) lub twardy dysk.

⚡ Uwagi

- W czasie kopiowania DV nie można dokonywać nagrań.
- Gniazdo DV IN może pełnić tylko rolę wejścia sygnału. Nie można go używać do reprodukcji sygnałów.
- Użycie gniazda DV IN nie jest możliwe, jeżeli:
 - kamera nie pozwala na prawidłowe doprowadzenie sygnału do gniazda DV IN na płycie czołowej lub na właściwą pracę rekordera (patrz podrozdział „Interfejs i.LINK” na stronie 145). Należy wówczas podłączyć kamerę do gniazda LINE IN i postępować zgodnie z opisem z podrozdziału „Nagrywanie z podłączonego urządzenia” na stronie 49.
 - sygnał wejściowy nie jest zgodny ze standardem DVC-SD. Nie można podłączyć cyfrowej kamery wideo pracującej w systemie MICRO MV, nawet jeśli kamera jest wyposażona w gniazdo i.LINK.
 - obraz na taśmie zawiera sygnał ochrony przed kopiowaniem, który ogranicza nagrywanie.
- Aby odtwarzać płytę skopiowaną z kamery DV w innym urządzeniu DVD, trzeba ją sfinalizować (strona 41).
- W rekorderze i kamerze DV musi być wybrany ten sam system koloru (strona 108).

Podłączanie



➡ : Przepływ sygnału

1 Naciśnij przycisk HDD lub DVD, aby wybrać nośnik, na który ma być dokonane nagranie.

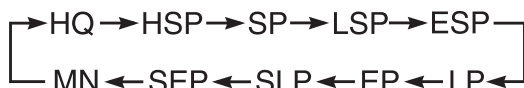
Aby odtwarzać z płyty DVD, włóż płytę (patrz podrozdział „1. Wkładanie płyty” na stronie 32).

2 Włóż do kamery źródłową kasetę nagrałą w formacie DV / Digital8.

Aby możliwe było nagrywanie lub edycja z użyciem rekordera, kamera musi pracować w trybie odtwarzania filmu.

3 Naciskając przycisk REC MODE na pilocie, wybierz tryb nagrywania.

Tryby nagrywania zmieniają się następująco:



Informacje o trybach nagrywania podano na stronie 138. Zwracamy uwagę na brak możliwości wyboru innych trybów nagrywania ręcznego.

4 Wybierz odpowiednie ustawienie parametru „Zewnętrzny dźwięk (External Audio)” z menu „Wejście audio (Audio In)” (strona 114).

5 Wybierz odpowiednie ustawienie parametru „Wejście DV (DV Input)” z menu „Wejście audio (Audio In)” (strona 115).

Teraz można rozpocząć kopiowanie. Wybierz jedną z metod kopiowania opisanych na kolejnych stronach.

⚠ Uwagi

- Do rekordera nie można podłączyć więcej niż jednego cyfrowego urządzenia wideo.
- Do sterowania rekorderem nie można użyć innego urządzenia ani drugiego takiego samego rekordera.
- Na nośnik nie można nagrać daty, godziny ani zawartości pamięci kasetowej.
- Jeśli nagrywanie odbywa się z taśmy w formacie DV / Digital8 zawierającej ścieżkę dźwiękową o różnych częstotliwościach próbkowania (48 kHz, 44,1 kHz lub 32 kHz), to w miejscu zmiany częstotliwości próbkowania nie będzie odtwarzany dźwięk albo dźwięk będzie brzmiał nienaturalnie.
- Funkcja automatycznego dzielenia na rozdziały (strona 79) będzie działała właściwie tylko wówczas, gdy w momencie filmowania był właściwie nastawiony zegar kamery.
- Jeśli na źródłowej taśmie DV / Digital 8 występuje jedno z poniższych zjawisk, to w nagrywanym obrazie mogą występować chwilowe zakłócenia albo faktyczne punkty początkowe i końcowe sceny mogą być przesuwane względem wybranych punktów. Należy wówczas podłączyć kamerę do gniazda LINE IN i postępować zgodnie z opisem z podrozdziału „Nagrywanie z podłączonego urządzenia” (strona 49).
 - Nieciągłość nagrania na taśmie,
 - Nieciągłość kodu czasowego na taśmie,
 - Zmiany formatu lub trybu nagrywania w kopiowanym obrazie.
- Jeśli system koloru wybrany w rekorderze różni się od systemu koloru nagrania na taśmie DV, nagrany zostanie pusty albo czarny obraz. Używając parametru „System wejścia linii (Input Line System)” z menu „Podstawowe (Basic)” wybierz system koloru identyczny z systemem nagrania na taśmie DV (strona 108).

Odtwarzanie taśmy w formacie DV / Digital8

Przed kopiowaniem można sprawdzić zawartość taśmy w formacie DV / Digital8. Szczegóły podano w podrozdziale „Odtwarzanie nagrań z kamery DV” na stronie 82.

Kopiowanie całej taśmy w formacie DV (DV One-Touch Dubbing)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R
-RVR -RVideo

Naciskając jeden raz przycisk ONE-TOUCH DUB na rekorderze, można nagrać na nośnik całą zawartość taśmy DV / Digital8. Rekorder przez cały czas steruje kamerą i dokonuje nagrania.

Wykonaj czynności 1 do 5 z punktu „Przygotowania do kopiowania z kamery DV” na stronie 79, po czym naciśnij przycisk ONE-TOUCH DUB na rekorderze.

Rekorder przewinie taśmę do początku i zacznie nagrywanie jej zawartości.

Po zakończeniu nagrywania rekorder cofa taśmę w kamerze i automatycznie finalizuje nagraną płytę (oprócz DVD-RW / DVD-R (w trybie VR)).

Zatrzymywanie nagrywania

Na co najmniej trzy sekundy naciśnij przycisk ■ REC STOP.

Zwracamy uwagę, że zatrzymanie nagrywania może nastąpić z kilkusekundowym opóźnieniem.

⚡ Uwagi

- Jeśli na taśmie wystąpi przerwa w nagraniu trwająca ponad dwie minuty, to funkcja DV One-Touch Dubbing automatycznie się wyłączy.
- Po wystąpieniu przerwy w nagraniu na taśmie lub obrazu zawierającego sygnał ochrony przed kopiowaniem rekorder przełącza się w tryb pauzy w nagrywaniu. Po odebraniu sygnału, który można nagrać, rekorder automatycznie wznowi nagrywanie.
- Finalizacja wyłącza się w momencie rozpoczęcia nagrywania sterowanego przez programator (oprócz płyt DVD-RW / DVD-R (w trybie VR)).
- Funkcja DV One-Touch Dubbing automatycznie wyłącza się, jeśli na początku taśmy znajduje się sygnał ochrony przed kopiowaniem.
- Jeśli zarówno do gniazda DV IN, jak i USB jest podłączona kamera, naciśnięcie przycisku ONE-TOUCH DUB rozpocznie kopiowanie z kamery HDD. Aby kopiować z kamery DV, trzeba odłączyć kamerę HDD od gniazda USB.

Kopiowanie wybranych scen (Ręczne kopiowanie DV (DV Manual Dubbing))

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R
-RVR -RVideo

Podczas odtwarzania taśmy DV / Digital8 można wybrać i skopiować żądane sceny.

- 1** Wykonaj czynności 1 do 5 z punktu „Przygotowania do kopiowania z kamery DV” na stronie 79.
- 2** Naciśnij przycisk SYSTEM MENU. Pojawi się menu systemowe.
- 3** Wskaż wariant „HDD-Cam/DV” i naciśnij przycisk ENTER.
- 4** Wskaż wariant „Ręczne kopiowanie DV (DV Manual Dubbing)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 5** Wybierz nośnik, na który ma być dokonane nagranie („Nagrywaj na dysku HDD (Record to Hard Disk Drive)” lub „Nagrywaj na płytę DVD (Record to DVD)”) i naciśnij przycisk ENTER.
- 6** Naciśnij przycisk ▷. Rozpocznie się odtwarzanie sceny.
- 7** Przyciskami ◀◀/▶▶ lub ◀||/||▶ odszukaj na taśmie w formacie DV / Digital8 miejsce, od którego chcesz rozpocząć kopiowanie, i naciśnij przycisk ■.
- 8** Wskaż wariant „Start nagrywania (Start Rec.)” i naciśnij przycisk ENTER. Rekorder rozpocznie kopiowanie.
- 9** Wskaż wariant „Pauza nagrywania (Pause Rec)” i naciśnij przycisk ENTER. Rekorder wstrzyma kopiowanie.

10 Aby skopiować więcej scen, powtarzaj czynności 6 do 9.

11 Wskaż wariant „Stop nagrywania (Stop Rec)” i naciśnij przycisk ENTER.

Wybrane sceny zostaną skopiowane jako jeden tytuł.

Opuszczanie ekranu „Ręczne kopiowanie DV (DV Manual Dubbing)”

Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Wskazówka

Chcąc w czasie kopiowania ukryć menu kopiowania, można nacisnąć przycisk DISPLAY. Ponowne naciśnięcie przycisku DISPLAY spowoduje wyświetlenie menu kopiowania.

Uwaga

Scena nie może trwać mniej niż 1 sekunda.

Odtwarzanie nagrań z kamery DV

1 Podłącz kamerę DV do gniazda DV IN na płycie czołowej.

2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.
Pojawi się menu systemowe.

3 Wskaż wariant „HDD-Cam/DV” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Wskaż wariant „Odtwarzanie DV (DV Playback)” i naciśnij przycisk ENTER.

5 Włącz odtwarzanie w kamerze DV.
Na ekranie telewizora pojawi się obraz z kamery.

Przerywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Wskazówka

Można kopiować zawartość odtwarzanej taśmy. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk HDD lub DVD, aby wybrać miejsce zapisu kopii, po czym naciśnij przycisk ● REC. Aby zatrzymać kopiowanie, naciśnij przycisk ■ REC STOP.

Funkcja szafy grającej (Jukebox)

Z funkcji Jukebox można korzystać na dwa sposoby: podłączając urządzenie USB lub kopiując utwory audio na twardy dysk. Funkcja Jukebox daje następujące możliwości:

- przechowywanie utworów audio na twardym dysku,
- odtwarzanie utworów audio w różnych trybach,
- nadawanie nazw utworom, albumom i wykonawcom,
- tworzenie playlisty.

Uwagi o kopiowaniu

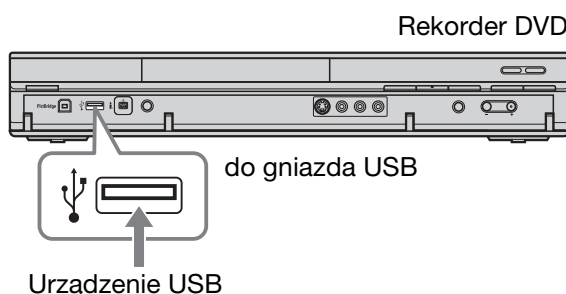
- Nie można kopiować utworów audio z twardego dysku na płyty lub do urządzeń USB.
- W zależności od wielkości pliku, niektóre utwory audio mogą nie być kopiowane.
- Kopiowane są nazwa wykonawcy, nazwa albumu i nazwa utworu MP3 audio, a albumy i utwory MP3 są umieszczane w folderach poszczególnych wykonawców. Jeśli nie można skopiować nazwy wykonawcy albumu lub utworu MP3, kopiowany album lub utwór jest umieszczany w folderze „Unknown”.
- Utwory audio z płyty CD są umieszczane w folderze wykonawcy o nazwie „Unknown”. Nazwy są tworzone automatycznie:
„A_*****_F_*****” dla albumów,
a „A_*****_F_*****_T_*****” dla utworów audio.
- Jeśli kopiowanie zostanie przerwane, utwory, które zostały do tej pory skopiowane w całości, pozostaną na twardym dysku jako album. W celu sprawdzenia, które albumy zostały skopiowane, można skorzystać z listy „Szafa grająca (Music Jukebox)” (strona 86).
- Podczas kopiowania utworów audio nie można wykonywać żadnych innych operacji.
- Podczas kopiowania utworów audio nie działa programator nagrywania. Jeśli w czasie kopiowania nadejdzie pora nagrania, programator rozpocznie nagrywanie po zakończeniu kopiowania.
- Na twardy dysk nie można kopiować płyt CD chronionych przed kopiowaniem.

Przygotowania do użycia funkcji Jukebox

Podłącz urządzenie USB do gniazda USB rekordera lub skopiuj na twardy dysk utwory audio z podłączonego urządzenia USB lub płyt CD / DATA CD / DATA DVD.

Podłączanie urządzenia USB

Można podłączyć urządzenie USB do gniazda USB rekordera i słuchać utworów MP3 audio lub skopiować je na twardy dysk. Przed podłączaniem urządzenia USB należy się zapoznać z jego instrukcją obsługi.



Uwaga

Rekorder może nie współpracować z pewnymi urządzeniami USB.

Kopiowanie utworów lub albumów (USB → TWARDY DYSK)

Można skopiować z urządzenia USB na twardy dysk do 99 albumów lub 999 utworów audio.

- 1 Podłącz urządzenie USB do gniazda USB rekordera (strona 83).**
- 2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 3 Wskaż wariant „Szafa grająca (Music Jukebox)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 4 Wskaż wariant „Słuchaj muzyki z urządzenia USB (Listen to Music from USB Device)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się ekran „Szafa grająca (USB) (Music Jukebox (USB))”.
- 5 Przyciskami ↑/↓ wskaż album, który chcesz skopiować, i naciśnij przycisk →.**
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 6 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 7 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż żądany wariant i naciśnij przycisk ENTER.**
Aby skopiować wszystkie albumy, wybierz wariant „Kopiuj wszystko na HDD (Copy all to HDD)”.
Aby skopiować wybrane albumy, wybierz wariant „Kopiuj na HDD (Copy to HDD)”.
Pojawi się prośba o potwierdzenie.
- 8 Przyciskiem ← lub → wybierz ustawienie „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Albumy zostaną skopiowane na twardy dysk.
 - Aby skopiować więcej albumów, cofnij się do czynności 5.

Kopiowanie utworów audio (PŁYTA → TWARDY DYSK)

- 1 Włóż płytę, którą chcesz skopiować na twardy dysk.**
- 2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 3 Wskaż wariant „Kopiowanie (Dubbing)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 4 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „DVD/CD -> HDD” i naciśnij przycisk ENTER.**
Rozpocznie się kopiowanie.

Jak przerwać kopiowanie

Naciśnij przycisk ENTER.

Uwaga

Przed kopiowaniem, w grupie „Format danych (Data Format)” na liście tytułów (DVD/CD) wybierz ustawienie „CD” lub „MP3” (strona 53).

Jak przerwać kopiowanie

Naciśnij przycisk ENTER.

Kopiowanie utworów lub albumów na twardym dysku (TWARDY DYSK ↔ TWARDY DYSK)

- 1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 2 Wskaż wariant „Szafa grająca (Music Jukebox)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 3 Wskaż wariant „Słuchaj muzyki / Edytuj (Listen to Music / Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się ekran „Szafa grająca (HDD) (Music Jukebox (HDD))”.
- 4 Przyciskami ↑/↓ wskaż żądanego wykonawcę i naciśnij przycisk ENTER.**
- 5 Przyciskami ↑/↓ wskaż żądany album i naciśnij przycisk ENTER.**
Aby skopiować album, zamiast przycisku ENTER naciśnij przycisk →, po czym przejdź do czynności 7.
- 6 Przyciskami ↑/↓ wskaż utwór, który chcesz skopiować, i naciśnij przycisk →.**
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 7 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Edytuj (Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 8 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Kopiuj album (Copy Album)” lub „Kopiuj utwór (Copy Track)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 9 Przyciskami ↑/↓ wskaż miejsce, w którym ma zostać zapisana kopia (wykonawcę lub album), po czym naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się prośba o potwierdzenie.

- 10 Przyciskiem ← lub → wybierz ustawienie „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.**

Albumy lub utwory zostaną skopiowane na twardy dysk.

- Aby skopiować więcej utworów lub albumów, cofnij się do czynności 4.

Jak przerwać kopiowanie

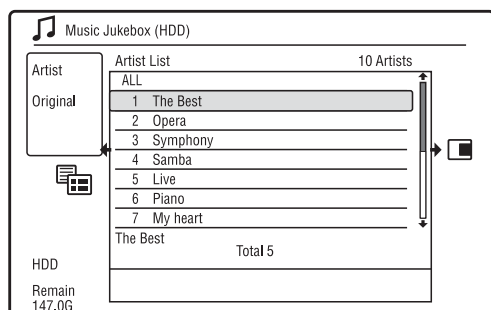
Naciśnij przycisk ENTER.

Odtwarzanie utworów audio z użyciem funkcji Jukebox / urządzenia USB

- 1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 2 Wskaż wariant „Szafa grająca (Music Jukebox)” i naciśnij przycisk ENTER.**
- 3 Wybierz wariant „Słuchaj muzyki / Edytuj (Listen to Music / Edit)” lub „Słuchaj muzyki z urządzenia USB (Listen to Music from USB Device)” i naciśnij przycisk ENTER.**

Aby słuchać utworów audio z twardego dysku, wybierz wariant „Słuchaj muzyki / Edytuj (Listen to Music / Edit)”.

Aby słuchać utworów MP3 z podłączonego urządzenia USB, wybierz wariant „Słuchaj muzyki z urządzenia USB (Listen to Music from USB Device)”. Pojawi się lista „Szafa grająca (Music Jukebox)”.



- 4 Wybierz wykonawcę, album lub utwór i naciśnij przycisk ▷.**

(Tylko twarde dyski) Aby wyświetlić listę albumów, przyciskami ↑/↓ wskaż wykonawcę, po czym naciśnij przycisk ENTER.

Aby wyświetlić listę utworów, przyciskami ↑/↓ wskaż album, po czym naciśnij przycisk ENTER. Rozpocznie się odtwarzanie.

Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■ (zatrzymywanie).

Aby powrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk ⏪ RETURN. Jeśli przycisk ⏪ RETURN nie pozwala na powrót do listy wykonawców albo listy albumów, zapoznaj się z podpunktem „Zmianianie trybu wyświetlania (tylko lista oryginalnych nagrań)” na stronie 87.

Przewijanie zawartości listy strona po stronie (tryb strony)

Kiedy jest wyświetlana lista „Szafa grająca (Music Jukebox)”, naciskaj przycisk SUBTITLE (poprzedni) / ANGLE (następny). Po każdym naciśnięciu przycisku SUBTITLE (poprzedni) / ANGLE (następny) pojawia się poprzednia / następna strona listy.

Zmianianie informacji dotyczących odtwarzania (tylko twarde dyski)

Naciskaj przycisk DISPLAY.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę informacji pod listą wykonawców / albumów / utworów.

Informacja o playliście i liście oryginalnych nagrań (tylko twarde dyski)

Zawartość listy „Szafa grająca (HDD) (Music Jukebox (HDD))” można przełączać, wyświetlając listę oryginalnych nagrań lub playlistę.

- 1** Kiedy jest wyświetlana lista „Szafa grająca (HDD) (Music Jukebox (HDD))”, naciśnij przycisk ←.
- 2** Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Lista odtw. (Play List)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3** Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż żądany wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Wariant	Wyświetlanie
Oryginał (Original)	Utwory z listy oryginalnych nagrań.
Lista odtw. 1 (Play List 1)	Utwory z poszczególnych playlist.
Lista odtw. 2 (Play List 2)	
Lista odtw. 3 (Play List 3)	
Lista odtw. 4 (Play List 4)	

Wariant	Wyświetlanie
Ulubione (Favourites)	Utwory w kolejności częstości odtworzeń. Listę będzie otwierał najczęściej odtwarzany utwór.

Zmianianie trybu wyświetlania (tylko lista oryginalnych nagrań)

- 1 Kiedy jest wyświetlana lista „Szafa grająca (HDD) (Music Jukebox (HDD))”, naciśnij przycisk ←.
- 2 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Tryb wyśw. (Display Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż żądany wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Wariant	Wyświetlacz
Artist (tylko twardy dysk)	Pojawia się lista wykonawców.
Album	Pojawia się lista albumów.
Utwór (Track)	Pojawia się lista utworów.

Dodawanie utworów audio do playlisty (tylko twardy dysk)

Można dodawać utwory audio z twardego dysku do playlisty. Każda playlista może zawierać do 25 utworów audio.

- 1 Po wykonaniu czynności 22 z podrozdziału „Odtwarzanie utworów audio z użyciem funkcji Jukebox / urządzenia USB” wskaż wariant „Słuchaj muzyki / Edytuj (Listen to Music / Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.
Wyświetl listę oryginalnych nagrań (strona 86).
- 2 Wskaż utwór, który chcesz dodać do playlisty, i naciśnij przycisk →.
- 3 Wskaż wariant „Dodaj do listy odtw. (Add to Play List)” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Wskaż playlistę i naciśnij przycisk ENTER.

Utwór zostanie dodany do wybranej playlisty.

5 Powtarzając czynności 2 do 4, wybierz wszystkie utwory, które chcesz dodać do playlisty.

- Aby sprawdzić utwory znajdujące się na playliście, wyświetl playlistę.

Funkcje odtwarzania

Przyciski	Funkcje
◀◀/▶▶ (poprzedni / następny)	Naciskając te przyciski w czasie odtwarzania, można przejść do poprzedniego lub następnego utworu.
◀◀/▶▶ (wyszukiwanie w tył / w przód)	Podczas odtwarzania pozwalają na „przewijanie” nagrania w przód / w tył. Szybkości wyszukiwania zmieniają się następująco: w tył w przód ◀◀FR1 ← →▶▶FF1 ◀◀FR2 ← ← → →▶▶FF2 Przytrzymując wciśnięty jeden z przycisków, można wyszukiwać z wybraną prędkością do chwili puszczenia przycisku. Aby wznowić normalne odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk ▷.
⏏ (pauza)	Włącza pauzę w odtwarzaniu. Aby wznowić normalne odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk ▷.

Odtwarzanie wielokrotne (Powtarzanie (Repeat))

Można wielokrotnie odtwarzać utwory lub jeden utwór.

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk →.
- W przypadku odtwarzania utworów z twardego dysku przejdź do czynności 3.

2 (Tylko urządzenie USB) Przyciskami **↑/↓** wskaż wariant „Tryb odtwarzania (Play Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

3 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Powtarzanie (Repeat)” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż żądany wariant.

„Powtarzaj artystę (Repeat Artist)”

(tylko twardy dysk): powtarzanie utworów bieżącego wykonawcy.

„Powtarzaj album (Repeat Album)”:

powtarzanie bieżącego albumu.

„Powtarzaj utwór (Repeat Track)”:

powtarzanie bieżącego utworu.

„Powtarzaj listę odtw. (Repeat Play List)” (tylko twardy dysk): powtarzanie bieżącej playlisty.

„Powtarzaj listę program. (Repeat Programme)” (tylko urządzenie USB):

powtarzanie bieżącego programu (strona 88).

5 Naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się odtwarzanie wielokrotne.

Wyłączanie funkcji odtwarzania wielokrotnego

Podczas wykonywania czynności 4 zmień ustawienie parametru „Powtarzanie (Repeat)” na „Powtarzaj wyłączone (Repeat Off)”.

Uwaga

Wariant „Powtarzaj listę program. (Repeat Programme)” można wybrać tylko w trybie odtwarzania programu.

Tworzenie własnego programu (Program (Programme)) (tylko urządzenie USB)

Można utworzyć własny program i w ten sposób określić żądaną kolejność odtwarzania utworów z podłączonego urządzenia USB. Program może zawierać do 24 utworów.

1 Kiedy jest wyświetlana lista „Szafa grająca (USB) (Music Jukebox (USB))”, naciśnij przycisk **→**.

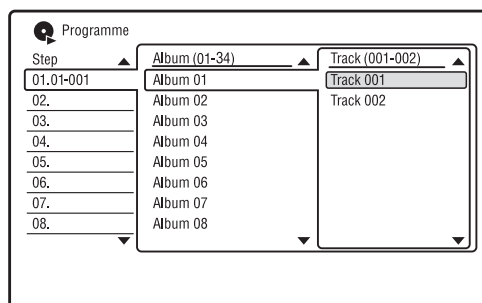
2 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Tryb odtwarzania (Play Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”.

3 Wskaż wariant „Program (Programme)” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Wskaż wariant „Wprowadź/edytuj program (Input/Edit Programme)” i naciśnij przycisk ENTER.

5 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany album (przykład: Album 01) i naciśnij przycisk **→**.



6 Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany utwór (przykład: Utwór (Track) 001) i naciśnij przycisk ENTER.

Utwór zostanie zaprogramowany.

W razie pomyłki wskaż numer elementu (przykładowo: 01.) przyciskami **←/↑/↓** i naciśnij przycisk CLEAR.

7 Aby zaprogramować inne utwory, przyciskami **←/↑/↓/→** wskaż numer elementu programu i powtórz czynności 5 i 6.

8 Naciśnij przycisk \triangleright .

Rozpocznie się odtwarzanie programu.

Zatrzymywanie odtwarzania programu

Naciśnij przycisk \blacksquare (zatrzymywanie).

Wyłączanie funkcji programu

Podczas odtwarzania zmień ustawienie parametru „Program (Programme)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)” na „Anuluj odtwarzanie programowe (Cancel Programme Play)”.

Kasowanie programu

Zmień ustawienie parametru „Program (Programme)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)” na „Usuń listę programową (Erase Programme List)”.

Wskazówki

- Program pozostaje w pamięci nawet po zakończeniu jego odtwarzania. Aby ponownie odtworzyć ten sam program, zmień na „Rozpocznij odtwarzanie programowe (Start Programme Play)” ustawienie parametru „Program (Programme)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)”. Program zostanie natomiast skasowany po naciśnięciu przycisku \mathbb{I}/O .
- Istnieje możliwość wielokrotnego odtwarzania programu. Podczas odtwarzania programu zmień ustawienie parametru „Powtarzanie (Repeat)” z menu „Tryb odtwarzania (Play Mode)” na „Powtarzaj listę program. (Repeat Programme)” (strona 87).

Zarządzanie utworami audio w bibliotece „Szafa grająca” (tylko twardy dysk)

Można kasować wykonawców / albumy / utwory z twardego dysku oraz nadawać im nazwy.

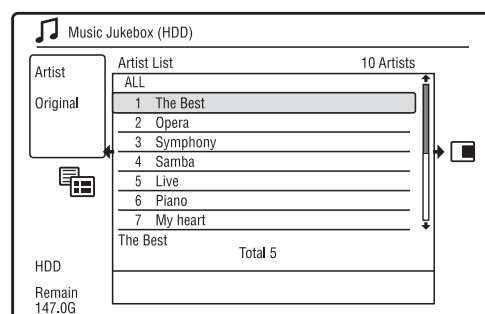
1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

2 Wskaż wariant „Szafa grająca (Music Jukebox)” i naciśnij przycisk ENTER.

3 Wskaż wariant „Słuchaj muzyki / Edytuj (Listen to Music / Edit)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się ekran „Szafa grająca (HDD) (Music Jukebox (HDD))”.



4 Wybierz wykonawcę, album lub utwór i naciśnij przycisk \rightarrow .

Aby wyświetlić listę albumów, przyciskami \uparrow/\downarrow wskaż wykonawcę, po czym naciśnij przycisk ENTER. Aby wyświetlić listę utworów, przyciskami \uparrow/\downarrow wskaż album, po czym naciśnij przycisk ENTER.

5 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

„Usuń (Erase)”: kasowanie wybranego wykonawcy / albumu / utworu. Kiedy pojawi się prośba o potwierdzenie zamiaru, wybierz wariant „Tak (Yes)”.

„Edytuj (Edit)”: wariant umożliwiający wybór następujących operacji:

- „Nazwa artysty (Artist Name)”: wprowadzanie lub zmienianie nazwy wykonawcy (strona 38).
- „Nazwa albumu (Album Name)”: wprowadzanie lub zmienianie nazwy albumu (strona 38).
- „Nzw. ścieżki (Track Name)”: wprowadzanie lub zmienianie nazwy utworu (strona 38).
- „Kopiuj album (Copy Album)”: kopiowanie albumu (strona 85).
- „Kopiuj utwór (Copy Track)”: kopiowanie utworu (strona 85).

„Powtarzanie (Repeat)”: wielokrotne odtwarzanie nagrań wykonawcy / albumu / utworu (strona 87).

„Dodaj do listy odtw. (Add to Play List)”: dodawanie utworów do playlisty (strona 87).

„Nazwa listy odtw. (Play List Name)”: wprowadzanie lub zmienianie nazwy playlisty (do 12 znaków) (strona 38).

Uwaga

Nie można poddawać edycji utworów audio w podłączonym urządzeniu USB.

Funkcja albumu ze zdjęciami (Album zdjęć (Photo Album))

Funkcja „Album zdjęć (Photo Album)” umożliwia:

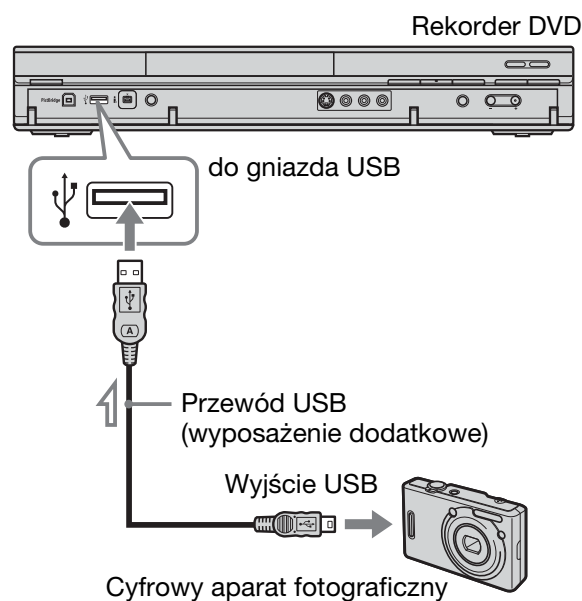
- zapisywanie plików z obrazami JPEG na twardym dysku,
- wyświetlanie obrazów JPEG z twardego dysku, płyt DATA DVD (DVD-RW / DVD-R) / DATA CD lub podłączonego urządzenia USB,
- edycję obrazów JPEG,
- drukowanie obrazów JPEG,
- kopiowanie plików z obrazami JPEG i pokazu slajdów na płyty DVD-RW / DVD-R.
- Tworzenie pokazu slajdów z ulubioną muzyką i efektami graficznymi (x-Pict Story).

Przygotowania do użycia funkcji „Album zdjęć (Photo Album)”

Podłącz urządzenie USB do gniazda USB rekordera lub skopiuj na twardy dysk pliki z obrazami JPEG z płyt DATA CD / DATA DVD lub podłączonego urządzenia USB.

Podłączanie urządzenia USB

Można podłączyć urządzenie USB (aparat cyfrowy, czytnik kart pamięci lub pamięć USB) do gniazda USB rekordera i wyświetlać obrazy JPEG lub kopiować je na twardy dysk. Przed podłączeniem urządzenia USB należy się zapoznać z jego instrukcją obsługi.



 : Przepływ sygnału

Uwaga

Rekorder może nie współpracować z pewnymi urządzeniami USB.

Kopiowanie plików z obrazami JPEG na twardy dysk (PŁYTA / USB → TWARDY DYSK)

- 1 Włóż płytę, z której chcesz kopiować na twardy dysk, lub podłącz urządzenie USB do gniazda USB rekordera.

2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

3 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.

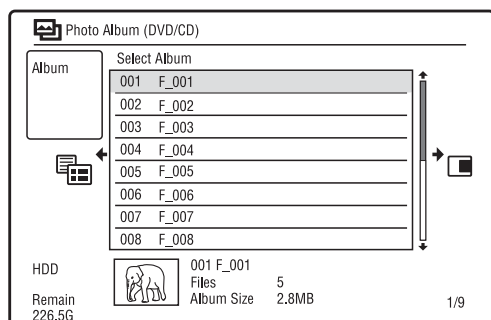
4 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Aby kopiować z płyty DATA CD / DATA DVD (DVD-RW / DVD-R), wybierz wariant „Przeglądaj zdjęcia na płycie DVD/CD (View Photos on a DVD/CD)”.

Aby kopiować z podłączonego urządzenia USB, wybierz wariant „Przeglądaj zdjęcia na urządzeniu USB (View Photos on a USB Device)”.

Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.

Przykład: DVD/CD



5 Przyciskami ↑/↓ wskaż album lub plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

6 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Tryb Multi (Multi-Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.

- Aby skopiować wszystkie albumy i pliki z obrazami JPEG, wybierz wariant „Kopiuj wszystko na HDD (Copy all to HDD)” i przejdź do czynności 11.
- Aby skopiować tylko album lub plik wybrany w czynności 5, wybierz wariant „Kopiuj na HDD (Copy to HDD)” i przejdź do czynności 11.

7 Wybierz album lub plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk ENTER.

Zaznaczone zostanie odpowiednie pole wyboru.

- Aby usunąć znak zaznaczenia, ponownie naciśnij przycisk ENTER.

- Aby usunąć wszystkie znaki zaznaczenia, naciśnij przycisk → i wybierz z menu niższego poziomu wariant „Tryb Single (Single-Mode)”.

8 Powtarzając czynność 7, wybierz wszystkie albumy i pliki z obrazami JPEG, które chcesz skopiować.

9 Naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

10 Wskaż wariant „Kopiuj na HDD (Copy to HDD)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się prośba o potwierdzenie.

11 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

- Aby zrezygnować, wybierz wariant „Nie (No)”.

Kopiowanie wszystkich plików z obrazami JPEG z podłączonego urządzenia USB (USB → DVD-RW/DVD-R)

1 Podłącz urządzenie USB do gniazda USB rekordera.

2 Włóż czystą płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie Video).

3 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

4 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.

5 Wskaż wariant „Kopiuj zdjęcia z cyfr. aparatu fot. (Copy Photos from a Digital Camera)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się prośba o potwierdzenie.

6 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

- Aby zrezygnować, wybierz wariant „Nie (No)”.

💡 Wskazówka

Formatowanie płyty DVD-RW / DVD-R w trybie Video – patrz podrozdział „7. Ponowne formatowanie płyty” (strona 43).

Uwagi

- Podczas kopiowania nie można wykonywać innych operacji.
- Podczas kopiowania plików z obrazami JPEG nie działa programator nagrywania. Jeśli w czasie kopiowania nadejdzie pora nagrania, programator rozpocznie nagrywanie po zakończeniu kopiowania.

Kopiowanie plików lub albumów z obrazami JPEG na twardym dysku (TWARDY DYSK ↔ TWARDY DYSK)

- 1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 2 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.
- 3 Wskaż wariant „Przełóżaj/Edytuj zdjęcia na HDD (View/Edit Photos on the HDD)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.
- 4 Przyciskami ↑/↓ wybierz żądany album.**
Aby skopiować wybrany album, przejdź do czynności 6.
Aby skopiować plik z obrazem JPEG, przejdź do czynności 5.
- 5 Naciśnij przycisk ENTER i przyciskami ↑/↓ wybierz plik z obrazem JPEG.**
- 6 Naciśnij przycisk →.**
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 7 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Tryb Multi (Multi-Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.**
 - Aby skopiować wybrany album, wybierz wariant „Kopij zawartość Alb. (Copy Album Contents)” z grupy „Opcje Albumu (Album Options)” i przejdź do czynności 12.
 - Aby skopiować wybrane pliki, wybierz wariant „Kopij (Copy)” z grupy „Opcje plików (File Options)” i przejdź do czynności 12.

8 Wybierz album lub plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk ENTER.

Zaznaczone zostanie odpowiednie pole wyboru.

- Aby usunąć znak zaznaczenia, ponownie naciśnij przycisk ENTER.
- Aby usunąć wszystkie znaki zaznaczenia, naciśnij przycisk → i wybierz z menu niższego poziomu wariant „Tryb Single (Single-Mode)”.

9 Powtarzając czynność 8, wybierz wszystkie albumy i pliki z obrazami JPEG, które chcesz skopiować.

10 Naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

11 Wskaż wariant „Kopij (Copy)” i naciśnij przycisk ENTER.

12 Przyciskami ↓/↑ wybierz docelowy album, po czym naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się prośba o potwierdzenie.

13 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

- Aby zrezygnować, wybierz wariant „Nie (No)”.

Uwaga

Albumy i pliki z obrazami JPEG nie będą kopiowane na twardy dysk w następujących przypadkach:

- kiedy na twardym dysku brakuje miejsca na wykonanie kopii,
- kiedy twardy dysk zawiera już maksymalną liczbę plików i / lub albumów.

Kopiowanie albumów z obrazami JPEG na płytę (TWARDY DYSK → DVD-RW / DVD-R)

Poddane edycji albumy z obrazami JPEG można kopiować na płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie Video).

Na płycie jest również nagrywany plik video z pokazem slajdów. Taki pokaz slajdów można odtworzyć w innym urządzeniu, które może nie pozwalać na wyświetlanie plików z obrazami JPEG.

- 1 Włóż płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie Video).**
- 2 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 3 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.
- 4 Wskaż wariant „Przeglądaj/Edytuj zdjęcia na HDD (View/Edit Photos on the HDD)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.
- 5 Przyciskami ↑/↓ wskaż żądany album i naciśnij przycisk →.**
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 6 Wskaż wariant „Tryb Multi (Multi-Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Aby skopiować tylko album wybrany w czynności 5, przejdź do czynności 10.
- 7 Wskaż album i naciśnij przycisk ENTER.**
Zaznaczone zostanie odpowiednie pole wyboru.
 - Aby usunąć znak zaznaczenia, ponownie naciśnij przycisk ENTER.
 - Aby usunąć wszystkie znaki zaznaczenia, naciśnij przycisk → i wybierz z menu niższego poziomu wariant „Tryb Single (Single-Mode)”.
- 8 Powtarzając czynność 7, wybierz wszystkie albumy, które chcesz skopiować.**
- 9 Naciśnij przycisk →.**
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 10 Wskaż wariant „Kopiuje na DVD (Copy to DVD)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się prośba o potwierdzenie.
- 11 Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Wybrane albumy z obrazami JPEG są kopiowane do folderu „PICTURE” na płycie.
Albumy z obrazami JPEG automatycznie otrzymują nazwy „***ALBUM”.

Aby odtwarzać płytę w innym urządzeniu DVD, trzeba ją sfinalizować (strona 41).

- Aby zrezygnować, wybierz wariant „Nie (No)”.

Wskazówki

- Formatowanie płyty DVD-RW / DVD-R w trybie Video – patrz podrozdział „7. Ponowne formatowanie płyty” (strona 43).
- Informacje o tym, które albumy zostały skopiowane, można znaleźć na liście „Album zdjęć (Photo Album)” (strona 96).

Uwagi

- Niektóre urządzenia DVD mogą nie pozwalać na wyświetlenie pokazu slajdów.
- Plików z obrazami JPEG nie można kopiować na płyty DVD do nagrywania, które wcześniej były nagrywane w innych urządzeniach.
- Płyty DATA DVD sfinalizowane w tym rekorderze mogą nie być odtwarzane przez inne urządzenia.
- Na płycie można nagrać maksymalnie 99 pokazów slajdów.
- Podczas kopiowania na płytę albumu zawierającego ponad 99 plików z obrazami JPEG, pokaz slajdów będzie tworzony i nagrywany na płytę co 99 plików z obrazami JPEG.
- W przypadku płyt DVD-R kasowanie pokazów slajdów nie zwiększa ilości miejsca na płycie.

Kopiowanie plików z obrazami JPEG na płytę (TWARDY DYSK → DVD-RW / DVD-R)

Poddane edycji pliki z obrazami JPEG można kopiować na płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie Video).

Na płycie jest również nagrywany plik wideo z pokazem slajdów. Taki pokaz slajdów można odtworzyć w innym urządzeniu, które może nie pozwalać na wyświetlanie plików z obrazami JPEG.

1 Wykonaj czynności 1 do 4 z punktu „Kopiowanie albumów z obrazami JPEG na płytę (TWARDY DYSK → DVD-RW / DVD-R)” na stronie 93.

Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.

- 2** Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany album i naciśnij przycisk **ENTER**.
Pojawi się lista fotografii.
- 3** Przyciskami **↑/↓** wskaż plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk **→**.
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 4** Wskaż wariant „Tryb Multi (Multi-Mode)” i naciśnij przycisk **ENTER**.
Aby skopiować tylko plik z obrazem JPEG wybrany w czynności 3, przejdź do czynności 8.
- 5** Wybierz plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk **ENTER**.
Zaznaczone zostanie odpowiednie pole wyboru.
 - Aby usunąć znak zaznaczenia, ponownie naciśnij przycisk **ENTER**.
 - Aby usunąć wszystkie znaki zaznaczenia, naciśnij przycisk **→** i wybierz z menu niższego poziomu wariant „Tryb Single (Single-Mode)”.
- 6** Powtarzając czynność 5, wybierz wszystkie pliki z obrazami JPEG, które chcesz skopiować.
- 7** Naciśnij przycisk **→**.
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 8** Wskaż wariant „Kopiuj na DVD (Copy to DVD)” i naciśnij przycisk **ENTER**.
Pojawi się prośba o potwierdzenie.
- 9** Wskaż wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk **ENTER**.
Wybrane pliki z obrazami JPEG są kopiowane do folderu „PICTURE” na płycie.
Pliki z obrazami JPEG automatycznie otrzymują nazwy „PHOT****”.
Aby odtwarzać płytę w innym urządzeniu DVD, trzeba ją sfinalizować (strona 41).
 - Aby zrezygnować, wybierz wariant „Nie (No)”.

Wybieranie pliku z obrazem JPEG z innego albumu

- 1** Podczas wykonywania czynności 5 wyświetl listę albumów.
Sposób postępowania opisano w podpunkcie „Przełączanie między listą albumów a listą plików z obrazami JPEG” na stronie 97.
- 2** Przyciskami **↑/↓** wskaż żądany album i naciśnij przycisk **←**.
- 3** Wyświetl listę plików z obrazami JPEG.
Sposób postępowania opisano w podpunkcie „Przełączanie między listą albumów a listą plików z obrazami JPEG” na stronie 97.
- 4** Przyciskami **↑/↓** wskaż plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk **ENTER**.

🔔 Wskazówki

- Formatowanie płyty DVD-RW / DVD-R w trybie Video – patrz podrozdział „7. Ponowne formatowanie płyty” (strona 43).
- Informacje o tym, które pliki z obrazami JPEG zostały skopiowane, można znaleźć na liście „Album zdjęć (Photo Album)” (strona 96).

⚠ Uwagi

- Niektóre urządzenia DVD mogą nie pozwalać na wyświetlenie pokazu slajdów.
- Plików z obrazami JPEG nie można kopiować na płyty DVD do nagrywania, które wcześniej były nagrywane w innych urządzeniach.
- Płyty DATA DVD sfinalizowane w tym rekorderze mogą nie być odtwarzane przez inne urządzenia.
- Na płycie można nagrać maksymalnie 99 pokazów slajdów.
- W przypadku płyt DVD-R kasowanie pokazów slajdów nie zwiększa ilości miejsca na płycie.

Użycie listy „Album zdjęć (Photo Album)”

Lista „Album zdjęć (Photo Album)” umożliwia wyświetlanie plików z obrazami JPEG z twardego dysku, płyty DATA DVD / DATA CD lub podłączonego urządzenia USB.

1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

2 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.

3 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Aby wyświetlać obrazy JPEG

z twardego dysku, wybierz wariant

„Przeglądaj/Edytuj zdjęcia na HDD (View/Edit Photos on the HDD)”.

Aby wyświetlać obrazy JPEG z płyty DATA CD / DATA DVD, wybierz wariant „Przeglądaj zdjęcia na płycie DVD/CD (View Photos on a DVD/CD)”.

Aby wyświetlać obrazy JPEG

z podłączonego urządzenia USB,

wybierz wariant „Przeglądaj zdjęcia na urządzeniu USB (View Photos on a USB Device)”.

Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.

4 Przyciskami ↑/↓ wskaż żądany album i naciśnij przycisk ENTER.

Aby wyświetlić listę 4 fotografii lub

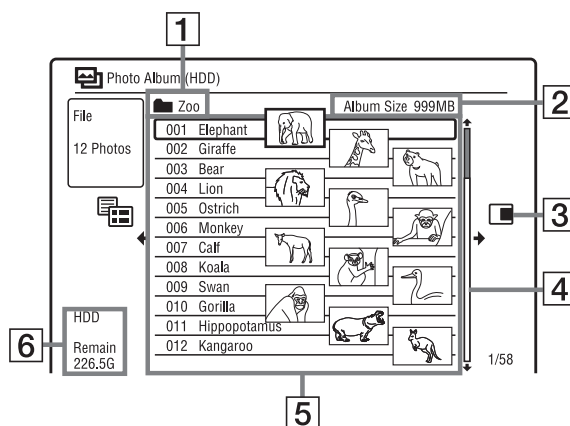
1 fotografię, przyciskiem ← wskaż wariant „Widok tytułu (Title View)”

i naciśnij przycisk ENTER. Następnie przyciskami ↑/↓ wskaż wariant

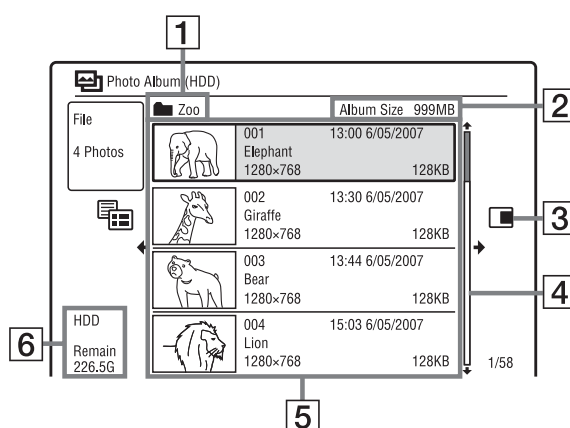
„4 zdjęcia (4 Photos)” lub „1 zdjęcie

(1 Photo)” i naciśnij przycisk ENTER.

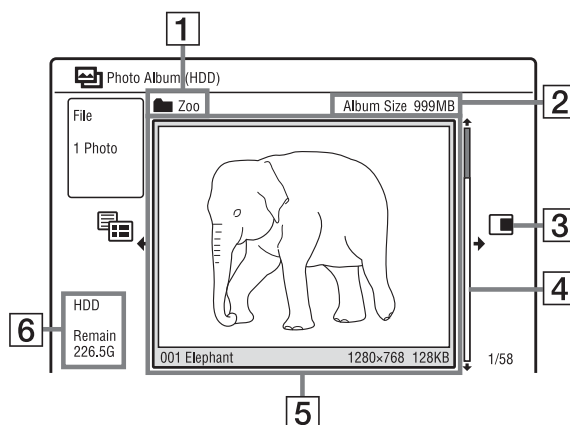
Lista 12 fotografii (przykład: twardego dysku)



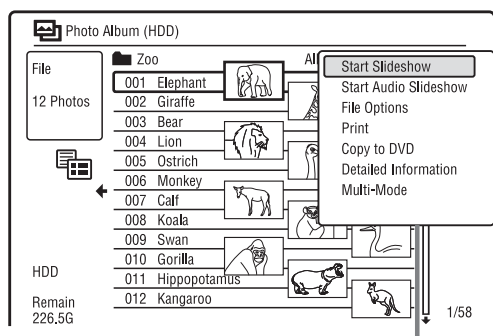
Lista 4 fotografii



1 fotografia



- 1 Nazwa albumu
- 2 Wielkość albumu
- 3 Menu niższego poziomu:
Aby wyświetlić menu niższego poziomu, naciśnij przycisk ➡. Wyświetlane w nim warianty dotyczą tylko wybranego elementu. Wyświetlane warianty zależą od modelu, sytuacji i rodzaju nośnika. Więcej informacji o wariantach w menu niższego poziomu podano w podrozdziale „Zarządzanie plikami z obrazami JPEG na twardym dysku” na stronie 100.



Menu niższego poziomu

- 4 Pasek przewijania:
Pojawia się, gdy nie wszystkie pliki z obrazami JPEG mieszczą się na liście. W celu wyświetlenia ukrytych plików z obrazami JPEG naciskaj przycisk ↑ lub ↓.
- 5 Informacja o albumie i pliku z obrazem JPEG:
Zawiera obraz, numer, datę i godzinę zapisu pliku z obrazem JPEG, nazwę pliku z obrazem JPEG oraz wielkość pliku z obrazem JPEG. Jeśli obraz JPEG jest objęty ochroną, pojawia się wskaźnik „🔒”.
- 6 Pozostała ilość miejsca na twardym dysku

Przewijanie zawartości listy strona po stronie (tryb strony)

Kiedy jest wyświetlana lista „Album zdjęć (Photo Album)”, naciśnij przycisk ◀◀/▶▶. Po każdym naciśnięciu przycisku ◀◀/▶▶, wyświetlana będzie poprzednia / następna strona albumów / plików z obrazami JPEG z listy „Album zdjęć (Photo Album)”.

Przełączanie między listą albumów a listą plików z obrazami JPEG

- 1 Kiedy jest wyświetlana lista „Album zdjęć (Photo Album)”, naciśnij przycisk ←.
- 2 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Tryb wysw. (Display Mode)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Plik (File)” lub „Album” i naciśnij przycisk ENTER.

🔍 Wskazówki

- Naciskając przycisk ◀◀/▶▶, można wybierać spośród obrazów JPEG miniaturę wyświetlaną na liście albumów.
- Aby wyświetlić poprzedni lub następny album, można nacisnąć przycisk ◀◀/▶▶ na liście plików z obrazami JPEG.

Ukrywanie listy „Album zdjęć (Photo Album)”

Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Wyświetlanie szczegółowych informacji

- 1 Wybierz plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk ➡.
- 2 Wskaż wariant „Szczegółowe informacje (Detailed Information)” i naciśnij przycisk ENTER. Pojawią się szczegółowe informacje o pliku z obrazem JPEG.

Ponowne wczytywanie plików lub folderów

Kiedy płyta lub podłączone urządzenie USB zawiera 1 000 lub więcej plików i / lub 100 lub więcej folderów, w celu wyświetlenia plików lub folderów, które nie zostały wczytane, wybierz z listy „Album zdjęć (Photo Album)” wariant „Czytaj następne (Read next)” i naciśnij przycisk ENTER. Wczytywanie plików i folderów może potrwać kilka minut.

⚠ Uwaga

Obrazy, których rekordery nie może wyświetlić, mają miniatury „⏏”.

Wyświetlanie pokazu slajdów

1 Wykonaj czynności 1 do 4 z podrozdziału „Użycie listy „Album zdjęć (Photo Album)””.

Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.

W razie potrzeby wyświetl listę albumów lub listę plików z obrazami JPEG.

2 Przyciskami / wskaż album lub plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk .

Rozpocznie się pokaz slajdów.



Wskazówka

Pokaz slajdów można rozpocząć, wybierając z menu niższego poziomu wariant „Rozpocznij pokaz (Start Slideshow)”.


Uwagi

- W zależności od współczynnika kształtu obrazu, pewne obrazy mogą być wyświetlane z czarnymi pasami u góry i u dołu lub po bokach.
- Duże pliki z obrazami mogą się pojawiać z kilkusekundowym opóźnieniem. Nie świadczy to o uszkodzeniu.



Zatrzymywanie pokazu slajdów

Naciśnij przycisk  (zatrzymywanie) lub  RETURN.

Włączanie pauzy w pokazie

Naciśnij przycisk  (pauza).

Wyświetlane poprzedniego / następnego obrazu w czasie pokazu slajdów





Naciśnij przycisk /.

Powiększanie obrazu

Podczas pokazu slajdów naciskaj przycisk ZOOM.

Każde naciśnięcie przycisku ZOOM powoduje następujące zmiany powiększenia obrazu:

2× → 4× → normalne powiększenie

Przemieszczanie powiększonego fragmentu umożliwiają przyciski ///.

Obracanie obrazu

Podczas pokazu slajdów naciskaj przycisk ANGLE.

Każde naciśnięcie przycisku ANGLE powoduje obrót obrazu o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Wyświetlanie udźwiękowionego pokazu slajdów (tylko twardy dysk)




Można wyświetlać pokaz slajdów, słuchając dźwięku nagranych na twardym dysku.

Najpierw przygotuj playlisty z muzyką, używając funkcji szafy grającej (patrz podrozdział „Dodawanie utworów audio do playlisty (tylko twardy dysk)” na stronie 87).



1 Podczas wykonywania czynności 3 z podrozdziału „Użycie listy „Album zdjęć (Photo Album)”” na stronie 96 wybierz wariant „Przeglądaj/Edytuj zdjęcia na HDD (View/Edit Photos on the HDD)”.

Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.

W razie potrzeby wyświetl listę albumów lub listę plików z obrazami JPEG.

2 Przyciskami / wskaż album lub plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk .

3 Wskaż wariant „Zacznij pokaz audio (Start Audio Slideshow)” i naciśnij przycisk ENTER.

4 Przyciskami / wskaż żadaną playlistę z muzyką lub wariant „Ulubione (Favourites)”.

5 Wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się pokaz slajdów i odtwarzanie pierwszego utworu z wybranej playlisty z muzyką.

Uwagi

- Podczas wyświetlania udźwiękowionego pokazu slajdów nie można wykonywać następujących czynności:
 - powiększać, obracać, pomijać i wstrzymywać obrazu,
 - wyświetlać informacji na ekranie przyciskiem DISPLAY.
- Jeśli wybrana playlista z muzyką nie zawiera ani jednego utworu audio, pokaz slajdów jest wyświetlany bez dźwięku.

Tworzenie pokazu slajdów z ulubioną muzyką i efektami graficznymi (x-Pict Story) (tylko twardy dysk)

Wykorzystując pliki z obrazami JPEG z twardego dysku, można w prosty sposób przygotować i wyświetlić własny pokaz slajdów z podkładem muzycznym z playlisty oraz z efektami graficznymi (funkcja x-Pict Story).

Najpierw przygotuj playlisty z muzyką, używając funkcji szafy grającej (patrz podrozdział „Dodawanie utworów audio do playlisty (tylko twardy dysk)” na stronie 87). Utworzony pokaz x-Pict Story jest automatycznie zapisywany na Liście tytułów (HDD). Można go skopiować na płytę.

- 1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.**
Pojawi się menu systemowe.
- 2 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.
- 3 Wskaż wariant „Przeglądaj/Edytuj zdjęcia na HDD (View/Edit Photos on the HDD)” i naciśnij przycisk ENTER.**
Pojawi się lista „Album zdjęć (HDD (Photo Album (HDD)))”.
- 4 Wskaż album i naciśnij przycisk →.**
Pojawi się menu niższego poziomu.
- 5 Przyciskiem ↑ lub ↓ wskaż wariant „Stwórz x-Pict Story (Create x-Pict Story)” i naciśnij przycisk ENTER.**

6 Przyciskami ←/↑/↓/→ wskaż żądany efekt graficzny i playlistę z muzyką, po czym naciśnij przycisk ENTER.

- „Theme”: wybieranie tematu. Rekorder dodaje efekty graficzne zależne od wybranego tematu:
 - „Happy moments (1)”: proste efekty graficzne
 - „Happy moments (2)”: proste, szybko zmieniające się efekty graficzne
 - „Nostalgic memories”: obraz czarno-biały
 - „Sweetest recollections”: animowane efekty graficzne
 - „Blissful life”: animowane, szybko zmieniające się efekty graficzne
 - „Normal”: brak efektów graficznych
- „Play List”: wybieranie żądanej playlisty z muzyką lub wariantu „Ulubione (Favourites)”. Tworzenie playlisty z muzyką opisano w punkcie „Dodawanie utworów audio do playlisty (tylko twardy dysk)” na stronie 87.

7 Wskaż wariant „Dalej (Next)” i naciśnij przycisk ENTER.

Na ekranie pojawi się informacja o prawach autorskich.

8 Przyciskiem ← lub → wybierz wariant „Tak (Yes)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pokaz x-Pict Story zostanie zapisany jako plik z filmem na liście tytułów na twardym dysku.
Tytuły automatycznie otrzymują nazwy w formacie „x-Pict_Story ***” z wykorzystaniem nazwy wybranego folderu z albumem.

Przerywanie tworzenia pokazu x-Pict Story

Na co najmniej trzy sekundy naciśnij przycisk ■ REC STOP.

🔔 Wskazówki

- Kolejność utworów audio w tworzonym pokazie x-Pict Story jest taka sama jak na playliście z muzyką. Aby zmienić tę kolejność, trzeba przed utworzeniem pokazu x-Pict Story zmienić kolejność na playliście z muzyką.

- Jeśli wybrany folder nie ma nazwy, w nazwach tytułów automatycznie wykorzystywana jest data utworzenia pokazu x-Pict Story.
- Pokaz x-Pict Story jest tworzony w trybie HQ.
- Edycję tytułów x-Pict Story opisano w rozdziale „Kasowanie i edycja” na stronie 62.

Uwagi

- W czasie tworzenia pokazu x-Pict Story nie można dokonywać nagrań.
- Pokazu x-Pict Story nie można utworzyć, gdy wybrany folder nie zawiera ani jednego pliku z obrazem JPEG.
- Jeśli wybrana playlista z muzyką nie zawiera ani jednego utworu audio, pokaz x-Pict Story jest tworzony bez dźwięku.
- W zależności od liczby plików z obrazami JPEG wybrana playlista z muzyką może nie być odtwarzana do końca.
- Kiedy twardy dysk jest pełny, pojawia się komunikat ostrzegawczy i nie można utworzyć pokazu x-Pict Story.
- Podczas tworzenia pokazu x-Pict Story nie można:
 - powiększać, obracać, pomijać i wstrzymywać obrazu,
 - wyświetlać informacji na ekranie przyciskiem DISPLAY.
- Kolejność efektów graficznych zmienia się losowo przy każdorazowym tworzeniu pokazu x-Pict Story z jednego tematu.
- Podczas tworzenia pokazu x-Pict Story nie należy odłączać ani podłączać przewodu USB lub i.LINK. Grozi to niewłaściwym wygenerowaniem pokazu x-Pict Story.
- W zależności od wielkości plików z obrazami itp., efekt graficzny w utworzonym pokazie x-Pict Story może nie być płynny lub pojawiać się w niewłaściwy sposób.

Wyświetlanie pokazu x-Pict Story

Utworzony pokaz x-Pict Story można wyświetlić z listy tytułów na twardym dysku.

Szczegóły podano w podrozdziale „3. Oglądanie nagranych programów (Lista tytułów)” na stronie 35.

Kopiowanie pokazu x-Pict Story

Utworzony pokaz x-Pict Story można kopiować na płyty DVD. Szczegóły podano w rozdziale „Kopiowanie (twardy dysk ↔ DVD)” na stronie 69. Aby odtwarzać płytę w innym urządzeniu DVD, trzeba ją sfinalizować (strona 41).

Zarządzanie plikami z obrazami JPEG na twardym dysku

1 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

2 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.

3 Wskaż wariant „Przeglądaj/Edytuj zdjęcia na HDD (View/Edit Photos on the HDD)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się lista „Album zdjęć (HDD (Photo Album (HDD)))”.

4 Wybierz album lub plik z obrazem JPEG i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

5 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Można wybrać następujące funkcje edycji albumu / pliku z obrazem JPEG.

„Rozpocznij pokaz (Start Slideshow)”: rozpoczynanie pokazu slajdów (strona 98).

„Zacznij pokaz audio (Start Audio Slideshow)” (tylko twardy dysk): rozpoczynanie pokazu slajdów z dźwiękiem (strona 98).

„Stwórz x-Pict Story (Create x-Pict Story)”: tworzenie nowego pokazu x-Pict Story (strona 99).

„Nowy Album (New Album)”: tworzenie nowego albumu.

„Opcje Albumu (Album Options)”

- „Usuń Album (Erase Album)”: kasowanie wybranego albumu.
- „Kopiuj zawartość Alb. (Copy Album Contents)”: kopiowanie na twardy dysk wszystkich plików z obrazami JPEG z wybranego albumu (strona 93).
- „Zmień nazwę Albumu (Rename Album)”: zmienianie nazwy wybranego albumu (strona 38).

- „Chroń zawartość Albumu (Protect Album Contents)”: ochrona wszystkich plików z obrazami JPEG w wybranym albumie.
- „Anuluj ochronę (Cancel Protection)”: wyłączenie ochrony wszystkich plików z obrazami JPEG w wybranym albumie.

„Kopiuj na DVD (Copy to DVD)”: kopiowanie na płytę DVD wybranego albumu lub pliku z obrazem JPEG (strona 93).

„Tryb Multi (Multi-Mode)”: wybieranie do edycji wielu albumów lub plików z obrazami JPEG.

„Kopiuj wszystko na HDD (Copy all to HDD)”: kopiowanie na twardy dysk wszystkich albumów i plików z obrazami JPEG (strona 91).

„Kopiuj na HDD (Copy to HDD)”: kopiowanie na twardy dysk wybranego albumu lub pliku z obrazem JPEG (strona 91).

„Opcje plików (File Options)”

- „Usuń (Erase)”: kasowanie wybranego pliku z obrazem JPEG.
- „Kopiuj (Copy)”: kopiowanie wybranego pliku z obrazem JPEG (strona 93).
- „Zmień nazwę pliku (Rename File)”: zmienianie nazwy wybranego pliku z obrazem JPEG (strona 38).
- „Chroń (Protect)”: ochrona wybranego pliku z obrazem JPEG. Aby wyłączyć ochronę, ponownie wybierz ten wariant.

„Drukuj (Print)”: drukowanie wybranego obrazu JPEG (strona 101).

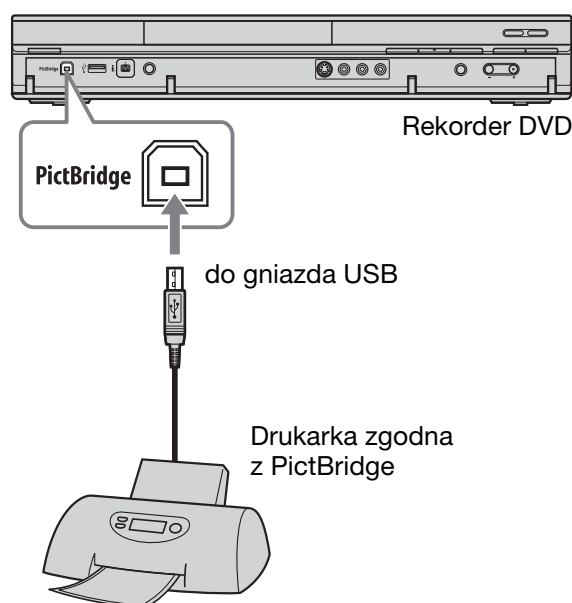
„Szczegółowe informacje (Detailed Information)”: wyświetlanie szczegółowych informacji o wybranym pliku z obrazem JPEG (strona 97).

„Tryb Single (Single-Mode)”: wyłączanie trybu „Tryb Multi (Multi-Mode)”.

Drukowanie obrazów JPEG

Po podłączeniu do gniazda USB rekordera drukarki zgodnej z PictBridge, można drukować obrazy JPEG z twardego dysku, płyty DATA DVD / DATA CD lub podłączonego urządzenia USB. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi drukarki.

1 Podłącz drukarkę zgodną z PictBridge do gniazda USB rekordera.



2 Podłącz urządzenie USB do gniazda USB rekordera.

Czynność tę należy pominąć przy drukowaniu obrazów JPEG z twardego dysku lub płyty DATA DVD / DATA CD.

3 Naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Pojawi się menu systemowe.

4 Wskaż wariant „Album zdjęć (Photo Album)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się menu „Album zdjęć (Photo Album)”.

5 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

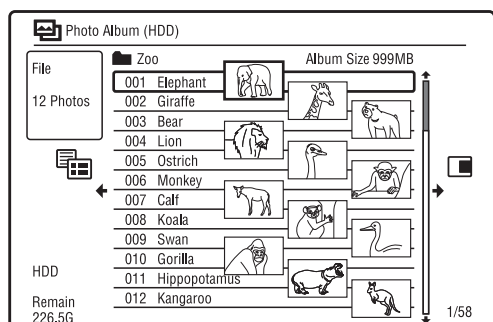
Aby drukować obrazy JPEG z twardego dysku, wybierz wariant „Przeglądaj/Edytuj zdjęcia na HDD (View/Edit Photos on the HDD)”.

Aby drukować obrazy JPEG z płyty DATA DVD / DATA CD, wybierz wariant „Przeglądaj zdjęcia na płycie DVD/CD (View Photos on a DVD/CD)”.

Aby drukować obrazy JPEG z podłączonego urządzenia USB, wybierz wariant „Przeglądaj zdjęcia na urządzeniu USB (View Photos on a USB Device)”.

Pojawi się lista „Album zdjęć (Photo Album)”.

6 Wskaż album i naciśnij przycisk ENTER.



7 Przyciskami ↑/↓ wskaż plik i naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

8 Wskaż odpowiedni wariant i naciśnij przycisk ENTER.

Aby wydrukować dwa lub większą liczbę plików, wybierz wariant „Tryb Multi (Multi-Mode)”.

Aby skopiować tylko plik wybrany w czynności 7, przejdź do czynności 12.

9 Wskaż plik i naciśnij przycisk ENTER.

Zaznaczone zostanie odpowiednie pole wyboru.

- Aby usunąć znak zaznaczenia, ponownie naciśnij przycisk ENTER.
- Aby usunąć wszystkie znaki zaznaczenia, wybierz wariant „Tryb Single (Single-Mode)”.

10 Powtarzając czynność 9, wybierz wszystkie pliki, które chcesz wydrukować.

11 Naciśnij przycisk →.

Pojawi się menu niższego poziomu.

12 Wskaż wariant „Drukuj (Print)” i naciśnij przycisk ENTER.

Pojawi się prośba o potwierdzenie.

13 Wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.

Można wybrać format papieru i układ wydruku. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi drukarki.

Aby zrezygnować z drukowania

Naciśnij przycisk ENTER.

Aby wyświetlić podłączoną drukarkę

Wybierz wariant „Sprawdź drukarkę (Confirm Printer)” z grupy „USB” w menu „Opcje 2 (Options 2)” (strona 126).

Aby wykonać inicjalizację podłączonego urządzenia USB

Wybierz wariant „Zrestartuj urz. USB (Restart USB Device)” z grupy „USB” w menu „Opcje 2 (Options 2)” (strona 126).

💡 Wskazówka

Funkcje drukowania, takie jak format papieru czy układ wydruku, zależą od drukarki. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi drukarki.

Korygowanie jakości obrazu



* Tylko pliki z filmem DivX

Wybierając odpowiednie, fabrycznie zaprogramowane ustawienie, można korygować jakość obrazu z podłączonego urządzenia, takiego jak telewizor czy magnetowid, jak również jakość obrazu audycji odbieranej przez rekorder. Można także zmieniać szczegółowe ustawienia i zaprogramować w pamięci trzy zestawy własnych ustawień.

1 Kiedy urządzenie jest zatrzymane, naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Aby skorygować jakość odtwarzanego obrazu, naciśnij przycisk SYSTEM MENU w czasie odtwarzania. Pojawi się menu systemowe.

2 Wskaż wariant „Regulacja obrazu (Picture Adjustment)” i naciśnij przycisk ENTER.

3 Przyciskami ←/→ wybierz zaprogramowane ustawienie i naciśnij przycisk ENTER.

Przy nagrywaniu

Tuner	Audycja telewizyjna
VCR	Kasety wideo
DTV	Audycja cyfrowa
Pamięć1 (Memory1) / Pamięć2 (Memory2) / Pamięć3 (Memory3)	Ustawienia użytkownika. Tworzenie ustawień użytkownika opisano w podpunkcie „Tworzenie własnych ustawień” na stronie 103.

Przy odtwarzaniu

Dynamiczne (Dynamic)	Wytwarzanie dynamicznego obrazu przez zwiększenie kontrastu i nasycenia barw.
Standard	Wyświetlanie standardowego obrazu.
Profesjonalny (Professional)	Wyświetlanie obrazu identycznego ze źródłowym.
Pamięć1 (Memory1) / Pamięć2 (Memory2) / Pamięć3 (Memory3)	Ustawienia użytkownika. Tworzenie ustawień użytkownika opisano w podpunkcie „Tworzenie własnych ustawień” na stronie 103.

Aby sprawdzić szczegółowe ustawienia dla wybranego zaprogramowanego ustawienia, naciśnij przycisk DISPLAY.

4 Na zakończenie naciśnij przycisk SYSTEM MENU.

Tworzenie własnych ustawień

1 Podczas wykonywania czynności 3 wybierz wariant „Pamięć1 (Memory1)”, „Pamięć2 (Memory2)” albo „Pamięć3 (Memory3)”.

2 Wskaż wariant „Szczegółowe ustawienia (Detailed Settings)” i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran regulacji szczegółowych ustawień.

3 Przyciskami ↑/↓ wskazuj żądane parametry, a przyciskami ←/→ reguluj ich ustawienia. Poszczególne ustawienia opisano w tabelach w dalszej części.

4 Na zakończenie naciśnij przycisk SYSTEM MENU. Wybrane ustawienia są automatycznie zapisywane w pamięci wybranej w czynności 1.

◆ **Ustawienia dotyczące jakości nagrywanego obrazu**

Informacje o znaczeniu poszczególnych parametrów będą się pojawiać na ekranie po ich wskazaniu.

Ruch progr. (Prog. Motion)	Korygowanie kolejno-liniowego sygnału wideo, gdy dla parametru „Component Video Out” wybrane jest ustawienie „Progresywny (Progressive)” (strona 113) lub gdy używane jest połączenie HDML. Wybierz ustawienie „Ruch (Motion)”, jeśli obraz dynamicznie się zmienia. Wybierz ustawienie „Stały (Still)”, jeśli obraz jest raczej statyczny.
Kino (Cinema)	Dopasowywanie kolejno-liniowego sygnału wideo do rodzaju nagrania DVD, gdy dla parametru „Component Video Out” wybrane jest ustawienie „Progresywny (Progressive)” (strona 113) lub gdy używane jest połączenie HDML. Wybierz ustawienie „Automat. (Auto)”, aby rekorder automatycznie rozpoznawał rodzaj sygnału (filmowy lub wideo) i poddawał go odpowiedniej konwersji. Normalnie wybieraj to ustawienie. Wybierz ustawienie „Wył. (Off)”, aby obraz był poddawany konwersji właściwej dla nagrań wideo.
3-D Y/C	Korygowanie jasności / separacji barw sygnałów wideo. Wybierz ustawienie „Ruch (Motion)”, jeśli obraz dynamicznie się zmienia. Wybierz ustawienie „Stały (Still)”, jeśli obraz jest raczej statyczny.
YNR (osłabianie zakłóceń luminancji)	Oslabianie zakłóceń występujących w składowej luminancji (jasności) sygnału wideo.

CNR (osłabianie zakłóceń chrominancji)	Oslabianie zakłóceń występujących w składowej chrominancji sygnału wideo.
Detal (Detail)	Korygowanie ostrości krawędzi w obrazie.
AGC bieli (White AGC)	Włączanie automatycznej korekty poziomu bieli.
Poziom bieli (White Enhancer)	Korygowanie intensywności bieli.
Poziom czerni (Black Enhancer)	Korygowanie intensywności czerni.
Konfig. czerni (Black Level)	Wybieranie poziomu czerni (setup level) w sygnale wideo NTSC. Wybierz ustawienie „WŁ. (ON)”, aby wybrać standardowy poziom czerni w sygnale wejściowym. Normalnie wybieraj ustawienie „WYŁ. (OFF)”.
Odcień (Hue)	Korygowanie odcienia barw.
Poziom Chroma (Chroma Level)	Zwiększanie lub zmniejszanie nasycenia barw.

◆ Ustawienia dotyczące jakości odtwarzanego obrazu

Informacje o znaczeniu poszczególnych parametrów będą się pojawiać na ekranie po ich wskazaniu.

Ruch progr. (Prog. Motion)	Korygowanie kolejnoliniowego sygnału wideo, gdy dla parametru „Component Video Out” wybrane jest ustawienie „Progresywny (Progressive)” (strona 113) lub gdy dla parametru „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” wybrane jest ustawienie inne niż „720 x 576i” (lub „720 x 480i”) (strona 123). Wybierz ustawienie „Ruch (Motion)”, jeśli obraz dynamicznie się zmienia. Wybierz ustawienie „Stały (Still)”, jeśli obraz jest raczej statyczny.
Kino (Cinema)	Dopasowywanie kolejnoliniowego sygnału wideo do rodzaju nagrania DVD, gdy dla parametru „Component Video Out” wybrane jest ustawienie „Progresywny (Progressive)” (strona 113) lub gdy dla parametru „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” wybrane jest ustawienie inne niż „720 x 576i” (lub „720 x 480i”) (strona 123). Wybierz ustawienie „Auto1”, aby rekorder automatycznie rozpoznawał rodzaj sygnału (filmowy lub wideo) i poddawał go odpowiedniej konwersji. Normalnie wybieraj to ustawienie. Jeśli obraz wygląda nienaturalnie, wybierz ustawienie „Auto2”, „Wł. (On)” lub „Wył. (Off)”.
YNR (osłabianie zakłóceń luminancji)	Oslabianie zakłóceń występujących w składowej luminancji (jasności) sygnału wideo.
BNR (redukcja zakłóceń blokowych)	Redukuje „zakłócenia blokowe”, czyli mozaikowate wzory w obrazie.

MNR (redukcja zniekształceń krawędzi)	Redukuje słabe zakłócenia pojawiające się na krawędziach obrazów. Efekty redukcji zakłóceń są automatycznie dostosowywane do przepływności i innych czynników.
Ostrość (Sharpness)	Wyostrażanie krawędzi w obrazie.
Detal (Detail)	Korygowanie ostrości krawędzi w obrazie.
Poziom bieli (White Enhancer)	Korygowanie intensywności bieli.
Poziom czerni (Black Enhancer)	Korygowanie intensywności czerni.
Konfig. czerni (Black Level)	Wybieranie poziomu czerni (setup level) w sygnale wideo. Wybierz ustawienie „Wł. (ON)”, aby zwiększyć poziom czerni. Wybierz to ustawienie, gdy obraz wydaje się za ciemny. Wybierz ustawienie „Wył. (OFF)”, aby wybrać standardowy poziom czerni w sygnale wejściowym. Normalnie należy wybierać to ustawienie.
Korekcja gamma (Gamma Correction)	Określanie wyglądu ciemnych fragmentów obrazu.
Odcień (Hue)	Korygowanie odcienia barw.
Poziom Chroma (Chroma Level)	Zwiększanie lub zmniejszanie nasycenia barw.

⚡ Uwagi

- Jeśli występuje rozmycie krawędzi obrazów na ekranie, to należy zmienić ustawienie parametru „BNR” i / lub „MNR” na „Wył. (Off)”.
- Przy odtwarzaniu pewnych scen lub nośników efekt użycia funkcji BNR i MNR może być

słabo zauważalny. Funkcje te mogą ponadto nie działać przy pewnych wielkościach obrazu.

- Kiedy reprodukcja sygnału odbywa się przez gniazdo HDMI, nie są dostępne następujące parametry:
 - „Ostrość (Sharpness)”
 - „Poziom bieli (White Enhancer)”
 - „Poziom czerni (Black Enhancer)”
 - „Konfig. czerni (Black Level)”
 - „Korekcja gamma (Gamma Correction)”
 - „Odcień (Hue)”
 - „Poziom Chroma (Chroma Level)”

Korzystanie z ekranów ustawień

Rekorder pozwala na zmianę różnych ustawień, takich jak ustawienia jakości obrazu, ustawienia dźwięku itp.

- 1** Kiedy rekorder jest zatrzymany, naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2** Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „**Konfiguracja płyty (Disc Setup)**” lub „**Ustaw. początkowe (Initial Setup)**” i naciśnij przycisk **ENTER**.
- 3** Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż żądany parametr i naciśnij przycisk **ENTER**. Zapoznaj się z opisami z kolejnych podrozdziałów. Ustawienia standardowe wyróżniono podkreśleniem.

Ustawienia nośnika (Konfiguracja płyty (Disc Setup))

Można zmieniać ustawienia dotyczące płyt DVD.

Podstawowe (Basic)

Wprowadź nazwę płyty (Input Disc Name)

Można nadać nazwę płycie.
Szczegóły podano na stronie 39.

Chroń płytę (Protect Disc)

Można objąć płytę ochroną przed skasowaniem.
Szczegóły podano na stronie 40.

Formatuj DVD-RW (Format DVD-RW) (tylko DVD-RW)

Po włożeniu nowej, niesformatowanej płyty DVD-RW, rekorder automatycznie rozpoczyna formatowanie w trybie VR lub Video, zależnie od ustawienia tego parametru.

Tryb VR (VR Mode)	Automatyczne formatowanie płyty w trybie VR.
Tryb Video (Video Mode)	Automatyczne formatowanie płyty w trybie Video.

Format

Można powtórnie sformatować płytę DVD+RW, DVD-RW lub DVD-R, tak aby uzyskać czystą płytę.
Szczegóły podano na stronie 43.

Finalizacja (Finalise)

Finalizacja płyty w celu jej odtworzenia w innym urządzeniu DVD.
Szczegóły podano na stronie 41.

Optymaliz. HDD (Optimise HDD)

Wielokrotne nagrywanie, kasowanie i edycja nagrań prowadzi stopniowo do fragmentacji plików na twardym dysku. Aby uporządkować wszystkie pofragmentowane pliki, należy okresowo optymalizować twardy dysk. Kiedy twardy dysk będzie wymagał optymalizacji, automatycznie pojawi się odpowiedni komunikat. Optymalizację można przerwać przyciskiem ENTER. Twardy dysk będzie częściowo zoptymalizowany.

Uwagi

- Optymalizacja twardego dysku trwa około ośmiu godzin. Podczas optymalizacji nie można wykonywać innych operacji, takich jak nagrywanie czy odtwarzanie.
- Optymalizacji twardego dysku nie można wykonać, gdy brakuje na nim wystarczającej ilości miejsca. Aby zwiększyć ilość miejsca na dysku, należy skasować tytuły (strona 63).

Format HDD.

Można sformatować twardy dysk i rozwiązać problem spowodowany przez błąd twardego dysku. Wariant „Format HDD.” można wybrać tylko wówczas, gdy twardy dysk wymaga sformatowania. Zwracamy uwagę, że z twardego dysku zostaną skasowane wszystkie nagrania.

Ustawienia rekordera (Podstawowe (Basic))

Można nastawić zegar i wybierać inne ustawienia dotyczące rekordera.

Ustawienie zegara (Clock Setting)

Automat. (Auto) (automatyczne nastawianie zegara)

Umożliwia włączenie funkcji automatycznego nastawiania zegara, o ile jedna z lokalnych stacji transmituje sygnał czasowy.

- 1 Naciskaj przycisk **←** lub **→**, aż pojawi się numer stacji nadającej sygnał czasu.
- 2 Przyciskiem **↓** wskaż wariant „Start” i naciśnij przycisk ENTER.
 - Jeśli rekorderek nie odbiera sygnału czasowego z żadnej stacji, naciśnij przycisk **↶** RETURN i nastaw zegar ręcznie.
 - Jeśli mimo użycia funkcji automatycznego nastawiania zegara zegar nie jest nastawiony na lokalny czas, spróbuj wybrać inną stację transmitującą sygnał czasowy lub nastaw zegar ręcznie.

Uwaga

Funkcja automatycznego nastawiania zegara nie działa, kiedy rekorderek jest gotowy do synchronizowanego nagrywania.

Ręcznie (Manual) (ręczne nastawianie zegara)

Umożliwia ręczne nastawienie zegara.

- 1 Przyciskami **←/→** wybierz odpowiednią strefę czasową lub czas GMT (Greenwich Mean Time). Naciśnij przycisk **↓**.
- 2 Jeśli aktualnie obowiązuje czas letni, przyciskami **←/→** wskaż ustawienie „Wł. (On)” i naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Przyciskami **←/↑/↓/→** nastaw dzień, miesiąc, rok, godzinę i minuty, po czym naciśnij przycisk ENTER, aby uruchomić zegar.

Aby zmienić wartość liczbową, przyciskiem **←** wskaż żądany parametr, po czym naciskaj przyciski **↑/↓**.

System wejścia linii (Input Line System)

Wybieranie systemu koloru przy nagrywaniu z podłączonego urządzenia.

NTSC	Nagrywanie w systemie NTSC lub PAL-60.
<u>PAL/SECAM</u>	Nagrywanie w systemie PAL lub SECAM.

Uwagi

- Jeśli zmiana ustawienia parametru „System wejścia linii (Input Line System)” powoduje powstawanie zakłóceń w obrazie, należy zmienić ustawienie parametru „System koloru wejścia (Input Colour System)” (strona 112). Jeśli nadal będą występowały zakłócenia w obrazie, należy przytrzymać wciśnięty przycisk **■** (zatrzymywania) na rekordere i nacisnąć na nim przycisk INPUT.
- Zmiana ustawienia parametru „System wejścia linii (Input Line System)” powoduje skasowanie listy kopiowania.

Oszczędność energii (Power Save)

Określa, czy po wyłączeniu (w trybie czuwania) rekorderek będzie się przełączał w tryb oszczędzania energii.

Tryb 1 (Mode 1)	Kiedy rekorderek pozostaje w trybie czuwania, do podłączonego telewizora dociera tylko sygnał z wejścia antenowego.
Tryb 2 (Mode 2)	Kiedy rekorderek pozostaje w trybie czuwania, nie są reprodukowane żadne sygnały wejściowe.
<u>Wył. (Off)</u>	Tryb oszczędzania energii jest wyłączony. Normalnie wybieraj to ustawienie.

Uwaga

Tryb oszczędzania energii nie działa w następujących przypadkach, nawet gdy dla parametru „Oszczędność energii (Power Save)” jest wybrane ustawienie „Tryb1 (Mode 1)” lub „Tryb 2 (Mode 2)”:

- włączona jest funkcja synchronizowanego nagrywania,
- lista programatorów zawiera wpis, w którym dla parametru „VPS/PDC” wybrane jest ustawienie „Wł. (On)”.
- funkcje SMARTLINK nie działają, gdy dla parametru „Oszczędność energii (Power Save)” wybrane jest ustawienie „Tryb1 (Mode 1)” lub „Tryb 2 (Mode 2)”.

Ustawienie HELP (HELP Setting)

Wł. (On)	Wyświetlanie pomocy dotyczącej ekranów menu graficznego.
Wył. (Off)	Pomoc nie pojawia się.

Łatwe ustawienia (Easy Setup) (wybieranie podstawowych ustawień rekordera)



Wybierz ten wariant, aby rozpocząć procedurę „prostej konfiguracji” (Łatwe ustawienia (Easy Setup)).
Przejdź do czynności 2 procedury prostej konfiguracji (strona 24).

Ustawienia odbioru przez antenę (Tuner)



Można wybierać ustawienia tunera i programować stacji.

Auto konfig. kanałów (Auto Channel Setting)

Auto Scan

Jeśli do połączenia telewizora z rekorderem nie jest używany system SMARTLINK, można automatycznie zaprogramować stacje przy użyciu funkcji „Auto Scan”. Przyciskiem  lub  wybierz odpowiedni kraj i naciśnij przycisk ENTER. Kolejność programów będzie zależała od wybranego kraju. Jeśli niektóre numery programów nie są używane albo zawierają niepotrzebne kanały, można je zablokować (strona 110).

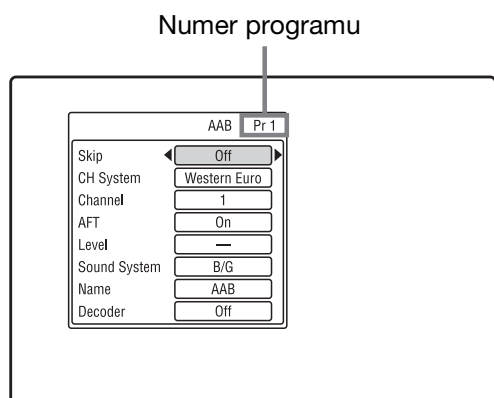
Pobierz z TV (Download from TV)

Jeśli telewizor jest połączony z rekorderem z użyciem systemu SMARTLINK, można zaprogramować stacje, wczytując je z telewizora. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi telewizora. Przyciskiem  lub  wybierz odpowiedni kraj i naciśnij przycisk ENTER. Zaprogramowane w telewizorze stacje zostaną wówczas wczytane do rekordera. Jeśli niektóre numery programów nie są używane albo zawierają niepotrzebne kanały, można je zablokować (strona 110).

Manual. konfigur. kan. (Manual CH Setting)

Umożliwia ręczne programowanie kanałów. Jeśli użycie funkcji „prostej konfiguracji” nie powoduje zaprogramowania niektórych stacji, trzeba zaprogramować je ręcznie. Brak dźwięku lub zniekształcenia w obrazie mogą oznaczać, że podczas prostej konfiguracji został wybrany niewłaściwy system sygnału. W celu ręcznego wybrania właściwego systemu sygnału należy wykonać następujące czynności:

- 1 Przyciskiem **←** lub **→** wybierz odpowiedni kraj i naciśnij przycisk ENTER.



- 2 Przyciskami PROG +/- wskaż żądany program.
- 3 Przyciskami **↑/↓** wskaż parametr, którego ustawienie chcesz zmienić, a przyciskami **←/→** wybierz żądane ustawienie. Naciśnij przycisk ENTER.
 - Aby zmienić ustawienia dla innego programu, cofnij się do czynności 2.

Pomiń (Skip)

Włączony (On)	Wybierz to ustawienie, gdy wybrany numer programu jest nieużywany lub zawiera niepotrzebny kanał. Numer ten będzie pomijany przy naciśnięciu przycisków PROG +/-.
Wyłącz. (Off)	Wybrany numer programu nie będzie pomijany.

System kan. (CH System)

Wybierz odpowiedni region, aby uzyskać najlepszy odbiór.

FR	Francja.
Europa Zach. (Western Euro)	Kraje Europy Zachodniej.
UK & IE	Wielka Brytania / Irlandia.
Europa Wsch. (Eastern Euro)	Kraje Europy Wschodniej.

Kanał (Channel)

Naciskaj przycisk **←** lub **→**, aż pojawi się żądany program.

- Aby wybrać program telewizji kablowej lub satelitarnej, naciskaj przycisk **←** lub **→** dotąd, aż wyświetlony zostanie żądany program.

◆ Odbierane kanały

System telewizji	Pokrycie kanałów
BG (kraje Europy Zachodniej, oprócz wymienionych poniżej)	E2 – E12 VHF
	Italian A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
DK (kraje Europy Wschodniej)	S01 – S05 CATV
	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
I (Wielka Brytania / Irlandia)	S01 – S05 CATV
	Ireland A – J VHF
	South Africa 4 – 11, 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV

System telewizji	Pokrycie kanałów
L* (Francja)	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

* Aby odbierać audycje we Francji, wybierz ustawienie „L”.

◆ Nastawianie francuskich kanałów CATV

Rekorder może odbierać sygnały transmitowane w kanałach CATV B do Q i w kanałach HYPER S21 do S41. Kanały w menu Channel Set mają wskazania od CC1 do CC44. Przykładowo, kanał B ma w menu Channel Set numer CC1, a kanał Q – numer CC23 (patrz tabela). Jeśli do opisu kanału CATV użyta jest częstotliwość (na przykład 152,75 MHz), to odpowiedni kod kanału należy odszukać w tabeli.

Kanał	Numer w polu Kanał (Channel)	Zakres odbieranych częstotliwości (MHz)
B	CC1	116,75 – 124,75
C	CC2	124,75 – 132,75
D	CC3	132,75 – 140,75
D	CC4	140,75 – 148,75
E	CC5	148,75 – 156,75
F	CC6	156,75 – 164,75
F	CC7	164,75 – 172,75
G	CC8	172,75 – 180,75
H	CC9	180,75 – 188,75
H	CC10	188,75 – 196,75
I	CC11	196,75 – 204,75
J	CC12	204,75 – 212,75
J	CC13	212,75 – 220,75
K	CC14	220,75 – 228,75
L	CC15	228,75 – 236,75
L	CC16	236,75 – 244,75
M	CC17	244,75 – 252,75
N	CC18	252,75 – 260,75
N	CC19	260,75 – 268,75
O	CC20	268,75 – 276,75
P	CC21	276,75 – 284,75

Kanał	Numer w polu Kanał (Channel)	Zakres odbieranych częstotliwości (MHz)
P	CC22	284,75 – 292,75
Q	CC23	292,75 – 300,75
S21	CC24	299,25 – 307,25
S22	CC25	307,25 – 315,25
S23	CC26	315,25 – 323,25
S24	CC27	323,25 – 331,25
S25	CC28	331,25 – 339,25
S26	CC29	339,25 – 347,25
S27	CC30	347,25 – 355,25
S28	CC31	355,25 – 363,25
S29	CC32	363,25 – 371,25
S30	CC33	371,25 – 379,25
S31	CC34	379,25 – 387,25
S32	CC35	387,25 – 395,25
S33	CC36	395,25 – 403,25
S34	CC37	403,25 – 411,25
S35	CC38	411,25 – 419,25
S36	CC39	419,25 – 427,25
S37	CC40	427,25 – 435,25
S38	CC41	435,25 – 443,25
S39	CC42	443,25 – 451,25
S40	CC43	451,25 – 459,25
S41	CC44	459,25 – 467,25

AFT

Wł. (On)	Funkcja automatycznego dostrajania (ARC) jest włączona. Normalnie wybieraj to ustawienie.
Wył. (Off)	Można ręcznie korygować obraz.

- Jeśli funkcja automatycznego precyzyjnego dostrajania działa nieskutecznie, wskaż wariant „Wył. (Off)”, po czym naciśnij przycisk ↓. Naciskaj przycisk ← lub → dotąd, aż obraz stanie się czystszy. Wówczas naciśnij przycisk ENTER.

System dźwięku (Sound System)

Wybierz dostępny system telewizji (strona 110).

B/G	Kraje Europy Zachodniej, oprócz wymienionych w podpunkcie „Odbierane kanały” na stronie 110.
D/K	Kraje Europy Wschodniej.
I	Wielka Brytania / Irlandia.
L	Francja.

Nazw (Name)

Można wprowadzić lub zmienić nazwę stacji, używając maksymalnie 5 znaków. Aby nazwy stacji mogły pojawiać się automatycznie, rekordery musi odbierać informacje o kanałach (na przykład informacje SMARTLINK).

Naciśnij przycisk **→**, po czym przyciskami **←/→** wskaż żądany znak.

Aby zmieniać znaki, przemieszczaj kursor przyciskami **↑/↓** i naciskaj przyciski **←/→**.

Dekoder (Decoder)

Służy do wybierania ustawień kanałów w zewnętrznym dekoderyze (analogowym dekoderyze płatnej telewizji).

Szczegóły podano na stronie 30.

Zamiana kanałów (Channel Swapping)

Po zaprogramowaniu kanałów można zmieniać ich kolejność na liście.

- 1 Przyciskami **↑/↓** wskaż numer programu, który chcesz zamienić z innym programem, i naciśnij przycisk **→**.

- W celu wyświetlenia kolejnych stron naciskaj przycisk **◀◀/▶▶**.

- 2 Przyciskami **↑/↓** wskaż numer programu, który chcesz zamienić z programem wybranym w czynności 1, i naciśnij przycisk ENTER.

Programy zostaną zamienione.

- Aby zamienić kolejne programy, cofnij się do czynności 1.

Ustawienia obrazu (We/wy wideo (Video In/Out))

Można dostosowywać parametry związane z obrazem, takie jak wielkość i kolor, do rodzaju telewizora, tunera lub dekodera podłączonego do rekordera.

System koloru wejścia (Input Colour System)

Umożliwia wybór systemu koloru, jeśli zmiana ustawienia parametru „System wejścia linii (Input Line System)” spowodowała zakłócenia w obrazie (strona 108).

<u>Automat. (Auto)</u>	Rekorder automatycznie określa system koloru w sygnale i wybiera odpowiedni system.
PAL	Wybieranie systemu koloru PAL przy wybranym ustawieniu „PAL/SECAM” parametru „System wejścia linii (Input Line System)”.
SECAM	Wybieranie systemu koloru SECAM przy wybranym ustawieniu „PAL/SECAM” parametru „System wejścia linii (Input Line System)”.

🔔 Wskazówka

Kiedy dla parametru „System wejścia linii (Input Line System)” wybrane jest ustawienie „NTSC”, można wybrać ustawienie „Automat. (Auto)”, „3.58NTSC” lub „PAL-60”.

Component Video Out

Określa format wyjściowego sygnału wideo reprodukowanego przez gniazda COMPONENT VIDEO OUT rekordera: z przeplotem lub kolejnoliniowy.

<u>Normalny (Przeplot) Normal (Interlace)</u>	Reprodukcja sygnału z przeplotem.
Progresywny (Progressive)	Reprodukcja sygnału kolejnoliniowego. Wybierz to ustawienie, aby wyświetlać sygnał kolejnoliniowy.

⚡ Uwagi

- Ustawienia parametru „Component Video Out” nie można zmieniać, gdy dla parametru „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” wybrane jest ustawienie „RGB”.
- Jeśli rekorder jest podłączony do monitora albo projektora tylko przez gniazda COMPONENT VIDEO OUT, to nie należy zmieniać ustawienia parametru „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” na „RGB”. Po zmianie ustawienia parametru „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” na „RGB” może się nie pojawić obraz.
- Jeśli przełączenie rekordera na sygnał progresywny spowoduje zakłócenia w obrazie, przytrzymaj wciśnięty przycisk ■ (zatrzymywania) na rekorderze i naciśnij na nim przycisk ▲ (otwierania / zamykania).
- Przy korzystaniu z połączenia HDMI nie są reprodukowane żadne sygnały wideo.

Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)

Określa sposób przesyłania wyjściowych sygnałów wideo przez gniazdo LINE 3 – TV.

<u>Video</u>	Reprodukcja sygnałów wideo.
S-Video	Reprodukcja sygnałów S video.
RGB	Reprodukcja sygnałów RGB.

⚡ Uwagi

- Jeśli telewizor nie obsługuje sygnałów S video ani RGB, to pomimo wybrania ustawienia

„S-Video” lub „RGB” na ekranie telewizora nie pojawi się obraz. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi telewizora.

- System SMARTLINK działa tylko przy wybranym ustawieniu „Video”.
- Przy korzystaniu z połączenia HDMI nie są reprodukowane sygnały RGB.

Wejście LINE 1 (LINE 1 In)

Określa sposób przesyłania wejściowych sygnałów wideo przez gniazdo LINE 1/ DECODER. Niedopasowanie ustawienia tego parametru do rodzaju sygnału objawia się niewyraźnym obrazem.

<u>Video</u>	Przesyłanie sygnałów wideo.
S-Video	Przesyłanie sygnałów S video.
RGB	Przesyłanie sygnałów RGB.
Dekoder (Decoder)	Wybierz to ustawienie, jeśli podłączony jest analogowy dekodery płatnej telewizji. Nie wybieraj tego ustawienia w przypadku podłączania tunera kablowego / odbiornika satelitarnego takiego jak CanalSat.

NTSC na TV PAL (NTSC on PAL TV)

Określa, czy rekorder ma przekształcać sygnał w systemie koloru NTSC na system PAL, tak aby umożliwić odtwarzanie płyt NTSC na telewizorze zgodnym tylko z systemem PAL. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi telewizora.

<u>Wł. (On)</u>	Odtwarzanie płyt NTSC na telewizorze zgodnym tylko z systemem PAL.
<u>Wył. (Off)</u>	Wybierz to ustawienie, jeśli podłączony jest telewizor wielosystemowy (zgodny z systemem NTSC).

Ustawienia wejścia audio (Wejście audio (Audio In))

Można dobrać ustawienia dźwięku do warunków słuchania i wykonanych połączeń.

Wybór NICAM (NICAM Select)

Informacje o systemie NICAM podano na stronie 48.

<u>NICAM</u>	Normalnie wybieraj to ustawienie.
Standardowy (Standard)	Wybierz to ustawienie w przypadku niewyraźnego dźwięku z audycji NICAM.

Poziom tunera (Tuner Level)

W przypadku zniekształceń w odtwarzanym dźwięku, zmień ustawienie tego parametru na „Kompresja (Compression)”. Rekorder będzie zmniejszał poziom wyjściowego dźwięku.

Ta funkcja wpływa na sygnał w następujących gniazdach:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L,
- LINE 3 – TV,
- LINE 1/DECODER,

<u>Normalny (Normal)</u>	Normalnie wybieraj to ustawienie.
Kompresja (Compression)	Wybierz to ustawienie w przypadku zniekształceń dźwięku z głośników.

Zewnętrzny dźwięk (External Audio)

<u>Stereo</u>	Wybierz to ustawienie przy odbieraniu z podłączonego urządzenia audycji stereo.
Dwujęzyczny (Bilingual)	Wybierz to ustawienie przy odbieraniu z podłączonego urządzenia audycji dwujęzycznej.

⚡ Uwaga

Kiedy sygnał wejściowy audio jest doprowadzony do gniazda wejścia DV, rekorder automatycznie wybiera ustawienie „Stereo” lub „Dwujęzyczny (Bilingual)”, niezależnie od ustawienia parametru „Zewnętrzny dźwięk (External Audio)”.

Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)

Określa rodzaj nagrywanego dźwięku.

<u>A/L</u>	Nagrywana jest główna ścieżka dźwiękowa audycji dwujęzycznej.
B/P (B/R)	Nagrywana jest dodatkowa ścieżka dźwiękowa audycji dwujęzycznej.

⚡ Uwaga

Przy nagrywaniu dźwięku dwujęzycznego na twardego dysku (gdzie dla parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” wybrane jest ustawienie „Tryb Video wyłącz. (Video Mode Off)” (strona 120) (oprócz trybu PCM)) lub na płytę DVD-RW / DVD-R w trybie VR (oprócz trybu PCM) nagrywane są oba kanały dźwięku. Żądany dźwięk można wybrać w czasie odtwarzania.

Wejście DV (DV Input)

Określa ustawienie dźwięku wejściowego przy kopiowaniu z kamery DV.

Ustawienia „Mix (Stereo 1: 75 %)” / „Mix (Stereo 1: 50 %)” / „Mix (Stereo 1: 25 %)” lub „Stereo 2” należy wybierać tylko wówczas, gdy do nagrania dokonanej kamerą została dodana druga ścieżka dźwiękowa.

<u>Stereo 1</u>	Nagrywanie tylko oryginalnej ścieżki dźwiękowej. Normalnie, przy kopiowaniu z taśmy w formacie DV wybieraj to ustawienie.
Stereo 2	Nagrywanie tylko dodatkowego dźwięku.
Mix (Stereo 1: 75 %)	Nagrywanie ścieżek stereo 1 i 2.
Mix (Stereo 1: 50 %)	
Mix (Stereo 1: 25 %)	

Ustawienia wyjścia audio (Wyjście audio (Audio Out))

Można zmieniać sposób reprodukcji sygnału dźwiękowego, gdy jest podłączony wzmacniacz (amplituner) z gniazdem wejścia cyfrowego itp.

Uwaga

W przypadku podłączenia urządzenia, które nie jest zgodne z wybranym sygnałem dźwiękowym, z głośników będzie słychać głośny dźwięk (lub nie będzie słychać dźwięku), co może spowodować uszkodzenie słuchu lub zniszczenie głośników.

Wyjście D. Digital (Dolby Digital Output) (tylko twardy dysk / DVD)

Określa typ sygnału Dolby Digital.

<u>Dolby Digital</u>	Wybierz to ustawienie, jeśli rekorder jest podłączony do komponentu audio wyposażonego w dekodery Dolby Digital.
Dolby Digital -> PCM	Wybierz to ustawienie, gdy rekorder jest podłączony do komponentu audio bez dekodera Dolby Digital.

Uwaga

Jeśli do gniazda HDMI OUT podłączone jest urządzenie, które nie obsługuje sygnałów Dolby Digital, to pomimo wybrania ustawienia „Dolby Digital” automatycznie będą reprodukowane sygnały PCM.

Wyjście DTS (DTS Output) (tylko DVD VIDEO)

Określa, czy mają być reprodukowane sygnały DTS.

<u>Wł. (On)</u>	Wybierz to ustawienie, jeśli rekorder jest podłączony do komponentu audio wyposażonego w dekodery DTS.
-----------------	--

Wył. (Off)	Wybierz to ustawienie, jeśli rekorderek jest podłączony do komponentu audio bez dekodera DTS.
------------	---

Uwaga

Jeśli sygnał HDMI jest kierowany do urządzenia, które nie obsługuje sygnałów DTS, to bez względu na ustawienie parametru „Wyjście DTS (DTS Output)” sygnały nie będą reprodukowane.

Wyjście 96 kHz PCM (96 kHz PCM Output) (tylko DVD VIDEO)

Określa częstotliwość próbkowania sygnałów dźwiękowych.

<u>96 kHz -> 48 kHz</u>	Sygnały audio z płyt DVD VIDEO są przekształcane do postaci 48 kHz i reprodukowane.
96 kHz	Wszystkie rodzaje sygnałów, w tym sygnały 96 kHz są reprodukowane w niezmienionej postaci. Sygnały chronione przed kopiowaniem będą zamieniane do postaci 48 kHz.

Uwagi

- Ustawienie parametru „Wyjście 96 kHz PCM (96 kHz PCM Output)” nie wpływa na sygnały audio reprodukowane przez gniazda LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) i LINE 3 – TV/LINE 1/DECODER. Sygnał, którego częstotliwość próbkowania wynosi 96 kHz, jest zamieniany na sygnał analogowy i reprodukowany.
- Jeśli do gniazda HDMI OUT podłączone jest urządzenie, które nie obsługuje sygnałów 96 kHz, to pomimo wybrania ustawienia „96 kHz” automatycznie będą reprodukowane sygnały PCM 48 kHz.

Wyjście MPEG (MPEG Output) (tylko DVD VIDEO)

Określa typ sygnału MPEG audio.

MPEG	Wybierz to ustawienie, jeśli rekorderek jest podłączony do komponentu audio wyposażonego w dekoderek MPEG.
<u>MPEG -> PCM</u>	Wybierz to ustawienie, jeśli rekorderek jest podłączony do komponentu audio bez dekodera MPEG. W czasie odtwarzania ścieżki dźwiękowej MPEG audio rekorderek będzie reprodukować przez gniazdo DIGITAL OUT (COAXIAL) sygnał stereo.

Uwaga

Jeśli do gniazda HDMI OUT podłączone jest urządzenie, które nie obsługuje sygnałów MPEG audio, to pomimo wybrania ustawienia „MPEG” automatycznie będą reprodukowane sygnały PCM.

Audio DRC (regulacja zakresu dynamicznego) (tylko DVD)

Określa zakres dynamiczny (różnicę między głośnymi a cichymi dźwiękami) przy odtwarzaniu płyty DVD z funkcją „Audio DRC”. Wpływa to na sygnał w następujących gniazdach:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L,
- LINE 3 – TV,
- LINE 1/DECODER,
- DIGITAL OUT (COAXIAL) / HDMI OUT (tylko gdy dla parametru „Wyjście D. Digital (Dolby Digital Output)” wybrane jest ustawienie „Dolby Digital -> PCM” (strona 115)).

Wł. (On)	Sprawia, że ciche dźwięki są wyraźne nawet przy małej głośności.
<u>Wył. (Off)</u>	Normalnie wybieraj to ustawienie.

Ustawienia języka (Język (Language))

Można wybierać ustawienia językowe.

Język menu ekran. (OSD Language)

Zmienia język, w jakim pojawiają się ekrany.

Język dźwięku (Audio Language) (tylko DVD VIDEO)

Zmienia język ścieżki dźwiękowej.

Język napisów (Subtitle Language) (tylko DVD VIDEO)

Zmienia język wyświetlania napisów nagranych na płycie.

Auto język (Auto Language)

Z funkcji „Auto język (Auto Language)” można skorzystać, gdy języki wybrane za pomocą parametrów „Język dźwięku (Audio Language)” i „Język napisów (Subtitle Language)” są identyczne, a parametr „Wyświetlanie napisów (Subtitle Display)” jest ustawiony na „Wł. (On)”.

<u>Wł. (On)</u>	W przypadku płyt DVD VIDEO, których główna ścieżka dźwiękowa jest nagrana w języku wybranym za pomocą parametrów „Język dźwięku (Audio Language)” i „Język napisów (Subtitle Language)”, napisy będą wyłączone. W przypadku płyt DVD VIDEO, których główna ścieżka dźwiękowa jest nagrana w języku innym niż wybrany za pomocą parametrów „Język dźwięku (Audio Language)” i „Język napisów (Subtitle Language)”, napisy będą wyświetlane w wybranym języku i odtwarzana będzie główna ścieżka dźwiękowa.
Wył. (Off)	Funkcja wyłączona.

Język menu DVD (DVD Menu Language) (tylko DVD VIDEO)

Zmienia język menu DVD.
Ustawienie „z językiem napisów (w/Subtitle Language)” pozwala wybrać język identyczny z wybranym za pomocą parametru „Język napisów (Subtitle Language)”.

Wyświetlanie napisów (Subtitle Display)

Wł. (On)	Wyświetlanie napisów.
Wył. (Off)	Napisy nie są wyświetlane.
Napisy asystujące (Assist Subtitle)	Wyświetlanie specjalnych napisów pomocniczych, jeśli są dostępne.

Wskazówka

Po zmianie ustawienia parametru „Język dźwięku (Audio Language)”, „Język napisów (Subtitle Language)” lub „Język menu DVD (DVD Menu Language)” na „Inne (Others)” naciśnij przycisk **↓** i wprowadź kod języka. Patrz podrozdział „Lista kodów języków” na stronie 142.

Uwaga

Jeśli za pomocą parametru „Język menu DVD (DVD Menu Language)”, „Język napisów (Subtitle Language)” lub „Język dźwięku (Audio Language)” zostanie wybrany język, który nie jest nagrany na płycie DVD VIDEO, to nastąpi automatyczny wybór jednego z nagranych języków.

Ustawienia nagrywania (Nagrywanie (Recording))

Można zmieniać ustawienia dotyczące nagrywania.

Tryb ręcznego nagr. (Manual Rec. Mode)

Można wybierać dalsze ustawienia trybu nagrywania (tryb nagrywania ręcznego). Domyślnym ustawieniem jest „Wył. (Off)” (standardowy tryb nagrywania). Przybliżone czasy nagrywania na twarde dyski i różne rodzaje płyt DVD w każdym z trybów nagrywania można sprawdzić na stronie 139.

- 1 Przyciskiem **↑** lub **↓** wskaż wariant „Wł. (do konfig.) (On (go to setup))” i naciśnij przycisk ENTER.
- 2 Przyciskami **←/→** wybierz tryb nagrywania i naciśnij przycisk ENTER. Aby szybko wybrać żądany tryb nagrywania ręcznego, naciskaj przycisk REC MODE, aż pojawi się wskazanie „MN”, po czym wybierz żądany tryb nagrywania ręcznego przyciskiem **←** lub **→**.

Korygow. trybu nagr. (Rec. Mode Adjust)

Wł. (On)	Automatyczne wybieranie trybu nagrywania pozwalającego na nagranie całego programu (strona 46).
Wył. (Off)	Funkcja wyłączona.

Konfig. obraz. (Set Thumbnail)

Wybieranie obrazu wyświetlanego jako miniatura tytułu na liście tytułów.

0 sekund (0 seconds)	Miniaturą obrazu jest pierwsza klatka tytułu.
30 sekund (30 seconds)	Miniaturą obrazu jest klatka następująca 30 sekund po pierwszej klatce.
3 minuty (3 minutes)	Miniaturą obrazu jest klatka następująca 3 minuty po pierwszej klatce.

Auto Rozdz.(HDD/VR) (Auto Chapter (HDD/VR)) (tylko twardy dysk / DVD-RW / DVD-R w trybie VR)

Wł. (On)	Rekorder wykrywa zmiany w obrazie i dźwięku i automatycznie wstawia znaczniki rozdziałów (do 99 rozdziałów w jednym tytule nagrywanym na twardym dysku).
Wył. (Off)	Znaczniki rozdziałów nie są wstawiane.

⚡ Uwagi

- Częstość wstawiania znaczników rozdziałów może się zmieniać w zależności od ilości informacji w nagrywanym filmie.
- Przy kopiowaniu DV na twardy dysk lub płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie VR), gdy dla parametru „Auto Rozdz.(HDD/VR) (Auto Chapter (HDD/VR))” wybrane jest ustawienie „Wł. (On)”, znaczniki rozdziałów są automatycznie wstawiane w miejscu zmiany informacji o dacie i godzinie.

Auto Rozdz.(Video) (Auto Chapter (Video)) (tylko DVD-RW / DVD-R w trybie Video)

Bez separacji (No Separation)	Znaczniki rozdziałów nie są wstawiane.
10 minut (10 minutes)	Znaczniki rozdziałów są wstawiane co mniej więcej 10 minut.
15 minut (15 minutes)	Znaczniki rozdziałów są wstawiane co mniej więcej 15 minut.

Auto Rozdz.(DVD+R/+RW) (Auto Chapter (DVD+R/+RW)) (tylko DVD+RW / DVD+R)

Bez separacji (No Separation)	Znaczniki rozdziałów nie są wstawiane.
10 minut (10 minutes)	Znaczniki rozdziałów są wstawiane co mniej więcej 10 minut.
15 minut (15 minutes)	Znaczniki rozdziałów są wstawiane co mniej więcej 15 minut.

Format zapisu HDD (HDD Recording Format)

Określanie formatu nagrań dokonywanych dla twardego dysku.

Tryb Video wyl. (Video Mode Off)	Nagrywanie na twardego dysku w trybie VR. Przy nagrywaniu audycji stereofonicznych i dwujęzycznych można nagrać zarówno dźwięk główny, jak i dodatkowy.
Tryb Video wł. (Video Mode On)	Nagrywanie na twardego dysku w trybie Video. Przy nagrywaniu audycji stereofonicznych i dwujęzycznych można nagrać tylko jedną ścieżkę dźwiękową (główną lub dodatkową). Zmień ustawienie parametru „Zapis Dwujęzyczny (Bilingual Recording)” z menu „Wejście audio (Audio In)” na „A/L” (standardowe) lub „B/P (B/R)” (strona 114).

Wskazówka

Materiał nagrany na twardego dysku w trybie VIDEO można kopiować na płyty z dużą szybkością (strona 69).

Ustawienia odtwarzania (Odtwarzanie (Playback))

Można zmieniać ustawienia dotyczące odtwarzania.

Rodzaj TV (TV Type)

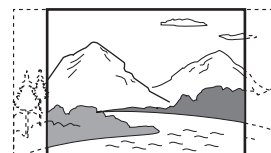
Pozwana na dopasowanie wyświetlanego obrazu do rodzaju podłączonego telewizora (telewizor panoramiczny / z trybem panoramicznym lub standardowy telewizor 4:3).

4:3 Letter Box	Wybierz to ustawienie w przypadku podłączenia telewizora z ekranem 4:3. Obraz panoramiczny będzie wyświetlany z czarnymi pasami u góry i u dołu ekranu.
4:3 Pan Scan	Wybierz to ustawienie w przypadku podłączenia telewizora z ekranem 4:3. Obraz panoramiczny automatycznie wypełnia cały ekran, a niemieszczące się fragmenty są obcinane.
16:9	Wybierz to ustawienie w przypadku podłączenia telewizora panoramicznego lub telewizora z trybem panoramicznym.

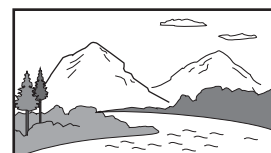
4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



16:9



⚡ Uwaga

Niektóre nośniki mogą wymuszać zmianę ustawienia „4:3 Letter Box” na „4:3 Pan Scan” i odwrotnie.

Tryb pauzy (Pause Mode)

Określanie jakości obrazu w trybie pauzy.

Pole (Field)	Wyświetlanie maksymalnie stabilnego obrazu.
Klatka (Frame)	Wyświetlanie ostrego, ale potencjalnie niestabilnego obrazu.
Automat. (Auto)	Wyświetlanie generalnie mniej ostrego, ale bardziej stabilnego obrazu.

Płynne odtwarzanie (Seamless Playback) (tylko twardy dysk / DVD-RW / DVD-R w trybie VR)

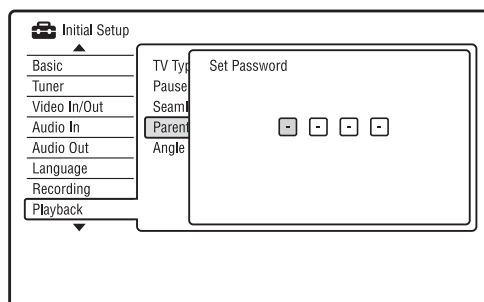
Wł. (On)	Odtwarzanie jest płynne za cenę dokładności punktów edycji.
Wył. (Off)	W punktach edycji tytułów z playlisty w trybie VR mogą występować zatrzymania obrazu.

Blokada rodzicielska (Parental Control) (tylko DVD VIDEO)

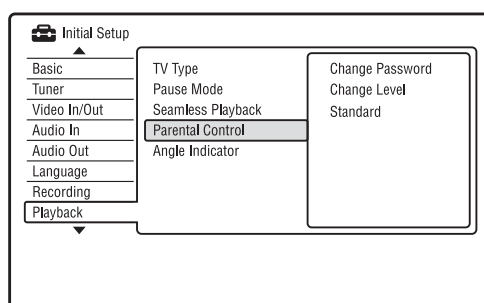
Odtwarzanie pewnych płyt DVD VIDEO można ograniczyć na podstawie pierwotnie zdefiniowanych kryteriów, takich jak wiek widza. Pewne sceny mogą być blokowane lub zastępowane innymi scenami.

- 1 Wybierz z menu „Odtwarzanie (Playback)” wariant „Blokada rodzicielska (Parental Control)” i naciśnij przycisk ENTER. Jeśli hasło zostało już wprowadzone, przejdź do czynności 4.

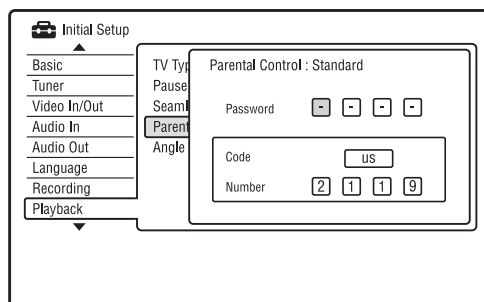
- 2 Wskaż wariant „Ustal hasło (Set Password)” i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran wprowadzania nowego hasła.



- 3 Przyciskami numerycznymi wprowadź czterocyfrowe hasło i naciśnij przycisk ENTER.

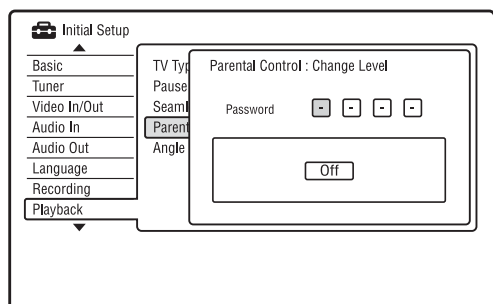


- 4 Wskaż wariant „Standard” i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran „Blokada rodzicielska (Parental Control) : Standard”.



- 5 Przyciskami numerycznymi wprowadź czterocyfrowe hasło i naciśnij przycisk ENTER.
- 6 Wskaż wariant „Kod (Code)” (region geograficzny, którego prawo stanowi podstawę ograniczenia odtwarzania) i naciśnij przycisk ENTER. Wybrany region zostanie umieszczony w pamięci.
 - W przypadku wybrania wariantu „Numer (Number)”, przyciskami numerycznymi wprowadź kod żadanego regionu (patrz tabela na stronie 142) i naciśnij przycisk ENTER.

- 7 Wskaż wariant „Zmień poziom (Change Level)” i naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran „Blokada rodzicielska (Parental Control) : Zmień poziom (Change Level)”.



- 8 Przyciskami numerycznymi wprowadź czterocyfrowe hasło i naciśnij przycisk ENTER.
- 9 Wybierz żądany poziom. Im mniejsza wartość, tym ostrzejsze ograniczenie. Ograniczenie będzie dotyczyło płyt sklasyfikowanych powyżej wybranego poziomu.
- 10 Naciśnij przycisk ENTER. Wybieranie ustawień dla funkcji blokady rodzicielskiej jest zakończone. Aby wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej dla płyty, podczas wykonywania czynności 9 wybierz ustawienie „Wył. (Off)”.



Zmień hasło (Change Password)

- Wybierz z menu „Odtwarzanie (Playback)” wariant „Blokada rodzicielska (Parental Control)” i naciśnij przycisk ENTER.
- Wskaż wariant „Zmień hasło (Change Password)” i naciśnij przycisk ENTER.
- W wierszu „Obecne hasło (Current Password)” wprowadź przyciskami numerycznymi czterocyfrowe hasło i naciśnij przycisk ENTER.
- W wierszu „Nowe hasło (New Password)” wprowadź przyciskami numerycznymi nowe hasło i naciśnij przycisk ENTER.

⚡ Uwagi

- W razie zapomnienia hasła trzeba wyzerować rekoorder (strona 134).
- Za pomocą funkcji blokady rodzicielskiej nie można ograniczyć odtwarzania płyt, które nie współpracują z tą funkcją.
- Niektóre płyty mogą wymagać zmiany poziomu blokady rodzicielskiej w czasie odtwarzania. W takim przypadku należy wprowadzić hasło, po czym zmienić poziom.

Wskaźnik kąta (Angle Indicator) (tylko DVD VIDEO)

Wł. (On)	Wyświetlanie na telewizorze wskaźnika „  ”, gdy płyta zawiera scenę nagraną w różnych ujęciach (pod różnymi kątami).
Wył. (Off)	Na telewizorze nie pojawia się wskaźnik „  ”.

Ustawienia HDMI (Wyjście HDMI (HDMI Output))

Można zmieniać ustawienia dotyczące połączenia HDMI.

Uwaga

Wariant „Wyjście HDMI (HDMI Output)” można wybrać tylko wówczas, gdy do gniazda HDMI OUT jest podłączone urządzenie.

Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)

Określa typ sygnału wideo reprodukowanego przez gniazdo HDMI OUT. Jeśli obraz jest niewyraźny, nienaturalny lub niesatysfakcjonujący, wypróbuj inne ustawienie dopasowane do płyty i telewizora lub projektora. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi telewizora lub projektora.

1920 x 1080p	Reprodukcja sygnału wideo 1920×1080p.
1920 x 1080i	Reprodukcja sygnału wideo 1920×1080i.
1280 x 720p	Reprodukcja sygnału wideo 1280×720p.
720 x 576p ^{*1}	Reprodukcja sygnału wideo 720×576p.
720 x 480p ^{*2}	Reprodukcja sygnału wideo 720×480p.
720 x 576i ^{*1}	Reprodukcja sygnału wideo 720×576i.
720 x 480i ^{*2}	Reprodukcja sygnału wideo 720×480i.

^{*1} Wariant dostępny tylko przy wybranym ustawieniu „PAL/SECAM” parametru „System wejścia linii (Input Line System)” z menu „Podstawowe (Basic)” (strona 108).

^{*2} Wariant dostępny tylko przy wybranym ustawieniu „NTSC” parametru „System wejścia linii (Input Line System)” z menu „Podstawowe (Basic)” (strona 108).

Uwagi

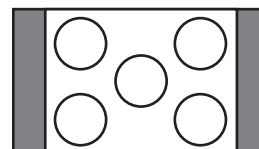
- Jeśli zmiana ustawienia parametru „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” spowoduje zakłócenia w obrazie, przytrzymaj wciśnięty przycisk ■ (zatrzymywania) na rekorderze i naciśnij na nim przycisk ▲ (otwierania / zamykania).
- Kiedy dla parametru „Kolor (Colour)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” wybrane jest ustawienie „YCbCr 4:2:2”, nie można wybrać ustawienia „720 x 576i” (albo „720 x 480i”).

Wyjście video 4:3 (4:3 Video Output)

Ustawienie tego parametru jest istotne tylko przy wybranym ustawieniu „16:9” parametru „Rodzaj TV (TV Type)” z menu „Odtwarzanie (Playback)”.

Umożliwia ono oglądanie sygnałów kolejnoliniowych (progresywnych) o współczynniku kształtu 4:3. Jeśli zmiana współczynnika kształtu jest możliwa w telewizorze, to należy jej dokonać w telewizorze, a nie w rekorderze. Wybrane ustawienie dotyczy tylko połączenia HDMI.

Pełny (Full)	Wybierz to ustawienie, jeśli współczynnik kształtu można zmienić w telewizorze.
Normalny (Normal)	Wybierz to ustawienie, jeśli telewizor nie pozwala na zmianę współczynnika kształtu. Obraz 4:3 będzie reprodukowany z niezmiennym współczynnikiem kształtu.



Telewizor o współczynniku kształtu 16:9

Kolor (Colour)

Określa sposób przesyłania wyjściowych sygnałów wideo przez gniazdo HDMI.

RGB (0-255)	Reprodukcja sygnałów RGB (0-255). Wybierz to ustawienie, jeśli podłączone jest urządzenie RGB (0-255).
RGB (16-235)	Reprodukcja sygnałów RGB (16-235). Wybierz to ustawienie, jeśli kolory są zbyt żywe, a czerń zbyt głęboka.
YCbCr 4:2:2	Reprodukcja 10-bitowego sygnału komponentowego YCbCr 4:2:2.
YCbCr 4:4:4	Reprodukcja 8-bitowego sygnału komponentowego YCbCr 4:4:4.

⚡ Uwagi

- Dostępność poszczególnych ustawień zależy od podłączonego urządzenia.
- Kiedy jest podłączone urządzenie DVI, nie można wybrać ustawienia „YCbCr 4:2:2” ani „YCbCr 4:4:4”.
- Kiedy dla parametru „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” wybrane jest ustawienie „720 x 576i” (albo „720 x 480i”), nie można wybrać ustawienia „YCbCr 4:2:2”.

Wyjście audio (Audio Output)

Określa typ sygnału audio reprodukowanego przez gniazdo HDMI OUT.

<u>Automat. (Auto)</u>	Reprodukcja sygnałów audio Dolby Digital, MPEG i DTS w postaci strumienia danych (bitstream). Normalnie wybieraj to ustawienie.
PCM	Zamiana wszystkich sygnałów audio (oprócz DTS) na sygnał PCM.
Priorytet Bitstream (Bitstream Priority)	Wybierz to ustawienie, jeśli podłączone urządzenie obsługuje strumień danych audio.

⚡ Uwagi

- Sygnały PCM mogą nie być reprodukowane nawet po zmianie ustawienia parametru „Wyjście audio (Audio Out)” na „Automat. (Auto)”. Zależy to od wybranych ustawień, liczby kanałów dźwięku i podłączonego urządzenia HDMI.
- Funkcji „Wyjście audio (Audio Output)” nie można użyć, gdy jest podłączone urządzenie DVI.

Regulacja HDMI (Control for HDMI)

<u>Wł. (On)</u>	Możliwość użycia funkcji „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” (strona 19).
Wył. (Off)	Funkcja wyłączona.

Inne ustawienia (Opcje (Options))

Można wybierać inne ustawienia robocze.

Menu ekranowe (On Screen Display)

Wł. (On)	Automatyczne wyświetlanie informacji na ekranie po włączeniu rekordera itp.
Wył. (Off)	Wyświetlanie informacji tylko po naciśnięciu przycisku DISPLAY.

Wyświetlacz przedni (Front Panel Display)

Regulacja jasności wyświetlacza na płycie czołowej.

Wł. (On)	Duża jasność.
Wył. (Off)	Wyłączanie podświetlenia po wyłączeniu zasilania.

Tryb poleceń (Command Mode)

Zmienia tryb sterowania rekorderem w celu uniknięcia zakłóceń w pracy innego rekordera DVD lub odtwarzacza DVD Sony.

- 1 Wskaż żądany tryb sterowania („1”, „2” lub „3 (Default setting)”) i naciśnij przycisk ENTER.

Uwaga

Standardowo rekorder i dostarczony pilot pracują w trybie sterowania „3 (Default setting)”. Jeśli w rekorderze i pilocie są wybrane różne tryby sterowania, pilot nie działa. Należy wybrać identyczne tryby sterowania.

- 2 Wybierz w pilocie tryb sterowania identyczny z trybem wybranym w rekorderze.

W tym celu wykonaj następujące czynności:

- ① Przytrzymaj wciśnięty przycisk ENTER.
- ② Trzymając wciśnięty przycisk ENTER, naciśnij przycisk numeryczny odpowiadający żadanemu trybowi sterowania.
- ③ Trzymaj przycisk numeryczny i przycisk ENTER przez co najmniej trzy sekundy.

Wskazówka

Bieżący tryb sterowania rekorderem można sprawdzić na wyświetlaczu na płycie czołowej (strona 13). Kiedy w rekorderze wybrany jest tryb sterowania „3 (Default setting)”, nie pali się wskaźnik „1” ani „2”.

SMARTLINK

Tylko ta nagrywarka (This Recorder Only)	Możliwość użycia funkcji SMARTLINK z rekordera pozostającego w trybie czuwania.
Przepuszczenie (Pass Through)	Możliwość użycia funkcji SMARTLINK z podłączonego urządzenia, gdy rekorder pozostaje w trybie czuwania.

Uwaga

Aby zmienić ustawienie parametru „SMARTLINK” na „Przepuszczanie (Pass Through)”, trzeba wybrać ustawienie „Wył. (Off)” parametru „Oszczędność energii (Power Save)” z menu „Podstawowe (Basic)” (strona 108).

DivX

Kod rejestracji (Registration Code)

Wyświetlanie przydzielonego rekorderowi kodu rejestracyjnego plików z filmami DivX.

Więcej informacji można znaleźć w Internecie pod adresem <http://www.divx.com/vod>.

Konfiguruj podgląd (Set Preview) (tylko twardy dysk)

Określa typ miniatur wyświetlanych na liście tytułów.

<u>Szybki podgląd (Quick Preview)</u>	Odtwarzanie krótkich fragmentów z różnych części wybranego tytułu.
Normal	Odtwarzanie wybranego tytułu od początku.

Inne ustawienia (Opcje 2 (Options 2))

Można wybierać inne ustawienia robocze.

USB

Zrestartuj urz. USB (Restart USB Device)

Inicjalizacja podłączonego urządzenia USB, które nie reaguje na sygnały z rekordera.

Jeśli podłączone urządzenie USB nadal działa niewłaściwie, spróbuj wykonać następujące czynności:

- wyłącz i włącz urządzenie USB,
- odłącz i z powrotem podłącz przewód USB.

Sprawdź drukarkę (Confirm Printer)

Wyświetla producenta i nazwę modelu drukarki podłączonej do rekordera.

Zwracamy uwagę, że działanie tej funkcji zależy od drukarki.

Pauza TV (TV Pause)

Wybieranie tunera wykorzystywanego przez funkcję „Pauza TV (TV Pause)” (strona 58).

Tuner TV (TV's Tuner)	Wybierz to ustawienie, jeśli rekorder jest podłączony do telewizora przez gniazdo SCART.
<u>Tuner nagrywarki (Recorder's Tuner)</u>	Wybierz to ustawienie, jeśli rekorder nie jest podłączony do telewizora przez gniazdo SCART.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli w czasie eksploatacji rekordera wystąpi jeden z opisanych tu problemów, to przed dostarczeniem rekordera do serwisu należy spróbować samodzielnie rozwiązać problem, korzystając z podanych tu wskazówek. Jeśli problem nie daje się rozwiązać, prosimy o kontakt z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony.

Zasilanie

Zasilanie nie włącza się.

- ➔ Sprawdź, czy przewód zasilający jest starannie podłączony.

W momencie wyłączenia telewizora wyłącza się także zasilanie rekordera.

- ➔ Jest to spowodowane działaniem funkcji BRAVIA Sync. Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz ustawienie „Wył. (Off)” parametru „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” (strona 124).

Obraz

Brak obrazu.

- ➔ Jeszcze raz starannie podłącz przewody połączeniowe.
- ➔ Przewody połączeniowe są uszkodzone.
- ➔ Sprawdź sposób podłączenia telewizora (strona 16).
- ➔ Wybierz w telewizorze wejście sygnału (np. „VCR” lub „AV 1”), które pozwala na wyświetlanie obrazu z rekordera.
- ➔ Sprawdź, czy ustawienia wybrane w menu „We/wy wideo (Video In/Out)” odpowiadają konfiguracji zestawu (strona 112).
- ➔ Jeśli rekordery jest podłączony do telewizora tylko za pomocą gniazd COMPONENT VIDEO OUT, to dla parametru „Component Video Out” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)”

musi być wybrane ustawienie

„Progressywny (Progressive)” (strona 113).

- ➔ W momencie przełączenia warstw podczas odtwarzania dwuwarstwowej płyty DVD może wystąpić krótka przerwa w obrazie i dźwięku.

Zakłócenia w obrazie.

- ➔ Jeśli obraz z rekordera dociera do telewizora przez magnetowid lub jeśli rekordery jest podłączony do zestawu telewizor/magnetowid, to na jakość obrazu może wpływać sygnał ochrony przed kopiowaniem stosowany w niektórych nagraniach DVD. Jeśli problem występuje nawet wtedy, gdy rekordery jest podłączony bezpośrednio do telewizora, należy spróbować go podłączyć do wejścia S VIDEO telewizora.
- ➔ Rekordery został przełączony w tryb kolejnoliniowy, mimo że telewizor nie obsługuje sygnału kolejnoliniowego. W takim przypadku przytrzymaj wciśnięty przycisk ■ (zatrzymywania) na rekordery i naciśnij na nim przycisk ▲ (otwierania / zamykania).
- ➔ Nawet jeśli telewizor obsługuje sygnały w formacie kolejnoliniowym (525p/625p), to wybranie trybu kolejnoliniowego może powodować zakłócenia w obrazie. W takim przypadku przytrzymaj wciśnięty przycisk ■ (zatrzymywania) na rekordery i naciśnij na nim przycisk ▲ (otwierania / zamykania). Rekordery przełączy się na normalny sygnał (z przeplotem).
- ➔ Odtwarzany jest tytuł, którego system kolorów różni się od systemu koloru telewizora.
- ➔ W obrazie nagrywanym na twardego dysku mogą występować zakłócenia. Wynika to z właściwości twardego dysku i nie świadczy o uszkodzeniu.
- ➔ W momencie przełączenia warstw podczas odtwarzania dwuwarstwowej płyty DVD może wystąpić krótka przerwa w obrazie i dźwięku.

Brak obrazu lub zakłócenia w obrazie przy korzystaniu z gniazda DV IN.

- ➔ Wykonaj następujące czynności:
 - ① Wyłącz rekordery i włącz go na nowo.
 - ② Wyłącz podłączone urządzenie i włącz je na nowo.
 - ③ Odłącz i ponownie podłącz przewód i.LINK.

Brak obrazu lub zakłócenia w obrazie przy korzystaniu z gniazda HDMI OUT.

- ➔ Wykonaj następujące czynności:
 - ① Wyłącz rekorder i włącz go na nowo.
 - ② Wyłącz podłączone urządzenie i włącz je na nowo.
 - ③ Odłącz i ponownie podłącz przewód HDMI.
- ➔ Jeśli reprodukcja sygnału wideo odbywa się przez gniazdo HDMI OUT, to w rozwiązaniu problemu może pomóc zmiana ustawienia parametru „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” (strona 123). Połącz telewizor z rekorderem za pomocą gniazda innego niż HDMI OUT i wybierz w telewizorze wejście, które pozwala na wyświetlenie obrazu z rekordera. Zmień ustawienie parametru „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” i z powrotem wybierz w telewizorze wejście HDMI. Jeśli obraz nadal nie będzie się pojawiać, powtarzaj te czynności, aby wypróbować inne ustawienia.
- ➔ Rekorder jest podłączony do urządzenia wejściowego niezgodnego z HDCP (strona 17).
- ➔ Jeśli zmiana ustawienia parametru „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” spowoduje zakłócenia w obrazie, przytrzymaj wciśnięty przycisk ■ (zatrzymywania) na rekorderze i naciśnij na nim przycisk ▲ (otwierania / zamykania).

Obraz odbieranej audycji telewizyjnej nie wypełnia ekranu.

- ➔ Ręcznie wybierz ustawienia kanału za pomocą parametru „Manual. konfigur. kan. (Manual CH Setting)” z menu „Tuner” (strona 110).
- ➔ Przyciskiem INPUT wybierz właściwe źródło lub przyciskami PROG +/- wybierz numer dowolnego programu telewizyjnego.

Zniekształcenia w obrazie audycji telewizyjnej.

- ➔ Zmień ustawienie anteny.
- ➔ Skoryguj obraz. (Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora.)
- ➔ Ustaw rekorder w większej odległości od telewizora.
- ➔ Umieść wiązkę przewodów antenowych możliwie daleko od telewizora.
- ➔ Przewód antenowy jest podłączony do gniazda AERIAL OUT rekordera. Podłącz go do gniazda AERIAL IN.
- ➔ Systemy koloru rekordera i telewizora różnią się. Aby zmienić system koloru rekordera, przytrzymaj wciśnięty przycisk ■ (zatrzymywania) na rekorderze i naciśnij na nim przycisk INPUT.

Nie można zmieniać kanałów telewizyjnych.

- ➔ Wybierany kanał został wyłączony (strona 110).
- ➔ Rozpoczęło się nagrywanie z użyciem programatora, co spowodowało zmianę kanałów.

Obraz z urządzenia podłączonego do wejścia rekordera nie pojawia się na ekranie.

- ➔ Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazda LINE 1/DECODER, przyciskiem INPUT wyświetl na płycie czołowej wskazanie „L1”.
Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazda LINE 2 IN, przyciskiem INPUT wyświetl na płycie czołowej wskazanie „L2”.

Zniekształcenia w obrazie telewizyjnym lub obrazie z innego urządzenia, gdy sygnał przechodzi przez rekorder.

- ➔ Jeśli obraz z odtwarzacza DVD, magnetowidu lub tunera dociera do telewizora przez rekorder, to na jakość obrazu może wpływać sygnał ochrony przed kopiowaniem stosowany w niektórych programach. Odłącz odpowiednie urządzenie od rekordera i podłącz je bezpośrednio do telewizora.

Obraz nie wypełnia ekranu.

- ➔ Dopasuj ustawienie parametru „Rodzaj TV (TV Type)” z menu „Odtwarzanie (Playback)” do współczynnika kształtu ekranu telewizora (strona 120).

Obraz nie wypełnia ekranu pomimo nastawienia współczynnika kształtu obrazu za pomocą parametru „Rodzaj TV (TV Type)” z menu „Odtwarzanie (Playback)”.

- ➔ Współczynnik kształtu obrazu jest wymuszony przez tytuł.

Obraz jest czarno-biały.

- ➔ Sprawdź, czy ustawienie parametru „Wyjście LINE 3 (LINE 3 Out)” z menu „We/wy wideo (Video In/Out)” odpowiada konfiguracji zestawu (strona 113).
- ➔ Jeśli jest używany przewód SCART, musi on zawierać pełen zestaw żył (21 styków).

Dźwięk

Brak dźwięku.

- ➔ Jeszcze raz starannie wykonać połączenia.
- ➔ Przewód połączeniowy jest uszkodzony.
- ➔ W urządzeniu audio jest wybrane niewłaściwe wejście albo urządzenie audio jest niewłaściwie podłączone.
- ➔ Rekorder pracuje w trybie szybkiego odtwarzania w przód, odtwarza do tyłu lub w zwolnionym tempie albo pozostaje w trybie pauzy.
- ➔ Jeśli nie można odtwarzać sygnału dźwiękowego przez gniazdo DIGITAL OUT (COAXIAL) / HDMI OUT, sprawdź ustawienia z menu „Wyjście audio (Audio Out)” (strona 115).
- ➔ Przy odtwarzaniu filmów DivX rekorder obsługuje tylko dźwięk MP3, Dolby Digital i MPEG audio. Naciskając przycisk AUDIO, wybierz dźwięk MP3 lub MPEG audio.

Przez gniazdo HDMI OUT nie jest reprodukowany dźwięk.

- ➔ Wykonaj następujące czynności:
 - ① Wyłącz rekorder i włącz go na nowo.
 - ② Wyłącz podłączone urządzenie i włącz

je na nowo. ③ Odłącz i ponownie podłącz przewód HDMI.

- ➔ Gniazdo HDMI OUT jest podłączone do urządzenia DVI (gniazda DVI nie obsługują sygnału fonii).
- ➔ Urządzenie podłączone do gniazda HDMI OUT nie obsługuje wybranego formatu sygnału fonii. W takim przypadku zmień ustawienie parametru „Wyjście audio (Audio Output)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” na „PCM” (strona 124).

Występują zniekształcenia dźwięku.

- ➔ Zmień ustawienie parametru „Poziom tunera (Tuner Level)” z menu „Wejście audio (Audio In)” na „Kompresja (Compression)” (strona 114).

Występują zakłócenia w dźwięku.

- ➔ Podczas odtwarzania płyty CD ze ścieżką dźwiękową DTS, w gniazdach LINE 2 OUT R-AUDIO-L, LINE 3 – TV oraz LINE 1/DECODER występują zakłócenia (strona 55).

Dźwięk jest za cichy.

- ➔ Dźwięk nagrany na niektóre płyty DVD jest bardzo cichy. Głośność może się poprawić po wybraniu ustawienia „Wł. (On)” parametru „Audio DRC” z menu „Wyjście audio (Audio Out)” (strona 116).
- ➔ Zmień ustawienie parametru „Poziom tunera (Tuner Level)” z menu „Wejście audio (Audio In)” na „Normalny (Normal)” (strona 114).

Nie można nagrać lub odtworzyć alternatywnej ścieżki dźwiękowej.

- ➔ W przypadku nagrywania z zewnętrznego urządzenia, zmień na „Dwujęzyczny (Bilingual)” ustawienie parametru „Zewnętrzny dźwięk (External Audio)” z menu „Wejście audio (Audio In)” (strona 114).
- ➔ Wielojęzycznych ścieżek dźwiękowych (głównej i dodatkowej) nie można nagrywać na twardym dysku (przy włączonym trybie Video) i płytach DVD+RW, DVD-RW (w trybie Video), DVD+R i DVD-R (w trybie Video). Aby wybrać żądany język, przed nagrywaniem zmień ustawienie parametru „Zapis

Dwujęzyczny (Bilingual Recording)” z menu „Wejście audio (Audio In)” na „A/L” lub „B/R” (strona 114). Chcąc nagrać na płytę obie ścieżki dźwiękowe, użyj płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR). Aby dokonać takiego nagrania na twarde dyski, zmień ustawienie parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” z menu „Nagrywanie (Recording)” na „Tryb Video wył. (Video Mode Off)” (strona 120).

- ➔ Jeśli do gniazda DIGITAL OUT (COAXIAL) jest podłączone urządzenie audio i w czasie odtwarzania zamierzasz przełączać ścieżkę dźwiękową odtwarzaną z twardego dysku (przy wybranym ustawieniu „Tryb Video wył. (Video Mode Off)” parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” z menu „Nagrywanie (Recording)” (strona 120)) lub płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR), to zmień na „Dolby Digital -> PCM” ustawienie parametru „Wyjście D. Digital (Dolby Digital Output)” z menu „Wyjście audio (Audio Out)” (strona 115).

Nagrywanie / Nagrywanie z użyciem programatora / Edycja

Nie można wybrać kanału innego niż ten, z którego odbywa się nagrywanie.

- ➔ Wybierz w telewizorze sygnał z wejścia „TV”.

Nagrywanie nie zaczyna się natychmiast po naciśnięciu przycisku ● REC.

- ➔ Przed użyciem rekordera zaczekaj, aż z wyświetlacza na płycie czołowej zniknie napis „LOAD”, „FORMAT” lub „INFO WRITE”.

Pomimo właściwego nastawienia programatora nie zostało dokonane nagranie.

- ➔ Podczas nagrywania wystąpiła przerwa w zasilaniu.
- ➔ Wewnętrzny zegar rekordera przestał pracować ze względu na przerwę w zasilaniu, która trwała ponad godzinę. Nastaw zegar (strona 108).

- ➔ Po nastawieniu programatora został zablokowany kanał. Patrz punkt „Manual. konfig. kan. (Manual CH Setting)” na stronie 110.
- ➔ Wyłącz przewód zasilający z gniazdka sieciowego i włącz go na nowo.
- ➔ Program zawiera sygnały ochrony przed kopiowaniem, które uniemożliwiają nagrywanie.
- ➔ Ustawienie programatora pokrywało się z ustawieniem innego programatora (strona 49).
- ➔ W rekorderze nie ma płyty DVD.
- ➔ Na nośniku zabrakło miejsca.
- ➔ Rekorder pracował w trybie kopiowania.

Nagrywanie nie zatrzymuje się natychmiast po naciśnięciu przycisku ■ REC STOP.

- ➔ Kilkusekundowe opóźnienie w zatrzymaniu nagrywania wynika z konieczności zapisu danych na płytę. Po naciśnięciu przycisku ■ REC STOP na ekranie mogą się pojawić instrukcje dla użytkownika. Należy wtedy postępować zgodnie z wyświetlanymi poleceniami.

Nagrywanie nie zatrzymuje się mimo naciśnięcia przycisku ■.

- ➔ Naciśnij przycisk ■ REC STOP.

Nagranie z użyciem programatora nie jest pełne albo nie zaczyna się od początku.

- ➔ Podczas nagrywania wystąpiła przerwa w zasilaniu. Jeśli zasilanie zostanie przywrócone w czasie planowanego nagrania, rekorder wznowi nagrywanie. Jeśli przerwa w zasilaniu trwa ponad godzinę, ponownie nastaw zegar (strona 108).
- ➔ Ustawienie programatora pokrywało się z ustawieniem innego programatora (strona 49).
- ➔ Na nośniku zabrakło miejsca.
- ➔ Działa funkcja VPS/PDC.

Skasowaniu uległy poprzednio nagrane dane.

- ➔ Po włożeniu płyty DVD z danymi nagrałymi w komputerze, których nie można odtworzyć w rekorderze, dane te zostaną skasowane.

Nie działa funkcja VPS/PDC.

- ➔ Sprawdź, czy zegar i data są nastawione właściwie.
- ➔ Sprawdź, czy nastawiona jest właściwa godzina VPS/PDC (może być błąd w programie telewizyjnym). Jeśli nadawca programu nie transmituje właściwych informacji VPS/PDC, rekorder nie rozpocznie nagrywania.
- ➔ W przypadku słabego odbioru sygnał VPS/PDC może ulec przekłamaniu i rekorder nie rozpocznie nagrywania.

Odtwarzanie

Rekorder nie odtwarza z żadnego rodzaju nośnika (oprócz twardego dysku).

- ➔ Płyta została włożona spodem do góry. Włóż płytę tak, aby strona z opisem znajdowała się u góry.
- ➔ Płyta jest niewłaściwie włożona.
- ➔ W rekorderze skropliła się para wodna. Jeśli rekorder jest włączony, nie wyłączaj go (w przeciwnym razie nie włączaj rekordera). Zaczekaj mniej więcej godzinę na odparowanie wilgoci.
- ➔ Jeśli płyta była nagrywana w innym rekorderze i nie została sfinalizowana (strona 41), to nie będzie jej można odtworzyć.

Odtwarzanie nie zaczyna się od początku.

- ➔ Włączona jest funkcja Resume play (strona 53).
- ➔ Włożona jest płyta DVD, która zawiera samoczynnie pojawiające się menu tytułów lub menu DVD. Do rozpoczęcia odtwarzania użyj menu.

Rekorder automatycznie rozpoczyna odtwarzanie.

- ➔ Płyta DVD VIDEO ma funkcję automatycznego odtwarzania.

Odtwarzanie automatycznie się zatrzymuje.

- ➔ Przy odtwarzaniu płyty DVD z sygnałami automatycznej pauzy rekorder zatrzymuje się po napotkaniu sygnału automatycznej pauzy.

Nie można użyć pewnych funkcji, takich jak zatrzymywanie, wyszukiwanie czy odtwarzanie w zwolnionym tempie.

- ➔ Niektóre płyty DVD mogą nie pozwalać na użycie części z wymienionych tu funkcji. Zapoznaj się z opisem dostarczonym z płytą.



Nie można zmienić języka ścieżki dźwiękowej.

- ➔ Odtwarzana płyta DVD nie zawiera ścieżki dźwiękowej nagranej w wielu językach.
- ➔ Płyta DVD VIDEO uniemożliwia zmianę języka ścieżki dźwiękowej.
- ➔ Spróbuj zmienić język w menu płyty DVD VIDEO.

Nie można zmienić języka napisów albo wyłączyć napisów.

- ➔ Odtwarzana płyta DVD VIDEO nie zawiera napisów w wielu językach.
- ➔ Płyta DVD VIDEO uniemożliwia zmianę napisów.
- ➔ Spróbuj zmienić napisy w menu płyty DVD VIDEO.
- ➔ Nie można zmieniać napisów w tytułach nagranych za pomocą rekordera.

Nie można zmieniać kątów.

- ➔ Odtwarzana płyta DVD VIDEO nie zawiera scen zarejestrowanych pod wieloma kątami.
- ➔ Kąt można zmienić tylko wówczas, gdy na ekranie telewizora widać wskaźnik „” (strona 54). Aby w momencie odtwarzania sceny nagranej pod wieloma kątami pojawiał się wskaźnik „”, zmień na „Wł. (On)” ustawienie parametru „Wskaźnik kąta (Angle Indicator)” z menu „Odtwarzanie (Playback)” (strona 122).
- ➔ Płyta DVD VIDEO uniemożliwia zmianę kątów.
- ➔ Spróbuj zmienić kąt w menu płyty DVD VIDEO.
- ➔ Nie można zmieniać kątów w tytułach nagranych za pomocą rekordera.
- ➔ Nie można zmieniać kątów w czasie odtwarzania w zwolnionym tempie i podczas pauzy w odtwarzaniu.

Nie można odtworzyć pliku z filmem DivX.

- ➔ Plik nie ma formatu DivX.
- ➔ Plik ma rozszerzenie inne niż „.avi” lub „.divx”.
- ➔ Płyta DATA CD (film DivX) / DATA DVD (film DivX) nie jest nagrana w formacie DivX zgodnym z ISO9660 (poziom 1 / poziom 2), Romeo, Joliet lub UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00 lub 2.01.
- ➔ Film DivX w pliku ma wymiary większe niż 720 (szerokość) x 576 (wysokość).

Nie można odtwarzać utworów MP3 audio.

- ➔ Utwory MP3 audio są nagrane w formacie nieobsługiwanym przez rekorder (strona 144).

Nie można wyświetlać obrazów JPEG.

- ➔ Pliki z obrazami JPEG są nagrane w formacie nieobsługiwanym przez rekorder (strona 144).
- ➔ Nie można wyświetlać progresywnych obrazów JPEG.

Nie działa funkcja „Pauza TV (TV Pause).”

- ➔ Trwa nagrywanie na twardy dysk albo dysk jest pełny.

Nagrywanie z podłączonego urządzenia wyposażonego w programator

Pomimo właściwego nastawienia funkcji synchronizowanego nagrywania nie zostało dokonane nagranie.

- ➔ Zapomniano o wyłączeniu podłączonego urządzenia. Wyłącz podłączone urządzenie i przełącz rekorder w tryb gotowości do synchronizowanego nagrywania (strona 49).
- ➔ Rekorder nie został przełączony w tryb gotowości do synchronizowanego nagrywania. Przełącz rekorder w tryb gotowości do synchronizowanego nagrywania. Sprawdź, czy pali się wskaźnik SYNCHRO REC na płycie czołowej (strona 49).

- ➔ Urządzenie nie jest podłączone do gniazda LINE 1/DECODER rekordera.
- ➔ Rekorder jest podłączony do gniazda wyjścia telewizyjnego podłączonego urządzenia.
- ➔ Ustawienie programatora synchronizowanego nagrywania pokrywa się z ustawieniem innego programatora (strona 50).

Nagrywanie z użyciem funkcji synchronizowanego nagrywania jest niepełne.

- ➔ Ustawienie programatora w podłączonym urządzeniu pokrywało się z ustawieniem programatora w rekorderze (strona 50).
- ➔ Podczas nagrywania wystąpiła przerwa w zasilaniu.
- ➔ Przycisk I/⏻ został naciśnięty zanim rozpoczęło się synchronizowane nagrywanie.

Rekorder automatycznie rozpoczyna nagrywanie w chwili włączenia tunera satelitarnego.

- ➔ Włączona jest funkcja synchronizowanego nagrywania. Wyłącz tuner satelitarny, a następnie funkcję synchronizowanego nagrywania (strona 49).

Kopiowanie

Skopiowany tytuł zniknął z listy tytułów na twardym dysku.

- ➔ Tytuł zawierał sygnał ochrony przed kopiowaniem i dlatego został przeniesiony (strona 141).

Nie jest możliwe szybkie kopiowanie.

- ➔ Tytuł nie może być kopiowany z dużą szybkością (strona 72). Tytuł, który pierwotnie zawierał obraz w różnych formatach, nie może być kopiowany z dużą szybkością, nawet jeśli za pomocą funkcji kasowania A-B został zmieniony tak, że zawiera obraz tylko w jednym formacie.

Nie jest możliwe kopiowanie między twardym dyskiem a płytą DVD.

- ➔ Wybranego tytułu nie można skopiować (strona 70).

Nie jest możliwe kopiowanie z kamery HDD.

- ➔ Podłączona kamera HDD nie jest obsługiwana przez rekorder (strona 75).
- ➔ Kamera HDD nie została przełączona w tryb połączenia USB (strona 76).
- ➔ Kamera HDD zawiera tylko materiał, który został już skopiowany do rekordera (przy kopiowaniu przyciskiem ONE-TOUCH DUB lub w trybie „Incremental Dubbing”).

Wyświetlacz

Przestał chodzić zegar.

- ➔ Ponownie nastaw zegar (strona 108).

Zegar wskazuje niewłaściwą godzinę.

- ➔ Ponownie nastaw zegar (strona 108). Jeśli nie możesz nastawić zegara, zaczekaj na odebranie danych o czasie zegarowym i automatyczne nastawienie zegara.

Miga wskaźnik programatora.

- ➔ Na nośniku nie ma dostatecznej ilości miejsca.
- ➔ Włóż do rekordera płytę przeznaczoną do nagrywania.
- ➔ Włożona płyta DVD jest objęta ochroną (strona 40).

Na wyświetlaczu na płycie czołowej nie widać wskazania zegara.

- ➔ Dla parametru „Wyświetlacz przedni (Front Panel Display)” z menu „Opcje (Options)” wybrane jest ustawienie „Wył. (Off)” (strona 125).

Pilot

Nie działa pilot.

- ➔ Dla rekordera i pilota są wybrane różne tryby zdalnego sterowania. Wybierz identyczne tryby (strona 125). Standardowo rekorder i dostarczony pilot pracują w trybie sterowania „3 (Default setting)”. Bieżący tryb sterowania można sprawdzić na wyświetlaczu na płycie czołowej (strona 125).
- ➔ Wyczerpane baterie.
- ➔ Zbyt duża odległość między pilotem a rekorderem.
- ➔ Po wymianie baterii przywrócone zostało domyślne ustawienie kodu producenta w pilocie. Ponownie wprowadź właściwy kod (strona 22).
- ➔ Pilot nie jest skierowany w stronę czujnika zdalnego sterowania na rekorderze.

Inne

Rekorder nie rozpoznaje podłączonego urządzenia USB.

- ➔ Upewnij się, że urządzenie USB jest starannie podłączone do rekordera (strona 126).
- ➔ Sprawdź, czy urządzenie USB lub przewód nie są uszkodzone.
- ➔ Sprawdź, czy urządzenie USB jest włączone.
- ➔ Urządzenie USB jest podłączone przez koncentrator USB. Podłącz urządzenie USB bezpośrednio do rekordera.

Automatycznie zmienia się język napisów na ekranie.

- ➔ Kiedy dla parametru „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” wybrane jest ustawienie „Wł. (On)” (standardowe) (strona 124), język wyświetlania zmienia się automatycznie w przypadku zmiany ustawień języka w podłączonym telewizorze itp.

Nie działa funkcja BRAVIA Sync.

- ➔ Telewizor nie obsługuje funkcji BRAVIA Sync.

- ➔ Dla parametru „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” z menu „Wyjście HDMI (HDMI Output)” wybrane jest ustawienie „Wył. (Off)” (strona 124).
- ➔ Rekorder jest podłączony do telewizora za pośrednictwem wzmacniacza. Rekorder należy podłączyć bezpośrednio do telewizora.

Rekorder działa niewłaściwie.

- ➔ Naciśnij przycisk **I/⏻** na rekorderze na co najmniej 5 sekund, aby wyłączyć rekorder. Następnie ponownie włącz rekorder przyciskiem **I/⏻**.
- ➔ Kiedy ładunki statyczne itp. spowodują niewłaściwą pracę rekordera, należy wyłączyć rekorder i poczekać, aż na wyświetlaczu na płycie czołowej pojawi się wskazanie zegara. Następnie należy wyłączyć rekorder z sieci, a po chwili podłączyć go na nowo.

Po naciśnięciu przycisku **▲ (otwierania / zamykania) nie otwiera się szuflada na płytę.**

- ➔ Po nagrywaniu lub edycji płyty DVD otwarcie szuflady może nastąpić z kilkusekundowym opóźnieniem. Wynika to z konieczności zapisu danych na płytę.

Nie działają żadne przyciski, a na wyświetlaczu na płycie czołowej widać komunikat „LOCKED”.

- ➔ Rekorder został zablokowany. Wyłącz funkcję ochrony przed dziećmi (strona 12).

Szuflada na płytę nie otwiera się, a na wyświetlaczu na płycie czołowej widać komunikat „TRAYLOCKED”.

- ➔ Skontaktuj się z lokalną autoryzowaną stacją serwisową Sony.

Na wyświetlaczu na płycie czołowej widać napis „REPAIR”.

- ➔ Uruchomiła się funkcja naprawiania zawartości twardego dysku lub płyty. Nie wyłączaj rekordera aż do zniknięcia komunikatu „REPAIR”. Pewne dane mogą zostać utracone mimo włączenia się funkcji naprawiania.

Na wyświetlaczu na płycie czołowej widać napis „E01”.

- ➔ Wystąpił problem z twardym dyskiem. Prosimy o skontaktowanie się z najbliższą autoryzowaną stacją serwisową Sony. Zwracamy uwagę, że podczas prac serwisowych skasowana może zostać zawartość twardego dysku.

Na wyświetlaczu na płycie czołowej widać napis „E02”.

- ➔ Niewłaściwe informacje na twardym dysku. Nie można dokonywać nowych nagrań na dysk. Sformatuj twardego dysku zgodnie z opisem z podpunktu „Format HDD.” (strona 107). Zwracamy uwagę, że z twardego dysku zostaną skasowane wszystkie nagrania. Jeśli nie rozwiąże to problemu, skontaktuj się z lokalną autoryzowaną stacją serwisową Sony.

Kiedy rekorder jest wyłączony, z jego wnętrza dobiegają odgłosy mechaniczne.

- ➔ Kiedy działa funkcja automatycznego nastawiania zegara, to nawet przy wyłączonym zasilaniu mogą być słyszalne odgłosy pracy. Nie świadczy to o uszkodzeniu.





Zerowanie rekordera

Można przywrócić fabryczne wartości wszystkich ustawień rekordera.

- 1** Sprawdź, czy rekorder jest włączony, i wyjmij płytę.
- 2** Przytrzymaj wciśnięty przycisk **■** (zatrzymywania) na rekorderze i naciśnij na nim przycisk **I/⏻**. Wszystkie ustawienia zmienią się na standardowe, a rekorder wyłączy się.

Nośniki, których można używać do nagrywania i odtwarzania

Typ		Logo nośnika	Ikona w instrukcji	Formatowanie (nowe nośniki)	Zgodność z innymi odtwarzaczami DVD (finalizacja)
Twardy dysk (wewnętrzny)	Tryb VR			Wybierz ustawienie „Tryb Video wył. (Video Mode Off)” parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” (strona 120)	Odtwarzanie nagrań z twardego dysku w innych odtwarzaczach DVD wymaga ich skopiowania na płytę DVD (w trybie VR)
	Tryb Video			Wybierz ustawienie „Tryb Video wł. (Video Mode On)” (standardowe) parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” (strona 120)	Odtwarzanie nagrań z twardego dysku w innych odtwarzaczach DVD wymaga ich skopiowania na płytę DVD (w trybie Video)
DVD+RW		 <small>DVD + ReWritable</small>  <small>DVD + ReWritable High Speed</small>		Automatyczne formatowanie w trybie +VR (DVD+RW VIDEO)	Odtwarzanie w sprzęcie zgodnym z systemem DVD+RW (automatyczna finalizacja)
DVD-RW	Tryb VR	 <small>DVD RW</small>  <small>DVD RW</small>  <small>DVD RW 2</small>		Sformatuj płytę w trybie VR (strona 32)	Odtwarzanie tylko w sprzęcie zgodnym z trybem VR (nie ma potrzeby finalizacji)
	Tryb Video			Sformatuj płytę w trybie Video (strona 32)	Odtwarzanie w większości urządzeń DVD (konieczna jest finalizacja) (strona 41)
DVD+R	DVD+R DL	 <small>DVD + R</small>  <small>DVD + R DL</small>		Automatyczne formatowanie w trybie +VR (DVD+R VIDEO)	Odtwarzanie w większości urządzeń DVD (konieczna jest finalizacja) (strona 41)

Typ		Logo nośnika	Ikona w instrukcji	Formatowanie (nowe nośniki)	Zgodność z innymi odtwarzaczami DVD (finalizacja)
DVD-R	Tryb VR			Sformatuj płytę w trybie VR (strona 32) ^{*1} Formatowanie wykonuje się poleceniem „Format” (strona 43).	Odtwarzanie tylko w sprzęcie zgodnym z płytami DVD-R w trybie VR (konieczna jest finalizacja) (strona 41)
DVD-R DL	Tryb Video			Automatyczne formatowanie w trybie Video	Odtwarzanie w większości urządzeń DVD (konieczna jest finalizacja) (strona 41)

Obsługiwane przez urządzenie odmiany płyt (stan na kwiecień 2008)

- DVD+RW (o prędkości 8x lub mniejszej)
- DVD-RW (Ver. 1.1, Ver. 1.2 z CPRM^{*2}) (o prędkości 6x lub mniejszej)
- DVD+R (o prędkości 16x lub mniejszej)
- DVD-R (Ver. 2.0, Ver. 2.1 z CPRM^{*2}) (o prędkości 16x lub mniejszej)
- DVD+R DL (dwuwarstwowe) (o prędkości 8x lub mniejszej)
- DVD-R DL (dwuwarstwowe) (Ver. 3.0 z CPRM^{*2}) (o prędkości 8x lub mniejszej)

„DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R”, „DVD+R DL”, „DVD-R” i „DVD-R DL” są znakami handlowymi.

^{*1} Włożenie do rekordera niesformatowanej płyty DVD-R powoduje jej automatyczne sformatowanie w trybie Video. Aby sformatować nową płytę DVD-R w trybie VR, trzeba skorzystać z polecenia „Format” (strona 43).

^{*2} CPRM (Content Protection for Recordable Media) jest technologią kodowania chroniącą prawa autorskie do obrazu.

Płyty, na których nie można nagrywać

- DVD-RAM

Maksymalna liczba tytułów









Nośnik	Liczba tytułów
Twardy dysk*	999
DVD-RW / DVD-R	99
DVD+RW / DVD+R	49
DVD+R DL	49
DVD-R DL	99

* Maksymalny czas trwania jednego tytułu wynosi 12 godzin.

⚡ Uwagi

- Nie można połączyć na jednej płycie DVD-RW nagrań w trybie VR i w trybie Video. Aby zmienić format płyty, trzeba ją ponownie sformatować (strona 43). Zwracamy uwagę, że ponowne formatowanie spowoduje skasowanie zawartości płyty.
- Użycie płyt o dużej prędkości zapisu nie pozwoli na skrócenie czasu nagrywania.
- Zaleca się używanie płyt z napisem „For Video” na opakowaniu.
- Nie można dodawać nagrań na płyty DVD+R, DVD-R i DVD-RW (tryb Video), które zawierają nagrania dokonane w innym urządzeniu DVD.
- W pewnych przypadkach niemożliwe jest dodanie nagrań na płyty DVD+RW zawierające nagrania dokonane w innym urządzeniu DVD. W przypadku dodawania takich nagrań należy pamiętać, że rekordery na nowo zapisze menu DVD.
- Nie można poddawać edycji nagrań na płytach DVD+RW, DVD-RW (tryb Video), DVD+R i DVD-R, jeśli nagrania te zostały dokonane w innym urządzeniu DVD.
- Jeśli płyta zawiera dane komputerowe nierozpoznawane przez rekordery, dane te mogą zostać skasowane.
- Nagrywanie na niektóre płyty przeznaczone do nagrywania może się okazać niemożliwe.
- Nie wkładać do rekordera płyt, których nie można odtwarzać ani nagrywać przy użyciu tego rekordera. Grozi to awarią rekordera.

Płyty, które można odtwarzać

Typ	Logo płyty	Ikona używana w instrukcji	Cechy
DVD VIDEO			Płyty, które można kupić lub wypożyczyć, zawierające filmy itp. Rekorder rozpoznaje ponadto płyty DVD-RAM* jako zgodne z formatem DVD Video.
VIDEO CD			Płyty VIDEO CD lub CD-R / CD-RW nagrane w formacie VIDEO CD / Super VIDEO CD
CD			Muzyczne płyty CD lub płyty CD-R / CD-RW nagrane w formacie muzycznej płyty CD
DATA DVD	—		Płyty DVD+RW / DVD+R / DVD-RAM* zawierające utwory MP3 audio lub filmy DivX Płyty DVD-RW / DVD-R / DVD-ROM zawierające utwory MP3 audio, obrazy JPEG lub filmy DivX
DATA CD	—		Płyty (dyski) CD-ROM / CD-R / CD-RW zawierające utwory MP3 audio, obrazy JPEG lub filmy DivX

„DVD VIDEO” i „CD” są znakami handlowymi.

DivX, DivX Certified i odnośne logo są znakami handlowymi DivX Inc. i zostały wykorzystane na podstawie licencji.

DivX[®] jest technologią kompresji plików wideo opracowaną przez DivX Inc.

* Jeśli płyta DVD-RAM ma zdejmowaną kasetkę, przed odtwarzaniem należy zdjąć kasetkę.

Płyty, których nie można odtworzyć

- PHOTO CD
- CD-ROM / CD-R / CD-RW nagrane w formacie innym niż wymieniony w tabeli powyżej
- Sekcja danych płyt CD-Extra
- BD (Blu-ray Disc)
- DVD HD
- Płyty nagrane kamerą wideo DVD zgodną z formatem AVCHD
- DVD-ROM, DVD+RW, DVD-RW, DVD+R, DVD-R niezawierające filmów wideo DVD, filmów DivX, obrazów JPEG ani utworów MP3 audio


- DVD Audio
- DVD-RAM trwale umieszczone w kasetce
- Warstwa HD płyt Super Audio CD
- DVD VIDEO z innym kodem regionu (strona 138).
- DVD nagrane w innym rekorderze i niepoddane właściwej finalizacji.

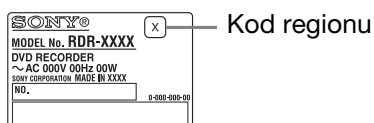
Uwaga dotycząca sposobu odtwarzania płyt DVD VIDEO i VIDEO CD

Niektóre funkcje odtwarzania płyt DVD VIDEO i VIDEO CD mogą być celowo zablokowane przez producentów nagrania. Ponieważ urządzenie odtwarza płyty DVD VIDEO i VIDEO CD zgodnie z zamysłem producentów, użycie pewnych funkcji odtwarzania może się okazać niemożliwe. Należy się także zapoznać z instrukcją dostarczoną z płytą DVD VIDEO albo VIDEO CD.

Kod regionu (tylko DVD VIDEO)

Z tyłu rekordera jest nadrukowany kod regionu. Urządzenie będzie odtwarzało tylko płyty DVD VIDEO oznaczone identycznym kodem regionu. System ten ma na celu ochronę praw autorskich.

W rekordrze można też odtwarzać płyty DVD VIDEO z oznaczeniem . Przy próbie odtworzenia dowolnej innej płyty DVD VIDEO, na ekranie telewizora pojawi się komunikat „Odtw. zabronione przez nr regionu. (Playback prohibited by region code.)”. Niektóre płyty DVD VIDEO mogą nie mieć oznaczeń kodu regionu, chociaż ich odtwarzanie podlega ograniczeniu do określonego regionu.



Płyty muzyczne zakodowane z użyciem technik ochrony przed kopiowaniem

Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem płyty kompaktowej (CD). Niektórzy producenci nagrań wprowadzili na rynek płyty muzyczne zakodowane z użyciem technik ochrony przed kopiowaniem. Zwracamy uwagę, że zdarzają się wśród nich płyty niezgodne ze standardem CD. Odtworzenie takich płyt w urządzeniu może się okazać niemożliwe.

Uwagi o płytach DualDisc

DualDisc to płyta dwustronna, której jedna strona zawiera nagranie DVD, a druga strona nagranie cyfrowego dźwięku. Zwracamy uwagę, że urządzenie może nie odtwarzać „dźwiękowej” strony płyty DualDisc, ponieważ płyty te są niezgodne ze standardem CD.

Uwagi

- W urządzeniu nie można odtwarzać niektórych płyt DVD+RW / DVD+R, DVD-RW / DVD-R, DVD-RAM i CD-RW / CD-R. Zależy to od jakości nagrania oraz stanu płyty, parametrów urządzenia nagrywającego i oprogramowania. Nie będą też odtwarzane płyty, które nie zostały odpowiednio sfinalizowane. Dalszych informacji należy szukać w instrukcji obsługi urządzenia nagrywającego.

- Jeśli płyta zawiera dane komputerowe nierozpoznawane przez rekordera, dane te mogą zostać skasowane.
- Nie wkładać do rekordera płyt, których nie można odtwarzać ani nagrywać przy użyciu tego rekordera. Grozi to awarią rekordera.

Tryby nagrywania / kopiowania



Przycisk REC MODE pozwala na wybieranie różnych trybów nagrywania, podobnych do standardowych trybów nagrywania w magnetowidzie.

Tryby nagrywania charakteryzujące się wyższą jakością pozwalają na dokonanie lepszych nagrań, ale duża objętość danych oznacza krótszy czas nagrywania.

Wydłużanie czasu nagrywania prowadzi z kolei do zmniejszenia się ilości danych, a więc do pogorszenia się jakości obrazu.

Aby wybrać więcej ustawień trybu nagrywania (tryb nagrywania ręcznego), zmień ustawienie parametru „Tryb ręcznego nagr. (Manual Rec. Mode)” z menu „Nagrywanie (Recording)” na „Wł. (do konfig.) (On (go to setup))” (strona 118). Aby jakość obrazu nagrywanego na twardym dysku była wyższa niż w trybie HQ, zmień ustawienie parametru „Tryb ręcznego nagr. (Manual Rec. Mode)” na „Wł. (do konfig.) (On (go to setup))”, po czym wybierz ustawienie „HQ+”. W tabeli przedstawiono przybliżone czasy nagrywania na twardy dysk i różne rodzaje płyt DVD w każdym z trybów nagrywania ręcznego, jak również odniesienia do standardowych trybów nagrywania.

Wskazówka

Aby szybko wybrać żądany tryb nagrywania ręcznego, naciskaj przycisk REC MODE, aż pojawi się wskazanie „MN”, po czym wybierz żądany tryb nagrywania ręcznego przyciskiem  lub .

Czas nagrywania w poszczególnych trybach nagrywania

Grube linie oznaczają zauważalne różnice w jakości nagrywanego obrazu.

Tryb nagrywania		Przybliżony czas nagrywania (w godzinach)				
		Twardy dysk			DVD+RW / DVD-RW / DVD+R / DVD-R	DVD+R DL / DVD-R DL
		RDR- HX680	RDR- HX780	RDR- HX980		
	HQ+ ^{*1}	17	23	36	–	–
	PCM ^{*2}	25	34	53	1 h 1 min	1 h 51 min
HQ	MN32	25	34	53	1 h 1 min	1 h 51 min
	MN31	27	36	57	1 h 5 min	1 h 57 min
	MN30	29	39	61	1 h 10 min	2 h 6 min
	MN29	31	42	66	1 h 15 min	2 h 15 min
	MN28	33	45	70	1 h 20 min	2 h 24 min
HSP	MN27	36	48	75	1 h 25 min	2 h 33 min
	MN26	37	50	79	1 h 30 min	2 h 41 min
	MN25	39	53	84	1 h 35 min	2 h 50 min
	MN24	42	56	88	1 h 40 min	2 h 59 min
	MN23	44	59	92	1 h 45 min	3 h 8 min
SP	MN22	46	62	97	1 h 50 min	3 h 17 min
	MN21	51	68	105	2	3 h 35 min
	MN20	54	73	115	2 h 10 min	3 h 53 min
LSP	MN19	59	79	120	2 h 20 min	4 h 11 min
	MN18	63	84	130	2 h 30 min	4 h 29 min
	MN17	67	90	140	2 h 40 min	4 h 47 min
	MN16	72	96	150	2 h 50 min	5 h 5 min
ESP	MN15	75	100	155	3	5 h 23 min
	MN14	78	105	165	3 h 10 min	5 h 41 min
	MN13	82	110	175	3 h 20 min	5 h 59 min
	MN12	86	115	185	3 h 30 min	6 h 17 min
	MN11	90	120	190	3 h 40 min	6 h 35 min
LP	MN10	93	125	200	3 h 50 min	6 h 53 min
	MN9	100	135	210	4	7 h 11 min
	MN8	110	150	235	4 h 30 min	8 h 4 min
EP	MN7	120	165	265	5	8 h 58 min
	MN6 ^{*3}	150	200	315	6	10 h 46 min
	MN5 ^{*3}	175	235	370	7	12 h 34 min

Tryb nagrywania		Przybliżony czas nagrywania (w godzinach)				
		Twardy dysk			DVD+RW / DVD-RW / DVD+R / DVD-R	
		RDR- HX680	RDR- HX780	RDR- HX980	DVD+R DL / DVD-R DL	DVD+R DL / DVD-R DL
SLP	MN4 ^{*3}	200	270	425	8	14 h 21 min
SEP	MN3 ^{*3*4}	255	340	530	10	17 h 57 min
	MN2 ^{*3*4}	300	405	635	12	21 h 32 min
	MN1 ^{*3*4}	340	455	710	13 h 22 min	24

*1 Nagrywanie w trybie o wyższej jakości (15 Mb/s).

Nagrania dokonywane na twarde dyski w trybie HQ+ są wykonywane w formacie „Tryb Video wł. (Video Mode Off)”, bez względu na ustawienie parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” (strona 120). Tryb HQ+ nie jest dostępny przy nagrywaniu na płytach DVD. Przy nagrywaniu na płyty DVD tryb nagrywania automatycznie zmienia się na HQ, nawet jeśli wybrany jest tryb HQ+.

*2 Sygnał audio jest nagrywany w formacie PCM 48 kHz, a sygnał wideo w trybie HQ. Przy nagrywaniu audycji dwujęzycznej należy wybrać nagrywany dźwięk (strona 114).

*3 Nie jest możliwe szybkie kopiowanie na płyty DVD+RW lub DVD+R tytułów nagranych w trybie MN6 lub trybie zapewniającym dłuższy czas nagrania.

*4 Tryby SEP, MN1, MN2 i MN3 nie są dostępne przy nagrywaniu na płyty DVD+RW, DVD+R i DVD+R DL. Przy nagrywaniu na płytę DVD+RW / DVD+R, tryb nagrywania automatycznie zmienia się na SLP, nawet jeśli wybrany jest tryb SEP, MN1, MN2 lub MN3.

Rozdzielczość

Pierwsza wartość dotyczy ustawienia „NTSC” parametru „System wejścia linii (Input Line System)” z menu „Podstawowe (Basic)”, a druga – ustawienia „PAL/SECAM” (strona 108).

◆ Dla twardego dysku (przy ustawieniu „Tryb Video wł. (Video Mode Off)” parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” / płyty DVD-RW (w trybie VR) / DVD-R (w trybie VR)

HQ+, PCM, MN32 do MN16: 720 × 480 / 720 × 576

MN15 do MN12: 544 × 480 / 544 × 576

MN11 do MN9: 480 × 480 / 544 × 576

MN8 i MN7: 352 × 480 / 352 × 576

MN6 do MN1: 352 × 240 / 352 × 288

◆ Dla twardego dysku (przy ustawieniu „Tryb Video wł. (Video Mode On)” parametru „Format zapisu HDD (HDD Recording Format)” / płyty DVD+RW / DVD-RW (w trybie Video) / DVD+R/DVD-R (w trybie Video)

PCM, MN32 do MN9: 720 × 480 / 720 × 576

MN8 i MN7: 352 × 480 / 352 × 576

MN6 do MN1: 352 × 240 / 352 × 288

🔊 Wskazówka

Sygnały audio są nagrywane w formacie Dolby Digital (2 kanały) (oprócz trybu PCM).

⚡ Uwagi

- Maksymalny czas ciągłego nagrywania jednego tytułu na twardego dysku wynosi 12 godzin. Tytuł trwający ponad 12 godzin zostanie podzielony.
- W następujących sytuacjach mogą wystąpić nieznaczne odchylenia czasu nagrywania:
 - przy nagrywaniu słabo odbieranej audycji albo audycji / sygnału wideo o niskiej jakości obrazu,
 - przy nagrywaniu na nośniku, który był poddawany edycji,
 - przy nagrywaniu samych nieruchomych obrazów lub samego dźwięku.

Informacja o trybie szybkiego kopiowania („High-Speed”)

Przybliżony czas szybkiego kopiowania z twardego dysku na płytę DVD (dla audycji 60-minutowej)*¹

Prędkość* ²	6x	2,4x	2x
Tryb nagrywania	DVD+RW / DVD+R / DVD-RW / DVD-R o dużej szybkości	DVD+R (dwu-warstwowa)	DVD-R (dwu-warstwowa)
HQ	Okolo 10 min	Okolo 25 min	Okolo 30 min
HSP	Okolo 6 min 40 s	Okolo 16 min 40 s	Okolo 20 min
SP	Okolo 5 min	Okolo 12 min 30 s	Okolo 15 min
LSP	Okolo 4 min	Okolo 10 min	Okolo 12 min
ESP	Okolo 3 min 20 s	Okolo 8 min 20 s	Okolo 10 min
LP	Okolo 2 min 30 s	Okolo 6 min 15 s	Okolo 7 min 30 s
EP	Okolo 1 min 40 s* ³	Okolo 60 min* ³	Okolo 5 min
SLP	Okolo 1 min 15 s* ³	Okolo 60 min* ³	Okolo 3 min 45 s
SEP	Okolo 1 min* ³	Okolo 60 min* ³	Okolo 3 min* ³

*¹ Podane w tabeli wartości należy uważać za orientacyjne. Faktyczny czas kopiowania wydłuża się o czas potrzebny na utworzenie danych kontrolnych płyty i innych danych.

*² Maksymalna szybkość nagrywania przez rekorder. Szybkość nagrywania nie może przekroczyć wartości podanej w powyższej tabeli, nawet jeśli płyta obsługuje większe prędkości zapisu. W zależności od stanu płyty rekorder może nie pozwalać na nagrywanie z maksymalną szybkością podaną w tabeli.


*³ Nie jest możliwe szybkie kopiowanie tytułów nagranych w trybie SEP, SLP lub EP na płyty DVD+RW lub DVD+R.

Informacja o ochronie przed kopiowaniem











Rekorder nie pozwala na nagrywanie obrazu zabezpieczonego przed kopiowaniem.

Ograniczenia przy kopiowaniu

Nie można kopiować na twarde dyski filmów ani innych płyt DVD VIDEO. Przy kopiowaniu z płyty DVD na twarde dyski nie można nagrać scen zawierających sygnał ochrony przed kopiowaniem.

Tytuły zawierające sygnał ochrony przed kopiowaniem „Copy-Once” można przenosić tylko z twardego dysku na płytę DVD-RW / DVD-R (w trybie VR)* (po przeniesieniu oryginalnego tytułu na płytę jest on kasowany z twardego dysku). Przesuwanie („Move”) wykonuje się z poziomu listy kopiowania. Tytuły zawierające sygnały ochrony przed kopiowaniem „Copy-Once” noszą oznaczenie .

Nośniki, na których można nagrywać sygnały chronione przed kopiowaniem

Sygnał ochrony przed kopiowaniem	Nośnik
Copy-Free (bez sygnału ochrony przed kopiowaniem)	      
Copy-Once (do jednokrotnego skopiowania)	  *  *
Copy-Never (zakaz kopiowania)	Brak

* Tylko płyty DVD-RW / DVD-R (w trybie VR) zgodne z CPRM.

Nagrana płytę można odtworzyć tylko w sprzęcie zgodnym z CPRM (Content Protection for Recordable Media) jest technologią kodowania chroniącą prawa autorskie do obrazu.

Uwagi

- Z twardego dysku nie można przenieść tytułów objętych ochroną.
- Funkcji „Przesuń (Move)” nie można użyć przy kopiowaniu przyciskiem HDD/DVD DUB.
- Ograniczenia w nagrywaniu tytułu będą obowiązywać nawet po skasowaniu sceny, która zawiera sygnał ochrony przed kopiowaniem.

Lista kodów języków

Szczegóły podano na stronie 117.

Numer, język (kod)

0101, Afar (aa)	0701, Irlandzki (ga)	1222, Łotewski (lv)	1912, Słoweński (sl)
0102, Abchaski (ab)	0704, Szkocki celtycki (gd)	1307, Malgaski (mg)	1913, Samoński (sm)
0106, Afrykanerski (af)	0712, Galisyjski (gl)	1309, Maoryjski (mi)	1914, Szona (sn)
0113, Amharski (am)	0714, Guarani (gn)	1311, Macedoński (mk)	1915, Somalijski (so)
0118, Arabski (ar)	0721, Gudżaracki (gu)	1312, Malajalam (ml)	1917, Albański (sq)
0119, Assamski (as)	0801, Hausa (ha)	1314, Mongolski (mn)	1918, Serbski (sr)
0125, Ajmarski (ay)	0809, Hindi (hi)	1315, Mołdawski (mo)	1919, Siswati (ss)
0126, Azerski (az)	0818, Chorwacki (hr)	1318, Maratyjski (mr)	1920, Soto (st)
0201, Baszkirski (ba)	0821, Węgierski (hu)	1319, Malajski (ms)	1921, Sundajski (su)
0205, Białoruski (be)	0825, Armeński (hy)	1320, Maltański (mt)	1922, Szwedzki (sv)
0207, Bułgarski (bg)	0901, Interlingua (ia)	1325, Birmański (my)	1923, Suahili (sw)
0208, Biharski (bh)	0905, Interlingue (ie)	1401, Naurański (na)	2001, Tamilski (ta)
0209, Bislama (bi)	0911, Inupiak (ik)	1405, Nepalski (ne)	2005, Telugu (te)
0214, Bengalski (bn)	0914, Indonezyjski (in)	1412, Holenderski (nl)	2007, Tadżycki (tg)
0215, Tybetański (bo)	0919, Islandzki (is)	1415, Norweski (no)	2008, Tajski (th)
0218, Bretoński (br)	0920, Włoski (it)	1503, Langwedocki (oc)	2009, Tigre (ti)
0301, Kataloński (ca)	0923, Hebrajski (iw)	1513, (Afan) Oromo (om)	2011, Turkmeński (tk)
0315, Korsykański (co)	1001, Japoński (ja)	1518, Orija (or)	2012, Tagalski (tl)
0319, Czeski (cs)	1009, Jidysz (ji)	1601, Pendżabski (pa)	2014, Tswana (tn)
0325, Walijski (cy)	1023, Jawajski (jw)	1612, Polski (pl)	2015, Tonga (to)
0401, Duński (da)	1101, Gruziński (ka)	1619, Paszto (ps)	2018, Turecki (tr)
0405, Niemiecki (de)	1111, Kazachski (kk)	1620, Portugalski (pt)	2019, Tsonga (ts)
0426, Bhutański (dz)	1112, Grenlandzki (kl)	1721, Keczua (qu)	2020, Tatarski (tt)
0512, Grecki (el)	1113, Kambodżański (km)	1813, Retoromański (rm)	2023, Twi (tw); Mosi
0514, Angielski (en)	1114, Kannara (kn)	1814, Kirundi (rn)	2111, Ukraiński (uk)
0515, Esperanto (eo)	1115, Koreański (ko)	1815, Rumuński (ro)	2118, Urdu (ur)
0519, Hiszpański (es)	1119, Kaszmirski (ks)	1821, Rosyjski (ru)	2126, Uzbecki (uz)
0520, Estoński (et)	1121, Kurdyjski (ku)	1823, Kinyarwanda (rw)	2209, Wietnamski (vi)
0521, Baskijski (eu)	1125, Kirgiski (ky)	1901, Sanskryt (sa)	2215, Wolapik (vo)
0601, Perski (fa)	1201, Łaciński (la)	1904, Sindhi (sd)	2315, Wolof (wo)
0609, Fiński (fi)	1204, Lingala (ln)	1907, Sangho (sg)	2408, Khosa (xh)
0610, Fidżi (fj)	1215, Laotański (lo)	1908, Serbsko-chorwacki (sh)	2515, Joruba (yo)
0615, Farski (fo)	1220, Litewski (lt)	1909, Syngaleski (si)	2608, Chiński (zh)
0618, Francuski (fr)		1911, Słowacki (sk)	2621, Zuluski (zu)
0625, Fryzyjski (fy)			

Kody krajów / obszarów

Szczegóły podano na stronie 121.

Numer, obszar (kod)

0118, Argentyna (ar)	0609, Finlandia (fi)	1325, Malezja (my)	1907, Singapur (sg)
0121, Australia (au)	0618, Francja (fr)	1324, Meksyk (mx)	0519, Hiszpania (es)
0120, Austria (at)	0405, Niemcy (de)	1412, Holandia (nl)	1905, Szwecja (se)
0205, Belgia (be)	0811, Hongkong (hk)	1426, Nowa Zelandia (nz)	0308, Szwajcaria (ch)
0218, Brazylia (br)	0914, Indie (in)	1415, Norwegia (no)	2023, Tajwan (tw)
0301, Kanada (ca)	0904, Indonezja (id)	1611, Pakistan (pk)	2008, Tajlandia (th)
0312, Chile (cl)	0920, Włochy (it)	1608, Filipiny (ph)	0702, Wielka Brytania (gb)
0314, Chiny (cn)	1016, Japonia (jp)	1620, Portugalia (pt)	2119, USA (us)
0411, Dania (dk)	1118, Korea (kr)	1821, Rosja (ru)	

Uwagi dotyczące rekordera

Eksplatacja

- Jeśli rekorder zostanie bezpośrednio przeniesiony z zimnego do ciepłego miejsca albo umieszczony w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach w jego wnętrzu może się skroplić para wodna. W takim przypadku rekorder może nie działać właściwie. Jeśli rekorder jest włączony, nie wyłączaj go (w przeciwnym razie nie włączaj rekordera). Zaczekaj mniej więcej godzinę na odparowanie wilgoci.
- Przed transportowaniem rekordera należy z niego wyjąć płytę. W przeciwnym razie płyta lub twardy dysk mogą ulec uszkodzeniu (strona 3).

Regulacja głośności

Nie zwiększać głośności w czasie słuchania bardzo cichego fragmentu albo fragmentu bez dźwięku. W przeciwnym razie odtworzenie sygnału o maksymalnej głośności może spowodować uszkodzenie głośników.

Czyszczenie

Obudowę, panel i regulatory należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego środka myjącego. Nie używać wszelkiego rodzaju ściereczek ani proszków do szorowania, a także rozpuszczalników, takich jak spirytus czy benzyna.

Płyty czyszczące; środki do czyszczenia płyt / soczewek

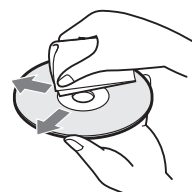
Nie używać dostępnych w handlu płyt czyszczących ani środków do czyszczenia płyt / soczewek (w płynie lub w aerozolu). Grożą one uszkodzeniem rekordera.

Uwagi o płytach

- Aby utrzymać płytę w czystości, chwycić ją za brzeg. Nie dotykać jej powierzchni. Kurz, odciski palców i rysy na płycie mogą być przyczyną niewłaściwego działania.



- Nie wystawiać płyt na bezpośrednie promieniowanie słoneczne ani na działanie ciepła, na przykład z dmuchawy. Nie zostawiać płyt w samochodzie zaparkowanym w słońcu, ponieważ temperatura w samochodzie może znacznie wzrosnąć.
- Po odtworzeniu włożyć płytę do pudełka.
- Czyścić płytę ściereczką czyszczącą. Wycierać płytę od środka na zewnątrz.



- Nie używać rozpuszczalników, takich jak benzyna czy rozcieńczalnik, dostępnych w handlu środków czyszczących ani antystatycznego aerozolu przeznaczonych do winylowych płyt długogrających.
- Nie używać następujących płyt:
 - o niestandardowych kształtach (serca, gwiazdy itp.),
 - na których znajdują się naklejki lub etykiety,
 - z przyklejoną taśmą celofanową lub nalepką.

Wymiana części

W przypadku naprawy urządzenia, naprawiane części mogą być gromadzone w celu ponownego wykorzystania lub recyklingu.

Uwagi o utworach MP3 audio, obrazach JPEG, filmach DivX i interfejsie i.LINK

Informacja o utworach MP3 audio, obrazach JPEG i filmach DivX

MP3 to nazwa technologii kompresji dźwięku zgodnej z pewnymi przepisami ISO/MPEG. JPEG to nazwa technologii kompresji obrazu.

Można odtwarzać utwory dźwiękowe w formacie MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) nagrane na twardym dysku i płytach DATA CD (CD-ROM / CD-R / CD-RW) lub DATA DVD (DVD-ROM / DVD-RW / DVD-R / DVD+RW / DVD+R / DVD-RAM) lub wyświetlać pliki z obrazami JPEG nagrane na twardym dysku i płytach DATA CD (CD-ROM / CD-R / CD-RW) lub DATA DVD (DVD-ROM / DVD-RW / DVD-R).

DivX[®] to technologia kompresji plików wideo opracowaną przez DivX Inc. Ten produkt posiada oficjalny certyfikat DivX[®] Certified. Można odtwarzać płyty DATA CD (CD-ROM / CD-R / CD-RW) i DATA DVD (DVD-ROM / DVD+RW / DVD+R / DVD-RW / DVD-R / DVD-RAM) zawierające pliki z filmem DivX.

Aby można było odtwarzać utwory MP3, obrazy JPEG lub filmy DivX, płyta DATA DVD musi być nagrana zgodnie z normą ISO9660 (poziom 1 / poziom 2) albo w formacie Romeo, Joliet lub UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00 lub 2.01.

Aby można było odtwarzać utwory MP3, obrazy JPEG lub filmy DivX, płyta DATA CD musi być nagrana zgodnie z normą ISO9660 (poziom 1 / poziom 2) albo w formacie Romeo lub Joliet.

Można ponadto odtwarzać płyty nagrane w trybie MultiSession / Border.

Szczegółów dotyczących formatu nagrania należy szukać w dokumentacji napędu lub oprogramowania nagrywającego (wyposażenie dodatkowe).

* Oprócz utworów MP3 audio.

Uwaga o płytach nagranych w trybie MultiSession / Border

Jeśli pierwsza sesja / pierwszy segment zawiera utwory audio lub obrazy nagrane w formacie muzycznej płyty CD lub Video CD, odtwarzana będzie tylko pierwsza sesja / pierwszy segment.

Obsługiwane utwory MP3 audio, obrazy JPEG i filmy DivX

Rekorder pozwala na odtwarzanie następujących utworów i plików:

- utworów MP3 audio z rozszerzeniem „.mp3”,
- plików z obrazem JPEG z rozszerzeniem „.jpeg” lub „.jpg”,
- plików z obrazem Baseline JPEG zgodnych z formatem pliku Exif 2.2*, z kodowaniem Y:Cb:Cr 4:4:4, 4:2:2 lub 4:2:0,
- plików z filmem DivX z rozszerzeniem „.avi” lub „.divx”.

* „Exchangeable Image File Format”: format plików wykorzystywany w cyfrowych aparatach fotograficznych.

🔔 Wskazówka

Ponieważ rozpoczęcie odtwarzania płyty zawierającej wiele drzew następuje z opóźnieniem, zalecamy umieszczenie utworów (lub plików) w nie więcej niż dwóch drzewach.

⚡ Uwagi

- Rekorder będzie odtwarzał dowolne dane z rozszerzeniem „.mp3”, „.jpeg”, „.jpg”, „.avi” lub „.divx”, nawet jeśli nie mają one formatu MP3, JPEG lub DivX. Odtworzenie takich danych może spowodować wytwarzanie głośnego dźwięku, który grozi uszkodzeniem głośników.
- Normalne odtwarzanie niektórych płyt może się okazać niemożliwe. Przykładowo, obraz może być niewyraźny, odtwarzanie może przebiegać nie płynnie, z przerwami w dźwięku itp.
- W zależności od płyty, odtwarzanie niektórych plików może się rozpocząć z opóźnieniem.
- Nie można odtworzyć niektórych plików.
- W przypadku utworów MP3 audio i plików DivX, z płyty DATA CD lub DATA DVD można odtworzyć maksymalnie 99 albumów. Z jednego albumu nie można odtworzyć więcej niż 99 utworów i plików.

- W przypadku plików z obrazem JPEG, rekorder może jednorazowo wczytać z płyty DATA CD / DATA DVD lub podłączonego urządzenia USB do 99 albumów i / lub do 999 plików. Aby wyświetlić niewczytane albumy, trzeba je wczytać na nowo.
- Przejście do następnego lub innego albumu może następować z pewnym opóźnieniem.
- Wielkość wyświetlanego obrazu musi mieścić się w określonych granicach. Można wyświetlać obrazy o następujących wymiarach: 160 – 5 120 pikseli szerokości × 120 – 3 840 pikseli wysokości.
- Rekorder obsługuje pliki MP3 audio o częstotliwości próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz i 48 kHz.
- Nie można odtworzyć utworu MP3 audio większego niż 1 GB.
- Rekorder nie pozwala na odtwarzanie utworów audio w formacie mp3PRO.
- Rekorder nie odtworzy filmów DivX większych niż 720 (poziomo) x 576 (pionowo) / 4 GB.
- Rekorder może nie pozwolić na odtworzenie filmu DivX powstałego z połączenia dwóch lub większej liczby filmów DivX.

Uwagi o kopiowaniu plików z obrazami JPEG / utworów MP3 audio

- Kopiowanie plików z obrazami JPEG / utworów MP3 audio na twardy dysk nie jest możliwe w następujących przypadkach:
 - liczba albumów z obrazami JPEG na twardym dysku przekracza 999,
 - sumaryczna liczba plików z obrazami JPEG / utworami MP3 audio w albumie przekracza 999,
 - utwory MP3 audio mają 1 GB lub więcej.
- Zwracamy uwagę, że wymiary kopiowanych na twardy dysk plików z obrazami JPEG mogą być automatycznie powiększane w celu dopasowania obrazu do ekranu telewizora.
- Nie jest możliwe kopiowanie plików z obrazami JPEG na płyty DATA DVD sfinalizowane w innych urządzeniach.
- Kiedy pojawia się komunikat ostrzegający o zapełnieniu twardego dysku, trzeba skasować kilka albumów lub plików w celu zwolnienia miejsca. Informacje o kasowaniu plików podano na stronie 89 lub 100.

Interfejs i.LINK

Gniazdo DV IN rekordera jest zgodne ze standardem i.LINK dla cyfrowych kamer wideo.

i.LINK jest łatwą do zapamiętania, zaproponowaną przez firmę Sony nazwą magistrali transmisji danych IEEE 1394 oraz znakiem handlowym honorowanym przez wiele firm.

IEEE 1394 jest międzynarodową normą opracowaną przez Instytut Inżynierów Elektryków i Elektroników (IEEE).

Szczegółowe informacje o kopiowaniu nagrań do innego urządzenia wideo wyposażonego w gniazda DV podano na stronie 79.

Gniazdo DV rekordera obsługuje tylko sygnał wejściowy w formacie DVC-SD. Nie pozwala ono na reprodukcję sygnału. Nie można do niego doprowadzić sygnału MICRO MV z cyfrowej kamery wideo wykorzystującej system MICRO MV, nawet jeśli kamera jest wyposażona w gniazdo i.LINK.

Dodatkowe informacje podano w uwagach na stronie 79.

Szczegółowych zaleceń dotyczących podłączania rekordera należy również szukać w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.

Uwaga

Normalnie do rekordera można przewodem i.LINK (przewodem połączeniowym DV) podłączyć tylko jedno urządzenie. Podłączając rekorder do urządzenia z dwoma lub większą liczbą gniazd i.LINK (gniazd DV), należy zapoznać się z instrukcją obsługi podłączanego urządzenia.

i.LINK i  są znakami handlowymi.

Dane techniczne

System

Laser: Laser półprzewodnikowy

Pokrycie kanałów:

PAL (B/G, D/K, I) / SECAM (L)
VHF: E2 do E12, R1 do R12, F2 do F10, włoskie A do H, irlandzkie A do J, południowoafrykańskie 4 do 11, 13
UHF: E21 do E69, R21 do R69, B21 do B69, F21 do F69
CATV: S01 do S05, S1 do S20, francuskie B do Q
HYPER: S21 do S41

Powyższe pokrycie kanałów z grubsza zapewnia odbiór kanałów w powyższych zakresach. Nie gwarantuje możliwości odbioru sygnałów we wszystkich warunkach. Dostępność kanałów zależy od kraju.

Odbiór sygnału wideo:

System syntezy częstotliwości

Odbiór sygnału audio:

System rozszczepienia nośnej

Wyjście antenowe: 75-omowe, niesymetryczne gniazdo antenowe

Programator: Zegar: stabilizowany kwarcem / Wskazanie zegara: system 24-godzinny (cyfrowy)

System zapisu obrazu: MPEG-2, MPEG-1

Format nagrywania dźwięku /

Przepływność: Dolby Digital
2 kanały 256 kb/s / 128 kb/s (w trybie EP, SLP i SEP), PCM

Wejścia i wyjścia

LINE 2 OUT

(AUDIO): Cinch / 2 V wart. skut. / 10 kiloomów

(VIDEO): Cinch / 1,0 Vp-p

(S VIDEO): 4-stykowe minigniazdo DIN/
Y: 1,0 Vp-p,
C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 2 IN

(AUDIO): Cinch / 2 V wart. skut. / Powyżej 22 kiloomów

(VIDEO): Cinch / 1,0 Vp-p

(S VIDEO): 4-stykowe minigniazdo DIN/

Y: 1,0 Vp-p,

C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 3 – TV: 21-stykowe

Wyjście CVBS

Wyjście S video / RGB (upstream)

LINE 1/DECODER: 21-stykowe

Wejście / wyjście CVBS

Wejście S video / RGB

Dekoder

DV IN: 4-stykowe / i.LINK S100

DIGITAL OUT (COAXIAL):

Cinch / 0,5 Vp-p / 75 omów

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

Cinch / Y: 1,0 Vp-p,

P_B/C_B: 0,7 Vp-p, P_R/C_R: 0,7 Vp-p

HDMI OUT: złącze HDMI™

USB:

Gniazdo USB typu A (do podłączenia cyfrowego aparatu fotograficznego, czytnika kart pamięci, pamięci USB i kamery HDD)

Gniazdo USB typu B (do podłączenia drukarki zgodnej z PictBridge)

Dane ogólne

Zasilanie: Napięcie przemienne 220 do 240 V, 50/60 Hz

Pobór mocy: 43 W

Wymiary (w przybliżeniu):

430 × 66,5 × 286,5 mm

(szer. × wys. × gł.) razem

z wystającymi elementami

Pojemność twardego dysku:

RDR-HX680: 120 GB

RDR-HX780: 160 GB

RDR-HX980: 250 GB

Waga (w przybliżeniu): 4,4 kg

Zakres temperatur przy pracy:

5 do 35 °C

Zakres wilgotności przy pracy:

25 do 80%

Dostarczane wyposażenie:

Przewód zasilający (1 szt.)

Przewód antenowy (1 szt.)

Pilot (1 szt.)

Baterie R6 (2 szt.)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.

Skorowidz

Terminy w cudzysłowach pojawiają się na ekranach.

Liczby

„96 kHz PCM Output” 116

A

„A-B Erase” 64
„A-B Repeat” 56
„Add to Play List” 87
„AFT” 111
„Album Name” 90
„Album zdjęć” 91, 96
ANGLE 54, 98
„Angle Indicator” 54, 122
Antena 16
„Anuluj ochronę” 101
„Artist Name” 90
AUDIO 54
„Audio DRC” 116
„Audio In” 114
„Audio Language” 117
„Audio Out” 115
„Auto” 108
„Auto Channel Setting” 24, 109
„Auto Chapter (DVD+R/+RW)” 119
„Auto Chapter (HDD/VR)” 119
„Auto Chapter (Video)” 119
„Auto język” 117
„Auto konfig. kanałów” 24, 109
„Auto Language” 117
„Auto Rozdz.(DVD+R/+RW)” 119
„Auto Rozdz. (HDD/VR)” 119
„Auto Rozdz. (Video)” 119
„Auto Scan” 24, 109
„Automat.” 108

Automatyczne nastawianie zegara 24, 108

B

„Basic” 107, 108
Baterie 22
„Bilingual Recording” 114
„Blokada rodzicielska” 53, 121
BRAVIA Sync 19

C

Canal+ 29
„Cancel Protection” 101
CD 137
„CH System” 110
„Change Genre” 64
„Channel” 110
„Channel Swapping” 112
„Chapter Edit” 65
„Chapter Search” 61
„Chase Play” 59
„Chroń” 63, 64, 101
„Chroń płytę” 40
„Chroń zawartość Albumu” 101
„Clock Setting” 24, 108
„Cofnij” 63
„Cofnij finalizację” 42
„Combine” 66, 67
„Command Mode” 23, 125
COMPONENT VIDEO OUT 18
„Component Video Out” 113
„Confirm Printer” 126
„Copy” 93
„Copy Album” 85
„Copy Album Contents” 93
„Copy all to HDD” 91
„Copy Photos from a Digital Camera” 92
„Copy to DVD” 93, 94
„Copy to HDD” 91
„Copy Track” 85

Copy-Free 141
Copy-Never 141
Copy-Once 141
CPRM 136
„Create x-Pict Story” 99
Czas nagrywania 34, 138

D

DATA CD 137
DATA DVD 137
„Decoder” 30, 112
Definalizacja 42
„Dekoder” 30, 112
DIGITAL OUT (COAXIAL) 20
„Disc Setup” 39, 41, 43, 107
„Divide” 65, 66, 68
DivX
 „Kod rejestracji (Registration Code)” 125
„Dodaj do listy odtw.” 87
Dodatkowa ścieżka dźwiękowa 47, 114
Dolby Digital 20, 115
„Download from TV” 24, 109
Drukowanie obrazów JPEG 101
DTS 20, 115
DV IN 79
„DV Input” 80, 115
„DV Manual Dubbing” 81
„DV One-Touch Dubbing” 81
„DV Playback” 82
„DVD Backup” 73
„DVD Menu Language” 117
DVD VIDEO 137
DVD+R 135
DVD+RW 135
DVD-R 136
DVD-RAM 137
DVD-RW 135

E

Easy Setup 24, 109
„Edit” 63, 90
Edycja 62
 playlista 67
 rozdziały 65
 tytuły 63
„Edycja Kompatybilna z Trybem Video” 62
65
„Edycja rozdziału” 65
„Edycja z Precyzją Klatki” 62
„Edytuj” 63, 90
Elementy 10
„Erase” 48, 63, 64, 66, 90, 101
„Erase Album” 100
„External Audio” 114

F

Filmy DivX 52
„Finalise” 41
„Finalizacja” 41
Finalizacja 41
„Format” 43
„Format DVD-RW” 107
„Format HDD.” 107
„Format zapisu HDD” 120
Formatowanie 43
„Formatuj DVD-RW” 107
„Frame Accurate Editing” 62
„Front Panel Display” 125
„Full Dubbing” 78

G

„Genre Name” 63
Główna ścieżka dźwiękowa 47, 114

H

„HDD Recording Format” 120
„HDD-Cam Dubbing” 78
HDMI
 „Kolor (Colour)” 124
 „Regulacja HDMI (Control for HDMI)” 124
 „Rozdzielczość ekranu (Screen Resolution)” 123
 „Wyjście audio (Audio Output)” 124
 „Wyjście wideo 4:3 (4:3 Video Output)” 123
HDMI OUT 18, 20
„HDMI Output” 123
„HELP Setting” 109

I

i.LINK 145
INPUT 50
„Input Colour System” 112
„Input Line System” 108

J

Jakość obrazu 103
„Język” 117
„Język dźwięku” 117
„Język menu DVD” 117
„Język menu ekran.” 117
„Język napisów” 117
Jukebox 83

K

Kamera DV 79
Kamera HDD 75
„Kanał” 110
„Kasowanie A-B” 64
Kod kraju / obszaru 142
Kod regionu 138
„Konfig. obraz.” 119
„Konfiguracja płyty” 39, 41, 43, 107
„Konfiguruj podgląd” 126
„Kopia zapasowa płyty” 73
Kopiowanie
 albumy 84
 HDD/DVD DUB 70
 „High-Speed” 141
 lista kopiowania 71
 pliki z obrazem JPEG 91
 przenoszenie 141
 utwory audio 83
„Kopiowanie DV jednym dotknięciem” 81
Kopiowanie z kamery DV 79
 „Kopiowanie DV jednym dotknięciem (DV One-Touch Dubbing)” 81
„Odtwarzanie DV (DV Playback)” 82
„Ręczne kopiowanie DV (DV Manual Dubbing)” 81
Kopiowanie z kamery HDD 75
 „Full Dubbing” 78
 „HDD-Cam Dubbing” 78
 kopiowanie jednym przyciskiem 77
„Kopiuj” 93
„Kopiuj album” 85
„Kopiuj na DVD” 93, 94

„Kopiuj na HDD” 91
„Kopiuj utwór” 85
„Kopiuj wszystko na HDD” 91
„Kopiuj zawartość Alb.” 93
„Kopiuj zdjęcia z cyfr. aparatu fot.” 92
„Korygow. trybu nagr.” 46, 118
Korzystanie z ekranów menu 106

L

„Language” 117
„LINE 1 In” 113
LINE 1/DECODER 26
LINE 2 IN 27
„LINE 3 Out” 113
Lista programatorów 48
Lista tytułów 35
 „Gatunek (Genre)” 36
 miniatura 36
 „Sortuj tyt. (Sort Titles)” 36

Ł

Łatwe ustawienia (Easy Setup) 24, 109

M

„Manual” 108
„Manual CH Setting” 110
„Manual Rec. Mode” 118
„Manual. konfig. kan.” 110
MENU 52
Menu
 menu DVD 52
 top menu 52
„Menu ekranowe” 125
Miejsce na nośniku 62
„Modify” 48
„Modyfikuj” 48
„Move” 67, 68
MPEG 20, 116
„Multi-Mode” 63, 101
„Music Jukebox” 83

N

Nadawanie nazwy 39
„Nagrywanie” 118
Nagrywanie 45
 czas nagrywania 34, 138
 format nagrywania 135
 korygowanie obrazu 103
 tryb nagrywania 34, 138
 w czasie oglądania innej audycji 33
Nagrywanie audycji dwujęzycznych 47
Nagrywanie programu oglądanego na telewizorze 19, 33
Nagrywanie z użyciem programatora
 „Korygow. trybu nagr. (Rec. Mode Adjust)” 46
 sprawdzanie, zmienianie, kasowanie 48
 synchronizowane nagrywanie 49
Nagrywanie zastępcze 46
„Name” 112
„Nazw” (nazwa) 112
„Nazwa albumu” 90
„Nazwa artysty” 90
„Nazwa gat.” 63
„Nazwa listy odtw.” 90
„Nazwa tytułu” 63
„New Album” 100
NICAM 48
„NICAM Select” 114
Nośniki, na które można nagrywać 135
„Nowy Album” 100
„NTSC na TV PAL” 113
„NTSC on PAL TV” 113
Numer rozdziału 38
Numer tytułu 38
„Nzw. ścieżki” 90

O

Obchodzenie się z płytami 143
Obracanie obrazu 98
Obraz miniatury 36
 tryb podglądu 37, 126
Ochrona
 album 101
 plik z obrazem JPEG 101
 płyta 40
 tytuł 63
Ochrona przed dziećmi 12
„Odtwarzanie” 120
Odtwarzanie 52, 86, 96, 135, 137
 filmy DivX 52
 Jukebox 86
 kamera DV 82
 natychmiastowa powtórka 54
 natychmiastowe przejście do przodu 54
 obracanie obrazu 98
 pliki z obrazem JPEG 96
 powiększanie obrazu 98
„Powtarz. A-B (A-B Repeat)” 56
„Powtarzanie (Repeat)” 56, 87
„Program (Programme)” 57, 88
przyspieszone odtwarzanie z dźwiękiem 55
stop-klatka 55
szafa grająca 86
utwory MP3 audio 52
w zwolnionym tempie 55
wyszukiwanie w przód 55, 87

wyszukiwanie w tył 55, 87
wznawianie odtwarzania od miejsca zatrzymania 53
„Odtwarzanie DV” 82
Odtwarzanie początku programu w czasie jego nagrywania 59
Odtwarzanie w zwolnionym tempie 55
„On Screen Display” 125
ONE-TOUCH DUB 77, 81
„Opcje” 125
„Opcje 2” 126
„Opóź. odtw.” 59
„Optimise HDD” 107
„Options” 125
„Options 2” 126
„Optymaliz. HDD” 107
„Original” 36, 62, 86
„Oryginał” 36, 62, 86
„OSD Language” 117
„Oszczędność energii” 108

P

„Parental Control” 53, 121
Pause Live TV 58
„Pause Mode” 121
„Pauza TV” 58, 126
PAY-TV 29
PBC 52
PDC 46
„Photo Album” 91, 96
„Picture Adjustment” 103
Pilot 10, 22
„Play List Name” 90
PLAY MODE 56, 57
„Playback” 120
Playlista 36, 62, 86
„Płynne odtwarzanie” 121
Płyta czołowa 12
Płyty, które można odtwarzać 135, 137

Płyty, których można używać 135, 137
„Pobierz z TV” 24, 109
Podłączanie drukarka 101
przewody audio 20
przewody wideo 17
przewód antenowy 16
przewód HDMI 17, 20
urządzenie USB 83, 91
„Podstawowe” 107, 108
„Podziel” 65, 66, 68
Pokaz slajdów 98
x-Pict Story 99
„Połącz” 66, 67
„Pomiń” 110
„Pomiń raz” 49
„Power Save” 108
Powiększanie obrazu 98
„Powtarz. A-B” 56
„Powtarzaj album” 56, 88
„Powtarzaj artystę” 88
„Powtarzaj listę program.” 88
„Powtarzaj płytę” 56
„Powtarzaj program” 56
„Powtarzaj tytuł” 56
„Powtarzaj utwór” 56, 88
„Powtarzanie” 56, 87
„Powtarzanie rozdział” 56
„Poziom tunera” 114
Pozostały czas 37
„Program” 57, 88
Programator Quick Timer 47
„Programme” 57, 88
„Progressive” 25
„Progresywny” 25
Prosta konfiguracja 24, 109
„Protect” 63, 64, 101
„Protect Album Contents” 101
„Protect Disc” 40
„Przesuń” 67, 68
Przewód audio 20

Przewód HDMI 17, 20
Przewód wideo 17
Przewód zasilający 21
Przyciski numeryczne 61
Przyspieszone odtwarzanie z dźwiękiem 55

Q

Quick Timer 47

R


REC 33
REC MODE 138
REC STOP 33, 77, 81
„Rec. Mode Adjust” 46, 118
„Recording” 118
„Regulacja obrazu” 103
Regulacje nagrywany obraz 103
odtworzany obraz 103
„Rename Album” 100
„Rename File” 101
„Repeat” 56, 87
„Repeat Album” 56, 88
„Repeat Artist” 88
„Repeat Chapter” 56
„Repeat Disc” 56
„Repeat Play List” 88
„Repeat Programme” 56, 88
„Repeat Title” 56
„Repeat Track” 56, 88
„Restart USB Device” 126
Resume Play 53
„Ręczne kopiowanie DV” 81
Ręczne nastawianie zegara 24, 108
„Ręcznie” 108
„Rodzaj TV” 25, 120
Rodzaje nośników 135, 137
Rozdział 38, 48
Rozpoczynanie odtwarzania jednym przyciskiem 19, 53

Rozwiązywanie
problemów 127
Równoczesne nagrywanie
i odtwarzanie 60

S

S VIDEO 18
Scan Audio 55
„Seamless Playback” 121
„Set Genre” 63
„Set Preview” 126
„Set Thumbnail” 63, 119
„Skip” 110
„Skip Once” 49
SMARTLINK 19, 125
„Sort Titles” 36
„Sortuj tyt.” 36
„Sound System” 112
Sprawdzanie, zmienianie
lub kasowanie ustawień
programatora 48
„Sprawdź drukarkę” 126
Stop-klatka 55
„Stwórz x-Pict Story” 99
SUBTITLE 54
„Subtitle Display” 118
„Subtitle Language” 117
Super VIDEO CD 137
Sygnał ochrony przed
kopiowaniem 141
Synchro Rec 49
Synchronizowane
nagrywanie 49
„System dźwięku” 112
„System kan.” 110
„System koloru
wejścia” 112
System telewizji 112
„System wejścia linii” 108
Szafa grająca 83
„Szukanie rozdziału” 61
„Szukanie tytułu” 61
„Szukanie utworu” 61
„Szukanie wg czasu” 61

T

„Time Search” 61
TIMER 45
„Title Name” 63
„Title Search” 61
TOP MENU 52
„Track Name” 90
„Track Search” 61
„Tryb Multi” 63, 101
Tryb nagrywania 34, 138
Tryb nagrywania
ręcznego 118
Tryb odtwarzania
„Powtarz. A-B (A-B
Repeat)” 56
„Powtarzanie
(Repeat)” 56
„Program
(Programme)”
57, 88
„Tryb pauzy” 121
„Tryb poleceń” 23, 125
„Tryb ręcznego nagr.” 118
Tryb strony 36, 86, 97
Tryb Video 135, 136
Tryb VR 135, 136
„Tuner” 109
„Tuner Level” 114
Tuner satelitarny 28
TV PAUSE 58
„TV Pause” 58, 126
TV  22, 33
„TV Type” 25, 120
TV/DVD 23, 33
Tworzenie playlisty 67
Tył obudowy 14
Tytuł 38

U

„Undo” 63
„Unfinalise” 42
„Unprotected” 64
USB 76
„Ustaw gat.” 63
„Ustaw obrazek” 63
Ustawienia nośnika 39,
41, 43, 107
„Ustawienie HELP” 109
„Ustawienie zegara” 24,
108
„Usuń” 48, 63, 64, 66,
90, 101
„Usuń Album” 100
„Usuń ochronę” 64
Utwory MP3 audio 52
Użycie pilota do stero-
wania telewizorem 22

V

VIDEO CD 137
„Video In/Out” 112
„Video Mode Compatible
Editing” 62
VPS 46

W

„We/wy wideo” 112
„Wejście audio” 114
Wejście audio 21
„Wejście DV” 80, 115
„Wejście LINE 1” 113
Wejście wideo 18
Wprowadzanie znaków 38
„Wskaźnik kąta” 54, 122
„Wybór NICAM” 114
„Wyjście 96 kHz
PCM” 116
„Wyjście audio” 115
„Wyjście HDMI” 123
„Wyjście LINE 3” 113
Wykonywanie zapasowej
płyty 73
Wyszukiwanie
na podstawie gatunku
36
plik z obrazem JPEG
98

przyspieszone
odtworzenie
z dźwiękiem 55
utwór audio 87
wyszukiwanie
początku tytułu
/ rozdziału /
utworu 54, 87
wyszukiwanie w tył /
w przód 55, 87

Wyświetlacz na płycie
czołowej 13
„Wyświetlacz
przedni” 125
„Wyświetlanie
napisów” 118
Wyświetlanie obrazów
JPEG 96
Wznawianie odtwarzania
od miejsca zatrzymania 53

X

x-Pict Story 99
„Play List” 99
„Theme” 99

Z

„Zamiana kanałów” 112
„Zapis Dwujęzyczny” 114
Zarządzanie
pliki z obrazem
JPEG 100
utwory audio
w bibliotece
Music Jukebox
89
Zerowanie rekordera 109,
134
„Zewnętrzny dźwięk” 114
„Zmień gatunek” 64
„Zmień nazwę
Albumu” 100
„Zmień nazwę pliku” 101
„Zrestartuj urz. USB” 126
ZWEITON 48

PL



Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z własnymi systemami zbierania odpadów)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usunięcie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.